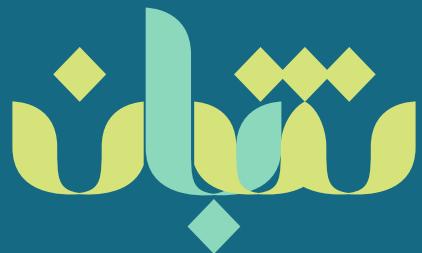




شماره ۸۷- ویژه‌نامه پاییز ۲۰۲۰  
مجله خدمتگزاران انجیل  
ویژه‌نامه بیستمین سالگرد نشر مجله شبان  
مرواری بر شماره یک تا پنجم شبان



*In loving memory of*  
Ashton T. Stewart & Natalie M. Stewart

به یاد دکتر اشتون و ناتالی استیوارت

دكتور اشتون ت. استيوارت

Ashton T. Stewart



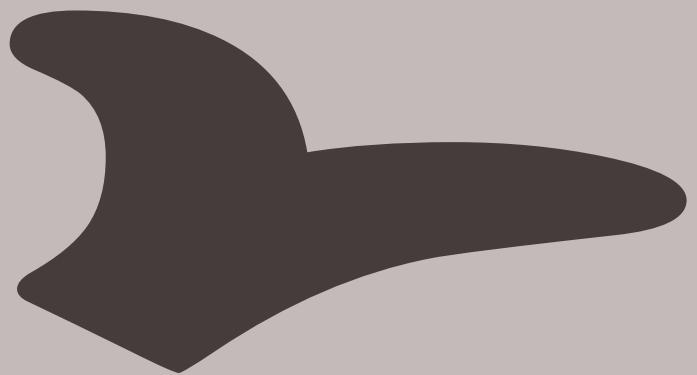
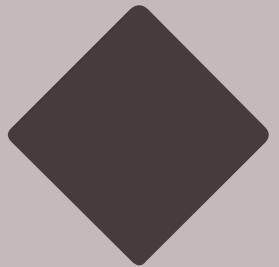
ناتالى م. استيوارت

Natalie M. Stewart









## بیستمین سالگرد مجله شبان کشیش تت استیوارت

اکنون بیست سال از زمان آغاز به کار مجله شبان در خدمت به راهبری نوظهور کلیسای ایرانی می‌گذرد. خدا این خدمت را با کسانی که آن را حمایت مالی کردند و مقالات الهام‌بخش برای آن نوشتند، برکت داد. اکنون با قلبی سپاسگزار نظراتم را درباره چگونگی به وجود آمدن مجله شبان و نقش آن در رشد بسیاری از راهبران در طول سالیان، بیان می‌کنم. در اولین شماره شبان از هدف مجله نوشتیم. آیه‌ای که باور دارم خدا به من داد، آیه‌ای بود که ماموریت داوود پادشاه را توصیف می‌کند:

«او ایشان را با دلی راست شبانی کرد، و با دستانی ماهر هدایت نمود» (مزmor ۷۸: ۷۲، هزاره نو).

اغلب اوقات، راهبران در کلیسا به جایگاه راهبری به عنوان موقعیتی نگاه می‌کنند که به آن داده شده، چون آنها بهترین دانش و تجربه را داشتند. اغلب آگاهی بسیاری کمی درباره آنچه یک خواندگی کتاب مقدسی به خدمت مستلزم آن است وجود دارد. اما در این آیه ساده و عمیق می‌بینیم که راهبری بیشتر درباره شخصیت است که از قلبی صادق بر می‌آید. از همین رو شبان متولد شد تا به تشنگی و گشتنگی راهبران برای خداترسی و قدم برداشتن صحیح آنان با خدا و انسان، کمک کند. از آنجا که با این حقیقت روبرو هستیم که یک راهبر آنچه می‌داند را تعلیم می‌دهد، اما در نهایت آنچه خودش هست را تولید می‌کند، خواستیم راهبرانی تربیت کنیم که رایحه مسیح را داشته باشند. خواستیم راهبران مان بدانند که راهبری کتاب مقدسی یعنی «راهبر خدمتگزار» بودن مانند عیسی؛ کسی که نیامد تا خدمت کرده شود، بلکه تا خدمت کند و جان خود را برای ما بدهد (مرقس ۱۰: ۴۵). من نظاره‌گر راهبران جوان زیادی بودم که در روش راهبری شان بسیار مستبد بودند و راهبری آنها مشکلات فراوانی به وجود می‌آورد. خدا به فروتنان فیض می‌بخشد، و ما می‌خواستیم بیینیم خدا مردان و زنانی بر می‌خیزاند که با قلبی افتاده و توبه کار مسیح را خدمت می‌کنند؛ نه یک حس استحقاق.

اما راهبران خداترس و فروتن برای راهبری به ابزار مناسب احتیاج دارند. داوود، قوم خدا را «با دستانی ماهر هدایت نمود». دل نگرانی مانه تنها شخصیت، بلکه مهارت‌های راهبری نیز بود. راهبران نیاز داشتند بیاموزند چطور موعظاتی آماده کنند که نه تنها به شنوندگان آگاهی

بدهد، بلکه همچنین باعث تبدیل جان‌ها بشود. آنها نیاز داشتند راهبری پرستشی را بیاموزند که کتاب مقدسی و مسیح محور باشد. آنها با احتیاج به مشاوره روبرو می‌شدند و از این رو نیاز داشتند بدانند چطور مشاوره کتاب مقدسی ارائه کنند. بسیاری از آنها بی‌که کلیسا‌های جدید تاسیس می‌کردند به نمونه کتاب مقدسی تاسیس کلیسا، شاگردسازی و آموزش مشایخ نیاز داشتند. مجله شبان با تشخیص هوشیارانه احتیاجات فراوانی که در کلیسا‌ی سریعاً رو به رشد ایران وجود داشت، این چالش را قبول کرد.

ما می‌خواستیم مجله شبان صدای راهبران ایرانی‌ای باشد که برای راهبران ایرانی می‌نویسند. از همین رو در سال‌های آغازین غالب نویسنده‌گان ما شبانان و معلمان ایرانی‌ای بودند که سخاوتمندانه وقت خود را به نگارش مقالات برای ما اختصاص دادند. شبان برای ما وسیله ترجمه مقالات غربی و ارائه آن به خوانندگان مان نبود. سکویی برای راهبران مورد اعتمادمان بود که به مسائل شخصی و مشکلات عملی‌ای پردازند که دیگر راهبران با آنها روبرو بودند. فلسفه ما امتناع از اولویت‌بندی‌های فرقه‌ای و پرداختن به موضوعاتی بود که با اکثر راهبران صحبت کند. گاهی یک نویسنده به موضوعی می‌پرداخت که موجب شکایت و نقد می‌شد و سیاست ما همیشه بر این بوده تا به فردی که به آنچه چاپ کردیم معتبرض است، موقعیت نگارش پاسخ از دیدگاه مخالف را بدیم؛ مدامی که آنها کلام خدا را منبع اصلی خود قرار بدهند. بسیار جالب است که در طول بیست سال از عمر مجله شبان، هرگز هیچکس از فرستی که به آنان برای نوشتمن مقاله از دیدگاه مخالف دادیم، استفاده نکرد. دعای ما همیشه برای مجله شبان این بوده که: «خدایا، ما را برکتی برای کلیسا‌ی ایرانی بساز. باشد که سخنان ما مشوق، الهام‌بخش، و تعلیم‌دهنده کلیسا‌ی تو باشد تا به کلامت وفادار باشند و جلال‌دهنده و تکریم‌کننده تنها پسر تو باشند.»

## مجله شبان چگونه متولد شد؟

امسال مجله شبان، بیست سال خدمت خود را جشن می‌گیرد. اما شبان چگونه شروع شد؟ چه چیزی رویای آن را شکل داد؟ و چگونه توانست سالیان سال به راه خود ادامه بدهد؟ مجله شبان در قلب دو برادر در مقطعی متقطع از زندگی‌شان متولد شد. سال ۱۹۹۹ بود و من کلیسا‌ی ایرانیان شهر واشنگتن دی سی را شبانی می‌کردم؛ اما احساس کردم که خدا مرا می‌خواند تا به کلرادو نقل مکان کنم و کار بیشتری برای کلیسا‌ی ایرانی انجام دهم. همان زمان بود که سازمان خدمتی تعلیم را تاسیس کردم. در جستجوی هدایت خدا بودم. می‌دانستم

چطور یک شبان باشم، اما مطمئن نبودم که قدم‌های بعدی چه باید باشند. در حین جستجو برای هدایت خدا درباره فصل بعدی خدمتم بود که در سفری به لندن برای چند ملاقات، به سراغ دوست عزیزم، برادر آرمان رشدی رفتم. بی‌آنکه بدانم، او نیز در یک دوره انتقالی از زندگی خود بود. هنگامی که بیشتر از جستجوی من آگاه شد، پیشنهاد کرد که با هم به جایی برای دعا برویم. آرمان گفت محل مناسبی برای دعا در «چدار» می‌شناشد که زیاد از لندن دور نبود. با هم به آنجا رفتیم و چند روزی ماندیم. کلی چیپس و ماهی خوردیم و ساعت‌های زیای را صرف شنیدن شهادات یکدیگر، دعا، و جستجوی هدایت خدا کردیم. نتیجه گرفتیم که بزرگترین چالش پیش روی کلیسا ایرانی، نیاز به تعلیم راهبران است و آنچه می‌توانیم انجام دهیم، شروع مجله‌ای است که در یادگیری اصول اساسی خدمت خداترسانه به راهبران و شبانان جوان کمک کند. چند ماه بعد، شبان متولد شد.

هر دوی ما مقالات کوتاه می‌نوشتیم و از دیگر راهبران مورد اعتماد هم برای مقاله‌نویسی دعوت کردیم. برادر آرمان مجله را در دوازده صفحه آماده می‌کرد و برای من می‌فرستاد. بعد من آن را اینجا در کلرادو به چاپخانه‌ای می‌بردم و برای تمام راهبرانی که نشانی‌شان را داشتم، ارسال می‌کردم. اولین شماره برای ۸۶ راهبر ارسال شد. راهکار ما برای گسترش مخاطبان این بود که مجله را به همه آنها می‌آوردیم که از ماهیت خدمتشان به ما خبر می‌دادند رایگان ارسال کنیم و اینگونه بود که با بسیاری از راهبران پراکنده در سراسر جهان و نیز نحوه کار خدا آشنا شدیم.

### چرا شبان آغاز شد؟

احتمالاً این سوال برای تان پیش آمده که بیست سال پیش، چه نیازهایی باعث شد که ما «شبان» را آغاز کنیم. اعتقاد راسخ من این است که خدا به ما نشان داد مجله شبان نقشه‌او بود. «زیرا خداوند یهوه کاری نمی‌کند جز اینکه سرّ خویش را به بندگان خود انبیا مکشوف می‌سازد» (عاموس ۳: ۷). ما تنها انبیای خدا بودیم، از این نظر که می‌خواستیم از حقیقت خدا صحبت کنیم تا کلیسا ای او را در احتیاجات فعلی آن بنا شود. کلیسا با چه روبرو بود؟ در میانه ۱۹۹۰، کلیسا ایران با شهادت چند تن از راهبران ارشدش مانند اسقف هایک هوسپیان، کشیش طاطاووس میکائیلیان، کشیش ارسطو سیاح، و کشیش حسین سودمند متحمل ضربه و حشتناکی شد. تنها در طول چند سال، کلیسا ایران با بحران راهبری روبرو بود. کلیسا راهبران ارشد مورد اعتماد خود را از دست داده بود و در نتیجه نیازی حیاتی داشت

که خدا نسل جدیدی از راهبران را تربیت کند. پدران حکیمی که راهبران جوان را راهنمایی می‌کردند، از میان رفته بودند. یک بحران راهبری وجود داشت و ما امیدوار بودیم که خدا از مجله شبان برای تربیت نسل جدیدی از راهبران خداترس استفاده کند.

کلیسا با تحول دیگری نیز روبرو بود. ایرانیان بیشتر و بیشتری به غرب مهاجرت می‌کردند که منجر به یکی از بزرگترین پراکنده‌گی ایرانیان شد. مهاجرت چالش‌های جدیدی به وجود آورد. مسیحیان ایرانی خود را در انزوا از کلیسای مادری یافتد و اغلب به دلیل موانع زبانی و ناسازگاری‌های فرهنگی، نمی‌توانستند در کشورهای میزبان خود مشارکتی پیدا کنند. یک ایماندار ایرانی به من شکایت می‌کرد که کلیسای غرب مانند کلیسای ایران گرم و پذیرا نبود. همانطور که فهرست مخاطبان شبان گسترش می‌یافت، بیشتر متوجه می‌شدیم که دریافت آن چقدر برای راهبران منزوی مهم بود. به وضوح یادم می‌آید که از ایرانیان در کشورهایی مانند استرالیا و سوئد، ایمیل و تماس‌های تلفنی دریافت می‌کردم که نسبت به اینکه آنها را به یاد آوردم و با آنها در تماس هستیم، ابراز تشکر می‌کردند. دریافت پستی شبان برای آنها به منزله دریافت نامه‌ای از وطن بود و باعث می‌شد عده زیادی احساس کنند از طرف راهبرانی که می‌شناختند فراموش نشده‌اند و به آنها اهمیت داده می‌شود.

آنها یکی که در غرب زندگی می‌کردند با چالش جدید دیگری هم روبرو بودند. برای افراد زیادی این اولین باری بود که با آموزه‌ها و تعالیمی روبرو می‌شدند که بسیار متفاوت از آن چیزی بود که در ایران آموخته بودند. همچنین، تعداد رو به رشدی از کسانی وجود داشت که خارج از ایران به مسیح ایمان آورده بودند و هیچ تجربه‌ای از کلیسای ایران نداشتند. برای بسیاری، این یک بحران ایمان به وجود آورد. آموختن درباره فرقه‌های مختلف کلیسایی و برخی از آموزه‌های خاص آنان، باعث سردرگمی بود. شاید برای نخستین بار با «مسیحیت لیبرال» روبرو می‌شدند که اقتدار کتاب مقدس را زیر سوال می‌برد و به نظر می‌رسید بیشتر دنباله‌روی فرهنگ غرب است تا آنچه آنان در کتاب مقدس خوانده‌اند. همه اینها به آن معناست که راهبران جوان ما در میان امواج این مشکلات تنها مانده بودند. هدف شبان این بود که به کلیسای پراکنده در جهان کمک کند تا محکم باشد و به اقتدار کتاب مقدس وفادار بماند. ما از خوانندگان مان می‌خواستیم کار خدا را به روش خدا انجام دهن. بازخوردنی که در طول سالیان دریافت کردیم، بسیار دلگرم‌کننده بوده است. یکی از خوانندگان برای مان نوشت: «همان هفته‌ای که از او خواسته شد اولین موعظه‌اش را انجام دهد، شبان را با مقاله‌ای درباره نحوه موعظه دریافت کرد.» خواننده دیگری به ما گفت: «از تعلیم کتاب مقدس درباره

طلاق مطمئن نبودم، و زمانی که قرار بود به زوجی در کلیسای مان در این باره پاسخ بدهم، شبان را با مقاله‌ای درباره طلاق دریافت کردم.» برادر دیگری قرار بود برای اولین بار هدایت یک جلسه مطالعه کتاب مقدس را به عهده بگیرد، و جلد مجله شبانش را پوشاند و مقاله‌ای از آن را برای گروهش خواند. او برای من از تمام تحسینی نوشت که به خاطر تعلیم عالی اش دریافت کرد و از مجله شبان بسیار سپاسگزار بود. دیگران برای ما نوشتند که چطور مقالات شبان بعضی از باورهای اشتباهشان را تصحیح کرد و به آنها کمک کرد تا از آموزه‌های صحیح کتاب مقدسی آگاه شوند. از همه آنها یکی که وقت صرف کردند تا ما را از نظرات‌شان آگاه کنند، متشرک‌یم.

### آنچه آموختیم

ما آموختیم که اگرچه کلام خدا فراتر از فرهنگ است، اما هر فرهنگ جهان‌بینی و هنجارهای خاص خود را دارد. ما باید به یادگیری معنای وفاداری به کلام خدا در متن فرهنگ و بافت تاریخی ایرانی ادامه بدیم. وقتی اسقف دهقانی تقتی کتاب خود درباره مسیح در شعر فارسی را نوشت، این را به خوبی درک کرده بود. سال‌ها پیش وقتی در ایران بودم، اسقف دهقانی به من گفت که بهترین طریق راهیابی به قلب ایرانیان، شعر است. او می‌دانست که چطور با قلب ایرانیان صحبت کند. ما به عنوان راهبران مسیحی ایرانی، باید به تلاش خود برای یافتن راههای بیان حقیقت خدا به کلیسای در حال رشد ایرانی در داخل و خارج از ایران ادامه دهیم. ما به ادامه یادگیری از تاریخ کلیسا، از اصلاح‌گرانی که آموزه‌فیض را مجدداً کشف کردند، و از راهبران ایرانی وفادار در گذشته، نیاز داریم. امید من این است که شبان بتواند همچنان بیان کننده حقیقت کلام خدا به راهبران ما باشد و به شکل‌دهی راهبران و کلیسای سالم کتاب مقدسی کمک کند. اگر شما از خوانندگان دائمی ما هستید، بسیار از شما سپاسگزاریم و دعا می‌کنیم که نشریه ما برای تان الهام‌بخش و پر برکت باشد.

همچنین می‌خواهم سپاسگزاری ویژه‌ای از برادر آرمان رشدی داشته باشم که سالیان سال در آماده‌سازی شماره‌های مجله‌های شبان به من کمک کرد. او برای من و بسیاری دیگر، یک برکت بود.

∞

## **Shaban 20th Anniversary**

### **By Pastor Tat Stewart**

It has been twenty years now since Shaban Magazine began its journey of ministering to the emerging Persian church leadership. God has greatly blessed this ministry by those who faithful supported it financially and those who invested in writing inspiring articles for it. It is with a very grateful heart that I share my thoughts about how Shaban came to be and what role I believe it has played in the growth of many leaders. In the very first issue of Shaban, I shared what the purpose of the magazine would be. The verse that I believe God gave me was a verse that described King David's mission.

"And David shepherded them with integrity of heart; with skillful hands he led them." (Psalm78:72)

Too often, leaders in the church look at leadership as a position to hold, that is given to them because they were the person who seemed to have the greatest knowledge and experience. Too often, there is little knowledge of what a Biblical call to ministry really entails. But in this very simple but profound verse we see that leadership is more about character, which flows from a heart of integrity. So Shaban was born to help leaders hunger and thirst for righteousness and to walk humbly with God and man. God uses humble leaders through the influence of their character. Thus, we must face the fact that a leader may teach what he knows but, in the end, he reproduces who he is. We wanted to raise up leaders who had the aroma of Christ. We wanted our leaders to also learn that Biblical leadership is to become a "servant leader" like Jesus; who did not come to be served but to serve and to give his life for us. (Mark 10:45) I had

observed that many young leaders, were very authoritarian in their leadership style and their leadership was causing many problems. God gives grace to the humble and we wanted to see God raise up men and woman who served Christ with broken and contrite hearts and not sense of entitlement.

But humble Godly leaders need to have the right tools to lead. David, “shepherded God’s flock with skillful hands.” Our concern was not just Character but leadership skills. Leaders needed to learn how to prepare sermons that informed listeners as well as brought transformation. They need to learn how to lead worship services that were Biblical and Christ centered. They would be faced with counseling needs and thus needed to know how to counsel Biblically. Many who were starting new churches needed to know the Biblical model for planting churches, making disciples and training elders. With a sobering realization of the many needs that existed in the rapidly growing Persian Church “Shaban” magazine accepted the challenge.

We wanted Shaban Magazine to be the voice of Iranian leaders writing for Iranian leaders. Thus, in the beginning years most of our writers where Iranian pastors and teachers who graciously gave of there time to write for us. Shaban was not a vehicle for us to translate Western articles and pass then on to our readers. It was a platform for our trusted leaders to address the issues of character and the practical issues that leaders where facing. Our philosophy was to avoid denominational preferences and stick to the topics that would speak to most leaders. On occasion, a writer would touch on a topic that would generate a complaint or criticism and our policy always has been to give the person who is taking an exception to what we printed an opportunity to write a counter perspective as long as they used

Scripture as their primary resource. Interestingly enough, through the twenty years of Shaban's history, no one has ever taken the opportunity we have given him or her to write a rebuttal. Our prayer for Shaban has always been, "Lord make us a blessing to the Persian church, and may our words encourage, inspire and instruct your church to be faithful to your Word and bring glory and honor to your only begotten Son".

### **How Shaban Magazine was Born?**

This year Shaban Magazine will celebrate twenty years of ministry. But how did it all start? What shaped its vision? And how has it kept going for so many years?

Shaban Magazine was born in the hearts two brothers at a cross road in their lives. The year was 1999, and I had been pasturing the Iranian Christian Church of Washington DC but felt God calling me to move to Colorado and begin doing more for the Iranian church at large. It was about that time that I started Talim Ministries. I was seeking God's direction. I knew how to be a pastor but I was not sure what the next steps should be. It was during this time of searching for God's leading for the next chapter of my ministry, that while in London for meetings, I reached out to a dear friend of mine, Brother Arman Roshdi. Un- been known to me, he too was in a transitional time in his life. When he learned more about my search he suggested we go on a prayer retreat together. He told me that he knew of a retreat house in Cheddar not too far from London. Arman drove me there and we spent a couple of days there. We ate a lot of fish and chips and spent hours sharing our testimonies with each other, praying and seeking God's guidance. The conclusion we came too, was that the biggest challenge facing the Iranian church was the need for

leadership training. And we felt that what we could do was to start a magazine that would help lay leaders, young pastors with the fundamentals of doing godly ministry. In the months that followed Shaban was born.

Both of us would write short articles and we invited other trusted leaders to do the same. Brother Arman would do the twelve-page layout and mail it to me. Then I would take it to a printer here in Colorado and then mail them to as many leaders whose addresses I had. The first issue was mailed to 86 leaders. The way we grew the mailing list was we offered the magazine free of charge to those who would share with us the nature of their ministry and this way we became familiar with many leaders scattered around the world as well as gained insight into the way God was at work.

## **Why Shaban Was Born?**

Perhaps you have wondered what were the needs twenty years ago that prompted us to start “Shaban”? I firmly believe God revealed to us that Shaban Magazine was His plan. “Surely the Sovereign Lord, does nothing without revealing his plan to his servants the prophets.” (Amos3:7) We were only prophets in the sense that we wanted to speak God’s truth to build up His church in the current needs. So what was the church facing?

In the mid 1990s, the Iranian church had suffered a horrific blow with the martyrdom of its senior leadership. Key leaders like, Bishop Haik Hovsepian, Rev. Tateos Michaelian, Rev. Arastoo Sayyah and Rev. Hossein Soodman to name just a few. In a short few years, the Iranian church found itself in a leadership crisis. The church had lost its trusted senior leader resulting in a critical need for God to raise up a new generation of leaders. The wise

fathers who had guided the younger leaders where gone. There was a leadership crisis and we hoped that Shaban magazine might be used by God to help raise up a new generation of godly leaders.

The church was also facing another transition. More and more Iranian Christians were immigrating to the west, leading to one of the greatest Iranian Diasporas. This migration presented new challenges. Iranian Christians found themselves isolated from their mother church and often unable to find fellowship in their host countries due to language barriers and cultural incompatibilities. As one Iranian believer complained to me that the church in the West was not warm and welcoming like the church in Iran had been. As Shaban's mailing list began to swell, we began to realize how important it was for many isolated leaders to receive it. I distinctly, remember getting emails and phone calls from Iranians in places like Australia and Sweden expressing their gratitude that we remembered them and stayed in contact with them. When Shaban arrived in the mail it was like a letter from home. It made many feel like they were not forgotten and cared for by leaders whose names they knew.

There was also a new challenge facing those living in the West. For many it was the first time that they were exposed to doctrines and teaching that were very different from what they had been taught in Iran. Also, there was a growing number who had become believers outside of Iran and had had no experience with the church in Iran. For some this caused a crisis of faith. It was confusing to learn about all the different denominations and their particular doctrines. May were being confronted with "Liberal Christianity" for the first time which questioned the authority of the Bible and seemed to be tracking more with western culture then what they had read in the Bible. All of this

is to stay many of our young leaders where left to navigate these troubling waters by themselves. Shaban aimed to help our church scattered around the world to hold the course and stay faithful to the authority of the Bible. We urged our readers to do God's work God's way. Over the years the feedback we had received has been so encouraging. One reader, wrote, "The very week he was asked to preach his first sermon, Shaban arrived with an article on preaching". Another reader, reported, "I was not sure what the Bible taught on divorce and the very week I had to give an answer to this question to a couple in our fellowship, Shaban arrived with an article about it. " Another brother faced with having to lead a Bible study for the first time covered his Shaban magazine with brown paper and read an article to his group. He wrote me about all the praise he received for his amazing teaching. He was so thankful for Shaban Magazine. Others wrote how the articles in Shaban corrected some of their wrong beliefs and helped them develop more Biblically sound doctrine. For each person who took time to give us their feed back we are most grateful!

## **What Have We Learned**

We have learned, although, the Word of God transcends culture, each culture has its own worldview and norms. We need to continue to learn what it means to be faithful to God's Word in the context of our Iranian culture and historical context. Bishop Dehqani-Tafti understood this so well when he wrote his book on Christ in Persian poetry. The Bishop told me years ago, when I was in Iran, that the best way to reach the Iranian heart is poetry. He knew how to speak into the hearts of Iranians As Iranian Christian leaders we need to continue to strive to find ways to speak the Truth of God to the growing Persian church inside and outside of

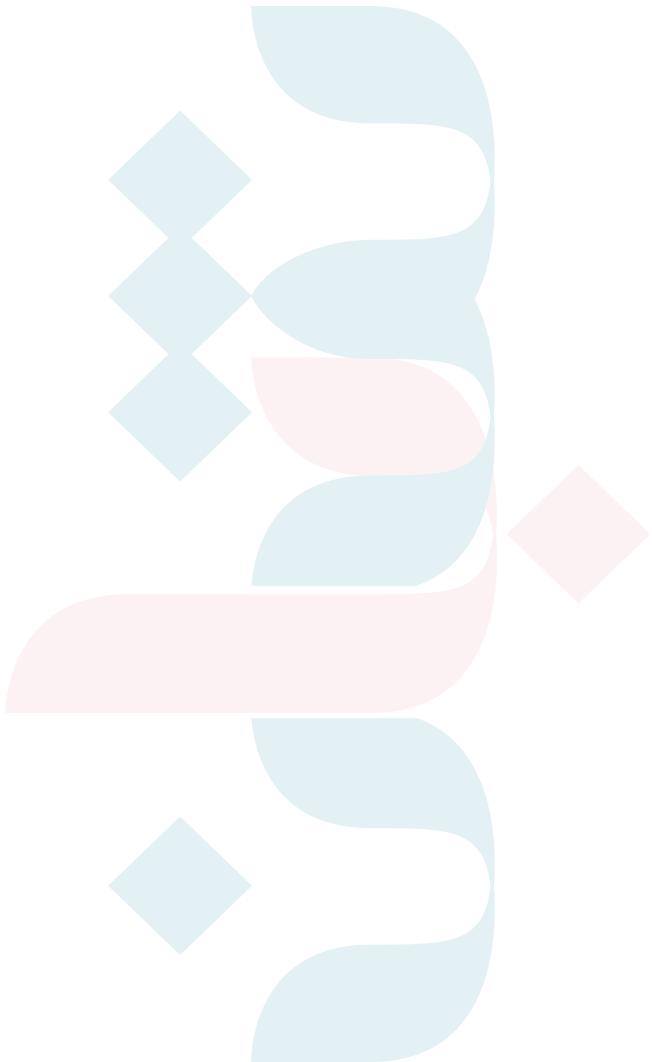
Iran. We need to continue to learn from Church History, from the Reformers who rediscovered the doctrines of grace and from those faithful Iranian leaders in our past. My hope is that Shaban can continue to speak the Truth of God's Word to our leaders and help shape Biblically healthy leaders and churches. If you are a regular reader we are so grateful for you and pray that you have found our publication an inspiration and blessing.

I want also give special acknowledgment to Brother Arman Roshdi who so faithfully helped me prepare each issue of Shaban for so many years. He was a blessing to me and to many.





شماره ۱  
سال اول زانویه ۱۴۰۰



انگیزه اصلی تت استیوارت و همراهان اوایله در تولید شبان، پراکندگی مشارکت‌های خارج از ایران، تلاش برای پاسخگویی به مشکلات آنان و عدم بلوغ رهبران این مشارکت‌ها و کلیساهاست. معطل عدم پاسخگویی و ضرورت بازگشت به کتاب مقدس برای حل مسایل و مشکلات موجود از مواردی است که اساس بنیان شبان را پی‌ریزی کرد. اولین شماره شبان در ژانویه سال ۲۰۰۰ به طبع رسید.



۲

tet استیوارات موسس سازمان خدمات مسیحی تعلیم، دانشآموخته دانشگاه الاهیات مسیحی پرینستون و بنیانگذار مجله شبان است. از او کتاب‌های متعددی از جمله ازدواج مسیحی، تشخیص دعوت الاهی برای خدمت، درک اراده خدا، کلیسای خانگی به همت انتشارات جهان ادبیات مسیحی به طبع و نشر رسیده است.

# شبان

## سر سخن

دعای کارکنان «مجله شبان» این است که شما خادمین عزیز، با مطالعه نخستین شماره این مجله، بدانید که تنها نیستید و سایر خادمین خدار در کنارتان هستند، و از این طریق، در خدمت امیدوار و دلگرم باشید. ما می‌خواهیم با شما آشنا شویم و برایتان دعا کنیم!

### می‌خواهیم از مشکلاتتان آگاه شویم!

به هنگام تهیه شماره نخست «مجله شبان» دعای ما این است که بتوانیم با مقالاتی مفید، شمارادر خدمتتان به خداوند عیسی، کمک و همراهی کنیم. ما واقعاً می‌خواهیم شما را بشناسیم! ما واقعاً می‌خواهیم بدانیم که در خدمتتان چه مشکلاتی دارید. می‌خواهیم بدانیم در شماره‌های بعدی، چه نوع مقالاتی ارائه دهیم تا به سؤالات و نیازهای شما پاسخ داده باشیم. لذا بسیار خوشوقت خواهیم شد که پاسخ خود را به سؤالات زیر و نیز هر گونه نظر و پیشنهاد خود را به نشانی مجله که در بالای صفحه اول درج شده است، ارسال دارید:

- آیا موضوع‌های خاصی وجود دارند که مایلید در باره آنها در این مجله بحث شود؟
- کدام موضوع‌ها، در این شماره از مجله، بیشتر برایتان مفید بود؟
- در خدمتتان با چه مشکلات عمدتی موواجه هستید؟

دعای ما این است که بتوانیم دستهای شمارادر خدمتتان تقویت بخشیم و باعث تشویق و دلگرمی‌تان گردیم. شما تنها نیستید!

برایتان دعا برکت می‌کنیم.

تَّ استیوارت  
سردبیر

### هدف از مجله «شبان»

رشد چشمگیر کلیسا فارسی‌زبان در خارج از ایران، مسائل خاص خود را به همراه آورده است. زمانی اکثر رهبران کلیساها فارسی‌زبان در خارج، یکدیگر را می‌شناختند و با هم تماس دائم داشتند؛ اما آن زمان گذشت. اکنون کلیساها و مشارکت‌های فارسی‌زبان بسیاری در نقاط مختلف جهان وجود دارد که بسیاری از آنها با یکدیگر آشنا نیارند. در اینجا شاهد تحقق ارمای ۳۹-۴۴ هستیم که در آن، پراکنده شدن ایرانیان و روی آوردن آنان به ملکوت خدا پیشگویی شده است.

گرچه این رشد چشمگیر باعث شادی فراوان برای همه ما خادمین است، اما مشکلات گوناگونی که این کلیساها با آن روبرو هستند، برای همه ما در دنیا است. بسیاری از رهبران از بلوغ شخصیتی، فکری و روحانی کافی برخوردار نیستند. تعداد زیادی از گروههای ایرانی مسیحی را رهبرانی اداره می‌کنند که مجال مطالعه عمیق کتاب مقدس را نداشته‌اند و هیچگاه نیز در کنار خادمین با تجربه خدمت نکرده‌اند و تجربه نیاموخته‌اند. این امر سبب شده تا تعالیم عجیب و غریبی در تعدادی از مشارکت‌های کلیساها فارسی‌زبان به وجود آید. برخی از رهبران کلیساها خود را انسیابی می‌دانند که از خدا مکافات مستقیمی دریافت می‌دارند، و بهمین جهت، خود را به هیچ‌کس پاسخگو نمی‌دانند. این مسائل و هماوردهایی‌ها همچون ندای الهی، مارا فرا می‌خواند تا به اصول بنیادین کلام خدا باز گردیم.

هدف «مجله شبان» این است که با ارائه مقالات تعلیمی و الهام‌بخش از رهبران مجروب‌تر، فانوسی باشیم برای خادم خدا که برای خدمتش، در پی دانش و حکمت کتاب مقدسی می‌باشد.



Our mission at Talim Ministries is to equip pastors and others to become faithful disciple makers among the Persian speaking people of the world in order to enable Christ's Church to fulfill the Great Commission.

<http://home.talimministries.com>

# SHABAN

(Shepherd)

Published by: TALIM MINISTRIES  
1740 S. Buckley Rd. # 6-265, Aurora,  
Colorado 80017, USA  
Tel: +1-303-873 66 11/ Fax: +1-303-873 62 16

Persian magazine published bi-monthly to encourage, train, and equip Iranian ministers

## From The Editor

### The Purpose of “Shabban Magazine:

With the dramatic growth of the Iranian Christain church outside of Iran, has come many new challenges. There was a time that most Christian leaders personally knew each other and had regular contact. Those days are gone. We are now faced with Iranian churches and fellowships around the world and many do not know each other. We are seeing the fullfilment of Jeremiah 49:34-39 with God's scattering of the Iranians so as to bring them into His Kingdom.

The growth of Christianity among Iranians is of great joy to us all, but those of us in ministry are also painfully aware of the unusual problems the church faces. There is a severe lack of mature leadership. Many Iranian Christian groups are led by sincere God fearing men, who have not had the opportunity to study God's Word or work alongside of more experienced men. This situation has produced strange un-Biblical teachings in some of our fellowships. Some leaders present themselves as prophets who receive direct revelation and feel they answer to no one. There is a need for a clear Biblical voice calling us all back to the simply fundamentals of the Word of God.

Shaban magazine seeks to be a beacon of light for the isolated servant of God who is seeking

Biblical knowledge and wisdom for his ministry by calling upon our most mature leaders to write and teach us of the ways of God.

The staff of “Shabban”magazine pray that as you read this our first issue, you will feel a sense of hope and encouragement in your ministry. We are praying for you!

### We want to get to know you!

As we produce the first issue of the “Shaban magazine, our prayer is that we can with excellence assist you the reader in your service to our Lord Jesus Christ. We really want to get to know you! What are your struggles and what ways could we address your questions and needs in future editions of our magazine?

We would be greatly honored if you would take a few minutes and answer the following questions and mail them or fax them to us:

- Are there any subjects you would like to see articles in?
- Which types of articles in this issue were most helpful to you?
- What are some of the biggest challenges you are facing in your ministry?





سال اول مارس ۱۳۹۷  
شماره ۲



# «وقت را دریابید!»

## به قلم فریبز نیکوروش

مسيحيان متداول شد. وبالاخره در هزاره اول ميلادي تقريباً أكثر كليساها تقويم جديد را قبول کردند. (ولي هنوز که هنوز است، كليساي ارتديكس اتيوپي تسليم اين تقويم نشده است) در کشور خودمان نيز، زمانی تقويم ما بر اساس هجری قمری بود؛ وبعد تبدیل به هجری شمسی شد، و اول سال به جای محرم، اول فروردین گردید. بعد از مدتی، مبدأ تاریخمان شد آغاز سلطنت یا تاجگذاری کورش هخامنشی؛ پس از يکي دو سال، تقويمان به هجری شمسی بازگشت. نتيجه اين شد که کلاس تاریخ گچ کننده ترین کلاس دوران تحصیلى ام شده بود. معلمها از بچه های بیچاره توقع داشتند که در آن واحد سه نوع تاریخ را از حفظ کنند، چون بعضی از وقایع هجری قمری بود، لشکرکسی یک پادشاهی به هجری شمسی، و اقدام فلان سیاستمدار به تاریخ ميلادي!

### زمان چیست

با وجود تمام اين حسابها و شمارشها، يك سوال هميشه بي جواب می ماند: وقت چيست؟ زمان کدام است؟ تعریف می کنند که آبرت انشتین در سالهای آخر عمرش در نیویورک به سر می برد. يك روز پائیزی، در پارک نشسته بود که رفتنگر پارک نزدیک آمد و از او سوال کرد: (ادame در صفحه بعد)

اندازه گيری قرار دهد. پس ذهن انسانی ما، شبانه روز را به ۲۴ ساعت تقسیم کرد و فصول مختلف را نامگذاري نمود و ساعت را به ۶۰ دقیقه قطعه قطعه کرد و از سر دقیقه و ثانیه هم نگذشت و آنها را هم قلیه قورمه کرده است.

### تقويم هسيحي

كليساي مسيح سالها کاري به کار تقويم نداشت. كليساي شرق از تقويم يهوديان پيروي می کرد و كليساي روم هم باكمال ميل مبدأ تاريخ رومي را که بر اساس بنای شهر روم قرار داشت، پذيرفته بود. ولی در قرون ششم يك راهب گمنام به نام «ديونيسيوس آگزيگيوس» Dionisius Exiguus (مبدأ تاريخ را بر اساس زمان تولد مسيح قرار داد و به اين ترتيب تاريخ را به دو قسمت پيش و پس از ميلاد مسيح تقسیم کرد.

باید دانست که كليساي آن زمان از اين ابداع آقای دیونیسیوس استقبال چندانی نکرد. ولی ظاهراً شاگردان او در انگليس و در میان راهبان انگليس نفوذ داشتند. به همین خاطر بود که در حدود سال ۶۶۴ در شهر Whitby انگليس، راهبان مسيحي آن منطقه، نقطه عطف تاریخ را بر مبنای تولد عیسی مسيح قرار دادند. ولی حدود سیصد سال دیگر طول کشید که كليساي اروپارویه قدیمی خود را عوض کند. قضیه اين

### بحران ۲۰۰۰!

بي شک همه شما با بحران Y2K (سال ۲۰۰۰ آشنایی داريد. ممکن است که خود شما و كليسايان، در میان امواج بحر پر تلاطم واژه ها و اصطلاحات فني مربوط به کامپیوتر گير کرده بوديد و شاید هم هر وقت که فلان واعظ معروف و یا گمنام در باره دیو شوم Y2K سخن می گفت و با استناد به معضلات کامپیوتر، پایان این جهان را پیش بینی می کرد، مثل بندۀ سری تکان می داديد. هیچ فراموش نمی کنم سال تحويل را و اینکه هیچ اتفاق خاصی نیافتد، کن فیکون نشد و دنیا به پایان نرسید و مسيح هم ظهور نکردا و الان آن حضراتی که با متمسک شدن به این فاجعه احتمالي، کلی پول به جیب زدهاند، دارند به ریش افراد ساده و زودبار می خندند. خدا را شکر که اتفاق و حشتناک و بدی نیفتاد. ولی جا دارد که اینک پس از چند هفته‌ای

که از آغاز سال دو هزار می گذرد، کمی درباره «زمان» و «گذشت زمان» تفکر کنیم. سال دو هزار ۱۳۷۸ شمسی و باروز و ساعت و دقیقه و ثانیه و غیره به خودی خود، بیانگر زمان به معنی فلسفی آن نمی باشند. بلکه اينها صرفًا وسائل اندازه گيری تجربه انسانها از وقت و زمان هستند.

### اندازه گيری زمان

حرکات منظم و متواли خورشید و ماه، روز و شب و تکرار منظم فصلها بشر را واداشت که به نوعی اين تغیيرات را ثبت کرده، آنها را مورد

امروز روزی است در عصر نجات خداوند؛ اینک ما وارد آرامی و شبایت خداوند شده‌ایم.

سلیمان اولین (یا حد اقل قدیمی ترین) اگزیستانسیالیست کتاب مقدس می‌باشد. او در کتاب جامعه، بارها با مسئله معنی و یافتن معنی کلنجار می‌رود. او در پی یافتن معنی در زیر آسمان (زندگی) با تکیه بر یافته‌های علوم تجربی و بدون تکیه بر آگاهی مکشوف شده از سوی خدا) بود. او در نهایت استیصال می‌بیند که برای هر چیز در آسمان زمانی است (جامعه ۸:۱-۳)؛ ولی این کرونوسها برایش بی‌معنی است. «پس کارکننده را از زحمتی که می‌کشد چه منفعت است؟» (جامعه ۹:۳). اگر زمانها می‌آیند و می‌روند، کار و زحمت و جمع کردن و اندوختن، فرایندی بی‌معنی و حتی یاس‌آور است. زیرا خدا که صاحب زمانها می‌باشد، «هر چیز را در وقت‌ش نیکو ساخته است و ابدیت را در دلهای ایشان نهاده» است. به خاطر همین ابدیت در دلهای ماست که نیازمند به دانستن کایروس می‌باشیم. جوابی که سلیمان یافت این بود که اگر نگاه خود را فقط به زیر آسمان و زیر آفتاب (دنیای طبیعی و آزمایشگاه) بسوزیم، از درک معنی زندگی عاجز خواهیم ماند. سلیمان دریافت کرده بود که زندگی بدون معنی، چه باطل است. او

خود را فرستاد.

**در چه کایروسی زندگی هی کنید**  
دقیقاً به خاطر وجود این دو نوع زمان است که ما مسیحیان بایستی با توجه به هر دو این اینها «وقت و زمان» زندگی کنیم. از این جهت است که پولس رسول پس از بحث در باره کلیسا و کار بزرگ مسیح، ایمانداران افسوس را به پُرشدن از روح القدس دعوت کرده، در بابهای ۴ و ۵ اصول زندگی روحانی مسیحی را بر شمرده، می‌گوید: «وقت را دریابید». منظور پولس این نیست که تعویتمان را نگاه کنید یا ساعتمان را با وقت گرینیچ لندن تنظیم کنید. بلکه منظورش این است که دریابید که در چه مقطعی از تاریخ، در چه کایروسی زندگی می‌کنید.

همچنین درک کرده بود که حکمت واقعی در ترس خداوند و نگاه داشتن اوامر او می‌باشد (جامعه ۱۳). زیرا که ترس خداوند و نگاه داشتن اوامر او باعث می‌شود که بعد دیگر زمان (اوقات خداوند) بر ما معلوم و مکشوف گردد. تنها در آن صورت است که اگر یک کارگر شهرداری از ما سوال کند: «زمان چیست؟» خواهیم توانست با اطمینان و شادی به او جواب بدیم: «ساعت چهار وربع است و اینک امروز روز نجات و برکت خداوند می‌باشد!»

«ساعت چند است؟» (ترجمه تحت‌اللفظی جمله انگلیسی به‌این صورت است: "Zman chyest?" انشتبین متکرانه به مرد رفتگر جواب داد: «من تمام عمرم را صرف درک این مطلب کرده‌ام و نمی‌توانم جواب این سوال را در یک جمله ارائه کنم!» مرد رفتگر، در پی دانستن «ساعت» بود، و فکر انشتبین در «زمان» سیر می‌کرد. دانستن این تفاوت بسیار مهم است. ما زمان را اندازه می‌گیریم و آن را به قطعات مختلف تقسیم می‌کنیم. از گذر آن می‌نالیم و دلمان می‌خواهد که «زمان انتظار کوتاه شود» و «روزگار خوشی به درازا بکشد».

## تفاوت وقت و زمان

مسئله در اینجا است که ما همیشه تفاوت میان «وقت» و «زمان» را درک نمی‌کنیم. باید دانست که در رابطه با زمان و تفکر در پیرامون آن، دو معیار مختلف وجود دارد. یکی را با وسیله ساعت و تقویم و روز شمار و سال شمار اندازه می‌گیریم. در میان متفکرین یونان باستان این زمان «کرونوس» (Cronos) نامیده می‌شد (کلمه اورنومتر از همین واژه می‌آید). وُری یک نوع زمان دیگر نیز وجود دارد. این زمان، اوقات خوش باشد، موافق و ناموافق، زمان برکت و لعنت است که آن را نمی‌شود به طور خطی و با ساعت و تقویم اندازه گرفت. یونانیان باستان این «وقت» را «کایروس» (kairos) می‌نامیدند. پس، گرچه لوقا زمان تولد عیسی را به وسیله کرونوس اندازه می‌گیرد: «در آن ایام ... اوغسطس قیصر بد ... و کیرینیوس والی سوریه بود» (لوقا ۲:۱-۲) اما پولس رسول در غلاطیان ۴:۴ آن را با کایروس، اندازه گیری می‌کند و می‌گوید: «لیکن چون زمان به کمال رسید (نه در سر ساعت زمستانی در سال ۲۰۰۰ است، ولی در عین حال، معین، بلکه در وقت و کایروس مناسب) خدا پسر





سال اول آوریل ۱۳۹۲  
شماره ۳



# آماده شدن برای تعمید

از کشیش ایرج همتی

## ۴- کتاب مقدس و اهمیت آن در زندگی روحانی ایماندار

موضوع دیگری که یک ایماندار جدید بایستی پیذیرد، همانا اهمیت کتاب مقدس بعنوان یک کتاب راهنمای مطلق و قصورتاپذیر برای تمام امور زندگی است (دوم تیموتاؤس ۱۶:۵). چون ایمان ما توسط شنیدن کلام، و آن هم شنیدن کلام زنده خدا یعنی کتاب مقدس بوجود می‌آید، یک ایماندار باید اهمیت حقایق کتاب مقدس را با خاطر جمعی پیذیرد و از آن بعنوان غذای روحانی روزانه استفاده کند. اشتیاق برای خواندن و صحبت کردن درباره کلام خدا یکی از عالمی است که نشان می‌دهد شخص ایماندار در حال رشد روحانی است و برای شرکت در مراسم تعمید آماده می‌شود.

## ۵- دعا و ارتباط شخص ایماندار با خدای زنده

جالب است که با اینکه اکثر عزیزان ایرانی با نمازو دعا آشنا هستند، ولی چون اغلب فقط لغاتی را حفظ کرده و از بهتر تکرار می‌کنند، هنگامی نیز که تولد تازه به دست می‌آورند، احساس می‌کنند که نمی‌توانند همانند بقیه مسیحیان دعا کنند و یا عقیده دارند که دعایشان چندان مؤثر نخواهد بود. پس باید مقداری تعلیمات کلی درباره دعا در دسترس یک نوایمان قرار داد و به او گفت که رابطه ما با خدای زنده احتیاج به وقت معین و تشریفات مخصوصی ندارد و خدا می‌خواهد که دعا در زندگی ما جایگاه مهمی داشته باشد (اول تosalوئنکیان ۱۷:۵). همانطور که وقتی کتاب مقدس را می‌خوانیم خدا با ما صحبت می‌کند، ما هم در دعا (ادame در ص ۷)

نفسانی و طبیعت روحانی) در فعالیتند (غلاظیان ۱۶:۵) و او برای رشد روحانی احتیاج به کمک دارد.

## ۲- تضمین ابدی نجات و اطمینان شخص ایماندار

موضوع مهم دیگری که یک ایماندار جدید بایستی از آن آگاه باشد این است که این حیات جاودان و تولد تازه را لو با سعی و فعالیت شخصی خود بدست نیاورده و این خدای پر محبت است که این ایمان و نجات را به عنوان هدیه به او عطا کرده است و این بخشش خداست (افسیان ۹-۸:۲). بنابراین هیچ چیز نمی‌تواند او را از محبت خدا در عیسی مسیح جدا سازد (رومیان ۳۹-۳۵:۸). در اثر این تولد نو، روح مقدس خدا حالا در او ساکن شده و او دیگر نباید تسلیم خواهشهاي نفساني شود، بلکه باید با روح القدس همکاری کرده تا رفته رفته به معرفت کامل خدا برسد (کولسیان ۱۰:۳).

## ۳- شخصیت روح القدس و رابطه ایماندار با او

خوب است که یک ایماندار جدید آشنایی کلی درباره تثیل اقدس داشته باشد و آیاتی که پدر، پسر و روح القدس را همزمان قید می‌کنند، قبل از تعمید خوانده باشد (متی ۱۶:۳؛ اعمال ۱۷-۱۶:۵؛ رسولاں ۳۰:۵؛ اول قرنتیان ۱۲:۶-۴؛ افسیان ۱۸:۲؛ اول پطرس ۲:۱؛ مکاشفه ۳-۵:۳). او بایستی بداند که حضور روح القدس در او در واقع مهر مالکیت خدا بر اوست (افسیان ۱:۱۳). و این روح القدس است که او را در رشد روحانی کمک می‌کند و حقایق کتاب مقدس را برای او آشکار می‌نماید. نهایتاً خدا همیشه با اوست و او را هیچ وقت تنها نمی‌گذارد، چون وجود او معبد روح القدس است و او در آن ساکن می‌باشد (اول قرنتیان ۱۹:۶).

موضوع تعمید در مسیحیت، با اینکه عملی ساده بنظر می‌آید، دارای معانی بسیار عمیقی است که بایستی هم برای تعمیدهنده و هم برای تعمیدگیرنده کاملاً روشن شده باشد تا اطمینان خاطر، آنچه که کلام خدا می‌گوید و آنچه در شان کلیسا هست، انجام شود.

یکی از وظایف بسیار حساس یک کشیش و شبان کلیسا این است که پیام نجات بخشش انجبل عیسی مسیح را به حق جویان رسانده، آنها را در جهت رشد روحانی تعلیم دهد. بعد از اینکه شخص با ایمان به عیسی مسیح تولد تازه می‌یابد، مهم‌ترین قدم بعدی تعمید است. من شخصاً مسأله تعمید را بسیار جدی گرفته، سعی کامل خود را به کار می‌برم تا موضوع تعمید برایشان کاملاً روشن شود و آنها با آگاهی کامل در این مراسم شرکت کنند. پیشنهاد من در مورد تعمید این است که در انجام این آئین اصلاً عجله نشود. نهایتاً چون برای دریافت حیات جاودان تعمید ضروری نیست ولی برای رشد روحانی و خدمت ضروری است، خوب است که نکات زیر قبل از تعمید در نظر گرفته شود:

## ۱- معنی نجات و تحولی که در ایماندار رخ می‌دهد

بیش از هر چیز دیگر سعی کنید که شخص متوجه گناهکار بودن خود بشود (رومیان ۲۰:۳)، و عاقبیت زندگی بدون نجات (رومیان ۲۳:۶)، و ناتوانی در پاک کردن خود از گناه را بپذیرد (غلاظیان ۱۶:۲). و بعد سعی کنید برای او روش کنید که او حالا با خدای زنده توسط عیسی مسیح رابطه شخصی و پدر-فرزندی برقرار کرده و از امتیازاتی برخوردار است که مختص آنانی است که تولد تازه دریافت کرده‌اند (یوحنا ۱۳-۱۲:۱). در ضمن یک ایماندار جدید بایستی متوجه باشد که در وجود او، همزمان دو طبیعت مخالف (طبیعت

# طرح کلی برای تهیه موعظه

از ت استیوارت

## از قبر خالی به قلب خالی

متی ۱:۲۸-۱۰

● پطرس در قلب خود احساس شکستگی می‌کرد (یوحنا ۲۱:۱۹-۲۱)

**۳: چه چیزی می‌تواند به زندگی معنای جدیدی ببخشد**

● سلام خداوند قیام کرده: پیام آرامش و سلامتی (متی ۲۸:۹)

○ او گذشته ما را پاک می‌سازد (اول قرنتیان ۱۵:۳)

○ او خلاً قلب ما را با شادی پرستش پر می‌سازد (متی ۲۸:۹)

● تسلی خداوند قیام کرده: «مترسید» (متی ۲۸:۱۰)

○ او زندگی جدیدی می‌بخشد (افسیان ۱:۱۹-۲۰)

○ او قدرت مرگ را در زندگی مان نابود می‌سازد (اول قرنتیان ۱۵:۴۵)

### ۱: مقدمه

روزی که عیسی جان سپرد، چیزی در وجود شاگردان مرد، زیرا او برای هر یک از ایشان اهمیت خاصی داشت. مرگ او سبب شد که ایشان احساس خلاً کنند. شما هم ممکن است در زندگی تان احساس خلاً کنید. در عید قیام امسال، خداوند زنده می‌خواهد خلاً قلب شما را پر سازد.

### ۲: زندگی بعضی‌ها مانند خبر قالی است

(نگاهی به سه شاگرد و خلاً درونی‌شان بیندازیم)

● مریم مجلدیه در قلب خود احساس تنهایی می‌کرد (یوحنا ۲۰:۱۰-۱۸)

● توما در قلب خود احساس شک می‌کرد (یوحنا ۲۰:۲۴-۳۱)

۱۳

امیدوارم که توضیحات بالا کمکی باشد برای خادمین عزیز که ایمانداران را برای تعمید آماده می‌کنند.

(یک سری دروس مقدماتی درباره موضوع‌های ذکر شده در بالا تهیه شده است و خادمین مسیح می‌توانند از آنها برای آماده کردن ایمانداران برای تعمید استفاده کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر با نشریه شبان تماس بگیرید).

مراسم تعمید، تعلیماتی که درباره آئین تعمید باید

داده شود، شامل نمونه‌های تعمید می‌گردد که همگی بعد از اعتراف ایمان به عیسی مسیح است. توضیح مختصری درباره تعمید خداوند عیسی مسیح بسیار مفید است، زیرا نمونه‌ای است عالی از شهادت توسط تعمید در ملاء عام بخاطر اطاعت از کلام خدا. در ضمن، مناسب است که توضیحاتی هم درباره این مطلب داده شود که تعمید تصویری است از آنچه در درون رخ داده، و متعدد شدن ما در مرگ، دفن، و رستاخیز عیسی مسیح (رومیان ۳:۲۴-۳:۴).

(دبالة ص ۶)

با خدای زنده صحبت می‌کنیم. یادآوری کنید که دعا فقط در خواسته‌های شخصی نیست، بلکه خوب است که شامل پرستش، اعتراف به گناهان، شکرگزاری و نهایتاً درخواستها باشد.

### ۶- منظور از تعمید و اهمیت آن در

#### شروع خدمت

بعد از اینکه موضوع‌های بالا با وقت کافی و مناسب با شخص نوایمان مرور شد، می‌توان تصور کرد که او برای تعمید گرفتن آماده است. قبل از

مؤسسه «تعلیم» و کلیسای ایرانیان واشنینگن دی‌سی کنفرانسی در تاریخ ۱۹ الی ۲۱ ماه مه ۲۰۰۰ برگزار می‌کنند. موضوع این کنفرانس «جنگ روحانی» می‌باشد. برای اطلاعات بیشتر با مؤسسه «تعلیم» تماس حاصل بفرمایید (+1-303-873 66 11)

آموزشگاه کتابمقدس ایرانیان، واقع در کالیفرنیا، دروس الهیاتی را از طریق مکاتبه ارائه می‌دهد. جهت کسب اطلاعات بیشتر با این شماره‌ها تماس حاصل بفرمایید:

تلفن: +1-818-992 83 20  
فaks: +1-818-992 83 40





سال اول زوئن ...  
شماره ۴



# اگر هن توانستم پیخشم، شما هم هی توانید!

از خانم تاکوش هوسپیان مجر

می آمد، باید شبیه پدرم می بود. این بود تأثیری که هایک روی همه ما گذاشته بود. اعضا خانواده من هیچکدام در ایران نبودند، ولی هایک همیشه سعی می کرد که جای همه را برای من پر کند تا من احساس تنها بی نکنم و همین کار را تا آخر انجام داد. او به خاطر همان دلرحمی و مهربانی اش، خیلی زیاد به فکر جفادیدگان بود و برای آزادی آنها خیلی سعی و کوشش می کرد.

## شهید شدن هایک

به دنبال یکی از همین تلاشها بود که یک روز، یعنی ۱۹ ژانویه ۱۹۹۶ صبح از خانه بیرون رفت و هیچ وقت برنگشت. تا روز هیچ خبری از او نبود. خدا می داند که ما چه حالی داشتیم. هیچ فکر نمی کردیم که باید اتفاق وحشتناکی افتاده باشد. فکر می کردیم در بازداشتگاه است. در فکر این بودم که لباس برای عوض کردن ندارد و به فکر قرص فشار خونش بود که همراهش نبود. نمی خواستم فکر دیگری بکنم. در این حین، تمام خانواده و کلیسا در دعا و جستجو بودند. هر جا می رفتد، خبری نبود. تا اینکه بعد از ۱۲ روز، این خبر وحشتناک به درگاه راهنمایی پلیسی که او با ضربات چاقو به قتل رسیده و جسد را در بیرون شهر پیدا کرده اند.

## کینه و نفرت!

خدوتان می توانید حال ما را حدس بزنید. بعد از حدود ۲۶ سال زندگی با هایک، حالا می دیدم که او دیگر نیست. چرا نیست؟ چطور شده؟ این افکار مردیوانه می کرد. قلب همه ما پر از محبت، چون حس انتقام جویی شدید بود. قلب ما زخمی بود. طوری شده بود که از همه بدم می آمد، حتی در و دیوار و خاک ایران. این احساس من و بچه هایم بود. (دبالة در صفحه ۶)

این تصادف، پسر ما و سه بچه برادر بلیس کشته شدند و ما هم پر از شکستگی در قسمت های مختلف بدن، در بیمارستان بستری شدیم. بستره بودن به مدت ۲ ماه و غم از دست دادن بچه خیلی مشکل بود ولی در آن اتفاقی که من و هایک در بیمارستان بودیم، مرتب خدا را شکر می کردیم و باعث تشویق و دلداری دیگران می شدیم، چونکه واقعاً روح القدس ما را تسلی داده بود. ایمان داران کلیسا هم مثل عضو خانواده به مامی رسیدند و هر نوع خدمتی را انجام می دادند. در بیمارستان خداوند به وسیله ۲ آیه با من صحبت کرد: رومیان ۲۸:۸ و فیلیپیان ۴:۴ که در هر حال در خداوند شاد باشیم چونکه شادی خدا به شکستگی ربطی ندارد بلکه از درون می جوشد.

## هایک که بود

بعد از بھبود، به گرگان برگشتم و خدمتمنان را ادامه دادیم. در این مدت، هایک با سرسپردگی و ایمان خالص خدا را خدمت می کرد با اینکه جفاها زیاد بود. من از ایمان او برکت می یافتم. پس از ۱۲ سال خدمت در گرگان، به تهران منتقل شدیم. هایک مدتی به عنوان معاون ناظر و بعد در سمت نظارت در کلیسای جماعت ربانی خدمت کرد. به خاطر خدمت سنگینی که بردوشش بود، مجبور بود چه در داخل و چه در خارج، خیلی زیاد مسافت کند.

کمی در مورد اخلاق هایک بگویم: او خیلی دلرحم بود و خیلی فروتن و پر از محبت، چون الگویی مثل مسیح داشت و خیلی به آسمان فکر می کرد و بیشتر سرودهایی که سراییده، راجع به آسمان است. هایک برای من شوهر نمونه و برای چهار بچه ها پدر نمونه بود. یاد هست یک روز دخترم گفت که اگر مسیح در قرن بیستم به دنیا

## ازدواج هن

من در اصفهان، در یک خانواده ارمنی به دنیا آمد و در همانجا بزرگ شدم. در نوجوانی قلیم را به خدا سپردم. از همان آغاز آرزویم این بود که با یک خادم ازدواج کنم چون توسط یک واعظ نجات یافته بودم؛ و همین رازند خدا دعایم کرد. در همین حین، یک جوان پر از غیرت در تهران برای انتخاب همسر دعایم کرد تا خداوند او را هدایت کند. این جوان، کسی جز هایک هوسپیان نبود. او به مدت سه روز برای ازدواج روزه و دعا داشت و خداوند او را به اصفهان هدایت کرد. در اصفهان در طی جلسه ای همدیگر را دیدیم و خداوند بهوضوح به او گفت که من باید همسر او بشوم. در آن موقع، روح القدس به یاد آورد که سه سال پیش چه آرزویی داشتم و چه دعایی کردم. به این ترتیب، هنوز ۱۸ سال را تمام نکرده بودم که با هایک ازدواج کردم و خدمت ماشروع شد. یک سال اول در تهران و سپس در مازندران به خدمت خدا پرداختیم. خدمت ما با تأسیس کلیسا در شهرگرگان شروع شد. خدمت روحانی برای من شبیه یک دانشگاه عملی است که در آن دانشگاه درس های زیادی یاد می کیریم. بعضی درسها با گرایی و شب زنده داری و بعضی درسها به آسانی. پس به عنوان یک زوج جوان و بسی تجربه در شهر جدید یاد گرفتیم که چطور باید به او توکل و اعتماد کنیم.

## نخستین درس دانشگاهی!

اما چیزی نگذشت که اولین درس مشکل برای من فرارسید. هایک و من و پسر ۶ ماهه مان، همراه با برادر بلیس (میسیونر آمریکایی) و همسرش و سه فرزندش، در ماشین به طرف گرگان می رفتیم که در تاریکی شب، تصادف و حشتناکی کردیم. در

## اما درسی فراتر؟

اما گویا «فوق لیسانس» کافی نبود؛ گویا مدارک دیگر هنوز منتظر من بودند. بعد از یکسال، خداوند از طریق اول تسلیلیکیان ۱۸:۵ با من صحبت کرد («در هر امری شاکر باشید»). گفتم: «خداوندا، بخشیدن کافی نبود، حالا باید شکر کنم؟ برای چه؟» خداوند گفت: «برای اینکه من سلطنت می‌کنم. من حاکم هستم. من همه چیزها را کنترل می‌کنم. برای این شکر کن». می‌توانم بگویم که برای من شکر کردن به اندازه بخشیدن مشکل بود. ولی چونکه او زنده است، واقعاً زنده است، خودش قدرت می‌دهد. پس شروع کردم برای سلطنت او شکر کردن و دیدم که چه رمزی و چه قدرتی در شکر کردن نهفته است. وقتی که همه چیز بر وفق مراد ما باشد، شکر کردن هنر بزرگی نیست. ولی وقتی که خیلی چیزها برخلاف میل ماست، آن موقع است که باید شکر کنیم. پس هر روز که از خواب بیدار می‌شوم، روزم را با شکرگزاری شروع می‌کنم و نگاه نمی‌کنم به وضعیت پس شما خوانندگان عزیز را نیز تشویق می‌کنم که اگر احیاناً روحیه شکرگزاری را از دست داده اید، از امروز شروع کنید و خودتان را تربیت کنید که هر روز باشکرگزاری روزتان را شروع کنید و همیشه در آن باقی بمانید.

دعای من این است که این شهادت برای تقویت و تشویق شما و برای دریافت روحیه بخشش و شکرگزاری مشترث باشد. ماحلاً بعد از ۵ سال از شهادت‌هایک، با تمام بچه‌ها در آمریکا هستیم و باید بگوییم که ایران را خیلی دوست داریم، مردمانش را خیلی دوست داریم، و همچنین در و دیوار و خاکش را و دعا می‌کنیم که خداوند برکاتش را هر روز بیشتر از پیش به کشور ایران بدهد.

احتیاج به دعای شما داریم که هر جا که قرار می‌گیریم، حقیقتاً نام مسیح را جلال دهیم.

خواهر شما در مسیح  
تاكوش هوسيپيان

که شوهر عزیزم را اینطور کشتند، به جهنم بروند.» ولی آن خواهر با مهربانی گفت: «اگر نمی‌توانی، اشکالی ندارد. اما سعی خودت را بکن!» من اصلاً از آن ملاقات خوشحال نبودم. ولی وقتی که آن خواهر منزل مارا ترک کرد، تصمیم گرفتم دعا کنم. باید اعتراف کنم که کینه و نفرت سر جایش بود. ولی شروع کردم به دعا کردن. اما دعا از قلبم بیرون نمی‌آمد، فقط لبهایم تکان می‌خورد. ولی شروع کردم و می‌گفتم: «خداوندا، کینه و نفرت را از دلم پاک کن و بگذار محبت جایگزین آن شود.» این دعا مرتب می‌کردم. راجع به متی:۵-۴۳: ۴۴ بارها خوانده بودم و خیلی موعظه‌ها شنیده بودم که چطور باید با دشمنان رفتار کنیم. ولی بعضی و قتها صحبت کردن راجع به بخشش، یا مقاله نوشتن در مورد آن، خیلی ساده است، ولی عمل کردن به آن واقعاً مشکل! نمی‌دانم چقدر طول کشید. فقط این رامی‌دانم که یک روز معجزه صورت گرفت و احساس کردم که قدرت بخشیدن در وجود قرار گرفت. آن تجسمی که از گل و پرتتاب آن به طرف قاتلین شوهرم داشتم، به کلی از فکرم بیرون آمد. الان احساس می‌کردم که دیگر گلی در دستم وجود ندارد؛ احساس کردم که از کینه و نفرت آزاد شدم. من «آزاد» شدم چونکه به خدا سپردم و مطمئن هستم که او عادل است.

این در دانشگاه عملی درس بزرگی بود. احساس می‌کردم که فوق لیسانس گرفته‌ام، غافل از اینکه ما باید تا آخر عمر درس بپگیریم. در اینجامی خواستم تمام خوانندگان عزیز این مقاله را تشویق کنم که اگر احیاناً در زندگی شما کسی هست که هنوز نبخشیده‌اید و متفتر هستید و این شما را اسیر کرده و فکر می‌کنید که حق با شماست، از همین حالا شروع کنید به دعا کردن برای طرف، و مشکل را بسپارید به خداوند و خواهید دید که چطور معجزه بخشیدن اتفاق می‌افتد و چطور آزاد می‌شوید. بخشیدن واقعاً زیباست. اگر من توانستم ببخشم و آزاد شوم، مطمئن باشید که شما هم می‌توانید.

(دبالة صفحه ۳)

در آن روزها، نه فقط من و خانواده‌ام سوگوار بودیم، بلکه همه کلیسا، یا بهتر است بگوییم همه کلیساها سوگوار بودند، چونکه او نه فقط شوهر و پدر بچه‌های من بود، بلکه برادر و پدر روحانی خیلی‌ها. در این مدت، در این دانشگاه عملی دوباره خیلی درسها یاد گرفتم که با گریه و درد توأم بود.

البته کلیسا مثل یک خانواده به ما رسید. این دو میان بار بود که من معنی خانواده بودن در مسیح را مس کردم. در تمام مدت سال اول که واقعاً ما احتیاج داشتیم ایمانداران عزیز از همه نظر به ما رسیدند و ما را یک لحظه‌های نگذاشتند. ایمانداران از کشورهای مختلف با کارت‌ها و نامه‌ها باعث تسلی شدند. خوب یاد است هر روز دهها کارت به دستم می‌رسید. حتی یک روز تعداد کارت‌ها به صد عدد رسید. یک بار هم یک کارت بدون اینکه نشانی ماروی آن باشد، به دستمان رسید. روی کارت، در قسمت نشانی گیرنده فقط نوشته شده بود: «ایران - تهران - خانم تاکوش هوسيپيان!» آن کارت نیز به دستم رسید. بهاین شکل، ما از بیرون کشور نیز با دعماً حاضره شده بودیم. ولی باوجود همه‌اینها، تنفر و کینه و حس انتقام هنوز در قلیم بود. همیشه تجسم می‌کرد که دستم پر از گل است و می‌خواستم به طرف آنانی پرت کنم که این جنایت را انجام داده بودند. ولی در عین حال، همیشه دعامی کردم که «خداوندا، می‌خواهم تو در من دیده شوی، حتی در بدترین موقعیت.»

## آغاز شفا و ولرستگی

یک روز، یک خواهر به ملاقات من آمد و گفت: «خواهر تاکوش، آمده‌ام فقط یک چیز از طرف خداوند به شما بگویم و آن این است که برای دشمنانتان دعا کنید و آنها را ببخشید.» راستش من خیلی ناراحت شدم و مؤبدانه به او گفتم: «خواهر جان، من اولاً نمی‌خواهم ببخشم؛ ثانیاً نمی‌توانم دعا کنم. تازه دلم می‌خواهد که همه آنها





سال اول اوت ۱۳۹۷  
شماره ۰



مقالات تاکوش هوسپیان، ایرج همتی، ادمون سرکیسیان، و فریبرز نیکوروش نشان از تنوع و همه‌پذیری فرقه‌ای هیات مسئول در انتخاب و نگارش در آغاز کار مجله شبان است. تاکوش هوسپیان از زمینه کلیسای جماعت ربانی با درسی از بخشندگی، ایرج همتی از زمینه کلیسای باپتیست درباره آموزه تعمید گواهی بر این مدعی است که شبان در صدد گردهم آوردن گروههای مسیحی مختلف در خارج از ایران بوده تا به نوعی هم‌صداهایی و اتحاد در پیشبرد کار شبان به وجود آید.

از کشیش ادمون سرکیسیان

# تچربیات یک خادم ایرانی در خارج از کشور!

ترک کند. یکی از پیچیدگی‌های خدمت در همه جا همین است. کار ما با مردم است و مردمداری امری بسیار مهم است. نباید از یاد برده که در فرهنگ ما ایرانیان، چقدر به موضوع مردمداری اهمیت داده شده است. با این همه، پیش می‌آید که مردم از ما یا از کلیسای ما بر نجند و بروند. متأسفانه با تمام تلاشی که به عمل می‌آید تا دوستی و احترام متقابل برقرار باشد، باز نمی‌توان همه را راضی کرد. به نظر من، هر خادمی در هر جایی که هست و با هر نوع مردمی که در رابطه است، می‌تواند راه خود را پیدا کند و خدمت خود را مفیدتر ارائه دهد.

## مشورت و همکاری

یکی دیگر از مسائل بسیار حیاتی که می‌تواند نقش بسیار مهمی در خدمت یک خادم ایفا کند، مشورت و همکاری با دیگران است. من قبلاً از این نعمت بی‌بهره بودم و موقعیتم در خدمت طوری بود که نمی‌توانستم از آن استفاده کنم. در این مورد، نمونه‌های بسیار خوبی در کلام خدا داریم که ما را تشویق می‌کند که از مشورت و همکاری دیگران استفاده کنیم تا خدمت ما مفیدتر شود و دیدمان وسیع تر گردد.

اما هستند خادمینی که عادت کرده‌اند تک و تنها کار کنند؛ اگر هم مشورتی بگیرند، آن را به کار نمی‌بنند. عده‌ای دیگر هم هستند که علاقه عجیبی به گرفتن مشورت دارند؛ اما در نهایت کار خود را می‌کنند؛ اینها در مورد همکاری خیلی حرف می‌زنند، اما از عمل خبری نیست! این افراد در نهایت بر می‌گردند به جایی که از آنجا شروع کرده‌اند و غصه می‌خورند که چرا خدمتشان پیشرفت نمی‌کند. به هر حال، لازم است در اطراف خود اشخاصی امین بیاییم و با آنها دست دوستی و (ذنباله در صفحه ۸)

زود دریافتم که راه و روش گذشته‌ام دیگر کارآیی ندارد؛ این حقیقتی بود بسیار تلخ و فکر کدم که دیگر قادر به خدمت نیستم. در این زمان، با خادمینی باتجربه مشورت کردم و آنان مرا تشویق کردند که در نحوه خدمتم تغییراتی بوجود آورم. البته این موضوع برایم چندان آسان نبود؛ ایجاد تغییر با درد زیادی همراه بود. اما راهنمایی خادمین باعث دگرگونی بسیار خوبی در من شد و توانستم با دید بهتری به خدمتم نگاه کنم و با دلگرمی بیشتری به آن ادامه دهم. بعدها متوجه شدم که در تمام این مدت، خدا در زندگی ام در

حال عمل بوده و مرا در این قسمت‌ها تربیت می‌کرده تا تبیختاً در خدمت خود مفیدتر واقع شوم. حقیقتی که نباید هیچ وقت از یاد برده این است که خدا در حال ساختن خادم خود است.

**این دو عامل مرا در قالبی گذاشت که فکر می‌کردم خارج از آن هیچ چیز درست نیست و تنها معیار صحیح همان است که من می‌شناختم و قبول داشتم و بس!**

## ایرانیان خارج از کشور

چیزی که در خارج از کشور زیاد شنیدم، این بود که ایرانیان خارج با ایرانیان داخل خلی فرق دارند؛ این نکته البته تا حدی درست بود. اما این امر باعث شده بود که من در موقع روپروردشدن با ایرانیان، چه در محیط کلیسایی و چه خارج از آن، چهار سردرگمی شوم و در موقع لازم، نمی‌دانستم چه باید کرد. مخصوصاً در داخل کلیسا این ترس وجود داشت که مبادا شخصی بر نجد و کلیسا را

من خدمت رسمی خود را در ایران از کلیسایی در جنوب شروع کردم. جمعاً هجده سال در ایران خدمت کردم و در حال حاضر نیز سه سال است که در کلیسایی فارسی زبان در مرکز آمریکا به خواسته شبانی مشغول می‌باشم. زمانی که از من خدمت شد تا در رابطه با تجربیات در خدمات کلیسایی مطلبی بنویسیم، بسیار خوشحال شدم چون می‌توانم نکات مهمی را که از کار خدا در زندگی و در خدمتم آموخته‌ام، مطرح کنم. گفتنی‌های در این زمینه فراوان است، اما مختصرآبمهم ترین نکات اشاره خواهیم کرد.

## شكل‌گیری و سخت‌شدن شخصیت

درخت را وقتی تنومند شد، نمی‌توان خم کرد. این مثال در مورد من صادق بود. من از نوجوانی به کلیسایی رفتم که از نظر روش عبادت و سیستم رهبری باروحیات من سازگار بود؛ من در آن محیط رشد کردم و به آن خوگرفتم. بعدها نیز در همان کلیسا مشغول خدمت شدم. نکته دیگر در زمینه شکل‌گیری شخصیت، فرهنگ سرزمینی بود که در آن تولد یافته و با آداب و رسوم آن بزرگ شده بودم. طرز تفکر و عمل من در هر مورد ناشی از آموخته‌های من از این عوامل محیطی بود. این دو عامل، یعنی روش عبادت و سیستم رهبری کلیسا از یک سو، و فرهنگی که در آن پرورش یافته بودم از سوی دیگر، مرا در قالبی گذاشت که فکر می‌کردم خارج از آن هیچ چیز درست نیست و تنها معیار صحیح همان است که من می‌شناختم و قبول داشتم و بس!

## پذیرفتن تغییر

اما زمانی رسید که کشور را ترک کردم و در محیطی جدید مشغول به خدمت شدم. من خیلی

## هدف والای کلیسای کتاب مقدسی

کلیسای کتاب مقدسی کلیسایی است هدفمندو و سالم، برای ایجاد و داشتن چنین کلیسایی، باید دو عامل مهم را مدنظر داشت. نخست، **دیدگاه**، بعد روش. دیدگاه ما باید دیدگاهی باشد که کلیسای اولیه داشت. باید از دیدگاه کلیسای عهد جدید به کارهای کلیسایی خود نگاه کنیم و بینیم خدا چه اهدافی را برای کلیسا در نظر داشته است. دوم، موضوع روش کار است. برای انجام اهداف الهی از طریق کلیسا، چه روش کاری باید اتخاذ کرد؟ امروزه کلیساهای موفق چه روشی به کار می‌برند؟ آیا هدف کلیسای ما کاملاً روشی است؟ یکی از صاحب نظران رشد کلیسا، در تحقیقی که از هزاران کلیسا به عمل آورده، می‌گوید ۹۰ درصد اعضای کلیساهای به این سوال که «هدف کلیسا چیست؟» گفته‌اند «براً اوردن نیازهای من و خانواده‌ام» و تنها ۱۰٪ معتقد بودند که کلیسا باید به مردم بیرون بشارت دهد. و جالب اینکه وقتی همین سوال را از شبانان پرسیدند، نتیجه درست بالعکس بود. یعنی ۹۰ درصد شبانان گفته‌اند هدف کلیسا بشارت است و فقط ۱۰ درصد معتقد بودند که هدف، رسیدگی به نیاز اعضای کلیساست! آیا درگیری و اختلافات کلیسایی بیشتر به دلیل همین اختلاف نظر بین شبانان و اعضای کلیسانیست؟ به فیض خدا، در شماره‌های بعدی به بررسی اهدافی که خداوند برای کلیسا قایل شده و نیز روش درست جهت نیل به این اهداف خواهیم پرداخت. ■

## ۶ - فعالیت

برخی کلیساهای نیز به قدری فعالیت‌ها و برنامه‌های گوناگون دارند که انسان فکر می‌کند هدف کلیسا مشغول نگه داشتن مردم است و لایه‌ای در چنین کلیسایی هر شب یک یا چند برنامه هست؛ یکی که تمام شد، دیگری شروع می‌شود. فعالیت زیاد لزوماً به معنی رشد کلیسانیست، چرا که کلیساهای ممکن است شلوغ و پر جنب و جوش باشد، اما هدفی نداشته باشد. در چنین کلیسایی معیار رشد، تعداد و حضور شرکت‌کنندگان است. باید موظف باشیم جلسات و برنامه‌های کلیسا را جایگزین خدمت واقعی نسازیم.

(دنباله صفحه ۴)

مالی تبدیل به نیروی محركة آنها شده است.

## ۴ - برنامه

برخی کلیساهای برنامه‌ها و فعالیت‌های خاصی را هدف اصلی خود قرار داده‌اند. کانون شادی، برنامه بانوان، فعالیت جوانان، وغیره، نیروی محركة چنین کلیساهایی است. در این نوع کلیساهای انرژی وقت زیادی صرف حفظ برنامه می‌شود. اما کسی نمی‌پرسد آیا آن برنامه برای نیل به هدف اصلی کلیسا لازم است یا نه. در این کلیساهای ممکن دوند تابه‌نمودی جاهای خالی در رهبری گروههای گوناگون را پر کنند؛ و اگر برنامه‌ای خوب اجرانشود، مردم خود یا یکدیگر را مقصراً دانند و راه را برای احسان گناه و تقصیر باز می‌کنند.

## ۷ - حق‌جویان

امروزه بسیاری از کلیساهای در پی مردمی هستند که در خارج از کلیسایند. اینها از صمیم قلب نیروی خود را صرف جذب بی‌ایمانان می‌کنند. البته این باید از اهداف کلیسای زنده باشد. بشارت دادن به مردم و رسیدگی به نیازهای روحی و اجتماعی ایشان، باید از اهداف اصلی هر کلیسایی باشد. اما باید توجه داشت که حتی این هدف خوب و انسان دوستانه نیز محور اصلی و تنها انگیزه کلیسا قرار نگیرد. کلیسا باید نسبت به نیاز حق‌جویان حساس باشد، اما نباید اجازه دهد این نیاز نیروی محركة آن باشد، چرا که کلیسا هدف‌والاتری دارد.

## ۵ - ساختمان

چرچیل گفته است: «ما ساختمان می‌سازیم و بعد ساختمان مارامی سازیم!» اغلب اتفاقاً می‌افتد که ایمانداران آنچنان شیفته داشتن ساختمان خوب و زیبایی شوند که هدف اصلی کلیسا را به باد فراموشی می‌سپارند. گاهی حفظ ساختمان کلیسا بزرگترین نگرانی کلیسایی شود. مثلاً گرایش از دیدار کوچک است و شرکت‌کنندگان در حال از دیدار می‌باشند، به جایی بزرگتر نمی‌روند، زیرا هدف حفظ آن ساختمان قدیمی و پرخاطره است!

۲۲

خادمینی هستند، خیلی زود متوجه وضعیت آنان می‌شوند. این حالت می‌تواند لطایتی بسیار جدی به خدمت ما بزند و ثمر بخشی آن را از میان ببرند. برای مبارزه با یأس و اندوه ناشی از زحمات خدمت، من به یک رمز دست یافته‌ام که تأثیر بسیاری در حفظ شادی و خوشی در خدمتم داشته است و آن، شکرگزاری است. شکرگزاری باید خدمت ما را احاطه کند تا نتیجه‌اش آن چیزی باشد که خدامی خواهد.

امیدوارم تجربیات من بتواند کمکی برای سایر همکارانم باشد. ■

رحمات، از شادی نیز بخوردار بود. جالب ترین قسمت خدمت وفادارانه، رحمت و سختی همراه با شادی و خوشی آن است. این رحمت و خوشی برای همه به یک اندازه نیست. از طرفی دیگر، شیطان سعی می‌کند از زحمات خدمت برای از بین بردن شادی ما استفاده کند. چه بسیار خادمینی که خدمتشان به خاطر رحمات و سختیها، با یأس و اندوه همراه شده است. این یأس در ایشان چنان عصی است که از چهره آنان می‌توان به آن بی برد. این افراد متأسفانه هیچ لذتی از کار خود نمی‌برند و خدمتشان رفتنه رفته تبدیل می‌شود صرفاً به یک انجام وظیفه. مردمی که در اطراف این چنین

(دنباله صفحه ۳)

همکاری بدھیم و از مشورت متقابل یکدیگر بهره‌مند شویم. کار کلیسایی، کار گروهی است؛ خدمت ما زمانی موفق خواهد بود که به این مهم توجه کنیم.

## رحمت و شادی در خدعت

در امر خدمت مسیحی، دو چیز هست که تصویر نمی‌کنم برای خادمی پیش نیامده باشد. یکی رحمت است و دیگری شادی. به نظر می‌رسد که استثنایی نیز برای هیچکس وجود ندارد. خود خداوندمان نیز هر دو اینها را تجربه کرد. او در اوج

# طرح کلی برای تهیه موعظه

از ت استیوارت

## آنگاه که خدا خاموش است!

اول پادشاهان ۱۸:۲۹-۳۰

- آیا امکان دارد که انسان پایهایش را در دو قایق بگذارد؟
- برای برملا کردن خاموشی اسرائیل: آنها دچار حالتی منفعل شده بودند (اول پاد ۱۸:۲۹)
- آیا اجازه داده اید که دیگران زندگی تان را کنترل کنند؟

### ۳: خدا چه زمانی سخن خواهد گفت؟

- زمانی که حاضر باشیم راههای انسانی را رها کنیم و او را خشنود سازیم (اول پاد ۱۸:۲۹-۳۰)
- زمانی که حاضر باشیم مذبح قلبمان را مجدداً بنا کنیم (اول پاد ۱۸:۳۰) و خدا را به روح و راستی بپرسیم.
- زمانی که حاضر باشیم خدا را با قلبی خالص جستجو کنیم (اول پاد ۳۶:۱۸)

### ۴: نتیجه گیری

آیا به نظر می رسد که خدا خاموش است؟ شاید خدا سخن می گوید، اما شما قادر به شنیدن کلامش نیستید!

- ا: مقدمه**
- سراسر سرزمین اسرائیل را خشکسالی فرا گرفته بود و ظاهرآ کلامی نیز از سوی خدا نبود.
- برای «ایلیا»: خشکسالی قلبش را به خدا نزدیکتر ساخته بود.
- کشاورزان اغلب می گویند که درختی که از خشکسالی جان سالم به در ببرد، بسیار نیرومند می شود.

برای «اخاب»: خشکسالی قلب او را خشک کرد. آیا شما ایلیا هستید یا اخاب؟ اگر در زندگی تان از دورهای از «خشکسالی» عبور کنید و کلامی نیز از خدا نشنوید، چه خواهید کرد؟ باید علتش را بدانید.

### ۲: چرا خدا خاموش ماند؟

- برای برملا کردن گناه مقصود دانستن دیگران (اول پاد ۱۶:۱۶-۱۹)
- آیا دیگران را مسؤول مشکلات خود می دانید؟
- برای برملا کردن بت پرستی اسرائیل (اول پاد ۱۸:۱۸)
- آیا در زندگی تان چیزی هست که جای خدا را گرفته باشد؟
- برای برملا کردن تفرقه در میان قوم اسرائیل (اول پاد ۲۰:۱۸-۲۱)

## خبرهای رسیده به دفتر مجله

### ● دروس مخصوص آمادگی برای تعمید آب

در شماره سوم مجله، مقاله‌ای به قلم کشیش ایرج همتی تحت عنوان «آماده شدن برای تعمید» منتشر کردیم. ایشان مجموعه‌ای از درس‌های مربوط به آماده‌سازی نوایمانان برای تعمید، ترجمه و تدوین کرده‌اند که بسیار مبسوط و مفید می‌باشد.

استفاده از این دروس را به همه خادمین توصیه می‌کنیم. برای تهیه آن، با دفتر مجله تماس حاصل بفرمایید.

خبرهای زیر در فاصله میان شماره گذشته و این شماره، به دفتر مجله رسید که بدینوسیله با شما همکاران گرامی در میان می‌گذاریم.

### ● دستگذاری به مقام کشیشی

خبر یافته‌یم که آقای فریبرز نیکوروش در تاریخ ۲۸ مه ۲۰۰۰ در کانادا در کلیسای انگلیکن دستگذاری شدند.

آقای ساسان توسلی نیز در تاریخ ۱۶ ژوئیه ۲۰۰۰ در آتلانتا (ایالت جورجیای آمریکا) دستگذاری شدند. ایشان به عنوان خادم انجمن کلیساهای و مشارکت‌های انجیلی ایرانی شمال آمریکا خدمت می‌کنند.

### ● نخستین کتاب راهنمای مطالعه کتاب مقدس

با خوشحالی خبر یافته‌یم که نخستین کتاب راهنمای مطالعه کتاب مقدس به زبان فارسی منتشر شد. این کتاب ترجمه‌ای است از کتاب معروف Halley's Bible Handbook و به همت کشیش قازارس یقظت ترجمه و منتشر شده است.

مطالعه این کتاب را به کلیه مسیحیان توصیه می‌کنیم. برای دریافت آن، با دفتر مجله تماس حاصل بفرمایید.

### آلوم جدید سرودهای روحانی

همسنگرمان، آقای پروزیل فاضلی پور، خادم کلیسای فارسی زبان در فرانکفورت که به همراه همسرشان، خانم کشیش مهین موسی پور خدمت می‌کنند، اخیراً آلبوم جدیدی حاوی سرودهای روحانی تهیه کرده‌اند که از کیفیت بسیار خوبی برخوردار است. ویژگی آثار آقای فاضلی پور، سبک بسیار ایرانی و سنتی موسیقی و شعر ایشان است.

برای تهیه این آلبوم، با فاکس ۹۹-۲۹-۶۱۷۴-۴۹ تماس بگیرید.





سال اول اکتبر ۱۳۹۷  
شماره ۲



## مجله شبان

شماره ۶، سال اول، اکتبر ۲۰۰۰

مجله دو-ماهه مخصوص شبان و خادمین،  
به منظور تشویق، تعلیم، و تجهیز ایشان.

# شبان

«ایشان با بره جنگ خواهند نمود و بره بر ایشان غالب خواهد  
آمد زیرا که او رب الارباب و پادشاه پادشاهان است، و آنانی نیز که  
با اوی هستند که خوانده شده و برگزیده او مکافته (۱۷:۱۴).»

### امانت ثمرة روح است

امانت و وفاداری نتیجه تحولی است که خدا در قلب ما پدید  
می‌آورد؛ این خصیصه باید وجه مشخصه هر خادم مسیح باشد.  
امانت ثمرة روح است؛ آن با تلاش انسانی قابل حصول  
نمی‌باشد، بلکه با تسليم دائمی به مسیح و کلامش و روح القدس  
در وجود ایماندار شکل می‌گیرد  
(در غلطیان ۵:۲۲)، امانت ثمرة  
روح است؛ در ترجمة قدیمی  
کتاب مقدس، این کلمه به صورت  
«ایمان» ترجمه شده، اما مفهوم  
درست آن همان امانت و وفاداری  
است).

توجه به زندگی عیسی  
برای درک بهتر مفهوم این  
خصلتِ رفیع، به امانت عیسی  
نظری خواهیم افکند. آنگاه هر یک  
از ما ضعف خود را در این زمینه

## امین همچون عیسی

از ت استیوارت

### نشانه شاگردی

یکی از نشانه‌های شاگردان و پیروان اصلی مسیح، امین بودن  
است! آنانی که به راستی خوانده شده و برگزیده خداوند ما  
عیسی مسیح می‌باشند، به او و کلامش و کلیسایش امین و  
وفادر خواهند ماند و تا به آخر در  
شادی پیروزیهای او سهیم خواهند  
بود. در واقع، در کتاب مقدس کلمات  
«امین» و «ایماندار» اکثراً به طور  
متراوف و هم معنی به کار رفته‌اند  
تا این حقیقت در فکر و قلب ما  
حک شود. امانت و وفاداری یکی  
از سجایای خداوند عیسی است و  
باید در تمام آنانی که نمایندگان او  
می‌باشند، مشهود باشد.

۲۶

عیسی، والاترین نمونه  
امانت

در کتاب مقدس کلمه «امین» یا وفادار معانی متعددی دارد.  
یکی از معانی آن، اطمینان راسخ شخص است به اعتقاداتش،  
طوری که هیچگاه نسبت به آنها دچار شک نمی‌شود. معنی دیگر  
آن، قابل اعتماد بودن شخص است نسبت به تعهداتش به خدا و

۱- عیسی در دعا امین بود (مرقس ۱:۳۵). او هر روز را  
(ادامه در صفحه ۹)

انسانها. اما اگر به راستی می‌خواهید مفهوم امانت را درک کنید،  
باید زندگی عیسی را به دقت مورد موشکافی قرار دهید؛

سختیها نگریزید، بلکه با فروتنی برای مسیح و کلامش پایستید، و خدا شمارا عزت خواهد بخشید.

**۵- عیسی در محبت کردن به شاگردانش امین بود.** در یوحنای ۱:۱۳ می خوانیم که او با وفاداری شاگردانش را محبت نمود و این را تا حد نهایی اش انجام داد. سپس پایهای ایشان را شست،

پایهای کسی را که ساعاتی بعد منکر رابطه با او می شد، و پایهای کسی را که می رفت تا او را به دشمن تسليم کند. عیسی انسانها را محبت می کند، نه به خاطر اینکه آنها او را دوست دارند، بلکه به این سبب که او سرچشمه غایی محبت است. او شاگردانش را به خاطر گناهانشان رها نکرد، بلکه ایشان را تا به آخر محبت نمود. شکی نیست که خدا می خواهد ما همسرمان را تا به آخر دوست بداریم، فرزندانمان را علی رغم مشکلاتی که در طول تربیتشان پیش می آید دوست بداریم، و آنانی را که در کلیسا خدمت می کنیم دوست بداریم حتی اگر ایشان دیگر ما را دوست نداشته باشند.

عیسی تصویر کامل امانت و وفاداری است. اگر می خواهیم که جلال خداوندان را در این جهان منعکس کنیم، ما نیز باید نمونه امانت نسبت به عیسی مسیح باشیم. باشد که روح القدس همه ما را دگرگون سازد.

تفاوت میان اراده خودش و خواسته شما را نشان دهد؟ آیا حاضرید عبارت "خدا این را در قلب من گذاشته" را دیگر به کار نبرید، چون می دانید که آن واقعاً خواست شخصی خودتان می باشد؟ آیا امین تر نخواهید بود اگر بگویید که فکر می کنید که فلان چیز ممکن است اراده خدا باشد، اما منتظر هدایت او هستید؟

(ادامه صفحه اول)

و هر کاری را با دعا آغاز می کرد. بدون دعا دست به کاری نمی زد. ما نیز باید در دعا آنقدر با او مأنوس و متحد شویم که بتوانیم مشکلات خود را به او بسپاریم و احساس امنیت کنیم.

**۲- عیسی به کلام خدا امین بود.** در لوقا ۲۷:۲۴ می خوانیم که او چگونه برای رسولان تشریح کرد که تمامی کتب بر او شهادت می دهند. او با امانت بر کلام خدا تکیه می کرد. پولس رسول به تیموتاؤس فرمود: «تو را... قسم می دهم... که به کلام موعظه کنی... و تنبیه و توبیخ و نصیحت نمایی با کمال تحمل و تعلیم» (دوم تیموتاؤس ۲-۱:۴). آیا شما هر روز در مکتب کتاب مقدس کسب فیض می کنید؟ آیا پیغام شما بر تفسیر درست کتاب مقدس استوار است؟

**۳- عیسی در اطاعت از پدر امین بود.** «زیرا که از آسمان نزول کردم نه تا به اراده خود عمل کنم، بلکه به اراده فرستنده خود» (یوحنای ۳۸:۶). عیسی با تمام میل، خود را تحت اختیار و اقتدار کامل پدر قرار داد. او در دعا فرمود: «نه به خواهش من، بلکه به اراده تو». آیا حاضرید با امانت اراده خدا را برای زندگی خود بطلبید و از آن اطاعت کنید؟ آیا حاضرید خواسته خود را کنار بگذارید و خواست خدا را که بهترین است، انجام دهید؟ آیا مایلید با دعا از خدا بخواهید که





سال دوم زبانیه ۱۰۰۲  
شماره ۷





حسن بربابا دهقانی تفتی (۱۹۲۰ - ۲۰۰۸)  
عکس خانوادگی به همراه مارگارت (همسر) و فرزندان

# شادباش په مناسبت عید میلاد مسیح لز سوی

## اسقف دهقانی تفتی

کلیسایی، با قلم توانای خود کتاب‌های بسیاری برای تشریح ایمان مسیحی برای ایس آنسان نگاشته‌اند. در شماره آتی مجله، به معرفی بعضی از آثار اسقف دهقانی خواهیم پرداخت و نشانی انتشارات مربوطه را برای تهیه این کتاب‌ها در اختیار خوانندگان گرامی قرار خواهیم داد.

اسقف دهقانی همراه قطعه شعر خود، پیام تبریکی نیز فرستاده‌اند که ذیلاً درج می‌کنیم.

سال ۱۳۲۴ به‌خواست خود وارد خدمت کلیسای انگلیکن شد و پس از پایان تحصیلات الهیات در دانشگاه کیمیریج (انگلستان)، در سال ۱۳۲۸، از سمت شماصی کلیسا آغاز و تا پیش از انقلاب، به مقام سر اسقفی حوزه خاورمیانه نائل آمد، یعنی بالاترین درجه روحانی در نظام کلیسای انگلیکن. پنجاهمین سالگرد خدمات کلیسایی ایشان در ماه اکتبر سال ۱۹۹۹ در کلیسای جامع شهر وینچستر (انگلستان) جشن گرفته شد.

اسقف دهقانی در کنار خدمات سنگین

بسیار مقتخریم که در این شماره از مجله، جناب اسقف حسن برنابا دهقانی تفتی، ضمن شادباش عید میلاد مسیح، قطعه شعری را که به همین مناسبت اخیراً سروده‌اند، در اختیار مجله قرار داده‌اند.

اسقف حسن دهقانی تفتی در سال ۱۲۹۹ در شهرستان تفت از توابع بزد چشم به جهان گشود. دوران اولیه تحصیل را در بزد گذراند. سپس برای ادامه تحصیل به کالج مسیحی اصفهان رفت. پس از اخذ دیپلم متوسطه و لیسانس ادبیات فارسی، در

برادران در مجله شبان از بنده خواسته‌اند که چند سطری در این نامه باطنی را بر ایتان آرزو می‌نمایم. خداوند با شما باد و شمارا در امور هدایت و حمایت فرماید.

با محبت مسیحایی  
ح.ب. دهقانی تفتی

برادران در مجله شبان از بنده خواسته‌اند که چند سطری در این نامه برای خادمان خداوند بنویسم. لذا این افتخاری که نصبیم شuded است. استفاده می‌کنم و سلام گرم خود و همسرم، مارگرت را خدمت خواهان و برادران تقدیم می‌دارم. ضمناً موقع را مقتضم شرده، عید سعید میلاد خداوند مسیح را به همگی شادباش می‌گوییم و سعادت و سلامت و رشد عمیق در ایمان

### جنیش الهی

بجز خود جلوه دادن، خود پرستیدن  
ز جنس خود مسیحا را فرستاد  
که دنیا را نماید از نو آباد؛  
مطیع خود کند دیو تبهکار،  
حیات تازه‌ای آرد پدیدار.  
بتابد آفتابِ مهریانی،  
بکردد تازه از نو زندگانی.  
زمینِ سرد یکسر گرم گردد،  
دل بی رحم جمله نرم گردد.  
بحای ظلم و بیداد و ضلالت.  
بتابد آفتابِ عدالت.

انگلستان، دسامبر ۲۰۰۰

نمای خویش در آب دیدن  
ناید کاری از دست.  
جهنم زندگی در این لجن زار  
خدایا زین معما پرده بردار.  
بنده،  
نینی بر لبی لبخند.

● ● ●

جهان در بند دیوی نابکارِ زشت  
گرفتار،  
فضا تاریک و ترس آور  
شُرَریار؛  
مهله‌آلود است و خاموش است و  
مرده،  
همه مبهوت و افسرده.  
ز سوز باد توفنده،  
حرارت از جهان رفتنه،  
درختان خشک و بخشته،  
همه نومید و دلخسته.  
زمین سرد و بی حاصل.

ربوده بذر مهر از دل،  
ز همدیگر گریزاند مردم.  
به زنجیر گمان بد گرفتار،  
ز مار کینه پیچاند و بیمار،  
مهله‌آلود است و خاموش است و  
مرده،  
جهان در بند دیوی نابکارِ زشت  
گرفتار،  
فضا تاریک و ترس آور  
شُرَریار؛  
مهله‌آلود است و خاموش است و  
مرده،  
همه مبهوت و افسرده.  
ز سوز باد توفنده،  
حرارت از جهان رفتنه،  
درختان خشک و بخشته،  
همه نومید و دلخسته.  
زمین سرد و بی حاصل.

جز اسمی نیست از شادی،  
نه امید و نه آزادی؛  
حسادت، بدگمانی، دشمنی، غیبت،  
بمناگه جنبشی آمد پدیدار  
گسته رشته مهر و محبت؛  
درخشان نور زیبا در کناره،  
همه ظلم است و بدخواهی،  
خدای مهربان کرده است چاره.  
عدالت نیست در جایی.





---

شماره ۸  
سال دوم مارس ۱۴۰۲



# شبان

## زمان سخن خواهد گفت!

عادت‌هایمان را شکل می‌دهند و عادت‌هایمان شخصیت ما را. پولس رسول این را به خوبی می‌دانست و از اینرو نوشت: «به امید جلال خدا فخر می‌نماییم، و نه این تنها، بلکه در مصیبت‌ها هم فخر می‌کنیم چونکه می‌دانیم مصیبت صبر را پیدا می‌کند و صبر امتحان را» (رومیان ۵:۲-۳).

همزمان با آغاز سال نو، مناسب است که تعلیم کتابقدس را در باره زمان مرور نماییم. در زبان یونانی، برای زمان دو کلمه به کار می‌رود. یکی «کرونوس» است که کلمه کرونومتر از آن مشتق می‌شود. این واژه بر زمان خطی دلالت دارد، زمانی که ابتدایی دارد و انتهایی. عالم هستی را خدا آفرید و زمان را نیز؛ اما روزی بساط تاریخ را برچیده،

زمان را به پایان خواهد رساند. بر روی این خط، به هر یک از ما قسمتی داده شده، و ما در مورد آن پاسخگو هستیم. پولس رسول می‌فرماید: «پس با خبر باشید که چگونه به دقت رفتار نمایید، نه

چون جاهلان بلکه چون حکیمان؛ و وقت را دریابید زیرا این روزها شریر است» (افسیان ۵:۱۵-۱۶). خواست خدا این است که مبادرین و ناظران امینی در امر وقت باشیم. عمر ما بسیار شبیه به آسانسور است. خدا به هر یک از ما چند طبقه (سال) عطا کرده، و هر سال شبیه به پیاده شدن در یک طبقه جدید است. ارزش زندگی ما به این نیست که چند طبقه را بیموده و بازدید کرده‌ایم، بلکه به این است که در هر طبقه چه کرده‌ایم. زمان قطعاً در این باره سخن خواهد گفت.

### انتخاب‌های ما عادت‌هایمان را شکل می‌دهند و عادت‌هایمان شخصیت ما را

آنچه آدمی بکارد، همان را درو خواهد کرد» (غلاطیان ۶:۷). زمان به روش خاص خود سخن می‌گوید. آنگاه که سخن بگوید، در باره شما چه خواهد گفت؟ هنگامی که باستانشناسان، شهر باستانی پومپی در ایتالیا را که در اثر آتش‌نشان زیر خاک رفته بود، از زیر خاک بیرون می‌آورند، پیکر سربازی را یافتند که هنوز خبردار در محل نگهبانی خود ایستاده بود. وقتی خاکستر سوزان و سرخ‌فام آتش‌نشان شهر را می‌پوشانید، سرباز پا به فرار نگذاشته بود؛ او استوار در محل خدمت خود باقی ماند. زمان سخن گفت و وفاداری او را آشکار ساخت! زمان در باره شما چه چیزی را آشکار خواهد کرد؟

زمان آشکار خواهد ساخت که من و شما با اموال خود چه کردیم. هر بار که خانه‌ای را می‌بینم که ظاهری درهم و رو به ویرانی دارد، خانه را ملامت نمی‌کنم، بلکه صاحبیش را که به خانه رسیدگی نکرده است.

زمان آشکار خواهد ساخت که من و شما با روابطمأن چه کرده‌ایم. زمان خواهد گفت که تا چه حد به همسر خود متعدد بوده‌ایم و تا چه میزان نیازهایش را درک کرده و برآورده ساخته‌ایم. زمان خواهد گفت که چه نوع پدر یا مادری بوده‌ایم و اینکه فرزندانمان ما را دوست داشته و احترام کرده‌اند یا نه. فقط زمان خواهد گفت که شما چه نوع فردی خواهید شد، چرا که شخصیت انسان در طول زمان شکل می‌گیرد. انتخاب‌های ما

من و شما نیز همین سؤال مطرح است: آیا جسم را ما تحت کنترل داریم یا جسم ما را؟ آیا برای جسم می‌کاریم یا برای روح القدس؟ زمان این را آشکار خواهد ساخت.

پولس رسول ما را تشویق می‌کند که برای روح بکاریم: «هر که برای روح کارد، از روح حیات جاودانی خواهد دروید» (غلات ۸:۶). اما برای روح کاشتن یعنی چه؟ یعنی تصمیم بگیریم که کنترل زندگی خود را به دست روح القدس بسپاریم. پولس می‌فرماید: «اما می‌گوییم به روح رفتار کنید، پس شهوات جسم را بهجا نخواهید آورد» (غلات ۱۶:۵). باید مطیع هدایت روح القدس شویم: «اگر به روح زیست کنیم، به روح هم رفتار بکنیم» (غلات ۲۵:۵). اگر برای روح بکاریم، حیات جاودانی و زندگی بیشتر جلوه‌گری خواهد کرد.

بیست سال پیش، وقتی در ایران زندگی می‌کردم، ماجراهی یک پزشک میسیونر انگلیسی را شنیدم که شبانه روز در کردستان به بیماران خدمت می‌کرد. آنچه مرا تحت تأثیر قرار داد، این بود که مردم محل اورا «دکتر مسیح» می‌نامیدند.

خدا عطا کند که هر یک از ما خادمین تا به آخر بذر مورد پسند روح القدس را بکاریم تا عطر خوشبو برای خداوند باشیم. بهر حال، از یک چیز می‌توانیم مطمئن باشیم: زمان در این باره سخن خواهد گفت.

نت استیوارت

طرز فکری شبیه به خود ما دارند؛ کلیسايی پر از افراد تلغ و منفی یقیناً نه فقط مردم را بهسوی مسیح جذب خواهد کرد، بلکه آنها دور خواهد ساخت.

بذر دیگری که می‌کاریم، بذر کلام است. بذر کلام خدا را بکاریم. خدا به یوش فرمود: « فقط قوی و بسیار دلیر باش تا بر حسب تمامی شریعتی که بنده من موسی تو را امر کرده است، متوجه شده، عمل نمایی. زنهار از آن به طرف راست یا چپ تجاوز منما تا هر جایی که روی، کامیاب شوی» (یوش ۷:۱). مانیز زمانی کامیاب خواهیم شد که بذر کلام خدا را در زندگی خود و دیگران بکاریم.

پولس سپس ادامه داده، می‌فرماید: «هر که برای جسم خود کار، از جسم فساد را درو کند؛ و هر که برای روح کارد، از روح حیات جاودانی خواهد دروید» (غلات ۸:۶). زمانی که به مسیح ایمان آوردیم، طبیعتی تازه به ما داده شد، اما طبیعت کهنه از میان نرفت. وقتی در فیض رشد می‌کنیم، می‌آموزیم که به روح القدس اجازه دهیم که طبیعت کهنه ما را تحت کنترل در آورد. اما اگر تحت قدرت طبیعت کهنه خود یا به قول پولس «جسم» خدمت کنیم، نتیجه آن حتمی است: هلاکت و نابودی!

زمانی خانمی در همسایگی ما زندگی می‌کرد که سگ بزرگی داشت، به بزرگی یک الاغ. هر روز صبح از پنجره به بیرون نگاه می‌کرد و می‌دیدم که این خانم سگ را به پیاده روی می‌برد. اما مسأله اینجا بود که نمی‌دانستم آیا آن خانم سگ را به پیاده روی می‌برد یا سگ آن خانم را! به نظر می‌رسید که سگ هر جا می‌رود، خانم نیز به دنبالش می‌رود. برای

(دبالة صفحه ۱) واژه دیگر یونانی «کایروس» می‌باشد. طبق اسطوره‌های یونان، عالم هستی بر شخصی به همین نام استوار است. کایروس مرد جوانی بود با بال و گیسوانی بلند که از کنار مردمان به سرعت می‌دوید و هر کس فقط یک بار این فرصت را می‌یافت که بکوشید او را بگیرد. به همین سان، در زندگی انسان نیز فرصت‌هایی هست که فقط یک بار دست می‌دهد. شاید شما فقط یک بار فرصت داشته باشید که به دوستی شهادت دهید، یا عزیزی را تسلی بخشید. خدا هر روز فرصت‌هایی را بر سر راه ما قرار می‌دهد، اما بر ماست که مراقب باشیم آنها را از دست ندهیم. یک بار که فرصت گذشت، شاید هیچگاه آن را به دست نیاوریم.

اکنون ببینیم زمان چگونه در باره ما سخن می‌گوید. در غلام طیان ۷:۶-۱۰، مشاهده می‌کنیم که زمان چگونه سخن آغاز می‌کند. در آیه ۷ چنین می‌خوانیم: «خود را فریب مدهید؛ خدارا استهzae نمی‌توان کرد، زیرا که آنچه آدمی بکارد، همان را درو خواهد کرد.» پولس از تمثیلی از کشاورزی استفاده می‌کند که برای همه در آن روزگار آشنا بود. اگر تخم پیاز بکارید، پیاز برداشت خواهد کرد. ثمر کشتزار زندگی ما بستگی به تخمی دارد که در آن می‌کاریم.

دو بذر قدرتمند هست که هر یک از ما می‌تواند بکارد. یکی بذر طرز فکر ماست. در فیلیپیان ۵:۲ می‌خوانیم: «پس همین فکر در شما باشد که در مسیح عیسی بود.» قلب خود را از تلخی و منفی نگری دور نگاه داریم، زیرا ما در خدمتمن کسانی را جذب می‌کنیم که روحیات و





سال دوم آوریل ۱۴۰۲  
شماره ۹



# کلیسای هدفمند

## اهداف مشخص کلیسا

### از کشیش سارو خاچیکیان

### بخش ششم و آخر

عطایای روحانی، روح، قدرت، بیداری روحانی.  
پ) کلیسای مشارکتی در این کلیسا معمولاً شبان کسی است که دوست دارد مردم را جمیع کند، به دردشان برسد و نیازهایشان را برآورد. واژه‌های اصلی در این کلیسا عبارتند از: محبت، تعلق، مشارکت، رفاقت، دوستی، حمایت، رابطه، شام کلیسا، جلسات خانگی، پیکنیک.

ت) کلیسای تعلیمی این کلیسا به تعلیم و موعظه زیاد اهمیت می‌دهد. واژه‌هایی که میان اعضا شنیده می‌شود، اینها بیند: موعظه، مطالعه کتاب مقدس، یونانی، عبری، تعلیم، معلومات، شناخت، شاگردسازی.

ث) کلیسای خدماتی این کلیسا به «کنندگان کلام» اهمیت می‌دهد نه به حرف و موعظه خشک و خالی. واژه‌های این کلیسا عبارتند از: نیاز مردم، خدمت، عمل، فعالیت، رسیدگی، جامعه.

واما کلیسای سالم آنست که بین این پنج هدف اصلی موازنه برقرار کند، چراکه هیچ یک از (بقیه در ص ۱۰)

دوام نمی‌آوردد. اما وسلی کارش مرتب بود و با نظم و ترتیب کار می‌کرد. نتیجه این شد که کار او شمر بخش شد به طوری که امروزه نام وسلی را کمتر مسیحی است که نشنیده باشد. بدون داشتن سیستم و ساختاری که بتواند پنج هدف کلیسا را بطور هماهنگ و در کنار یکدیگر به مرحله اجرا درآورد، کلیسا رشد نخواهد کرد. همه کلیساها کم و بیش این پنج هدف را که در شماره قبل بررسی کردیم، به نحوی در پیش می‌گیرند. اما مسأله اینجاست که هر کلیسایی ممکن است یکی دو هدف را بیش از اهداف دیگر مورد تأکید قرار دهد. معمولاً اشکال در عدم هماهنگی میان اهداف است.

#### پنج نوع کلیسا بر اساس پنج نوع هدف

الف) کلیسای بشارتی در چنین کلیسایی، هدفی که از همه مهم‌تر است، نجات جانهاست. در این کلیسا آنچه مورد تأکید است عبارتست از: شهادت دادن، بشارت، نجات، تصمیم به پیروی از مسیح، تعمید، ملاقات، دعوت مردم به جلوی منبر، وغیره.

ب) کلیسای پرستشی در چنین کلیسایی واژه‌هایی که به گوش می‌رسند عبارتند از: پرستش، دعا، عبادت،

کلیسای سالم کلیسایی است که هدف داشته باشد و به سوی آن حرکت کند. چنین کلیسایی است که هم از نظر کیفی و هم از نظر کمی رشد می‌کند. برای تبدیل کلیسایتان به کلیسایی هدفمند، باید چهار مرحله مهم را به شرح زیر طی کنید:

- ۱- اهداف کلیسا را مشخص کنید؛
- ۲- اهداف را با اعضای کلیسا در میان بگذارید و آنها را به طور مرتب به ایشان گوشزد نمایید؛
- ۳- کلیسا خود را بر اساس این اهداف سازمان دهید؛
- ۴- این اهداف را در همه بخش‌های کلیسایتان به کار گیرید.

۳۸

در شماره پیشین، به دو مرحله نخست پرداختیم؛ اینک به دو مرحله بعدی می‌پردازیم:

#### (۳) کلیسای خود را بر اساس اهداف پنچگانه سازمان دهید

جرج وايتفیلد و جان وسلی از واعظین معروف قرن هجدهم هستند. هزاران تن در اثر موعظه‌های وايتفیلد ایمان می‌آورند، اما به سبب نبود سازماندهی، در ایمانشان چندان

## ۴) به کارگیری اهداف پنجگانه در همه بخش‌های کلیسا

برای یک هدف خاص استعداد و غیرت دارند. کسانی را به رهبران کلیسا اضافه نکنید که صرفاً آدمهای خوب و روحانی هستند. هر یک از این رهبران می‌توانند مسؤول یکی از اهداف کلیسا باشند و آن را گسترش دهند. این رهبران لازم نیست حتماً استخدام شوند. می‌توان از افراد داوطلب شروع کرد و وقتی کلیسا رشد کرد، به استخدام نیمه وقت و سپس تمام وقت پرداخت. هر کلیسای کوچکی می‌تواند از این طرح استفاده کند.

۶) ساختار کلیسا را بر اساس این اهداف شکل دهید. برای هر یک از اهداف کلیسگر وی ایجاد کنید که زیر نظر یک رهبر کار کند.

۷) موعظه‌های کلیسا نیز باید هدفمند باشد. در موعظه‌هایتان پنج هدف کلیسا را در نظر داشته باشید. می‌توانید برای هر یک از اهداف، یک سری موعظه تهیه کنید.

۸) بودجه‌بندی تان باید بر اساس اهداف پنجگانه باشد. پول و وقت خود را باید برای چیزی مصرف کنیم که برای ما مهم باشد.

۹) برنامه‌ریزی بر اساس اهداف. می‌توان جمعاً دو ماه سال را به یک هدف اختصاص داد. در ماهی که هدف خاصی را در نظر دارید، از همه رهبران گروههای خواهید آن هدف را مورد تأکید قرار دهند. اگر برنامه‌ریزی نکنید، این اهداف موردن تأکید قرار نخواهند گرفت.

۱۰) فعالیت‌های کلیسا را بر اساس این پنج هدف ارزیابی کنید. ارزیابی به ما کمک می‌کند نواقص کلیسا را بدانیم.

در خاتمه این راتأکید می‌کنم که هرچه اعضای کلیسایتان اهداف را بهتر درک کنند و خود را متعهد سازند و وقف این اهداف نمایند، کلیسایتان قوی تر و سالم‌تر خواهد شد. آمين!

(دبیله صفحه ۴) این پنج هدف، بر دیگری اولویت ندارد و باید به هر یک توجه کافی بشود. کلیسای سالم یعنی کلیسایی که در آن بین اهدافش موازنی وجود دارد.

علاوه بر این پنج هدف، کلیسا باید پنج مرحله نیز داشته باشد تا مردم را از یک مرحله یا سطح به مرحله بعدی هدایت کند. این پنج مرحله را پنج دایرهٔ متحده‌المرکز در نظر بگیرید. در دایرهٔ بیرون که از همه بزرگتر است، افرادی

قرار دارند که در جامعه ما هستند و ما می‌خواهیم بشارت مسیح را به آنان برسانیم. اینان هنوز ایمان نیاورده‌اند. دایرةٔ بعدی را کسانی تشکیل می‌دهند که به کلیسای ما می‌آیند ولی هیچ‌گونه تصمیم و تعهدی از خود نشان نداده‌اند و به اصطلاح «هواخواهند». دایرةٔ سوم را اعضای کلیسا تشکیل می‌دهند. دایرةٔ چهارم اعضای متعهد کلیسایند. اینها کسانی هستند که دهیک خود را مرتب می‌دهند و در

جلسات شرکت می‌کنند و در فعالیت‌های کلیسای نقشی دارند. خلاصه اینها کسانی هستند که می‌توان رویشان حساب کرد. و بالاخره آخرين و کوچکترین دایره را رهبران کلیسا تشکیل می‌دهند. شاید چنین تقسیم بندی‌ای به نظر مصنوعی بیاید، اما در زمان عیسی مسیح نیز وضع چنین بود. او سه یار نزدیک داشت، سپس دوازده رسول و بعد هفتاد شاگرد و تعداد زیادی مرید و جماعتی که دور و بر او بودند.

هر کلیسای موفقی باید بتواند برای این پنج گروه برنامه و هدف داشته باشد. کوشش کلیسا باید این باشد که هرچه ممکن است مردم را از دایرهٔ خارج بطرف دایرهٔ داخلی سوق دهد؛ به سخنی دیگر، از مردم بی ایمان رهبر بسازد!

هر گروه طبق نیاز و هدف باید تشکیل شود.  
۵) رهبران و خادمینی استخدام کنید که





سال دوم زئون ۱۴۰۲  
شماره ۱



# خادم در مقام مدیر

نوشتۀ آرمان رشدی

بخش یکم: تعریف مدیریت

دعوت کرده‌اید. حالا چه می‌کنید؟ برای پذیرایی از میهمانان خود چه گام‌هایی بر می‌دارید و چه مراحلی را طی می‌کنید؟ نخستین کاری که انجام می‌دهید، چیست؟ بعد چه کارهایی می‌کنید؟ پیش از آنکه پاسخ مارا بخوانید، لحظه‌ای مکث کنید و بیندیشید؟

## گام اول: فکر کردن!

همۀ ما بدون استثناء برای تدارک چنین میهمانی‌یی، نخست به‌نحوی طبق عادت خودمان، «فکر می‌کنیم». اول فکر می‌کنیم که میهمانان ما در چه سطحی قرار دارند و پذیرایی از آنها باید تا چه حد ساده باشد یا مفصل. سپس بر اساس پاسخی که به سؤال بالا می‌دهیم، فکر می‌کنیم که چه نوع خوراک‌های آماده کنیم و به چه مقدار.

تا این مرحله، همه چیز در «فکر» ما اتفاق می‌افتد. پیش از دست‌به‌کار شدن، همه ما ابتدا به فکر می‌نشینیم. در غیر اینصورت، کار پذیرایی ما قطعاً دچار هرج و مرج خواهد شد.

## گام دوم: کارهای عملی

اما پس از فکر کردن و برنامه‌ریزی، به آماده کردن یا خرید موادی می‌پردازیم که در برنامه‌مان قرار دارند. تحقیق می‌کنیم که چه موادی داریم و چه موادی را باید بخریم. در ضمن، اگر می‌بینیم که به تنها قدر به (بقیه در صفحه بعد)

آیا چنین کاری با هدایت آزادانه روح القدس مغایر و متضاد نیست. آیا باید گذاشت که روح القدس هر طور که می‌خواهد ما را در خدمت هدایت کند؟ آیا استفاده از وسائل انسانی، نظری دانش و هنر مدیریت مغایر با توکل کامل به خدا نیست؟ آیا به کارگیری چنین فنون انسانی مغایر با کتاب مقدس نیست؟ آیا با چنین کاری، دانش و فنون انسانی را جایگزین

کار فوق‌طبیعی الهی نمی‌سازیم؟

این قبیل سوالات و تردیدها کاملاً به‌جاست. طبعاً باید مراقب بود که کار خدا را به روش انسانی انجام ندهیم. پولس رسول می‌فرماید: «اسلحه جنگ ما جسمانی نیست...» (اول قرنتیان ۴:۱۰).

اما پیش از اینکه بینیم استفاده از مدیریت با هدایت روح القدس مغایر است یا نه، باید بینیم که اساساً مدیریت چیست. این سؤالی است کاملاً به‌جا. به‌قول ارسسطو، بسیاری از مشکلات ما ناشی از ضعف ما در تعیین معنا و تعریف عبارات و اصطلاحاتی است که به کار می‌بریم. معنا و تعریف مدیریت چیست؟

## نمونه مدیریت در آشپیزخانه!

### مدیریت یک میهمانی!

اجازه بدید مدیریت را با ذکر مثالی ساده از زندگی روزمره تعریف کنیم. فرض کنید برای هفتۀ آینده، هشت نفر میهمان برای شام

## خادم و مدیریت

خادم کیست؟ پاسخ روشن است: خادم کسی است که خدا را خدمت می‌کند. اما آیا این خدمت در خلاً یا در اتزوا صورت می‌گیرد؟ اغلب اوقات نه. در اکثر موارد، خادم خدا در خدمت مردم است، خواه در خدمت مسیحیان، خواه در خدمت غیرمسیحیان.

در اینصورت، اگر خادم با مردم سر و کار دارد، چه بخواهد و چه نخواهد، در یکی از سطوح مدیریت و رهبری قرار می‌گیرد، چه رهبر در بالاترین سطح، چه در سطح میانی یا پایین‌تر. اکثر خادمین در سطوح مدیریت میانی قرار دارند، یعنی عده‌ای را رهبری می‌کنند، اما خودشان نیز تحت رهبری افراد ارشدتر از خود می‌باشند.

به این ترتیب، خادمین مسیح جز در موارد استثنایی، در سمت رهبری و مدیریت قرار دارند.

## موضوعی بحث‌انگیز

حال یک سؤال مهم پیش می‌آید: آیا خادم مسیح باید اصول رهبری و مدیریت را بیاموزد؟ اگر آری، آیا به کارگیری اصول مدیریت برخلاف هدایت روح القدس نیست؟

موضوع فرآگیری علوم انسانی جهت استفاده در خدمت خدا، ممکن است در ذهن بعضی از خادمین این سؤال را پیش بیاورد که

- (۳) **سازماندهی** (ایجاد تشکل): برای تحقق برنامه تعیین شده، باید سازمانی به وجود آید. منظور از سازمان، ساختمان و میز و صندلی نیست. باید مشخص شود چه دسته از کارها توسط چه کس یا کسانی انجام می‌شود، و وظیفه هر فرد در گروه چیست و روابط افراد با هم چگونه است و اینکه چه کسی از چه مقامی فرمانبری می‌کند.
- (۴) **رهبری**: دادن انگیزش به افراد برای اجرای کار و ایجاد هماهنگی میان فعالیت‌های مختلف جهت نیل به آن هدف خاص را رهبری می‌نماید.
- **کنترل و ناظرت**: کارها در هر مرحله از اجرای آن، باید مورد ارزیابی قرار گیرد. بدون چنین کنترلی، مدیر نخواهد دانست که آیا کارها طبق برنامه و در جهت هدف پیشرفت می‌کند یا نه.

## خادم و مدیریت و کتاب مقدس

با چنین تعریفی، آیا می‌توان گفت که مدیریت روحانی است یا نه؟ گمان نمی‌رود. آنچه می‌تواند روحانی باشد یا نباشد، خادم است، نه وسائل او. البته منظور ما این نیست که خادم روحانی می‌تواند و مجاز است از «هر» وسیله‌ای استفاده کند. اما او مجاز است از آنچه که خداوند در نهاد پسر به ودیعت گذارده و مطابق با عقل سالم نیز می‌باشد، برای خدمت به اربابش استفاده کند. تعاریف فوق و عناصری که بر Sherman، زایدۀ تفکرات و تخیلات پسر یا پژوهش‌های صرف او نیست. اینها را همگی در نحوه عمل مردان خدا که در سمت رهبری قرار داشتند، مشاهده می‌کنیم. در شماره بعدی مجله، ضمن اشاره به زندگی چنین افرادی از کتاب مقدس، بحث در باره اهمیت مدیریت در خدمت خادم را ادامه خواهیم داد. ■

میان این تعاریف، دو مورد زیر بیشتر به کار خادمین مسیحی می‌آید:

- مدیریت یعنی به کارگیری و به کار گماری منابع مادی و/یا انسانی برای رسیدن به هدفی معین.

- مدیریت یعنی علم و هنر متشکل کردن، هماهنگ نمودن، رهبری، و کنترل فعالیت‌های گروهی، برای نیل به هدف‌های مطلوب با حداکثر کار آبی.

بار دیگر تعاریف بالا را بخوانید و در مورد تک‌تک اصطلاحات آن بینیدیشید. در

اینصورت، حتماً توجه خواهید کرد که مقصود از مدیریت، رسیدن به یک «هدف» است. برای

دستیابی به این هدف که از پیش تعیین شده، فعالیت‌هایی صورت می‌گیرد که عبارتند از

به کار گیری، به کار گماری، متشکل کردن، هماهنگ کردن، رهبری، و کنترل. همه این

کارها انجام می‌شود تا رهبر و گروهش به هدفی که تعیین شده، برسند. این هدف و فعالیت‌ها را

عناصر مدیریت می‌نامند.

انجام همه کارها نیستیم، از کسی کمک می‌خواهیم. در مرحله بعدی به پختن خوراکها می‌پردازیم. و در مرحله آخر، ترتیب پذیرایی از میهمانان را به هنگام ورودشان می‌دهیم.

## گام سوم: ناظرت بر پیشرفت کارها

اما یک کار مهم دیگر هم انجام می‌دهیم؛ و آن این است که در تمام مراحل عملی کار، دائمًا توجه داریم که آیا همه چیز مهیا است و کارها طبق برنامه پیش می‌رود یا نه. توجه داریم به این امر که آیا کارها به موقع انجام می‌شود یا نه. کنترل می‌کنیم که آیا خوراکها طعم مناسب را گرفته‌اند یا نه. در ضمن، اگر از کسی کمک می‌گیریم، بر کار او نیز ناظرت خواهیم کرد تا اطیینان حاصل کنیم که او نیز کارش را طبق برنامه و به درستی و به موقع انجام می‌دهد.

## این است مدیریت!

نمونه فوق از زندگی روزمره، بارزترین تعریف مدیریت را به دست می‌دهد. در این نمونه عادی که همه ما با نظایر شر و کار داشته‌ایم، تمام عناصر اساسی و مهم مدیریت و رهبری به کار رفته است.

حال، به یک طرح کلیساپی یا یک خدمت روحانی فکر کنید. مثلاً در نظر دارید یک فعالیت بشارتی را در سطح شهرستان به مرحله اجرا در آورید؛ یا می‌خواهید یک کنفرانس برگزار کنید. به طور طبیعی و طبق عقل سليم که خدا در وجود ما قرار داده، آیا همین گامها را بر نمی‌داریم؟ پاسخ قطعاً مثبت است. اگر چنین است، بهتر است این گامها را به گونه‌ای اصولی‌تر و مؤثرتر و با آگاهی بیشتر بر داریم تا بهتر به هدف خود برسیم.

## تعريف مدیریت

مدیریت را بر حسب حوزه‌های کاربردی آن می‌توان به گونه‌های مختلف تعریف کرد. اما از

## عناصر مدیریت

صاحب‌نظران علوم اداری، عناصر مدیریت را چنین تعیین و تعریف کرده‌اند:

- **تعیین هدف**: این مهم‌ترین عنصر مدیریت است. هر نوع فعالیتی که خادم مسیحی انجام می‌دهد، باید در جهت نیل به هدفی خاص باشد. اگر هدف مشخص و واضح نباشد، نه رهبر خواهد دانست برای چه منظوری همه این فعالیت‌ها را انجام می‌دهد، و نه اعضای گروهش.

- **برنامه‌ریزی**: برای رسیدن به هدف باید گامهایی برداشته شود و کارهایی تحقق یابد. نحوه انجام این کارها و امکانات و منابع مادی و مالی و انسانی موجود نیز باید تعیین شود. پیش از شروع به عمل، باید نخست برنامه فعالیت‌های لازم جهت نیل به هدف مشخص شود.





سال دوم اوت ۱۳۹۷  
شماره ۱۱



طرح کلی موعظه بخشی است که از همان ابتدای کار شبان در شماره‌های مختلف آمده است. موعظه بخش جدایی‌ناپذیر کار هر شبانی است. موعظه فنی است آموختنی و اکتسابی که نیازمند ممارست، مطالعه، و شناخت گسترده است. اصولاً همه طرح‌های موعظه در شبان متعلق به ترتیب استورات است که غالباً موضوعی / تشریحی هستند.

# طرح کلی برای تهیه موعظه

از ت استیوارت

## آیا می‌توانیم به خدا توکل کنیم؟

امثال ۳-۵

- زیرا او از ما دستگیری می‌کند (مراثی ۲۱:۳-۲۶).

### ۳- خدا می‌خواهد به ما بیاموزد که:

- بر خود تکیه نکنیم (آیه ۵).
- بر حکمت خود تکیه نکنیم (آیه ۵).
- همه چیز را به او واگذاریم (آیه ۶).
- از تجربیات قبلی خود در زمینه توکل درس بگیریم (آیه ۶).

### ۴- خدا راه توکل را مشخص کرده است:

- باید از او اطاعت کنیم (آیه ۷).
- باید با دارایی خود او را حرمت بداریم (آیه ۹).
- باید تأدب او را پذیریم (آیه ۱۱).

### - مقدمه

اکثر ما بر احتیتی به خدا توکل می‌کنیم تا زمانی که او اجزاء بددهد اتفاقاتی بیفتند که برایمان دردناکند و برایمان خوشایند نیستند. در مقابل این سختیها، با این سؤال روپر می‌شویم: «آیا می‌توان واقعاً به خدا توکل کنم؟» این سؤال خودش حاوی دو سؤال مشخص تر می‌باشد: یکی اینکه «آیا خدا قابل اعتماد است؟» و دیگری اینکه «چگونه بیاموزم که به او توکل کنم؟» آیات فوق به این دو سؤال پاسخ می‌دهد.

### ۲- خدا انتظار دارد که به او توکل کنیم:

- در امثال ۳-۵ به ما امر شده که به او توکل کنیم،
- زیرا او امین است (مزمور ۳۴:۸۹).
  - زیرا وعده داده که مارا تنها نخواهد گذارد (یوحنا ۱۸:۱۴).

(دبیله تربیون آزاد از صفحه ۱۰)

دردهای من آشنا هستند. این خودش برای من باعث دلگرمی و پشتکار می‌شود... دو موضوع کوچک را هم می‌خواستم در رابطه با مجله با شما در میان بگذارم. این اواخر حس کردم که چه خوب می‌شد که بخش تربیون آزاد را کمی وسیع‌تر می‌کردید برای دادن شهادت‌های ایمن‌داران. و دیگر اینکه جایی را می‌گذاشتید برای دادن شهادت‌های خدماتی که ماهما در طول این چند سال در کلیسا و خدمتمن کسب کرده‌ایم. خداوند شما را برکت بدهد.

با تشکر از تشویق‌های برادران ابراهیم، باید عرض کنیم که ما از دریافت شهادت‌های ایمن‌داران و خادمین بسیار خوشحال خواهیم شد. طبعاً هر گاه که شهادت یا نامه‌ای در این زمینه دریافت کنیم، حتماً آن را در مجله درج می‌کنیم. حال این با همسنگران عزیز ماست که دست به نوشتن نامه ببرند و با ارسال شهادت‌های خود، باعث برکت ما بشوند.

ساعت ۶ به محل ضیافت می‌رسند و پدر

مهریان سفره مفصل و تمام تدارکات پرشکوه را به ایشان نشان می‌دهد و می‌گوید: «همه اینها از آن شمامت؛ منتظر باشید تا من و سایر میهمانان ساعت ۹ بیاییم و همگی با برکت من، رسماً این ضیافت را شروع کنیم.»

آن خوراکها و تمام ضیافت فقط به‌حاطر آن پسر و دختر تدارک دیده شده است. اما گمان می‌کنید پدر مهریان چه احساسی خواهد داشت وقتی بشنود که آن دو، از روی بی‌تابی، به غذاها «ناخنک» زده‌اند؟ آیا دل پدر نخواهد شکست که آن دو نتوانستند خویش‌تباری کنند تا ضیافت «رسماً» در حضور شاهدان و میهمانان آغاز شود؟ آیا به پدر بی‌احترامی نخواهد بود که بدون برکت او، از غذاها خورده شود؟

رابطه جنسی در چارچوب ازدواج امری است مقدس و پرشکوه. برای رضایت پدر مهریان و از روی عشق به او، باید منتظر «ساعت ۹» بود.

خواهر ما ناهید م. اندیشه‌ای را در زمینه روابط جنسی نامزدها پیش از ازدواج مطرح کرده‌اند که طرح آن را برای خادمین بسیار مفید تشخیص دادیم. ضمن تشکر از ایشان، مطلب ایشان را ذیلاً درج می‌کنیم:

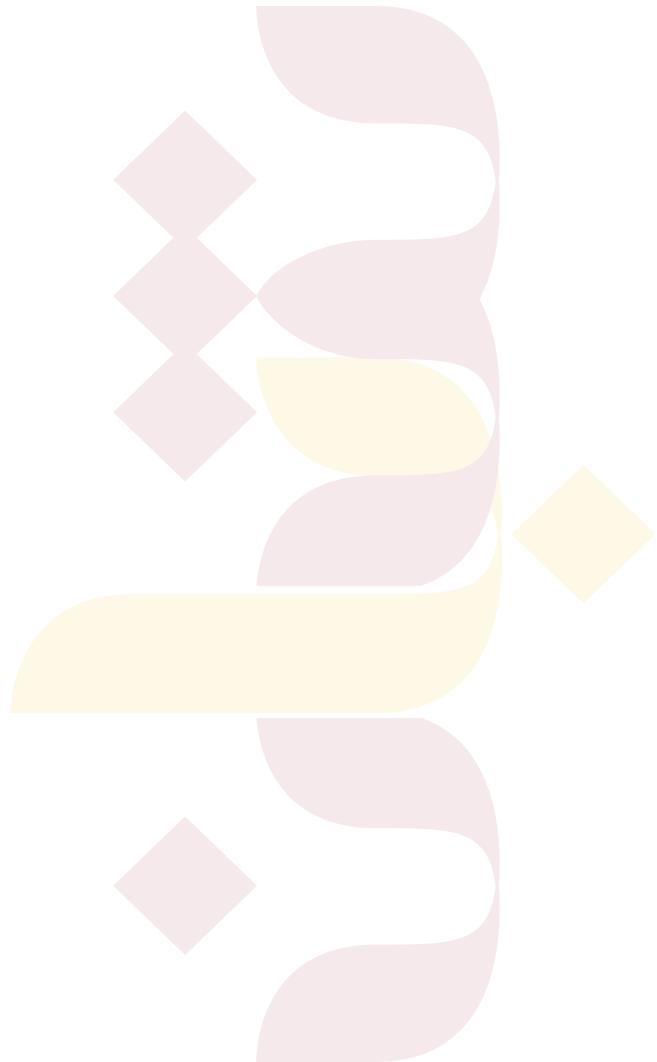
**روابط جنسی پیش از ازدواج**  
پسر و دختری که نامزد کرده‌اند معمولاً از خادمین می‌پرسند که آیا داشتن روابط جنسی پیش از ازدواج مجاز است یا نه. می‌گویند که ما چون قصد قطعی برای ازدواج داریم، برای خدا چه اشکالی دارد که با هم ارتباط جنسی یا نوعی تماس جنسی داشته باشیم.

در این مورد تفکر می‌کردم که خداوند با یک مثال با من صحبت کرد. فرض کنید خدا همچون پدری مهریان، به افتخار این پسر و دختر نامزد یک ضیافت پرشکوه ترتیب داده و عده‌ای را نیز دعوت کرده است. ضیافت قرار است ساعت ۹ شب آغاز شود. پسر و دختر





سال دوم اکتبر ۱۴۰۲  
شماره ۱



بخش تبلیغی و اطلاع‌رسانی شبان نیز سال‌های اولیه که دنیا مجازی تا به این حد گسترده و همه‌گیر نشده بود، در معرفی و اطلاع‌رسانی بسیار کارآمد و کارگشای بود.

# طرح کلی برای تهیه موعظه

از ت استیوارت

## چرا شد نمی‌کنم؟

اول قرنطین ۱:۳-۱۷

### ۳- شرایط روحانی لازم برای رشد روحانی

- باید برای رشد در مسیح اشتیاق داشته باشیم (اول یوحنا ۳۷-۳۸:۷)
- باید تعليم‌پذیر باشیم (مزمور ۱ و ۱۱۹:۸-۱۱:۱)
- باید حاضر باشیم با دیگران صلح کنیم (دوم قرنطین ۱۸:۵ و رومیان ۱۲:۱۸).

### ۴- مسائل روحانی یی که باید شفا یابد

- ریشه مرات و تلخی (عبرانیان ۱۲:۱۵-۱۴:۱۵) باید از طریق بخشیدن یکدیگر شفا یابد (کولسیان ۱۲:۳-۱۴:۳).
- ریشه طغیان علیه خدا (اشعیا ۱:۱۸-۲۰) باید از طریق تسليم شدن به مسیح شفا یابد (رومیان ۱:۱۲-۲:۱۵).
- دنیادوستی (اول یوحنا ۱۵:۲-۱۷:۱) باید از طریق تسليم کردن همه چیز به مسیح شفا یابد (لوقا ۱:۱۴-۳:۳).
- فریبهایی که از شیطان خورده‌ایم (یوحنا ۸:۳۱-۳۲) باید از طریق پذیرفتن حقیقت و مقاومت با شیطان شفا یابد (یعقوب ۴:۷).

### ۱- مقدمه

آیا تابحال شده که از رفتار سایر ایمانداران برنجید؟ آیا از رفتار ایشان ناراحت شده‌اید؟ مطمئن که همگی ما با چنین حالاتی مواجه شده‌ایم. اما سؤال دشوارتر این است که آیا تابحال از رفتار خودتان شرم‌سار شده‌اید؟ آیا تابحال از خود پرسیده‌اید که چرا در مسیح رشد نمی‌کنید؟

همگی می‌دانیم که باید در مسیح رشد کنیم، چنانکه پطرس در رساله دوم خود، ۳:۱۸ می‌فرماید که «در فیض و معرفت خداوند و نجات‌دهنده ما عیسی مسیح ترقی کنید». سؤال این است که چه چیزی مانع رشد روحانی ما می‌گردد؟ در آیاتی که قرائت شد (اول قرنطین ۱:۳-۱۷)، پولس سه خصوصیت ایمانداران شهر قرنتس را ذکر می‌کند.

### ۲- ضعف‌های روحانی ایمانداران قرنتس

- ایشان از عدم رشد خود راضی بودند (آیه ۱)
- ایشان تعليم‌پذیر نبودند (آیه ۲)
- ایشان با یکدیگر روابط خوبی نداشتند (آیه ۳)

### ترجمه جدید کتاب مقدس

مؤسسه ایلام از سال ۱۹۹۵ مشغول تهیه ترجمه جدیدی از کتاب مقدس می‌باشد. اخیراً خبر یافته‌یم که ترجمه عهد جدید آن به پایان رسیده و به امید خدا پس از بازنگری نهایی، تانوروز ۸۱ (مارس ۲۰۰۲) به چاپ خواهد رسید. این ترجمه از روی متن اصلی یونانی با همکاری خادمین و متجمین کلیساها مختلف و مؤسسه «ویکلیف» صورت گرفته است.

تا کنون بخش‌هایی از عهد جدید (انجیل متنی، رسالات کولسیان، عبرانیان، و اول یوحنا) جهت مطالعه علاقه‌مندان منتشر شده است.

برای دریافت این جزوای و کسب اطلاعات بیشتر در زمینه این ترجمه، می‌توانید با مؤسسه ایلام به نشانی زیر تماس حاصل بفرمایید:

Dr. Mehrdad Fatehi  
Elam Ministries  
PO BOX 75  
GODALMING  
GU8 6YP  
ENGLAND

### نخستین کتاب مسیحی در باره «زن»

خانم فرناز فان دکار (رزاقی‌پور) از کلیسای ایرانیان هلند کتابی ارزنده بنام «او زن نامیده شود» نوشته خانم خین کارسن را به فارسی ترجمه کرده، به نشر آن همت گماشته‌اند. در این کتاب، شخصیت و خصوصیات زنان بر جسته کتاب مقدس مورد بررسی قرار گرفته است. مطالعه آن به همه مؤمنین توصیه می‌شود. جهت سفارش این کتاب می‌توانید با نشانی زیر تماس حاصل بفرمایید:





سال دوم دسامبر ۱۴۰۰  
شماره ۱۲



بیماری‌های شبانی: بقش نفست

# سختدلی شبانی !!!

نوشته کلینیشن نینوی مقدس‌نیا

هول جلسه و فشار تهیه و ارائه موعظه یک طرف، آن پنج دقیقه پس از خاتمه جلسه که باید دم در ایستاد و با مردم دست داد، یک طرف! تمايلی به دیدن اعضای کلیساي خود نداريد و ترجیح می‌دهید با کسی صحبت نکنید. بعد از جلسه فوراً به گوشاهای می‌روید و خود را از نظرها پنهان می‌کنید تا زمانی که سالن کلیسا از مردم خالی شده باشد.

۳- دیگر مانند اوایل دوران خدمت خود، علاقه‌ای به دیدن نجات یافتن مردم ندارید (راستش را بخواهید همه اینها را فیلم و ریا می‌دانید). نه فقط نسبت به گناهکاران، بلکه حتی در مورد فقرا و بیماران هم احساس دلسوزی نمی‌کنید؛ مشکلات عاطفی جوانان که هیچ!

۴- هیچ جلسه‌ای بر شما تأثیر ندارد، هیچ برنامه گروههای کلیسايی برایتان جالب نیست، حتی سرود خواندن کوچک‌ترین و شیرین‌ترین بچه‌های کانون شادی هم چیزی را در سینه شما به حرکت درنمی‌آورد.

تلاش جهت رشد روحانی آن، الان به کجا رسیده است. کم کم به خود می‌گوید: «برای چه کسانی خودت را می‌کُشی؟ چه فایده از این همه زحمت و تلاش؟ چه کسی عوض شد؟ چه اتفاقی افتاد؟ چه کسی قدر زحمات را فهمید؟ قدردانی که هیچ، چه کسی لاقل بدگویی ات را نکرد!»

اکنون دیگر آن جوان خوش‌قلب و فداکار و تازه‌دستگذاری شده، به کشیشی میانسال و بدین تبدیل شده که از کوچک‌ترین لطفی در حق اعضاش، اکراه دارد.

## علل بیماری

معمولًا هر وقت ذکری از سختدلی می‌شود، فوراً به یاد فرعون می‌افتیم. اما همکاران عزیز، هیچ می‌دانید که ما شبانان هم می‌توانیم دچار نوع مشابه آن بیماری، البته از نوع خفیفتر، بشویم؟! این بیماری، «سختدلی شبانی» نام دارد که گاه، شبانان دلسوز هم دچار آن می‌شوند؛ بعضی از شبانان ابتدا با روحیه‌ای مثبت و قلبی رئوف وارد خدمت خدا شده‌اند، اما پس از مدتی، چنان نسبت به کار و اعضای خود سنگدل می‌شوند که برای خودشان هم مایه تعجب است.

شبان کلیسا، بیشترین تماس و برخورد را با مردم و اعضا دارد. در این میان، سخنان مختلفی به گوشش می‌رسند که بعضی تلخ و دردآور هستند. ابتدا فکر می‌کند که حتماً سوءتفاهمی پیش آمده و یا فقط یکی از اعضا، مغرضانه در مورد او حرفی زده است. اما چند سال که گذشت، با خود می‌اندیشد که بهتر است از خواب خوش‌باوری بیدار شود و به چشم خود بیند که کلیساش چیست و پس از سالها

## نشانه‌های بیماری

۱- در اکثر موقع در ناحیه سینه، احساس سنگینی می‌کنید! این اولین نشانه این بیماری و بدیهی ترین آن است، چراکه قلب سخت و سنگی باید هم از قلب نرم و گوشتشی سنگین‌تر باشد!

۲- اغلب با خود فکر می‌کنید که تمام

(دنباله صفحه قبل)

۵- به بهانه کار و مشغله زیاد، ملاقات شبانی را کلّاً تعطیل کرده اید. وقتی منشی کلیسا به شما می‌گوید که خانم مسنّ تلفنی خواسته که به ملاقاتاش بروید و برایش عشای ربانی بیرید، عزا می‌گیرید، چون اصلاً حوصله مردم را ندارید؛ مخصوصاً اشخاص مسن و بیمار را.

## راه درمان

استفاده کنید. حلم موسی و حکمت پولس می‌توانند نمونه‌های مفیدی باشند. همین مطالعه و مقایسه، می‌تواند خود شما را هم بیدار سازد و نشان دهد که گاهی، بعضی حرfovای مردم در مورد شما صحیح هستند و بهتر است خودتان را اصلاح کنید.

(چهارم) سعی کنید خود را موظف به تماس با اعضای کلیسا کنید. این آمپول شاید در دنک باشد، اما تأثیرش بیشتر است. هر چه مشارکتتان با مردم بیشتر باشد، صمیمیت و درک متقابل هم بیشتر خواهد شد و محبت اعضای کلیسا، قلب شما را فرا خواهد گرفت. نگذارید طعمه یکی دو نفر، شما را به همه بدین سازد.

به بیماری سختی دچار شده‌اید که اگر مزمن شود، خطرناک خواهد شد. لازم است هر چه زودتر به عیسی مسیح، پزشک آسمانی، مراجعه کنید. وی احتمالاً چنین نسخه‌ای برایتان خواهد نوشت:

(اول) روزی سه بار، هر بار یک قاشق غذاخوری (معادل چند دقیقه) دعا کنید. هر چه تلخی از دیگران می‌بینید، با شیرینی حضور خدا در دعا درمان کنید. دعا می‌تواند قلب شما را نرم سازد. بطور خاص برای آن عضوی از اعضای کلیسا که قلب شمارا به درد آورده، به اسم دعا کنید و برکت و هدایت او را بطلبید.

## عواقب خطرناک این بیماری

اگر نشانه‌های فوق (یا بعضی از آنها حتی از نوع خفیفترش) را در خود می‌بینید، فوراً به دنبال راه چاره باشید، چون هر چه بگذرد، سختی‌تر خواهد شد و این بیماری همه وجود شمارا خواهد گرفت.

## خلاصه اینکه...

کار شبانی، مستلزم وجود رابطه‌ای گرم و پرمحبت میان خادم و اعضاست. مگر می‌شود گوسفندن را به دست چوپانی سپرد که از آنها متنفر است؟!

کلیسا قوم برگزیده خدادست، و با همه ضعف‌هایی که دارد، محبوبه اوت. شما هم بعنوان خادم خدا و خادم کلیسا، آن را دوست بدارید و تک تک اعضاش را در دل خود داشته باشید.

بله؛ در ایام آخر، مردمان و اعضای متمرّد و نامطیع بیشتر خواهند شد، «لیکن تو در همه چیز هشیار بوده، متحمل زحمات باش و عمل مبشر را بجا آور و خدمت خود را به کمال رسان» (دوم تیموتاوس ۵:۴).

(دوم) روزی یک قرص (معادل یک باب) از رسالات شبانی را بخوانید. سعی کنید آیات مخصوص این رسالات را با خود و با شرایط ویژه خدمتی تان منطبق سازید. ممکن است امور اداری کلیسا مدرن و کامپیوتری شده باشد، اما از بسیاری جهات، کلیسای قرن ۲۱ همان کلیسای قرن اول است. هنوز هم ایجاد کنندگان درگیری از همان روشهای استفاده می‌کنند، غیبیت کنندگان همان حرفوها را می‌زنند، و از نامطیعان هم همان خرابکاریها سر می‌زنند.

(سوم) اگر این قرصها قبل از بهبودی تان تمام شوند، می‌توانید از کتب موسی و رسالات پولس به عنوان داروهای مشابه

ممکن است حس بی‌اعتنایی نسبت به مردم، بتدریج به دوری از اعضا و نوعی تنفس نسبت به آنان مبدل شود. مواطن باشید که مبادا این مردم‌گریزی، باعث شود فکر کنید که همه با شما دشمن هستند و زندگی و خدمت شما را به بطالت کشانده‌اند. چون در این صورت به فکر انتقام خواهید افتاد!

توجه داشته باشید که سختی‌لی، قبل از هر چیز و هر کس، به خود شما آسیب می‌رساند و ثمر خدمت شما را تهدید می‌کند.

همین سختی‌لی، باعث بر هم خوردن رابطه و مشارکت شما با خدا هم خواهد شد. دلخوری شما از مردم، کم کم به دلگیری تان از خدا منجر می‌شود.





سال سوم فوریه ۱۴۰۲  
شماره ۱



بیماری‌های شبانی از شماره ۱۲ شبان به صورت متناوب در شبان  
به چاپ رسید. ابتکاری از کشیش نینوس مقدس‌نیا که تزویح  
تجربهٔ شبانی و طبع لطیف و کمیک این آثار را خلق کرد.

# همچون نوح، واعظ عدالت

## از کشیش بنی‌اهیان نازنین

رساند. آیا ما خادمین همچون نوح در خدمت خود مطیع فرمان خدا هستیم؟

### خداترسی نوح، خادم خدا

همانطور که در عبرانیان ۱۱:۷ خواندیم، نوح پس از دریافت الهام از سوی خدا برای رسالتش، خداترس شد. خداترسی او حالت منفی نداشت. ترس منفی از شیطان است و بسیار ویرانگر. شیر در جنگل غرش می‌کند و حیوانات ضعیف از هراس غرش او خشک می‌شوند و شکار آنها برای شیر آسان‌می‌گردد. اما ترس مثبت آمیخته به احترام است. چنین

ترسی است که خدا را خشنود می‌سازد.

او دستور یافته بود که خدا را خدمت کند. پس خداترس شد و خدمت خود را آغاز کرد. در اثر این خداترسی، او دیگر به شرایط ناسازگار اطراف خود نگاه نمی‌کرد. او مستقیم به آن کسی می‌نگریست که منشأ ایمان او بود. او مستقیم بسوی هدف می‌نگریست، بسوی خدمت به آن کسی که او را الهام بخشیده و فراخوانده بود. خداترسی او باعث شد که خدمت خود را به درستی به کمال برساند.

آیا ما خادمین همچون نوح در خدمت خود، از خدایی که ما را به خدمت فراخوانده ترس آمیخته به احترام داریم؟ ■

تحسین کرد و فرمود: «آفرین ای غلام نیک و متدين» یعنی وفادار. او ایشان را به خاطر توفیقشان تحسین نکرد، بلکه به خاطر امانتداری شان.

نوح خادمی متدين و وفادار بود و بدینسان باعث نجات خوبی و خانواده‌اش شد، و نیز باعث الزام دنیا. همین برای خدا کافی بود. این رسالتی بود که خدا بر دوش او گذارده بود. نوح رسالت خود را با امانت به انجام رساند. آیا ما خادمین همچون نوح در خدمت خدا صبر و شکیبایی پیشه می‌کنیم؟

### اطاعت نوح، خادم خدا

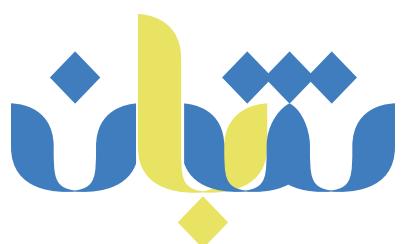
در پیدایش ۶:۲۲ چنین می‌خوانیم: «پس نوح چنین کرد و به هر چه خدا او را امر فرمود، عمل نمود.» نوح وظیفه‌ای دشوار بر عهده داشت. او در زمین خشک و آن هم به مدت ۱۲۰ سال، مشغول ساختن کشتی بود. شرایط اطراف بسیار مایوس کننده بود. اما او در تمام این مدت، مطیع خدا بود. او مشکلات را تحمل کرد، و با ایمان و اطاعت خود، وارد عدالت گردید. به گفته پولس رسول، او به جنگ نیکو جنگ کرد و دوره خود را به کمال رساند و ایمان را محفظ داشت. از این رو، تاج عدالت در انتظارش بود (دوم تیمو تاؤس ۷:۴ و ۸). او خدمت خود را با اطاعت به کمال

در عهد جدید درباره نوح دو آیه زیبا هست؛ یکی در دوم پطرس ۵:۲ است که می‌فرماید: «نوح، واعظ عدالت را با هفت نفر دیگر محفوظ داشته، طوفان رابر عالم بی‌دینان آورد.» و دیگری در عبرانیان ۱۱:۷ که فرموده: «به ایمان، نوح چون در باره اموری که تا آن وقت دیده نشده، الهام یافته بود، خداترس شده، کشتی‌ای به جهت اهل خانه خود بساخت و به آن، دنیا را ملزم ساخته، وارث آن عدالتی که از ایمان است گردید.»

### صبر نوح، خادم خدا

نوح واعظ عدالت بود. خدمتی که خدا بر دوش او گذارد، هم عظیم بود و هم بسیار حساس. این واعظ عدالت در مورد چیزی که دیده نمی‌شد، الهام یافت. ساختن کشتی به مدت ۱۲۰ سال به طول انجامید. او در تمام این مدت صبر کرد و در مقابل یأس‌ها از درون و تمسخرهای مردم از بیرون ایستادگی نمود. او خادمی شکیبا و وفادار بود، اما نه الزاماً موفق! او ۱۲۰ سال موعظه کرد و دنیا را ملزم ساخت. اما ظاهراً موعظه اوموفقیت آمیز نبود، چون کسی جز خانواده‌اش نجات نیافت. اما او در خدمت خود شکیبا و امین بود. مسیح در متل قسطارها در متی فصل ۲۵، آن دو خادم اول را به خاطر وفاداری شان





شماره ۱۵  
سال سوم آوریل ۱۴۰۲





<http://farsi.thirdmill.org>

# طرح کلی برای تهیه موعظه

از ت استیوارت

## تسلی مسیح برای نگرانیهای زندگی متی ۳۴-۱۹:۶

- نگرانی گناه است (۲۵:۶). نگرانی یعنی قبل مسؤولیتی که خدا هیچگاه نخواسته ما بر عهده بگیریم.
- عدم اعتماد به خدا گناه است
- این گناه باعث ویرانی بدن ما، یعنی معبد خدا می‌گردد
- نگرانی بنتیجه است (۲۷:۶؛ امثال ۲۵:۱۲)
- نگرانی به معنی بی‌ایمانی است (۳۰:۶)

- ### ۳- راه حل مسیح برای نگرانی (۳۴-۳۳:۶)
- مسیح و ملکوت شما در رأس امور زندگی تان قرار دهید «لیکن اول ملکوت خدا و عدالت او را بطلبید»
  - خدمت به مسیح شدیدترین اشتیاقتان باشد
  - راه حل مسیح را پذیرید «پس در اندیشه فردا مبایشید، زیرا فردا اندیشه خود را خواهد کرد. بدی امروز برای امروز کافی است»
  - امروز هر کاری از دستان بر می‌آید بکنید و فردا را به دست او بسپارید.

### ۴- پیروزی مسیح بر نگرانی

- نگرانی خود را به او واگذارید (اول پطرس ۷:۵)
- نگرانی خود را به حضور او بیاورید (فیلیپیان ۷-۶:۴)

### ۱- مقدمه

نگرانی و تشویش یکی از رایج‌ترین احساساتی است که گریبان‌گیر انسان می‌گردد. چنین احساسی انسان را به سوی مشروبات الکلی، مواد مخدوش، و مطب پزشکان سوق می‌دهد.

نگرانی از آینده آرامش زمان حال را بر هم می‌زند. این نگرانی در آغاز همچون جوی باریکی است که از میان ذهن ما می‌گذرد. اما اگر جلو آن گرفته نشود، تبدیل به نهی خواهد شد که تمام افکارمان را در خود فرو خواهد برد؛ و جسم و روحان را رنجور خواهد ساخت. طبق یکی از تحقیقات، نیمی از کسانی که در بیمارستانها بستری هستند، در نتیجه تشویش و نگرانی و استرس کارشان به آنجا کشیده شده است. دو نوع نگرانی را می‌توان تشخیص داد:

۱- نگرانی خاص: این نوع نگرانی در اثر مسائلی ایجاد می‌شود که در زندگی انسان پیش می‌آید.

۲- نگرانی بی‌علت: این نوع نگرانی در اثر هیچ عامل بیرونی پدید نمی‌آید و علت مشخصی ندارد.

علت نگرانی شما هر چه باشد، عیسی مسیح می‌تواند شما را تسلی و آرامی ببخشد. در انجیل متی فصل ششم، می‌خوانیم که چگونه می‌توانیم این تسلی را تجربه کنیم.

### ۲- تعلیم مسیح در باره نگرانی

#### رادیو ندای مسیح

رادیو ندای مسیح مدت ۳۰ سال است که برنامه‌هایی به زبان فارسی در مورد مسیح و مسیحیت تهیه و پخش می‌نماید. بسیاری از شبانان در امر تهیه برنامه با این رادیو همکاری کرده‌اند و باعث برکت میلیونها نفر شده‌اند. خادمین دیگری نیز در امر پاسخگویی به نامه‌های خوانندگان شراکت داشته‌اند. اگر

**ویدئوی سرودهای پرستشی**  
 مؤسسه صوتی- تصویری پترا اخیراً یک نوار ویدئویی شامل سرودهای پرستشی به زبان فارسی تهیه کرده است. جهت سفارش این نوار ویدئویی می‌توانید با نشانی‌های زیر تماس حاصل بفرمایید:

Tel: +1- 714- 542 54 42

[www.petrabc.com](http://www.petrabc.com)





سال سوم زئون ۱۴۰۲  
شماره ۱۶



# شبان و انتخاب موضوع موعظه

نوشتۀ کشیش ایرج امینی

پایه اصلی پیغام و خدمت خود گذاشت.  
می‌دانست.

## احتیاج کلی و روحانی اعضا

هر یک از ما نظری جدا و اراده مختص به خودمان را در امور کلی و روحانی داریم. این نظریات بستگی خاصی به احتیاجات یک یک ما دارد. شبان در تماس با اعضای کلیسا، خصوصاً تازه‌ایمانان، می‌تواند تا اندازه‌ای احتیاجات کلی و روحانی آنها را درک کرده و به مشکلات و سوال‌های آنها در انتخاب موعظه جواب دهد.

یادم هست در اوائل خدمت شبانی ام در ایران، ۱۲ نفر از جوانان مسلمان زاده را برای تعمید درس می‌دادم. با گوش گرفتن به احتیاجات روحانی آنها، فهمیدم که موضوع تثبیت اقدس برای آنها مسأله بغرنجی است. این مطلب و (بقیه در صفحه بعد)

با در نظر گرفتن عهدتیق که مسیح کاملاً با آن آشنایی داشت، و نیز اهمیت دعا، خداوند ما عیسی مسیح اغلب شبهای دراز در راز و نیاز، با پدر در تماس بود، زیرا می‌دانست خدای متعال مأموریت بی‌نهایت عظیمی به او سپرده است. انجام این خدمت باید طبق اراده و نقشه الهی عملی گردد. از این جهت بود که خداوند مسیح ساعت‌های متمادی را با خدای پدر می‌گذراند تا الهام او را درک کند.

شبان نیز موظف است با خدای متعال که او را به این مأموریت و مقام خوانده است، چنان در تماس باشد تا دقیقاً بداند اراده خدا چیست و موضوعی که برای موعظه جستجو می‌کند، کدام است، و آن موعظه چه اثراتی بر شنوندگان خواهد

خدا را شکر برای مجله شبان. جای بسی شادی است که برادرمان آقای کشیش ت استیوآرت، سردبیر مجله شبان، آستین را بالا زده تا بدین وسیله کمکهای لازم را به شبانان و رهبران کلیساها فارسی‌زبان ارائه دهد.

با توجه به این مطلب و با هدایت خداوند، به فکرم رسید نکاتی چند در باره انتخاب موضوع موعظه نگاشته و تقديم خوانندگان نمایم.

## عوامل مهم در انتخاب موضوع موعظه

انتخاب موضوع موعظه به‌نظر من به سه اصل زیر بستگی دارد:

**الهام خدا بوسیله کلام و دعا**  
خداوند مسیح در سه سال خدمت خود بر روی زمین کلام خدا و دعا را

مسيح آشوبگر نبود. او با صلح جوبي احتياجات شخصي مردم را در جامعه گناهكار نگريسته و رهابي و آرامش حقيقى را تنها با توبه از گناه و ايمان به خود به عنوان مسيح خداوند مى دانست.

ما شبانان موظفيم در انتخاب موضوع موعظه های خود از عيسى خداوند سرمشق گرفته، راهها و فكرهای او را جستجو كرده، از آنها پیروی كنیم.

### خاتمه

اعشیا نبی از خداوند نقل قول کرده، می گوید: «خداوند می فرماید: فکرهای من فکرهای شما نبیست، و طریق های شما طریق های من نی. زیرا چنانکه آسمان از زمین بلندتر است، همچنان طریق های من از طریق های شما و افکار من از افکار شما بلندتر می باشد» (اعشیا ۹:۵۵).

انتخاب موضوع موعظه وقتی با «الهام خدا و کلام» و با توجه به «احتياجات روحاني اعضا» و «موقعیت های جامعه و دنيا» انجام گردد، آنگاه موعظه های ما شبانان از قلب خدا سرچشمه گرفته و به عمق قلب های شوندگان نشسته و ثمراتی بزرگ برای جلال عيسى مسيح خداوند و کليساي او به وجود خواهد آورد. ■

است و برای شبانان پير و جوان، خواندن آنها به نظر حقيير كمک بى نهايت بزرگى خواهد بود (اول تيموتاؤس ۱۶:۴ و دوم تيموتاؤس ۲۳:۲، تحت عنوان خادم مقبول خدا).

### موقعیت جامعه و دنيا

ما در دنيا يی زندگى مى كنیم که موقعیت جامعه و دنيا اثرات بسيار مهمی در امور روزانه ما دارد. مسائل و مشکلاتی که روزانه پيش مى آيد، زندگى

ما را در شاهراه های پر پیج و خم قرار داده و موقعیت های عجیبی به وجود می آورد. ما مسيحيان از اين مشکلات جامعه مصون نبوده، به علاوه مسئولیت های گوناگون در خانواده داریم. شبان با حکمت موظف است که به اينها نظر و توجه كند تا اراده خدای عدالت را بهفهمد. وقتی با دقت خدمت سه ساله خداوند مسيح را بررسی کنیم،

مي بینیم او با تدبیر الهی به موقعیت های جامعه و دنيا ي آن روزگار توجه می نمود. او هرگز مردم و شاگردانش را به افراط دست راستی یا چپی سیاسی یا اجتماعی دعوت نمی کرد. موعظه های او منحصراً با نظر به احتياجات روحاني بشر بود. مسيح خداوند از سرزنش و حمله های بیجا به جامعه دوری می کرد. او می دانست جامعه گناهكار است و پیروی از اصول آن جز به جدال و جدابي و جنگ نخواهد كشید. خداوند مملو از نصائح و اندرزهای بسيار مفید

(دبالة صفحه قبل)

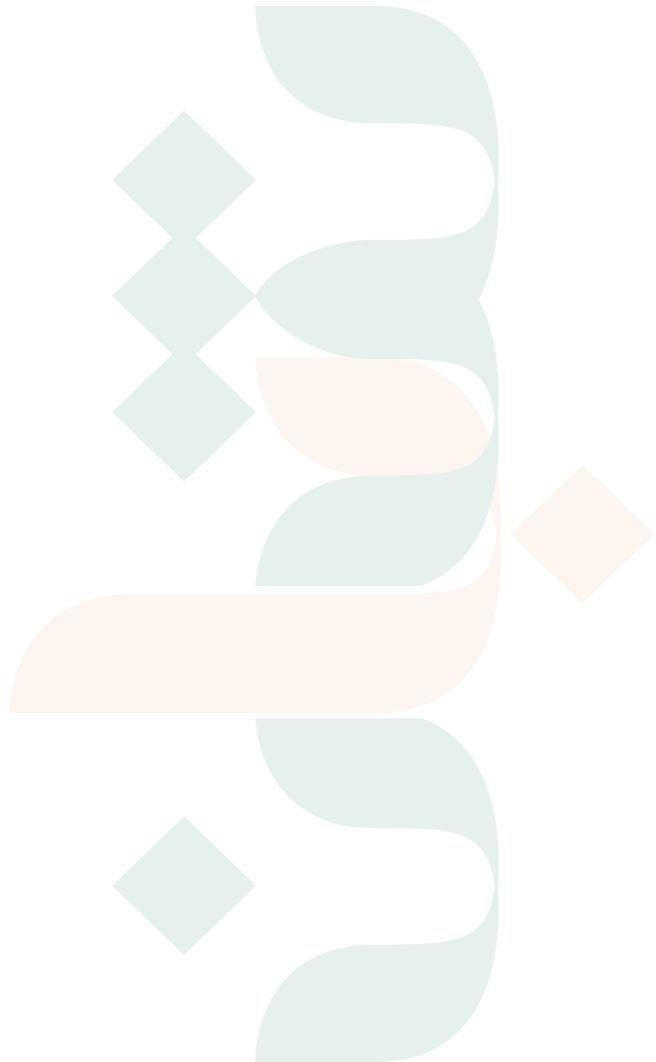
مشكل را با خدا در ميان نهادم. گرچه فهم و اثبات تثليث اقدس بى نهايت مشكل و با فهم انساني ما غير ممكن است، روح القدس در دعا اين مشكل را برای همه ما، هم برای من که تعليم می دادم و هم برای جوانان تازه ايمان، حل فرمود. كافی است که بدانيم انتخاب موقعه (يا تعليم کلام) و احتياجات کلى و روحاني شوندگان نسبت مهمی با يكديگر دارند که شبان باید با حکمت در نظر بگيرد.

البته از طرفی شبان باید هوشيار باشد که غرض از درک احتياجات کلى و روحاني اعضا اين نیست که شبان کجکاوي بی مورد در امور شخصي و فكري آنها نماید. متأسفانه بسا اتفاق افتاده که افراط بیجا در این مطلب باعث شده که شبان به بعضی از اسرار خصوصی و فكري اعضا دسترسی یافته و بجهت آنها را به عنوان سرزنش از منبر کليسا افشا، و مورد بحث و موقعه قرار داده و جدایي جبران ناپذيری به وجود آورده است. چه گناه بزرگی! مسيح خداوند در فرستادن شاگردان خود مؤکداً دستور می داد که از مأموریت و قدرتی که به آنها داده است، سوء استفاده نکنند. ما شبانان موظفيم که با حکمت و محبت فکر و رفتار نمایيم. رساله های پولس رسول به تيموتاؤس مملو از نصائح و اندرزهای بسيار مفید





سال سوم اکتبر ۱۴۰۰  
شماره ۷۱



این سومین سال مجله شبان است که تت استیورات و آرمان رشدی عهد خود را با خوانندگان تجدید می‌کنند. بازنگری در انتخاب مطالب، نویسنده‌گان جدید در هیات تحریره از جمله این موارد است.

نکته قابل توجه در کار شبان به خصوص هیات دست‌اندکار این است که نوشه‌های تت و آرمان که به صورت سریالی و متناوب در شبان آمدند، بعدها کتاب‌های جدیدی به مجموعه ادبیات مسیحی فارسی زبانان اضافه کردند.

# سرسخن

## مطلوب این شماره:

- تشخیص اراده خدا (بخش ۴) ..... ص ۱
- (تَتْ إِسْتِيُّوَارَتْ) ..... ص ۱
- خدمت به افراد افسرده (بخش هفتم) ..... ص ۳
- (تَتْ إِسْتِيُّوَارَتْ) ..... ص ۳
- پارکینسون شبانی (بخش ۵) ..... ص ۵
- (نِيُونُوسْ مَقْدَسْ نِيَا) ..... ص ۵
- کنکور تضمیمی! دعای تضمینی؟ ..... ص ۷
- (آرْمَانْ رَشْدِيْ) ..... ص ۷
- طرح کلی برای تهیه موقعه ..... ص ۱۱
- (تَتْ إِسْتِيُّوَارَتْ) ..... ص ۱۱

## مجله شبان

مدیر و سردبیر:

کشیش تَتْ استیوآرت

دفتر مجله:

TALIM MINISTRIES, Inc.  
P.O. BOX 471736  
Aurora, Colorado 80047-1736  
U.S.A.

Tel: +1-303-873 66 11  
Fax: +1-303-873 62 16  
tatstewart@compuserve.com

شبانان و خادمینی که این مجله را دریافت  
می دارند، می توانند نام و نشانی سایر  
خادمینی را که این مجله به دستشان نمی رسد،  
به دفتر مجله بفرستند تا مجله برای ایشان نیز  
ارسال گردد.

خادمان عزیز خداوند، درودهای گرم ما را در نام گرانبهای عیسی مسیح پذیرید! تمامی ما دست اندر کاران مجله **شبان** خدا را برای خدمات ارزنده یکایک شما عزیزان سپاس می گوییم. از مشارکت و همکاری شما در خدمت به خداوند صمیمانه شادمانیم و خدا را شکر می گوییم و دعا می کنیم که **شبان** را در مسیر تقویت ایمان و خدمات شما به کار گیرد. وقی اولین شماره این مجله به چاپ رسید، ما مزمور ۷۲:۷۸ را سرلوحة کار خود قرار دادیم که می فرماید: «پس ایشان را به حسب کمال دل خود رعایت نمود و ایشان را به مهارت دستهای خویش هدایت کرد». در طی سه سال اخیر همواره کوشیده ایم که شمارا تغییر نماییم که بیشتر به شیوه ایشان مسیح در آید و بیشتر بکوشید تا توانایی های خود را در امر خدمت به خداوند ارتقاء بخشید. رهبری در واقع به متابه تأثیرگذاری الهی است؛ ما آنچه را می دانیم تعلیم می دهیم، حال آنکه آنچه را هستیم منعکس می کنیم. آنان که از شما هدایت روحانی می طلبند، نگرشها و مبحث شما را الگوی خود قرار می دهند. نگاه دارید که روح القدس شما را بر آن اسقف فرمود تا کلیسا ای خدا را رعایت کنید که خدا به خون خود خریده است» (اعمال ۲۰:۲۸).

شاید دقت کرده باشید که ما در ماه آگوست سال جاری، **شبان** را منتشر نساختیم. این بدان سبب بود که من و برادر آرمان در صدد بودیم که اثربخشی و کارآی این مجله را مورد ارزیابی قرار دهیم و تغییراتی در آن ایجاد کنیم. اثرات این بازیبینی و تغییرات به تدریج در شماره های آتی بازتاب خواهد یافت. در ضمن، از نظریات ارزنده خواندنگار عزیز این مجله بسیار سپاس گزاریم.

من در این شماره مبحث «درک اراده الهی» را به پایان می رسانم و در شماره بعد مباحثت جدیدی را در ارتباط با جستجوی ارزش و هدف مندی زندگی انسان آغاز می کنم. مبحث مشاوره شبانی را نیز ادامه خواهم داد اما به طور خاص به بحث و بررسی در مورد مشکلات خاص خواهم پرداخت. شما در این شماره می توانید در مورد شیوه های کمک به افراد افسرده مطالعی مفید بیاموزید.

برادر عزیزمان، کشیش نیونوس مقدس نیا، خادم کلیسا پرزیتیری ایران نیز مباحثت جالب خود را در خصوص «بیماریهای شبانی» ادامه می دهند. در این شماره، به مسئله خادمین سالخورده خواهیم پرداخت. برادر آرمان نیز از این شماره، مجموعه جدیدی را آغاز می کنند که ما آن را «مسائل بحث انگیز» نامیده ایم. در این مجموعه به بررسی موضوعاتی خواهیم پرداخت که مناقشه برانگیز می باشند.

لطفاً به دعای خود برای رشد و توسعه مجله **شبان** دعا ادامه بدهید.

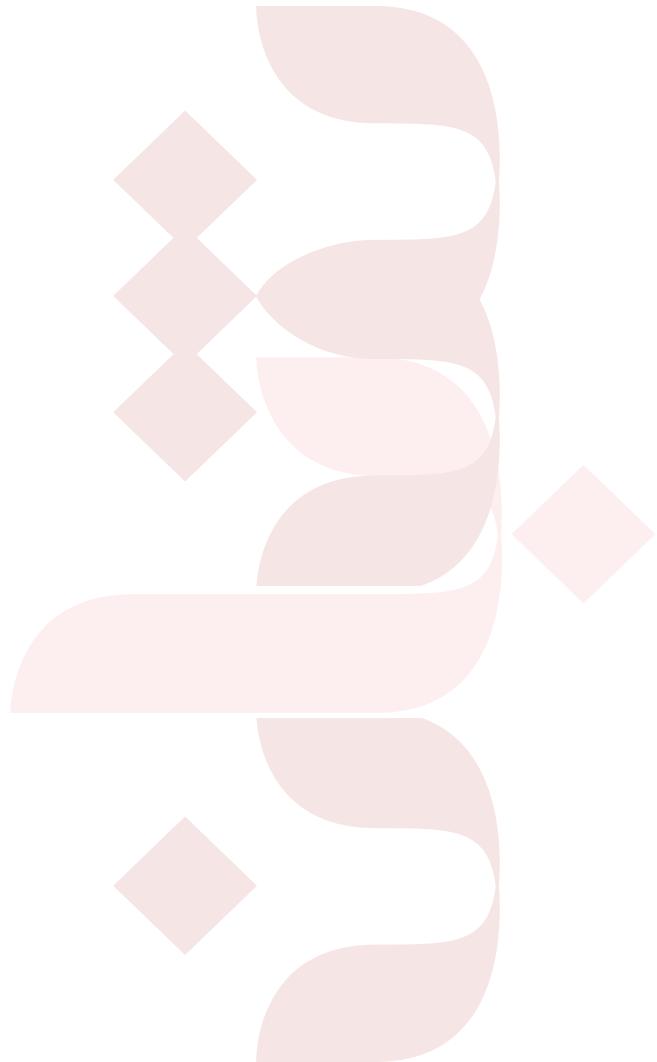
## تَتْ استیوآرت

سردبیر



شیوه

شماره ۱۸۱  
سال سوم دسامبر ۱۳۹۲



شبان از این شماره وارد دنیای مجازی اینترنتی شد. تا این مدت  
شبان در سیصد نسخه به اقصا نقاط جهان ارسال می‌شد. البته این  
تا مدت‌ها ادامه یافت.

# طرح کلی برای تهیه موعظه

از تت استیوارت

## خداباما

«اینک با کره آبستن شده، پسری خواهد زاید  
و نام او را عمانوئیل خواهد خواند که تفسیرش این است: خدا با ما»  
متی: ۲۳:۱

(رومیان:۸-۳۹-۳۸).

- یعنی اینکه خدا آمد تا در رنجهای ما شریک شود (عبرانیان: ۴-۱۶-۱۴).

- یعنی اینکه خدا آمد تا از طرف ما بر مرگ چیره شود و ما را از حیات جاودانی مطمئن سازد (مکاشفه: ۱-۱۷).

### -۳- ما چگونه می‌توانیم با خدا باشیم؟

- مانند فرشتگان، ظهور او را با شادی بپذیریم (لوقا: ۲-۱۳).

- به بیتلحم برویم و مانند شبانان با چشمان خود ببینیم (لوقا: ۲-۱۵).

- مانند مجوسیان مسیح را بپرستیم (متی: ۲-۱۱).

- مانند شبانان برویم و این خبر خوش را به دیگران بگوییم (لوقا: ۲-۲۹).

امسال برای کریسمس، یکی از موعظه‌های چارلز اسپر جان، واعظ معروف قرن نوزدهم را که به همین مناسبت ایجاد کرد، انتخاب کردند.

**- مقدمه**  
ایه فوق نشان می‌دهد که در کریسمس، خدا آن جدایی را که میان او و انسان بود برداشت. این جدایی ریشه در گناه دارد و آن را می‌توان در بدیختی‌هایی که در اطراف ما هست مشاهده کنیم.

### -۳- خدا با ما، یعنی چه؟

- یعنی اینکه خدا طبیعت انسان بر خود گرفت و مانند ما شد (فیلیپیان: ۲-۶). او انسان شد. او هم خداست و هم انسان.

- یعنی اینکه خدا آمد تا ما را از گناه رهایی دهد (مرقس: ۱۰-۴۵).

- یعنی اینکه خدا آمد در ما را در تمامی مشکلات زندگی یاری دهد

## چند آگهی

I.C.I.

P.O. BOX 25607  
Colorado Springs  
CO 80936  
USA  
Fax: +1-719- 574 11 41

یا مستقیماً با گروه «بر اشیت» با ایمیل زیر:

sargond@brasheetmusic.com

تماس حاصل بفرمایید.

### سرودهای پرستشی

خواهان و برادران آشوری ما در گروه

«بر اشیت» (Brasheet) نخستین سی دی

سرودهای پرستشی خود را به زبان فارسی

تهیه کرده است. عنوان این سی دی هست:

«شهر ما».

جهت خرید این سی دی می‌توانید با

مؤسسه آی سی آی به نشانی زیر:

### مجله شبان بر روی اینترنت

به همت برادر گرامی، آقای دکتر امیر حکمت‌پور، اینک تمامی شماره‌های مجله شبان بر روی اینترنت موجود می‌باشد.

برای دسترسی به این شماره‌ها، می‌توانید

به این سایت مراجعه بفرمایید:

www.farsinet.com





سال پنجم فوریه ۱۴۰۰  
شماره ۱۹



با اینکه شبان از همان ابتدا از لحاظ فرقه‌ای طیفی عمل کرده ولی همیشه خوانندگان همه طیف‌ها را راضی نگاه نداشته است. اختلاف در نوع نگاهی بودکه نویسنده‌ای در باب موضوع خاص و بحث برانگیز داشته است که خط تمايز فرقه‌ای بوده است. این امر با توجه به فرافرقه‌ای عمل کردن شبان از ابتدای امر قابل پیش‌بینی بوده است. شبان هیچ‌گاه نظر خاص فرقه‌ای را تحمل نکرده ولی به طبع نقش سردبیر و هیات انتخاب نیز بی‌تأثیر نبوده است. از این رو، اگر مطلبی مورد توافق کامل شخص، شبان، یا سازمانی نبوده مستقیماً با شبان مطرح شده است. نکته قابل ذکر آن است که شبان همیشه تاکنون هرگونه نظر مخالفی را شنیده و اگر موافقتی با آن نداشته، نظر مخالف را در شماره بعدی آورده و یا امکان نقد مقابله را فراهم آورده است.

# طرح کلی برای تهیه موعظه

از ت استیوارت

## چگونه خدا را دوست بداریم

لوقا:۳۶-۵۰

خودش نزد مردم می‌دید. زن گناهکار مقبولیت و پذیرش خود را

فقط در محبت عیسی می‌دید.

- او در شخص عیسی، آمرزش کامل گناهکاران را دید.
- او در عیسی کشف کرد که در نظر خدا چه چیزی پاک است و چه چیز در نظر او گنج بهشمار می‌آید.

### ۳- او چگونه محبت می‌کرد؟

- او محبت می‌کرد چونکه خودش نخست مورد محبت واقع شده بود (اول یوحنا:۴).

- او گر انبهاترین گنج خود را به پای عیسی ریخت.

### ۴- دیگران چگونه بدانند که شما خدا را دوست دارید؟

- با پذیرش عیسی از طریق ایمان (یوحنا:۸:۴).
- با ماندن در محبت عیسی (یوحنا:۹:۱۵).
- با اطاعت از احکام عیسی (یوحنا:۱۴:۱۵).
- با محبت کردن دیگران (یوحنا:۱۳:۳۵).

### ۱- مقدمه

در آیات فوق، مرد مذهبی متکبری را می‌بینیم که خدا را به راستی دوست نداشت، اما فکر می‌کرد که دوست دارد؛ همچنین زنی را می‌بینیم که گناهکار شناخته شده‌ای بود، اما خدا را عمیقاً دوست می‌داشت.

عیسی برای اینکه درسی در مورد محبت به خدا بدهد، حکایت دو مرد را تعریف کرد که به شخصی بدهکار بودند. طلبکار هر دو را بخشید. حال عیسی از شنوندگان پرسید که کدامیک از آن دو بدهکار به طلبکار خود بیشتر محبت خواهند کرد، آنکه بیشتر بخشیده شد یا آنکه کمتر؟ (آیه ۴۷).

آیا می‌خواهید خدا را دوست بدارید؟ در اینصورت باید به قلب زنی نگاه کنید که پای عیسی نشسته بود.

### ۲- چرا او محبت می‌کرد؟

● او در شخص عیسی، پذیرش کامل گناهکاران از سوی خدا را دید.

مرد مذهبی پذیرش خود را در اعمال نیک خود و در مقبولیت

## سؤالات خوانندگان

با شادی آن را عیناً در مجله درج خواهیم کرد.  
پس ضمن پوزش از این دو خواننده گرامی،  
و با وعده اینکه پاسخ ایشان را در شماره  
آینده خواهیم داد، منتظر نظرات بیشتر شما  
همسنگران عزیز خواهیم بود.

هیأت تحریریه

در ضمن، بار دیگر یادآور می‌شویم که خوانندگان عزیز ما سوالات بسیار سازنده‌ای را در باره امور شبانی با سرددیر مجله مطرح کرده‌اند. از آنجاکه مایلیم این مجله موافق نباشند. از آنجاکه هدف ما «تزریق» باورهای «خودمان» به خادمین گرامی نیست، بسیار خوشقت خواهیم شد که نظرات مخالف یا اصلاحی یا تکمیلی خود را حتماً با ما در میان بگذارید. مطمئن باشید که هیچ اظهار نظر یا انتقادی ما را نخواهد آزد و اختصاص خواهیم داد.





شماره ۱۲، زیر  
سال پنجم اوریل ۱۴۰۰



آگهی دومین کنفرانس خادمین در امریکا با حضور سارو خاچیکیان و تت استیوارت در ایالت کلرادو که توسط سازمان بینالمللی مسیحیان ایرانی انجام گرفت.

معمولاً کنفرانس‌های بینالمللی از اوایل هزاره سوم میلادی شکل و گستردگی پیدا کردند. شاید دلیل اصلی توجه خاص کلیسای ایرانیان خارج ایران و گستردگی اخبار مربوط به گرایش ایرانیان به مسیحیت بوده است که نیاز به چنین گردهمایی‌هایی احساس شد.

# طرح کلی برای تهیه موعظه

از ت استیوارت

## شراکت در زحمات مسیح

اول پطرس ۱۹-۱۲:۴

### ۱- مقدمه

- زحمت در راه مسیح سبب می شود که در جلالش شریک شویم (اول پطرس ۱۳:۴)
- زحمت در راه مسیح شجاعت ما را برای مسیح می افزاید (فیلیپیان ۱۴-۱۲:۱)
- زحمت می تواند پلی باشد بسوی زندگی کسانی که در زحمت هستند (اول تسالونیکیان ۶-۵:۱)
- زحمت سبب می شود بگونه ای نوین به کفایت مسیح بی بیریم (اول پطرس ۱۰-۶:۵)
- زحمت همراه با پیروزی مسیح، شهادتی است نیرومند (کولسیان ۱:۱۴؛ دوم تیموتاؤس ۱۴:۲)
- عیسی و عده داد که زحمات خواهد بود (متی ۱۱:۵)
- زحمات تأیید می کند که شما مسیح را پیروی می کنید (دوم تیموتاؤس ۱۲:۳)
- زحمات در زندگی پیرو عیسی ثمربخش است (اول پطرس ۱۳-۱۲:۴)

### ۲- ثمرة زحمات در زندگی پیروان عیسی چیست؟

- زحمات فرزندان خدا را پاک خواهد ساخت (اول پطرس ۱۰:۵)

## آگهی

مؤسسه «تعلیم» برای ده شرکت‌کننده، بورس اعطای می‌کند.

### ● دومین کنفرانس رهبران

مؤسسه «تعلیم» و مؤسسه ICI (Iranian Christian Int'l) دومین کنفرانس سالانه رهبران را مخصوص خادمینی که در سمت‌های رهبری هستند، بشرح زیر برگزار می‌کند:

تاریخ: ۲۰ تا ۲۵ ژوئن (جون، یونی) ۲۰۰۳

محل: Boulder در Colorado (آمریکا)

موضوعات:

- مفتخر است جزوای و مقالات زیر را در دسترس خوانندگان خود قرار دهد:
- موعظه کتاب مقدسی، نوشته ت استیوارت.
- تشخیص اراده خدا، نوشته ت استیوارت.
- نگاهی اجمالی به علم تفسیر کتاب مقدس، نوشته آرمان رشدی.
- بیماریهای شبانی، نوشته نینوس مقدس نیا.

■ رهبر در مقام ایجادکننده ارتباط؛

■ اشتیاق رهبران به خدا؛

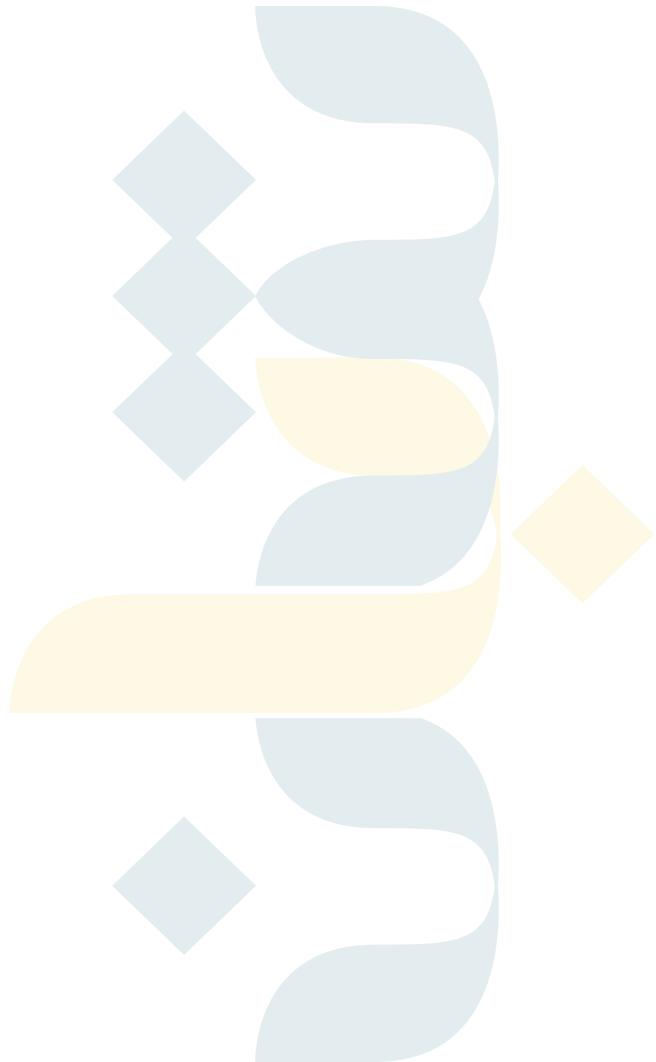
برای ثبت‌نام از هم‌اکنون با ICI با این شماره تلفن تماس حاصل

بفرمایید: ۰۱۰ ۵۹۶ ۷۱۹- ۰۰ ۰۰ ۷۱۹-





سال چهارم زوئن ۱۴۰۰  
شماره ۱۲



# میراث کلیسايی ما

نوشته کشیش نینوس مقدس نیا

## بخش نخست: کلیساي شرق

دیگر، بخش اعظم جهان مسیحی در یک طرف و در امپراطوری روم قرار داشت، و این کلیسا به تنهاي در شرق و در امپراطوری ایران. از این جهت، به ندرت می توان در کتب مربوط به تاریخ کلیسا که توسط مسیحیان غربی نوشته شده، اشاره‌ای خاص و مفصل به این کلیسا و به طور کلی به تاریخ کلیساها در شرق، یعنی ایران و مابقی آسیا، یافت. با این حال، قرن‌های متتمادی کلیساي شرق از تاریخی درخشان و تأثیری شگرف بر قاره کهن و پنهانوار آسیا برخوردار بود.

در چهار قرن اول، این کلیسا بیشتر به نام «کلیساي شرق» و «کلیساي پارس (ایران)» شناخته می شد. اما از قرن پنجم به بعد که این کلیسا به نوعی به تعالیم سلطنت‌پردازی<sup>\*</sup> متغایر شد، به همین نام «اسطوری» معرفی و در کتب تاریخی مذکور شد؛ نامی که به نظر رهبران کنونی این کلیسا، ناجا و بی مسخی بوده است.

### تاریخچه

اغلب روایات و تواریخ قدیمی،

پیش از پرداختن به کلیساها، توجه خوانندگان را به این مختصر جلب می کنیم که نام ایران در کتاب مقدس با نقشه الهی مرتبط بوده و از همان عهد عتیق که کورش را راهاندۀ قوم از اسارت بابل و مسیح خداوند نامیده، تا عهد جدید که مجوسان ایرانی را جزو اولین پرسش‌کنندگان عیسای طفل معرفی می‌کند، حضور و نقش ایرانیان در کار خدا (بخصوص در کتابهای عزرا، نوحی، استر و دانیال) بسیار محسوس است.

با نزول روح القدس و تولد کلیسا در روز پنطیکاست در حدود سال ۳۰ میلادی، «پارتیان، مادیان، عیلامیان، و ساکنان جزیره (یعنی بین النهرين که در آن زمان جزئی از ایران بود)، در صدر فهرست اقوامی ذکر شده‌اند که از همان ابتداء، مزدۀ انجیل را به زبان خود شنیدند و آن را به کشور خود رساندند (اعمال ۹:۲). آغاز مسیحیت در ایران، به همان قرن اول میلادی بازمی‌گردد.

سری مقالاتی که از این شماره **شبان** تقدیم خوانندگان می شود، به بررسی کلیساهاي فعل و مؤثر در گذشته و حال ایران اختصاص دارد. با توجه به گسترش سریع مسیحیت در دهه‌های اخیر و ایجاد کلیساهاي نوپا میان ایرانیان خارج از کشور، این نیاز محسوس است که باید به نحوی، گسترش میان نسل قدیم و جدید، و کلیساهاي با سابقه و جدید التأسیس، پُر شود.

باور ما این است که لاقل شبانان کلیساهاي ایرانیان، باید از تاریخ کلیسا و بخصوص سرگذشت آن در کشور عزیzman ایران آگاه باشند و با خدمات، مفاسد، و «میراث کلیساي ما» آشنا شوند. با ایجاد و تقویت چنین پوندی، به فیض خدا این امکان وجود خواهد داشت که ارتباط کلیساي داخل و خارج کشور همچنان حفظ شود، و نوایمانان مسیحی بیشتر تحثیت تأثیر فرهنگ بومي کلیساي ایران باشند، تا زیر نفوذ روشهاي (بعضاً عجیب و ناماؤس) کلیساهاي غربی.

در این مجموعه مقالات، شش کلیساي فعل ایرانی، به ترتیب حضور و تأثیر تاریخی خود در این سرزمین، مورد مطالعه قرار خواهد گرفت و علاوه بر پیشنهاد تاریخی و خدماتی آن کلیساها، به مشاهير و اوضاع کنونی آنان نیز پرداخته می شود.

\* - یوحنان سلطنت‌پرداز (متوفی حدود ۴۵۱ م)، استف اعظم قسطنطینیه، که برای مسیح دو طبیعت مستقل الهی و انسانی قابل بود و پیروانش «دیوکلیتیت» نامیده شدند. عقاید وی در شورای افسس (۴۳۱ م)، مردود اعلام شد و خود وی در سال ۴۳۵ م. توسط امپراطور تعودوسيوس دوم تبعید گردید و حاوداً در ۴۵۱ م در بیانهای شمال آفریقا درگذشت.

## کلیساي شرق

### معرفی

کلیساي شرق که اکنون عنوان کامل آن عبارت است از «کلیساي مقدس و رسولانی کاتولیک (جامع، جهانی) شرق آشوری»، از قدیمی ترین کلیساهاي جهان است که طبق روایات موجود، منشأ آن حتی به زمان زندگی مسیح بر زمین بازمی‌گردد. در قرون اولیه مسیحی، وجه تمایز این کلیسا با تمام کلیساهاي دیگر، شرقی بودن آن بود. به عبارت



سمرقند و کاشغر و چین، از نواحی دارای اسقف اعظم به شمار می‌آمدند. بر ستون یادبود کلیسای شرق در شهر «سیان‌فو» چین که تاریخش به سال ۷۸۱ میلادی باز می‌گردد، شرح مفصلی از فعالیت‌های پشارتی کلیسا و نام مبشران اعزامی از ایران، به زبان آرامی و چینی نوشته شده است. کلیسای ارمنستان هم تا قرن پنجم که الفبای ارمنی به وجود آمد، عبادتش به زبان آرامی بود و اسقفش هم توسط پاتریاک تیسفون تعیین و به محل اعزام می‌شد. در اوایل قرن هفتم میلادی، مسیحیت شرقی در عربستان و میان‌چند قبیله عرب هم گسترش داشت. حیطه نفوذ کلیسای شرق با مرکزیت تیسفون، فراتر از مرزهای ایران بود و تا آسیای مرکزی، هندوستان، چین و مغولستان و چین هم مسیحیت را وسعت بخشیده و تحت اداره خود داشت. با وجودی که بدنه اصلی این کلیسا را همواره آشوریان تشکیل داده‌اند، کلیسای شرق به رسالت جهانی خود و به دعوت همه ملل نیز توجه داشته است. بسیاری از ایرانیان زرتشتی مسیحی شده، نه فقط در کلیسا پذیرفته می‌شدند، بلکه به مقامات عالی و حتی پاتریاکی کلیسا می‌رسیلند. «مار آپا»، که پیش از مسیحی شدن، شاهزاده‌ای زرتشتی بود، خود نمونه همین امر است. جهانی بودن کلیسای شرق به حدی بود که «مار یهُب الله» (خداداد) سوم<sup>\*</sup> که خود یک مغول و از کلیسای چین بود، در سال ۱۲۸۱ و همزمان با استیلای مغولان بر سراسر ایران،

نیز از قرن پنجم به بعد کاتولیکوس نامیده شد و کرسی پاتریاکی مستقل خود را یافت.

کلیسای شرق در ایران، علیرغم مشکلات و جفاهايی که از بعضی پادشاهان ساسانی و مؤبدان متخصص متوجه‌اش می‌شد، در این کشور گسترش می‌یافتد. با استیلای اعراب بر ایران، این کلیسا دامنه فعالیت‌های خود را به شرق دور کشاند و مبشران کلیسای شرق از ایران به سوی آسیای مرکزی و ترکستان، هندوستان، چین و مغولستان روانه شدند؛ حتی نشانه‌هایی از حضور مسیحیت شرقی در حدود هزار و سیصد سال پیش در ژپن مشاهده شده است. حمله مغولان در قرن سیزدهم و بعدها قبل از تیمور لنگ، در واقع مسیحیت را در بسیاری از نواحی آسیا ریشه کن نمود. کلیسای شرق هم از نظر تشکیلاتی، به نواحی کوهستانی شمال بین‌النهرین و شرق آناتولی و شمال غرب ایران محدود گردید.

از اوایل قرن نوزدهم و با آغاز فعالیت‌های بشارتی مبشران کاتولیک و پروتستان، این کلیسا نیز از در کلیسا پذیرفته می‌شدند، بلکه به مقامات عالی و حتی پاتریاکی کلیسا می‌رسیلند. «مار آپا»، که پیش از مسیحی شدن، شاهزاده‌ای زرتشتی بود، خود نمونه همین امر است. جهانی بودن کلیسای شرق به حدی بود که «مار یهُب الله» (خداداد) سوم<sup>\*</sup> که خود یک مغول و از کلیسای چین بود، در سال ۱۲۸۱ و همزمان با استیلای مغولان بر سراسر ایران،

آغاز مسیحیت در شرق را به شهر «اورهای» یا «ادسا»، نسبت می‌دهند. «اورهای»، شهر-کشور کوچکی در سوریه و در شرق فرات بود که جزو مناطق نیمه‌مستقل باقی مانده از امپراتوری آشور، پس از سقوط نینوا در ۶۱۲ ق.م.، به شمار می‌رفت. از زمان اسکندر به بعد، یونانیان این شهر را «ادسا» می‌خوانندند. چگونگی مسیحی شدن «ادسا» به عنوان اولین شهر مسیحی خارج از امپراتوری روم، در کتاب تاریخ یوسفیوس و نیز کتاب «تعلیم آدی رسول» آمده است. «ابنگ اوکمه» (یا سیه چرده)، پادشاه ادسا، با ارسال نامه‌ای همراه نمایندگان خود، مسیح را به نزد خویش دعوت می‌کند تا در آنجا از نقشه‌های پلید دشمنان در امان باشد؛ و البته «ابنگ» را هم از بیماری اش که احتملاً نوعی جذام بوده، شفا بخشد. ظاهراً مسیح به این نامه چنین پاسخ می‌دهد که مأموریت او چیز دیگری است، اما بعد از آنکه به جلال رسید، یکی از شاگردانش را به آن شهر اعزام خواهد کرد تا ابنگ را شفا دهد. روایت پارچه منقوش به چهره مسیح هم که تا قرنها در کلیسای همین شهر محفوظ بوده، مربوط به همین ماجراست.

پس از مرگ و قیام مسیح و با پراکنندگی رسولان و

دیگر شاگردان در سراسر جهان، «آدی» که یکی از هفتاد شاگرد مسیح بوده (لوقا ۱:۱۰ و ۱۷)، به ادسا

می‌آید و با شفا دادن ابنگ و مسیحی شدن شهر، مقر مسیحیت در شرق پایه‌ریزی می‌شود. روایات کلیسای

شرق بر نقش تومای رسول هم تأکید دارد که به شرق آمده و از سوریه و بین‌النهرین و نواحی شمالی ایران (آذربایجان) عبور کرده و نهایتاً مسیحیت را به هندوستان رسانده و در همانجا هم شهید و مدافن شده است. اکنون هم مسیحیان شرقی در جنوب هندوستان، کلیسای خود را «کلیسای مار توما» می‌نامند.

بعدها شهر «آربیل» (آربلا) در شمال بین‌النهرین، و سپس «تیسفون» پایتخت ایران ساسانی (در نزدیکی بابل قدیم و سلوکی و نیز بغداد کنونی)، مرکز کلیسای شرق شد و باقطع ارتباط این کلیسا با پاتریاکنشین اعظم کیه در اثر جنگ‌های ایران و روم، اسقف تیسفون

## خدمات

طی قرون متمادی، کلیسای شرق تنها چراغ فروزان مسیحیت در ایران و تمام آسیا بوده است. فعالیت‌های بشارتی این کلیسا، بخصوص در قرون هفتم تا سیزدهم میلادی، مشغله تجیل را در سراسر آسیا فروزان نگاه داشت. در ۲۲۵ م. بالغ بر بیست ناحیه اسقف‌نشین در بین‌النهرین و ایران وجود داشته، در سال ۴۱۰ م. این رقم به چهل رسیده، و در ۴۲۴ م. شماره نواحی اسقفی در ایران را ۶۶ ذکر کرده‌اند. کلیسای ایران از سواحل دریای خزر تا جزیره خارک در خلیج فارس، و از بین‌النهرین تا مواراء‌النهر را در بر می‌گرفت. شهرهای ری، اصفهان، نیشابور، مرو و هرات، هر یک اسقفی داشتند. در اواسط قرن هفتم، بیشتر از بیست اسقف در شرق رود جیحون بودند و

\* - «مار» واژه‌ای است آرامی به معنی «صاحب و سرور». همین کلمه به صورت «ماران» به معنی «خداؤند ما» است و در مورد مسیح به کار می‌رود (از جمله در اول قرنتیان ۲۲:۱۶ «ماران آتا» یا «خداؤند ما بیا»). ولی در زبان آرامی و نیز در زبان آشوری جدید، به صورت «مار» و به معنی «حضرت» یا «قدیس»، پیش از اسماعیل رسولان مسیح، بزرگان کلیسا در گذشته، و مقامات کنونی کلیساهای شرق و کاتولیک (از مقام استفف و بالاتر) به کار می‌رود.



ترجمه، نام «حنین بن اسحاق» جاویدان است، و در علم پژوهشی نیز نام «خاندان بختیشور».

## مشاهیر

از کلیساها شرق، شخصیت‌های برجسته بسیاری برخاسته‌اند که به چند تن از آنان مختصراً اشاره می‌شود.

«تاتیان» یا «طاطیانوس» (قرن دوم میلادی)، از اهالی بین‌النهرین بود که از بت پرستی به مسیحیت رو آورده و در روم شاگردی «ژوستین شهید» را کرده بود. وی علاوه بر دیاتسرون، که ذکر شرفت و اولین ترجمه از عهد جدید به زبانی دیگر به شمار می‌آید، دو کتاب، یکی در پاسخ به مسائل دشوار در عهد عتیق نوشته و دیگری در پاسخ

داشت، به تدریج از آنان رو برگردانده و فرمان جفا

آنان را صادر نمود (۴۶۶ م.). این جفا در کرکوک از همه جا سخت‌تر بود، به طوری که چند روز پیاپی، مسیحیان ایرانی را بر تپه مجاور شهر می‌کشند. کشته شدن زنی به نام شیرین با دو پرسش، به قدری بر یکی از صاحبمنصبان ساسانی به نام تهم بزدگرد مؤثر بود که وی نیز همان جا مسیحی شده، مرگ دشوار بر صلیب را تحمل نمود. از دیگر شهداًی برجسته این دوره، پیون، مبشر تمام شهرهای میان رود دجله و کوههای کردستان بود.

شوراهای کلیساها از نقاط عطف تاریخ کلیساها شرق هستند. شورای مدائی (۴۱۰ م.) به درخواست «اسقف ماروتا»، سفیر روم در ایران و پژوهشک معالج بزدگرد اول، و با حضور اسقفانی از ولایات نزدیک بین‌النهرین، تشکیل شد. در این شوراء، ابتدا مصوبات شورای تیقیه (۳۲۵ م.) تأیید گردید و سپس نظر پادشاه ایران در ریاست اسقف تیسفون بر کلیساها ایران به تصویب رسید. قولین دیگری هم در مورد کفایت حضور یک اسقف در هر شهر، لزوم دستگذاری هر اسقف توسط لااقل سه اسقف دیگر، و هماهنگی همه مسیحیان ایرانی در برگزاری اعیاد مهم کلیساها، وضع شد. شورای دادیشو (۴۲۴ م.)، جهت رفع اختلافات کلیساها تشکیل شد و دو مصوبه مهم داشت: استقلال کامل کلیساها ایران از کلیسا روم؛ و اختیارات تأمین مقام کاتولیکوس.

لازم است از مدارس علم الهی کلیساها شرق در «ادسا» و «نصبین» هم ذکری بشود. روال کلیساها شرق این بود که در هر شهر، در کنار هر کلیسا، مدرسه‌ای هم ساخته شود. مدارس نصبین و سلوکیه، روحانیون برجسته و ادیان شایسته‌ای تربیت کردند. بعدها و بخصوص در دوره خلافت عباسیان، این شهرها و نیز جندی شاپور در خوزستان کشونی، به عنوان مراکز علمی مهم مسیحیان ایران شناخته شدند و علمای تابع کلیساها شرق که غالباً به زبانهای آرامی، یونانی، و عربی تسلط داشتند، عامل اصلی ترجمه و انتقال متون علمی و فرهنگی چهان باستان به عالم اسلام شدند. تمدن مذکور نیز پس از چند قرن و از زمان جنگهای صلیبی تا دوره زنسناس، با یافای نقش واسطه، همین علوم شرقی-یونانی را به اروپای برخاسته از خواب قرون وسطی رساند. در کار ارامنه).

\* - «دیاتسرون» اثر «تاتیان» یا «طاطیانوس» است که خود را متولد سرزمین آشور معرفی می‌کند. وی در قرن دوم میلادی، مجموعه یک‌استی از مطالب مذکور در چهار انجیل گردآوری کرد که تحت همین نام «دیاتسرون» شناخته شده است. استفاده از این مجموعه چهار انجیل، تا قرن پنجم در کلیساها شرق متأثر بود. در آن زمان، استفاده از نام «آربولا» فرمان داد تا ترجمه رسمی تمام عهد جدید به نام «پیشیتا» (به معنی ساده و روشی) جایگزین دیاتسرون شود. از آن زمان تا کنون، ترجمه پیشیتا به زبان آرامی، نسخه معتبر کلیساها شرق و از قدیمی ترین نسخه مؤثث عهد جدید به شمار می‌آید.

\*\*\* - «کاتولیکوس» یا سرپرست کل کلیسا، عنوانی بود که برای پاتریاک‌های کلیساها شرقی به کار می‌رفت. محکوب این واژه، همان «جائاییق» است که در کتب تاریخی آمده و اکنون هم در زبان فارسی، گهگاه استفاده می‌شود (از جمله در مورد کاتولیکوس کلیساها گریگوری ارامنه).

به مقام پاتریارکی کلیساها شرق انتخاب شد. البته باید اشاره کرد که بافت اصلی کلیسا باعث می‌شد که همه اقوام مسیحی شده، عبادت و قرائت انجیل را فقط به زبان آرامی بشوند و همه کسانی که به مقامات بالای کلیساها می‌رسیدند، از عناوین و اسمای آشوری استفاده می‌کردند. با این حال، بخششایی از کتاب مقدس به زبان پهلوی و سعدی وجود داشته است. قدیمی ترین متن فارسی مربوط به کتاب مقدس که به دست رسیده، ترجمة فارسی «دیاتسرون»<sup>\*</sup> «تاتیان» است که از نسخه زبان آرامی و در قرن سیزدهم میلادی ترجمه شده است.

کلیساها شرق را «کلیسا شهیدان» هم نامیده‌اند، شهیدایی که اکنون هم پس از صدها سال، یاد و خاطره جانشانی‌هایشان در ایام خاص کلیساها و در کلیساها و دیرهایی که به نام آنان مسمی گشته‌اند، زنده نگاه داشته می‌شود. با مسیحی شدن امپراطوری روم از قرن چهارم، مسیحیان ایران مورد سوء‌ظن و جفا قرار گرفتند، چراکه امپراطوری ساسانی آنان را همین رقیب و دشمن دیرینه خود، امپراطوری روم، محسوب می‌کرد. جفا شاپور دوم (۳۷۹-۴۳۰ م.) با کشتن سه زرتشتی مسیحی شده آغاز شد و با مرگ قهرمانانه شمعون کاتولیکوس<sup>\*\*</sup> و پنج اسقف و صد کشیش به اوج خود رسید. استقامت مسیحیان، شاپور را بسیار خشمگین ساخت و حکمی برای تعقیب و آزار مسیحیان قتل عام می‌شنند و مردان و زنان و اطفال بسیار به شهادت رسیدند. جفا هولناک مسیحیان، با مرگ شاپور دوم پایان یافت، اما همین جفا هم به پیشرفت بیشتر کلیساها شرق انجامید. در ۴۰۹ م. فرمانی برای آزادی عموم مسیحیان ایرانی صادر گردید. این فرمان می‌توانست اثری مانند فرمان میلان از سوی قسطنطین (در سال ۳۱۳ م.) داشته باشد. اما عامل جفا بزدگرد اول و بهرام پنجم (۴۲۲-۴۲۰ م.)، اشتباه کشیشی به نام «هاشو» بود که آتشکده‌ای بزرگ را در خوزستان خراب کرد و باعث شعله‌ور شدن آتش دشمنی‌ها شد. در این جفا نیز بسیاری از مسیحیان، از جمله خود هاشو، و نیز بسیاری از درباریان و اطرافیان مسیحی بهرام گور، به شهادت رسیدند. بزدگرد دوم که ابتدا نظر لطفی به مسیحیان



به تعالیٰ بتپرستان.

## شبان / شماره ۲۱

نسطوری، دو کلیسای خواهر متعهد به همکاری و حمایت از یکدیگر شدند.

کلیسای کاتولیک رومی که در چند دهه اخیر توجه بسیاری به کلیساهای کوچک خاورمیانه داشته و در تعریف بین آنها سعی نموده، جلسات بسیاری میان نمایندگان تمام کلیساهای سریانی در شهر وین پایتخت اتریش برگزار کرده است. در کتابی که تحت عنوان Pro Oriente چاپ شده و حاوی گزارش‌های یکی از این جلسات است، توجه همه کلیساهای شرقی (اعم از کلدانی، یعقوبی، سریانی ارتودکس، مارونی، و غیره) به کلیسای شرق به عنوان کلیسای مادری، مشهود است.

کلیسای حضرت مریم در ارومیه از اماکن دیدنی مسیحیان ایران به شمار می‌آید. به قولی، این کلیسا بر مقبره یکی از مجوسیان بننا شده و قدمتش به قرن اول میلادی باز می‌گردد. اگر چنین باشد، این را باید اولین ساختمان کلیسایی در جهان محسوب نمود؛ حتی قدیمی‌تر از «کلیسای میلاد»

(Church of Nativity) ساخته شده در قرن

چهارم در بیتلحم و توسط هلا مادر قسطنطین. کلیسای شرق آشوری در ایران، اکنون دارای دو کلیسا در ارومیه و تهران، دو نایاب سقف، سه کشیش و تعدادی شمام است. کشیشان این کلیسا در شهرهای اهواز، شاهین شهر و بندر عباس هم فعالیت‌هایی دارند. هر چند فعالیت این کلیسا در ایران مختص جامعه آشوریان ایرانی است، در آمریکا و هندوستان، جماعت‌هایی از غیر آشوریان را هم در خود پذیرفته است.

کلیسای شرق آشوری ایران، با سایر کلیساهای آشوری همکاری صمیمانه‌ای دارد و در دعای اتحاد کلیساهایکه هر سال به دعوت اسقفان کاتولیک ایران از همه کلیساهای ایران اعم از کاتولیک و ارتودکس و پرستانت، و نیز از تمام مسیحیان آشوری و ارمنی و فارسی زبان پیش از عید پنطیکاست برگزار می‌شود، شرکت می‌کند. ■

پیشوایان کلیسای ایران بود که همه چیز خود را صرف پیشرفت ملکوت مسیح در وطن خود کرد.

«مار تیمۇتائوس اول» (قرون هشتم و نهم میلادی)، پاتریارک بزرگ کلیسای شرق، با پنج خلیفة عباسی از جمله هارون‌الرشید هم‌عصر بود، اداره کلیسای را بین سالهای ۷۸۰ تا ۸۲۳ م. در دست داشت. وی روابط نزدیکی با خلیفة المهدی داشت و گفت و شنوهای مستمری در مورد مسائل سیاسی و یافلسفی با هم انجام می‌دادند. المهدی از تیمۇتائوس درخواست نمود تا کتاب طوبیات ارسسطو را از زبان سریانی به عربی ترجمه کند. آن دو، مباحثه مفصل و ارزشمند درباره مسائل مذهبی میان اسلام و مسیحیت انجام دادند که متن سریانی آن تاکنون باقی مانده و به فارسی هم ترجمه شده است. در زمان تیمۇتائوس، کلیسای شرق به دوران اوج خود، چه از نظر تشکیلاتی و چه از نظر فعالیت‌های بشارتی و روحانی، رسید.

«مار آپریم (افرایم)» (قرن چهارم میلادی)، بانی اولین مدرسه ادسا بود. از خصوصیات او، مقابله با بدعتها و تعالیم غلط مارسیون، مانی، باردیان، و آریوس بود. از او به جز تفاسیر از کتاب مقدس، ۴۰۰ مقاله و اشعار بسیاری در قالب‌های هفت سیالی به جا مانده است.

«مار آپریم (افرایم)» (قرن چهارم میلادی)، بانی اولین مدرسه ادسا بود. از خصوصیات او، مقابله با بدعتها و تعالیم غلط مارسیون، مانی، باردیان، و آریوس بود. از او به جز تفاسیر از کتاب مقدس، ۴۰۰ مقاله و اشعار بسیاری در قالب‌های هفت سیالی به جا مانده است.

## اضاع کنونی

کلیسای شرق در دهه‌های اخیر، تحت رهبری داهیانه پاتریاک والامقام خود، «عالیجناب مار دنخای چهارم» که سابق بر این سقف ایران بود و در سال ۱۹۷۶ به مقام پاتریارکی انتخاب گردید، توانسته بر وسعت نفوذ و اقتدار کلیسایی خود بیفزاید. به دنبال اغتشاشات سال ۱۹۳۳، کشtar آشوریان در سیمیل عراق، و تبعید پاتریاک وقت به قریس، مقفر پاتریارکی از سال ۱۹۴۲ به سان‌فرانسیسکو آمریکا و سپس به شهر شیکاگو منتقل گردید. «عالیجناب مار دنخا» نیز کلیسای تحت نظر خود را که در تمام شهرهای آشوری‌نشین آمریکا، کانادا، انگلستان، سوئد، روسیه، ارمنستان، سوریه، عراق، ایران، هندوستان، نیوزلند و استرالیا شعبه دارد، با کفایت بسیار از همان جا اداره می‌کند.

پس از ده سال که هیأت‌های نماینده از کلیسای شرق آشوری و کلیسای کاتولیک رومی مشغول گفتگو و تبادل نظر بودند، در سال ۱۹۹۴ توافقنامه‌ای میان پاپ ژان پل دوم و پاتریارک مار دنخای چهارم منعقد شد و نامه مقامات خود دست کشیده، تعمید یافت. وی در مدرسه نصیبین تحصیل نمود و تا مقام کاتولیکوسی که بزرگترین مقام کلیسای شرق در ایران بوده، رسید. مار آپا از بزرگترین





سال چهارم اوت ۱۴۰۰  
شماره ۲۲



# میراث کلیسایی ما

نوشته کشیش نینوس مقدس نیا

## بخش دوم: کلیسای کاتولیک

و بعدها در بغداد بر کرسی نشستند.

اما کاتولیکهای کنونی ایران را باید ماحصل فعالیت‌های بشارتی مبیشان این کلیسا در قرن نوزدهم و در اورمیه و سلماس محسوب نمود. «اوژن بوره» (Eugene Boré)، فرانسوی متولد الجزایر، اولین مبیشر جوانی بود که در ۱۸۳۷ از فرانسه به ایران اعزام گردید. وی ابتدا موفق شد در اصفهان مدرسه‌ای برای ارامنه ساکن آن شهر تأسیس کند. سپس به تبریز و به سلماس رفت و با ایجاد روابط حسنے با مقامات و شاهزادگان قاجار موفق شد مدارسی هم در آن نواحی دایر کند. اقدامات او در اورمیه با مخالفت‌هایی از سوی مبیشان پروتستان مواجه شد که

۸۰

۱- این رسم تا سال ۱۹۷۶ پا بر جا بود. در آن سال با درگذشت «مار ایشی شمعون» آخرین پاتریارک از خاندان مار شمعون، روال کار انتخاب پاتریارک به حالت قبلی برگشت و در مجمع استقان کلیسای شرق آشوری، عالیجاناب «مار دنخای چهارم» که در آن زمان اسقف ایران بودند، به عنوان پاتریارک اعظم کلیسای شرق برگزیده شدند.

۲- در آن زمان و با فعالیت مبیشان کاتولیک در خاورمیانه و هندوستان، بخششایی از کلیساهای بومی از پیکره اصلی جدا شده، به کلیسا کاتولیک روم می‌پیوستند که در اصطلاح، «کلیساهای متحده» یا Uniate نامیده می‌شوند؛ مانند همین کلیسای کلدانی در عراق و ایران، کلیسای مارونی در لبنان، کلیسای کاتولیک سوریانی در عراق و هندوستان و غیره.

برای فعالیت‌های خود سعی داشتند.

مهمترین واقعه که جای پای کلیسا کاتولیک را در خاورمیانه مستحکم ساخت، شفاق در کلیسای شرق بر سر مسئله انتخاب پاتریارک و در نتیجه تأسیس کلیسای کلدانی بود. پس از حملات مغول و قتل عام مسیحیان توسط تیمور لنگ، کلیسای شرق به ناحیه کوچکی در شمال عراق کنونی، کوههای کردستان و جنوب شرقی ترکیه کنونی، و شمال غرب ایران محدود شده بود. به علت عدم امنیت راهها و رفت آمد، از سال ۱۴۸۰ این رسم در کلیسای شرق برقرار شده بود که انتخاب پاتریارک به صورت موروثی باشد، چرا که با توجه به شرایط نابسامان منطقه، گرددامی اسقفان پس از درگذشت هر پاتریارک و انتخاب پاتریارک جدید از میان خود، غیرممکن به نظر می‌رسید. نحوه کار به این ترتیب بود که پسر بادر هر پاتریارک، در واقع از زمان انعقاد نطفه‌اش در رحم مادر، نذیره محسوب می‌شد، به طوری که حتی مادرش از خوردن گوشت برحدر بود. و طفل پس از تولد نیز برای کسب مقام پاتریارکی در آینده آموزش می‌دید<sup>(۱)</sup>.

بالاخره در سال ۱۵۵۱ م، سه اسقف و جمعی از پیروان کلیسای شرق، در اعتراض به رسم انتخاب موروثی، در دیر «رابان هرمزد» (هرمز راه) جمع شدند و رئیس دیر «یوحنا سولاقا» را به پاتریارکی برگزیدند.

وی ابتدا به اورشلیم و سپس به روم رفت و ضمن اعلام همبستگی خود با کلیسا کاتولیک روم، از پا نشان پاتریارک متحده با روم را دریافت کرد<sup>(۲)</sup>. پس از بازگشت، چند سالی که گذشت، وی با توطئه‌ای کشته شد و جانشیاش هم مدت کمی کاتولیک ماندند. اما چند سلسله از پاتریارکهایی که دیگر کلدانی نامیده می‌شدند، با فراز و نشیبهای بسیار در دیاربکر و موصل

از شماره گذشته، در این مجموعه‌ای از مقالات، به بررسی تاریخچه و فعالیت کلیساهایی پرداختیم که در صحنه مسیحیت امروز ایران نیز نقش دارند. در شماره پیشین، کلیسای شرق آشور و تاریخ پرشکوه آن را در ایران مورد بررسی قرار دادیم. در این شماره، به بحث درباره تاریخچه و فعالیت‌های کلیسای کاتولیک در ایران می‌پردازیم.

## معرفی

کلیسای کاتولیک که اکنون با بیش از یک میلیارد عضو، بزرگترین واحد مذهبی در جهان به شمار می‌آید، در واقع کلیسای مادری است که منشآ خود را همان کلیسای رسولان می‌داند و سایر فرقه‌های مسیحی به مرور زمان و در اثر واقعی تاریخی و نهضت‌های روحانی از آن منشعب شده‌اند.

کلیساهای کاتولیک ایران را باید در سه شاخه کاتولیک آشوری-کلدانی، کاتولیک ارمنی و کاتولیک لاتین مورد مطالعه قرار دهیم. هر یک از این سه شاخه، تاریخچه خاص خود را دارد که برای پرداختن به آن به طور مفصل، محل و مجال کافی نیست. با این حال اشاره مختصری به آن می‌شود.

## تاریخچه

در قرن شانزدهم، اروپایان با اعزام سفیرانی (همچون برادران شرلی) به دربار شاه عباس صفوی، در صدد بودند تا ایران را متحد خود ساخته، جبهه‌ای در آسیا علیه عثمانی‌ها بگشایند و از حملات آنان به اروپا بکاهند. همراه با این رفت و آمد، بسیاری کشیشان و راهبان هم غالباً با اهداف تبییری و بعض‌اً راه خلیج فارس به اصفهان می‌آمدند و در جلب حمایت شاه ایران



پیش از کاتولیکها بین آشوریان آذربایجان غربی فعالیت خود را آغاز کرده بودند.

فعالیت‌های «بوره» به اعتراض مبشران لازاریست و خواهران تارک دنیا به ایران در سال ۱۸۴۵ انجامید. خواهران راهنمایی کاتولیک ایران نیز همانند لازاریست‌ها مرکز میسیون را در سلاماس دایر نمودند و به ساخت کلیسا و ایجاد مدارس و فعالیت‌های وسیع کلیسایی در آن ناحیه و در اورمیه و روستاهای اطرافش پرداختند. خواهران روحانی تارک دنیا هم از همان بدو ورود به خاک ایران، اقدامات خیر خواهانه خود را در تعلیم و تربیت کودکان و مداوای بیماران آغاز نمودند.

کارشناس چنان مورد استقبال مردم قرار گرفت و وسعت یافت که به فرمان ناصرالدین شاه، سالانه ۲۰۰ تومان مقرری جهت آنان تعیین گردید. اقدامات کلیسای کاتولیک به تأسیس سه خلیفه‌گری کاتولیک آشوری-کلدانی در ایران مستج شد؛ در عین حالی که ارامنه کاتولیک و کلیسای کاتولیک لاتین هم با همان زمینه تاریخی مختصراً که از فعالیت مبشران کاتولیک بین ارامنه اصفهان و آمد و رفت کشیشان کاتولیک به دربار صفوی ذکر شد، هر یک جداگانه خلیفه‌گری خود را پدید آوردند. بدین ترتیب، شعبات این کلیساهای از اورمیه و سلاماس تا مشهد و از تهران تا خوزستان، در اکثر نقاط ایران فعل بود.

## خدمات

مبشران کاتولیک هم مانند سایر مبشران کلیساهای مختلف، همراه با کار بشارتی خود به فعالیت‌های فرهنگی و خدمات بهداشتی هم توجه داشتند. لازاریستهای اورمیه موفق شدند چاپخانه خود را در سال ۱۸۷۴ تأسیس کنند. دومینیکنها از سال ۱۷۵۰ چاپخانه خود را در شهر موصل داشتند، اما چاپخانه لازاریستهای اورمیه در واقع دو مین چاپخانه کلیسایی در ایران، پس از چاپخانه کلیسای پروتستان، بود. مدیریت این چاپخانه ابتدا با کشیش سولومون بود که بعد از درگذشت وی، داشتمند شهیر آشوری «اسقف توما اودو»

ز خدمات و خدمات بی‌شایشه خواهران روحانی در این خانه‌های سالمدان زیارت خاص و عالم است.

مرکز تعلیم و تربیت کودکان استثنایی وابسته به کلیسای کاتولیک از دیگر خدماتی است که این کلیسا بر عهده گرفته است. کلاً کلیسای کاتولیک ایران نیز همانند سایر کلیساهای کاتولیک در سراسر جهان، توجه خاصی به امور خیریه و فعالیت‌های انساندوستانه دارد.

در حال حاضر این کلیسا دارای دو اسقف در تهران و

اورمیه، دو کشیش در تهران یک کشیش در اورمیه و یک کشیش در همدان و کرمانشاه است. کشیشان این کلیسا

در کلیساهای اهواز و قزوین هم به طور مرتب مراسم کلیسایی برگزار می‌کنند، اما خلیفه‌گری اهواز که در واقع همان کرسی استقفال‌شین باستانی کلیسای شرق در خوزستان به شمار می‌آید، همچنان فاقد اسقف مختص خود می‌باشد. مجتمع‌های اردوبی و تفریحی «دون بُسکو» و «هایکاشن» در شمال و در کرانه‌های دریای خزر

از دیگر مراکز فعال این کلیسا هستند.

از اقدامات شایسته اسقفان کاتولیک ایران، اعم از آشوری-کلدانی، ارمنی و لاتین، برگزاری دعای اتحاد بین‌الکلیسایی است که با ترجمه‌تیه شده توسط شورای جهانی کلیساهای و کمیته بین‌الکلیسایی واتیکان برگزار می‌شود. سالهای است که کلیسای کاتولیک از همه کلیساهای ایران اعم از کاتولیک و ارتودکس و پروتستان، و نیز از تمام مسیحیان آشوری و ارمنی و فارسی زبان دعوت می‌کند تا در این دعای اتحاد که معمولاً موعدش پیش از عید پیطیکاست است، شرکت کنند و با خداوند و سر کلیسا، عیسی مسیح در دعا هم‌صدا شوند که: «تا همه یک گردند» (یوحنا ۲۱:۱۷).

چندی پیش پاتریارک کلیسای کاتولیک کلدانی، عالیجناب «مار رفائل بیداوید» که مدیری توana برای این کلیسا بود، در بیرون درگذشت و هنوز پاتریارک جدید انتخاب نشده است. مرحوم «مار رفائل» شخصی فرهیخته و روحانی بود که توجه بسیاری به اتحاد بین‌الکلیسایی و بخصوصی نزدیکی دو کلیسای شرق و کلدانی داشت.

سرپرستی آن را به عهده گرفت. علاوه بر این، با فعالیت

بعضی از کشیشان کاتولیک ایرانی، چندین جلد کتاب آشوری برای استفاده کاتولیک‌های ایران در چاپخانه «دروگلین» واقع در شهر لایپزیک آلمان به چاپ رسید.

مهم ترین خدمتی که نام خواهران روحانی کاتولیک را در ایران همواره محترم و مقدس نگاه داشته، مراکز درمان و مراقبت از جذامیان است که در مشهد و تبریز اکنون نیز همچنان فعالیت دارند.

## أوضاع کنونی

کلیسای کاتولیک، علیرغم مشکلات پیش آمده در سالهای اخیر که باعث شد بخش مهمی از کشیشان و خادمان غیر بومی خود را از دست بدهد، همچنان به فعالیت وسیع خود در ایران به چند زبان آشوری، ارمنی، انگلیسی، فارسی و لاتین ادامه می‌دهد.

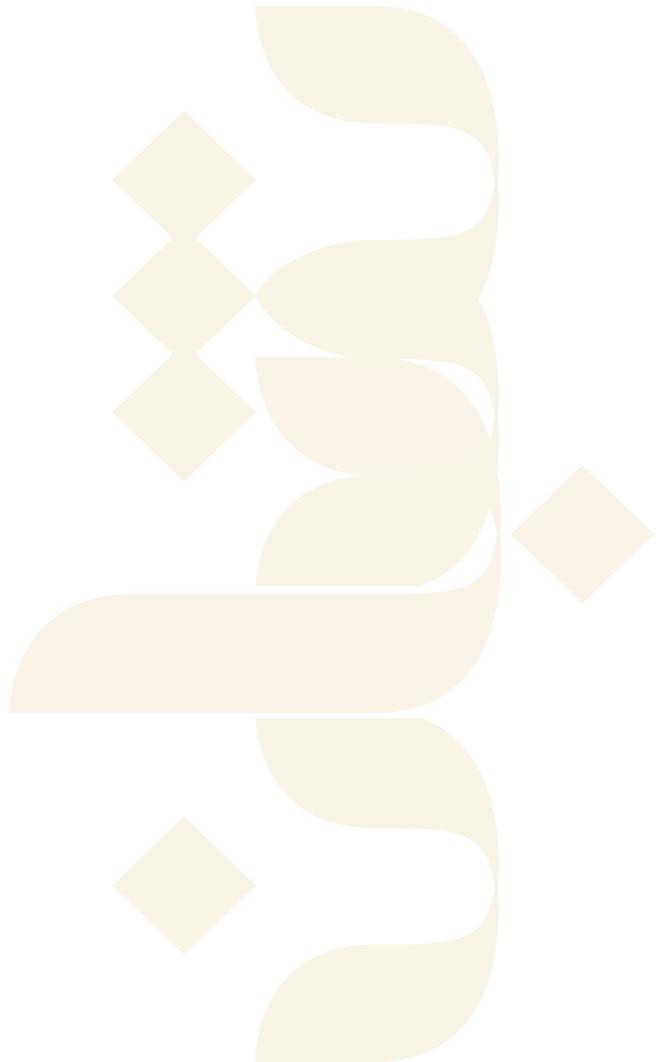
«کانون یوحنا رسول» از بر جسته‌ترین مراکز مسیحی در ایران به شمار می‌آید که اکنون با حدود سه دهه فعالیت آموزشی و انتشاری، جایگاه خاصی در میان مسیحیان یافته است. مدیریت دقیق و مجلدانه «کشیش پی بر هاملبو» باعث شده تا گروهی صمیمی و فعال از کلیساهای مختلف در این کانون گرد هم آیند و صدها جلد کتاب نفیس و ارزشمند به فارسی، حاصل کار سختکوشانه آنان در سالهای اخیر باشد. کتب متشرة کانون یوحنا رسول، نه فقط به تعالیم خاص مسیحیت و کلیسای کاتولیک اختصاص دارند، بلکه در زمینه

تعالیم مختلف و سطوح متفاوت تعلیمی و گروه‌های سنی گوناگون هم هستند. به خصوص در سالهای اخیر پیش از ده جلد کتاب در مورد کلیسای شرق و افکار و نوشته‌های آبای کلیسای سُریانی به چاپ رسیده که در نوع خود و به زبان فارسی بی‌نظیراند و گوشدهای تاریکی از تاریخ و تعالیم کلیسای باستانی ایران را روشن می‌سازند. چاپخانه خود را در شهر موصل داشتند، اما چاپخانه لازاریستهای اورمیه در واقع دو مین چاپخانه کلیسایی در خانه‌های سالمدان کلیسای کاتولیک در اورمیه و تهران، بسیاری از پیران کلیساهای مختلف را در خود جا داده و با محبت مسیحی از آنان مراقبت می‌کنند.



شنبه

سال چهارم اکتبر ۱۳۹۲  
شماره ۴۷



# درک مفهوم صلیب مسیح

## نوشته ادیسون ساعد

مرد یهود، ننگی بالاتر از این نبود که دیگران او را برخنه و عربان ببینند، و عیسی از این امر مستثنی نبود. او می‌بایست با این ضربه روحی شدید دست و پنجه نرم می‌کرد. کسی که تا دیروز شخصی آنچنان محترم و محبوب بود، و بیش از یک قدم با تاج‌گذاری به مقام پادشاه یهود فاصله نداشت، حلا باید شرمنده و عربان، سوژه خنده و استهزای رهگذران می‌شد. از همین رو بود که زنان از روی شرم، نزدیک صلیب نیامدند و فقط از دور شاهد خوار شدن و تحقیر خداوندانشان بودند.

مصلوبین به طور متوسط مدت زمانی بین ۴۸ تا ۷۲ ساعت بر روی صلیب زنده می‌ماندند و زجر می‌کشیدند. پیلاطس از این امر به خوبی آگاه بود و به همین سبب، مرگ عیسی پس از ۶ ساعت، مایه تحریر او گردید. این مرگ زودهنگام ثابت می‌کند که این عوامل فیزیکی اعدام، نظیر خونریزی یا درد نبود که عیسی را به کام مرگ فرستاد، بلکه عامل روحی و روانی صلیب بود که مرگ او را تسريع کرد که در این مورد بیشتر شرح خواهیم داد.

### بیان اهمیت صلیب از دید خدا

برای درک اهمیت روحانی صلیب، باید اول تثیث را شناخت. تا ما توانیم رابطه سه شخص الهی در تثیث را بفهمیم، درک واقعی ارزش صلیب غیرممکن است.

(۶ یا ۷ جمله کوتاه)، چرا زنان دور ایستاده، «ناظاره می‌کردند» (متی:۲۷:۵۵)؛ یا چرا پیلاطس از شنیدن خبر مرگ عیسی تعجب کرد (مرقس:۱۵:۴۴).

در آن روزگار، برای مصلوب کردن شخص، او را بر صلیب می‌خواباندند و سپس دستان او را به حالت کشیده از هر دو طرف نگاه می‌داشتند تا آن را میخکوب کنند. این کشیده بودن دستان، بهنگام بلند کردن صلیب باعث می‌شد وزن بدن مصلوب به راحتی به دستها منتقل شود و اغلب کتف مصلوبین در حین بلند کردن صلیب از جا در می‌رفت. این درد شدید باعث می‌شد تا بیشتر تکیه مصلوب بر روی پاهاش باشد. چون عمل دم و بازدم نیاز به باز شدن قفسه سینه دارد، مصلوب می‌بایست برای هر تنفس به پاهای خود فشار آورد تا بتواند بدن خود را بالا بکشد و تنفس کند و این به منزله تحمل درد شدید برای هر عمل تنفس بود. به همین سبب، مصلوبین اغلب نایی برای سخن گفتن نداشتند و جز جملاتی کوتاه که آن هم اغلب لعن و نفرین و ناله بود، چیزی بر زبان نمی‌آوردند.

نکته دیگری که باید به آن توجه کرد، این است که مصلوبین برخلاف آنچه در تصاویر و مجسمه‌ها می‌بینیم، به طور کاملاً برخنه مصلوب می‌شوند. شاید در دنیا امروز برخنگی قُبیح خود را نسبت به قرون گذشته و یا حتی چند دهه اخیر از داست داده باشد، ولی برای یک

موقعه‌هایی که پیرامون صلیب عیسی مسیح ایراد می‌شود، گاه حاوی شعارهای خاص مسیحی است: «صلیب افتخار ماست»، «صلیب را بر دوش بگیریم»، یا «گناهان خود را زیر پای صلیب عیسی بگذاریم» وغیره. هر چند ذکر این شعارها شورانگیز و الهام‌بخش است، باید به خاطر داشت که تکرار آنها به‌نهایی باعث برکت شنوندگان نمی‌گردد.

در این مقاله، به اختصار سعی شده در سه نکته مختصر، نحوه صحیح بیان مفهوم صلیب شرح داده شود تا خادمین عزیز بتوانند موقعه‌های پربارتر و عمیق‌تری را از کلام خدا برای شنوندگان خود تهییه کنند.

### توجه به واقعیات تاریخی صلیب

تشریح رنج و عذاب جسمانی مسیح بر بالای صلیب، سوژه تعداد زیادی از موقعه‌های پیرامون صلیب است. با این حال، این درد و عذاب جسمانی برای عیسی، اصل قضیه نبود و فرع به شمار می‌رفت. عذاب جسمانی عیسی از آن جهت اهمیت می‌یابد که کلام خدا به ما یادآور می‌شود که ما به ضربه‌های او شفا یافتیم (۱ پطرس:۲:۲؛ اشعیا ۵:۳).

در باره واقعیات تاریخی صلیب و وضع مصلوبین تحقیق کنید تا بتوانید شرح دهید چرا عیسی سخنان زیادی بر بالای صلیب نگفت



از همین رو، اگر چه از دید ما عیسی در یک دوره تاریخی معین ظاهر گردید و مصلوب شد، برای خدا قربانی او شامل حال تمام انسان‌ها در تمام دوران‌ها گردیده است. اما انسان‌های قبل از دروغ صلیب فقط نمادهایی از کفاره عیسی در آینده را داشتند و اعمالی که انجام می‌دادند، مانند سایه‌ای بود از اصلی که بعدها رخ می‌داد. یعنی اگر شخصی در عهدتیق از خدا اطاعت می‌کرد و قربانی‌ای را عهدتیق شد، این خون گاو و گوسفند نبود که باعث رفع گناهان او می‌شد بلکه اطاعت و ایمان او به این نماد بود که به مثابه ایمان به عمل نجات‌بخش مسیح بر صلیب در آینده به شمار می‌آمد. به عبارتی، شخصی در عهدتیق اگر از خدا اطاعت می‌کرد و قربانی می‌گذراند، درست برای خدا مساوی شخصی بود که به عیسای مصلوب ایمان می‌آورد و گناهانش بخشیده می‌شود.

به همین ترتیب، تمام کارهایی که خدا به واسطه آنها انسان‌ها را عادل می‌شمرد، مانند ایمان آوردن ابراهیم به خدا و ترک دیارش، یا سوار شدن نوح و خانواده‌اش به کشتی، به منزله ایمان آوردن ایشان به عمل نجات‌بخش مسیح در آینده بود. کسی که به مار برنجین نگاه می‌کرد و زنده می‌ماند، در واقع به نمادی از کار آینده عیسی بر صلیب می‌نگریست؛ هر چند از آن اطلاعی نداشت، اما با عمل خود نشان می‌داد که به امانت خدا در انجام وعده نجات ایمان دارد.

از اینرو است که صلیب به عنوان عامل نجات به امری فارغ از زمان تبدیل می‌شود، و اهمیت چنین والا می‌باشد، زیرا قدرت آن نه فقط شامل انسان‌های زمان مسیح و بعد از آن می‌شود، بلکه عامل نجات‌بخش انسان در همه دوران‌ها است. ■

و پی بردن به ارزش واقعی صلیب، جز با نگریستن به آن از دیدگاه الهی ممکن نیست.

## توجه به صلیب به عنوان عاملی نجات‌بخش

برای بسیاری از خوانندگان کتاب مقدس، این امر که قربانی‌های عهدتیق چگونه می‌توانست باعث نجات افراد شود، معمایی است لایحل، زیرا کتاب عبرانیان به‌وضوح می‌گوید که خون گاوهای و بزها نمی‌توانست گناهان را رفع کند (عبرانیان ۱۰:۴).

پس انسان عهدتیق چگونه می‌توانست نجات یابد؟ آیا با نگاه داشتن شریعت به طور کامل؟ تاریخ ثابت کرده است که نگاه داشتن شریعت به طور کامل غیرممکن است و حتی اگر کسانی جنبه عینی آن را رعایت کنند، در حفظ مفهومی آن دچار نقص خواهند بود (نگاه کنید به مرقس ۱۷:۲۳-۲۴) که شخص توانگر در عین حفظ شریعت، با شنیدن دستور عیسی، از پیروی او خودداری کرد و با این کار عملاً نشان داد که طمع در وجود اوست و این، نقض حکم دهن بود).

صلیب عیسی از این جهت منحصر به فرد است که محدود به زمان نیست. قربانی عیسی نه فقط برای مردم آن زمان و پس از آن بود، بلکه عطف به مسابق نیز می‌شد. این امر برای ما قابل درک نیست، اما به یاد داشته باشید که برخلاف ما انسانهای محدود که زمان برای ما امری خطی است (یعنی همواره رو به جلو در حال پیشرفت است)، برای خدا چنین نیست و زمان حالت خطی ندارد. او از قید زمان رها است. به همین علت است که دیروز برای خدا مثل امروز یا فردا است؛ یا آنطور که کلام خدا می‌فرماید، هزار سال برای او مثل یک روز است (دوم پطرس ۸:۳).

پدر و پسر و روح القدس از ازل با هم بوده‌اند. اما زمانی رسید که شخص دوم یعنی پسر می‌بایست جلال و عزت آسمانی خود را ترک می‌کرد و انسان می‌شد. یگانه عامل و محرك این امر، محبت بی‌پایان خدا به انسان بود. بنابراین، چون زمان به کمال رسید، اقوام دوم تثلیث، به اراده پدر، به خواست خود، و به قوت روح القدس، به زمین آمد و جسم شد. جسم شدن تجربه‌ای تازه برای خدا بود، چون هر چند کلمه خدا بارها در عهدتیق در شکلی مشابه بدن انسانی به اشخاصی چون ابراهیم و یوشع ظاهر شده بود، اما داشتن جسم کامل، با همه محدودیت‌ها و عوارض آن، تجربه‌ای کاملاً تازه بود.

با وجود این، این اوج نمایش محبت خدا به انسان نبود، هرچند مایلیت همین قدر را هم نداشتیم. اما خدا که در ذات خودش چیزی جز محبت و عدالت نیست، اینچنین فکر نمی‌کرد. عیسی حتی در جسم هم رابطه خود را با پدر و روح القدس حفظ کرد. ولی بر روی صلیب، لحظه‌ای فرا رسید که عیسی پیش از آن، حتی از اندیشیدن به آن دچار افسردگی شده بود. برای اولین و آخرین بار در همه زمان‌ها، مسیح می‌بایست از پدر و روح القدس جدا می‌شد، ولو برای مدتی اندک. برای ما سخن گفتن در باره این امر چندان دشوار نمی‌آید، اما برای خدای تقلیل که سه شخص آن از ازل در مشارکتی تفکیک‌ناپذیر و محبت‌آمیز بودند، چنین امری به بھایی بسیار سنگین تمام شد. بیهوده نبود که هنگامی که پدر، روی خود را از مسیح که حالا تبدیل به «جسم گناه» شده بود، بر گرداند و او را تها گذاشت، بشریت او طاقت این فشار درآور را نیاورد و قلب او متلاشی شد. صلیب عیسی برای خدا نماد کاری منحصر به فرد است





شماره ۲۴  
سال چهارم دسامبر ۱۳۹۷



# میراث کلیسایی ما

نوشته کشیش نینوس مقدس نیا

## بخش چهارم: کلیسای انگلی

پروتستان به خاورمیانه، آمریکا از نظر سیاسی کشوری عقب مانده بود و هنوز رابطه رسمی و دیپلماتیک با ایران نداشت و به هیچ وجه ابر قدرتی امپریالیست و در صدد سلطه بر کشورهای ضعیف به شمار نمی آمد، لقبی که صرفاً در نیم قرن اخیر و پس از جنگ جهانی دوم قابل اطلاق به آن است. مبشران مسیحی هیچ هدفی جز اعلام پیغام نجات بخش مسیح در انگلی به تمامی جهانیان نداشتند و در این میان، با چنان روحیه فدایکارانه‌ای خدمت و جانفشانی کردند که نام و اثرشان از تاریخ <sup>۱۰۰</sup>

می نامند - مسیحیت را به یکباره در تمامی جهان گسترش داد. کلیسا دیگر محدود به اروپا و آمریکا نبود، بلکه در اعماق جنگلهای آفریقا و در دورترین جزایر اقیانوس آرام هم می شد جماعت کوچکی را دید که بهره‌ای از تمدن جدید برده، الفبایی برای زبان بدوى خود یافته، انگلی به زبان خود در دست دارند و مسیح را سرودخوانان می پرستند.

در این بین، خاورمیانه هم مستثنی نبود و «هیأت آمریکایی مبشران اعزامی به کشورهای خارجی، ABCFM<sup>(۱)</sup>» که در سال ۱۸۱۰ و به عنوان سازمانی مستشكل از کلیساهای مختلف (غالباً کانگریگیشنال و پرزیتیری<sup>(۲)</sup>) تأسیس شده بود، توجه خود را معطوف کار در

American Board of Commissioners  
for Foreign Missions

۱ - این دو کلیسای پروتستان از نظر تعلیمی چندان تفاوتی با هم ندارند. اختلاف اصلی بین این دو کلیسا در روش اداره کلیساست کلیساهای پرسزیتیری توسط مشایخ یا اعضای هیأت رهبران تحت نظر شیان اداره می شوند، که البته آن رهبران نیز به نوعی خود در مجمع عمومی و توسط اعضای رسمی کلیسا برگزیده می شوند. کلیساهای کانگریگیشنال در واقع به روش جماعتی اداره می شوند، یعنی اصولاً تمام اعضای جماعت کلیسا حق اعلام نظر و تصمیم‌گیری در امور اداره کلیسای خود را دارند.

در این مقاله چهارم، به معرفی کلیسای انگلی می پردازیم. در واقع کلیسای انگلی در ایران و تمام خاورمیانه، شمرة فعالیت بشارتی عظیمی است که در قرن نوزدهم توسط مبشران اعزامی از کلیساهای مختلف آمریکا، سراسر این منطقه را فراگرفت.

در قرن هجدهم، بیداریهای روحانی متعددی در قاره جدید و در کشور نوپا و تازه استقلال یافته ایالات متحده صورت گرفت. «جاناتان ادواردز» و «جورج ویتنیل» از برجسته‌ترین واعظان این دوره بودند و البته «جان ولی» انگلیسی هم در این زمان سفرهای بشارتی به آمریکا و جلسات بیداری در کلیساهای آن کشور داشت.

همین روح بیداریهای بزرگ قرن هجدهم را واعظانی چون «چارلز فینی» در نیمة اول و «دُوایت مودی» در نیمة دوم قرن نوزدهم، زنده نگاه می داشتند. مهم‌ترین شمرة بیداری کلیساهای آمریکا در آن قرون، توجه به امر خطیر بشارت در جهان بود. کلیسای قرن هجدهم و نوزده - که بعضی معتقدان به تفسیر تا جنگهای داخلی شمال و جنوب و حل و فصل اختلافات داخلی از قبیل لغو بردگی، مانده بود. در زمان ورود مبشران مکاشفه بر اساس دورانهای تاریخ کلیسا، آن را کلیسای «فیلادلفیه» (ر.ک. به مکاشفه ۱۳-۷:۳ به خصوص آیه ۸)



کلیساو از یاد و خاطر اشخاص منصفی که خدماتشان را دیده و از آن بهرهمند شده‌اند، هرگز محو نخواهد شد.

## معرفی

کلیسای انگلی در واقع همان «کلیسای پرزبیتری» است که زیرمجموعه «کلیساهای اصلاح شده» یا «کالوینیست» به شمار می‌آید. همان گونه که لوتر را «بازوی قدرتمند اصلاحات» می‌دانند، کالوین را هم «مغز متفکر اصلاحات» نامیده‌اند. کلیساهای اصلاح شده با تکیه بر الهیات کالوینی که همانا تداوم الهیات پولسی و آگوستینی است، کلام خدا را بنیان مستحکم خود می‌دانند و خدا و اراده او را در مرکز توجه خود قرار داده، همه چیز را در جهت جلال نام قدوس او می‌دانند.

انعطاف‌پذیری این کلیسا در عبادت و ارتباط با سایر کلیساهای از دیگر خصوصیات این کلیسا به شمار می‌آید. اصولاً این کلیسا - بر خلاف اغلب فرقه‌های مسیحی - خود را تنها کلیسای مسیحی حقیقی در جهان نمی‌داند. به همین دلیل می‌تواند با سایر کلیسا رابطه صمیمانه‌ای برقرار کند و از شرکت در پرسش به شیوه آنان ابابی نداشته باشد. انجیلیها می‌توانند در مراسم عبادتی مؤقرانه کلیساهای سنتی شرکت کنند و در دعاهای نوشته شده آنان شریک شوند. و از سوی دیگر به راحتی می‌توانند در پرستش‌های آزاد کلیساهای جدیدتر

حاضر باشند و با آنان دست بزنند و سروд بخوانند.

اعتدال از مهم‌ترین اصول نانوشتۀ کلیساهای انگلی است. بر هیچ چیز تأکید خاص و بیش از حد ندارند، اما در

عین حال به تعلیمی که مبنای کتاب مقدسی کافی داشته باشد، توجه می‌کنند و آن را می‌پذیرند.

تأکید این کلیسا بر کلام خدا کاملاً واضح است. بخش اعظم عبادت این کلیسا به قرائت و موعظه کتاب مقدس اختصاص دارد و خدمت اصلی این کلیسا در واقع، ترجمه و پخش و تفسیر و تعلیم کتب مقدسه است.

## تاریخچه

در سال ۱۸۲۶ مقاله‌ای راجع به آشوریها (که در آن زمان «نسطوری» خوانده می‌شدند) در مجله *The Missionary Herald* همین امر باعث جلب توجه ABCFM به اعزام مبشر به ایران گشت. در سال ۱۸۳۱ از دو کشیش عضو همان هیأت مبشران اعزامی که در ترکیه کار می‌کردند، خواسته شد به ایران بیایند و امکان تأسیس میسیون را بررسی کنند. این دو کشیش، یعنی «اسمیت» و «دوایت»، که مورد استقبال گرم آشوریان ارومیه و روستاهای اطراف قرار گرفته بودند، گزارشی بسیار مثبت به مرکز کلیسایی خود ارسال داشتند. آنان در گزارش خود اورده بودند که ده‌ها هزار آشوری در ناحیه آذربایجان زندگی می‌کنند که البته از

نعمت ثروت و سعادت کافی بی‌بهره‌اند، اما بی‌شک مسیحی‌اند. در همین گزارش به تفاوت فاحش میان این آشوریان (عمدتاً شرقی و نسطوری) با کاتولیک‌های رومی دومنینک حاضر در منطقه اشاره شده بود و اینان علناً «پروتستانهای شرق» نامیده شده بودند. و در آخر تأکید شده بود که باید هر چه زودتر اقدام کرد تا اینان جذب کلیسای کاتولیک نشوند.

هدف ABCFM این بود که ضمن کمک‌های فرهنگی و بهداشتی به این اقلیت مسیحی، کاری کند تا این کلیسای شرق متحول شده و با بیداری روحانی، به روزهای درخشان و اوج خود در گذشته بازگردد و مجدداً مشعل فروزان ایمان مسیحی را در تمام آسیا برافروزد.

اولین کسی که داوطلب خدمت در میان آشوریان شد، کشیش جوان و تازه فارغ‌التحصیل شده‌ای بود به نام «جاستین پرکینز». وی به همراه همسرش عازم ایران شد و در ماه اوت ۱۸۳۴ به تبریز رسید. زبان آشوری را بسیار زود و از دو روحانی آشوری آموخت. «مار یوختان» اسقف روس‌تای گویلان اورمیه و «کشیش اوراهیم» اولین معلمان او در زبان آشوری بودند، که خود نیز متقابلاً زبان انگلیسی را از پرکینز می‌آموختند. همین «مار یوختان» اسقف کلیسای شرق آشوری که رابطه بسیار نزدیکی با پرکینز و خدمات کلیسای پروتستان در اورمیه و روستاهای اطراف آن داشت، اولین آشوری و اولین ایرانی بود که پس از سفری طولانی در معیت



قدرتی پیشرفت کرده بود که ساختمان کلیسای کوچکی در تبریز بنا شد. کشیش ویلسون و دکتر هولمز آغازگر خدمات آموزشی و بیمارستانی تبریز در اوایل دهه ۱۸۸۰ بودند. در همان اواخر قرن نوزدهم، بیمارستان مسیحی تبریز به تربیت پرستاران پرداخت. دکتر سعیدخان کردستانی هم تحت نظر دکتر الکساندر، رئیس همین بیمارستان، آموزش پزشکی دید.

در سال ۱۸۷۲ «کشیش جیمز باست» با اقامت در تهران، کار خود را در پایتخت قاجار آغاز کرد. تهران آن زمان فقط ۶۰۰۰ سکنه داشت که از این میان، ۱۱۰ ارمنی، ۳۰۰ یهودی، و تعداد کمی زرتشتی بودند. هر چند تماسهای اولیه باست با ارمنه بود، او زبان فارسی را به عنوان زبان کار و فعالیتش انتخاب کرد. اولین جماعت کلیسایی فارسی زبان در تهران - که اکنون کلیسای انگلی حضرت پطرس تداوم آن به شمار می‌آید - در سال ۱۸۷۶ تأسیس گردید. در ۱۸۸۲ کلیسا که پس از یک بار بسته شدن، مجددًا بازگشایی شده بود، ۲۹ عضو نوایمان داشت که شامل چهار فارسی زبان، سه ارمنی و یک یهودی بود. در ۱۸۸۳ ساختمان جدید کلیسا در نزدیکی دروازه شمیران بنا شد و باست در تمام امور بشارتی از قبیل موعظه، تعلیم، و ترجمه فعالیت داشت. او در زبان فارسی محققی بر جسته بود و با دکتر بروس که در اصفهان کار تجدید نظر و ترجمة

پروتستان از کلیسای شرق محرز شد و اولین جماعت کلیسایی پروتستان در اورمیه رسمًا تأسیس گردید.

به تدریج کار میسیون گسترش می‌یافت و فعالیتها در میان ارامنه تبریز و همدان آغاز گشت. در سال ۱۸۷۰، یعنی یک سال پس از درگذشت پرکینز، ABCFM که دیگر کاملاً سازمانی کانگریگیشنالیست شده بود، فعالیت خود را کاملاً در ترکیه متمرکز نمود و کار ایران را رسمًا تمام و کمال به میسیون کلیسای پرزیتیری سپرد. از این زمان به بعد، کار از محدوده آشوریهای ساکن آذربایجان خارج شد و به ارمنه، یهودیان و دیگر ایرانیان هم رسید. کلیسای انگلیسی آشوری نیز از این زمان به بعد بیشتر توسط کشیشان بومی خود اداره شد و مجتمع عمومی منظمی در نواحی مختلف کلیسایی خود برگزار می‌کرد و با اعزام مبشران انگلی آشوری، کار بشارت را در شمال بین‌النهرین و قفقاز و روسیه گسترش می‌داد.

کلیسای تبریز را باید تأسیس شده توسط اورمیه دانست. مبشران آمریکایی ابتدا توجه خود را معطوف ارمنه ساکن تبریز کردند، سپس به روستاهای و شهرهای اطراف بشارت را رسانیدند. ایمان آوردن «میرزا ابراهیم» در خوی از اتفاقات مهم بود. او با غیرت بسیار به بشارت علنى بود. او با غیرت بسیار به بشارت علنى می‌پرداخت. به همین سبب هم در تبریز به زندان افتاد و پس از یکسال در اثر فشار و جراحات واردہ از سوی زندانیان و زندانیان، درگذشت. در سال ۱۸۹۹ کار به

پرکینز و همسرش، در ۱۱ ژانویه ۱۸۴۲ قدم به خاک آمریکا گذاشت.

پرکینز و در واقع کلیسای انگلیسی، آغازگر بسیاری از اولین‌ها در میان آشوریها و در تمام ایران بود. اولین مدرسه جدید، اولین بیمارستان، و اولین چایخانه با حروف سُربی بخشی از خدماتی بود که پرکینز در اورمیه آغاز کرد. بر امور فرهنگی و ترجمه و چاپ کتاب مقدس و سایر کتب مسیحی، پرکینز شخصاً ناظرات داشت؛ اما امور بهداشتی را به همکارش «دکتر گرانت» سپرده بود. همسر دکتر گرانت نیز مدیر اولین آموزشگاه دخترانه شد که پس از چند سال و در اثر درگذشت زودهنگام وی در سال ۱۸۳۹، کارش با آمدن «فیدلیا فیسک» در سال ۱۸۴۴ ادامه یافت. وی بعدها به سبب خدماتش به عنوان یکی از زنان برجسته مسیحی در میان مبشران پروتستان شناخته شد.

دهه ۱۸۴۰ سالهای پر تنشی برای مبشران آمریکایی بود. ابتدا پاتریارک کلیسای شرق که مقرش در حکیاری ترکیه و در نزدیکی مرزهای ایران بود، به روحانیون کلیسایش دستور داد که دیگر با مبشران پروتستان همکاری نکنند. از سوی دیگر، با آمدن لازاریستها به اورمیه در سال ۱۸۴۱ و تأسیس میسیون کاتولیک در سلماس، تشهها و رقبتها میان کاتولیکها و پروتستانها بالاگرفت؛ تا جایی که کار به اقامه دعوی نزد دولت قاجار و صدور فرمان از سوی شاه قاجار رسید. در سال ۱۸۵۵ جدایی مبشران



بودند.

دکتر شولر و همسرش در سال ۱۹۰۲ از تهران به رشت رفتند. وی در ۱۹۰۵ مدرسه‌ای بنادر کرد که تا یک سال بعد تعداد شاگردان آن به ۹۱ نفر رسید. این مدرسه در ۱۹۱۲ به دو شعبه پسرانه و دخترانه تقسیم شد. بیمارستان مسیحی این شهر هم در سال ۱۹۱۸ تأسیس شد. کلیسای اهواز را مبشری آمریکایی به نام «فرانک وودوارد» تأسیس کرد. ساختمان کلیسا و منزل مسکونی شبان در اوایل دهه صست بنا شد. «وودوارد» همچنین مدرسه‌ای برای نایینیان به نام «روdkی» تأسیس نمود، که آن هم پس از مدتی به دولت واگذار گردید.

با پایان قرارداد صد ساله میسیون با دولت ایران در سال ۱۹۳۳، بسیاری از امکانات و خدمات کلیسا بر چیده شد، اما از سوی دیگر اداره کلیسا به سوی بومی‌تر شدن گام برداشت. در نیمه دوم قرن بیستم، تشکیلات جدیدی برای کلیسا در نظر گرفته شد.

کلیساهای انگلی، ابتدا از نظر گرافیایی به سه انجمن «شمال» (شامل اورمیه و رostaهای اطراف و نیز تبریز)، «شرق» (شامل مشهد و تهران و رشت)، و «غرب» (اراک و کرمانشاه و همدان) تقسیم شد. بعدها این تقسیم‌بندی بر اساس نژادی و زبانی صورت گرفت و سه انجمن انگلی آشوری، ارمنی و فارسی زبان به وجود آمد. همین وضعیت تاکنون هم باقی است.

(دنباله در شماره بعد)

در کنار کار کلیسا، بیمارستان مسیحی و مدارس الوند تأسیس شدند. در اینحال از است از «بارون میکائیل» هم نام برد که در ۱۸۷۰ مدرسه‌ای جهت ارامنه همدان تأسیس کرده بود.

کار در کرمانشاه از ۱۸۹۴ آغاز شد و در ۱۹۰۵ با اقامت آقای «استد» و همسرش در آن شهر، رسمیت یافت. خانم استد که پزشک هم بود، از سال ۱۹۰۷ و در اتفاقهای خانه خود کار پذیرش بیماران را آغاز نمود. این فعالیت، مخصوصاً طی

جنگ جهانی اول و با سرازیر شدن پناهندگان آشوری و ارمنی و فارس و حتی جنگ‌زدگان روس و ترک و انگلیسی، گسترش بسیار یافت. پس از جنگ، خانواده استد در روستای فرمان در نزدیکی کرمانشاه پرورشگاهی ساختند که تا به امروز هم بسیاری از پرورش‌یافته‌گان آن محل، با نام خانوادگی «استدی» شناخته می‌شوند و به این نحو از خدمات آن زوج فداکار مسیحی قدردانی می‌کنند. در کرمانشاه هم علاوه بر بیمارستان مسیحی، مدرسه «سعده» که متعلق به کلیسای انگلی بود، نقش بسیاری در پرورش کودکان داشت. از بزرگان کلیسا و مدرسه کرمانشاه باید از «کشیش موشی دومان» و «رابی لوسی شهباز» نام برد.

کار در مشهد از ۱۸۹۴ با دیدار «کشیش إسليستین» از آن شهر آغاز شد و در سال ۱۹۱۱ رسمیت یافت. در این شهر هم مبشران پرستستان در خدمات پزشکی و تأسیس بیمارستان، پیشگام

کتاب مقدس فارسی را بر عهده داشت، همکاری می‌کرد. او اولین کتاب سرودهای روحانی به فارسی را - که توسط شمشه (شماس) یوحنان آشوری گردآوری شده بود - در سال ۱۸۷۶ در چاپخانه‌ای غیر مسیحی به چاپ رسانید و در ۱۸۷۸ چاپخانه خود را دایر نمود و به چاپ کتب مسیحی از جمله ترجمه «ج. پاطر» از «سیاحت مسیحی» پرداخت.

در سال ۱۸۷۹ باست سفری به همدان کرد و چند یهودی مسیحی شده را تعمید داد. اما تأسیس کلیسای انگلی در همدان با آمدن کشیش هاکس در سال ۱۸۸۱ رسماً صورت گرفت. وی در ابتدای کار با مخالفت بسیار به خصوص از طرف سران اقلیت یهودی ساکن همدان مواجه شد. خود وی چند روزی دستگیر شد و یهودیان مسیحی شده هم دستگیر شده و مورد جفا قرار گرفتند. اما هاکس مدت ۴۲ سال در همدان ماند که این خود رکوردی برای مبشران در ایران به شمار می‌آید. هاکس هم در زبان فارسی متبحر بود و علاوه بر سهیم بودن در کار ترجمه کتاب مقدس، قاموس کتاب مقدس را هم به نگارش درآورد که این کار در آن زمان، شاهکار به حساب می‌آمد. «قاموس مستر هاکس» هنوز هم پس از ۷۵ سال، همچنان در ایران و توسط انتشارات غیر کلیسایی تجدید چاپ می‌شود. مقبره هاکس همچنان در همدان حفظ شده است. در همدان هم





سال پنجم فوریه ۱۴۰۰  
شماره ۲۵



# میراث کلیسايی ما

نوشته کشیش نینوس مقدس نبا

## بخش چهارم: کلیساي انجيلي (دبالة)

کابينه‌های دکتر مصدق را «فارغ‌التحصیلان البرز» می‌نامیدند. بعدها مدرسه‌ة «ایران بیت ئیل» و «کامپونیتی اسکول» و «کالج البرز» و سایر آموزشگاه‌های عالی تأسیس شده توسط مبشران کلیساي انجيلي به «مدرسه عالي دماوند» و «دبیرستان البرز» تغيير نام دادند.

خدمات بهداشتی از دیگر فعالیت‌های قابل توجه مبشران آمریکایی بود. آنان که پزشکانی هم در بین خود داشتند، از همان ابتدا متوجه و خامت اوضاع بهداشتی در منطقه آذربایجان و بروزگاه و بیگاه بیماری‌های مسری خطرناک از قبیل وبا و طاعون در میان مردم شدند. تأسیس بیمارستان اورمیه و دانشکده آموزش پزشکی در آنجا از اقدامات بر جسته کلیساي انجيلي و دکتر کاکران در اورمیه بود. مسيحيان اورمیه در طی چند دهه به قدری از نظر فرهنگی و بهداشتی جلو افتادند که ولیعهد قاجار که در آن زمان در تبریز ساکن بود، در سفری به اورمیه، پس از مشاهده بیمارستان دکتر کاکران و سایر تشکیلات پیشرفته ميسیون در آن شهر، به قدری تحت تأثیر قرار گرفت که در بازگشت پیشنهاد الگوبرداری از چنین خدماتی در تبریز و یا تهران را داد. از خدمات بهداشتی مبشران کلیساي انجيلي همین کافیست که ذکر شود

«استوکینگ» که مسئول مدارس میسیون بود، گزارش داد که کل تعداد مدارس کلیساي انجيلي در اورمیه و اطراف آن ۴۵ باب است که در آن ۸۷۱ دانش آموز درس می‌خوانند که ۲۰۳ نفرشان دختر هستند. این آمار در ایران آن زمان بی نظیر بود. در سال ۱۸۹۵ کلیساي انجيلي

آشوری اورمیه دارای ۱۱۷ مدرسه در روستاهای مختلف آشوری نشین اورمیه بود که در آنها ۴۱۰ دانش آموز به تحصیل می‌پرداختند. در تهران، در اولین مدارس کلیساي انجيلي که توسط باست تأسیس شده بودند، صرفاً ارامنه تحصیل می‌کردند که آنان نیز با اعتراض مقامات کلیساي خود مواجه می‌شدند. مدارس پسروان و دختران در سال ۱۸۷۴ در لاله‌زار و سپس در مجتمع کلیسايی-آموزشی جدید میسیون در خیابان قوام‌السلطنه (سی تیر کنونی) بر پا شدند. با آمدن «دکتر جردن» و همسرش به ایران در سال ۱۸۹۶، بی‌شك مرحله تازه‌های از آموزش و پرورش نوین در کشور آغاز شد. دکتر جردن با تأسیس کالج البرز مجتمع آموزشی بی‌نظیری در ایران به وجود آورد که امور تأسیساتی آن از ۱۹۱۳ آغاز شد و در ۱۹۳۳ زمینی به وسعت ۴۴ هکتار را در بر می‌گرفت.

تعداد شاگردان این مدرسه بین سالهای ۱۹۲۰ تا ۱۹۳۰ به طور متوسط سالانه ۱۰۰۰ نفر بود. در دهه ۱۹۵۰، بسیاری از تحصیل‌کردنگان و مقامات کشوری، در واقع دانش آموزنخانه «کالج جردن» بودند؛ به گونه‌ای که حتی یکی از

در شماره پیشین، معرفی کلیساي انجيلي ایران را آغاز کردیم و تاریخچه آن را از نظر گذراندیم. اینک دنباله مقاله را تقدیم حضورتان می‌کنیم.

## خدمات

مهتمه‌ترین خدمت کلیساي انجيلي در آغاز کار خود، تأثیر روحاني آن بود. کلیسا با موعظه و تعلیم مسيحي، چاپ کتاب‌مقدس به زبان روزمره، محبت و خدمت واقعی به نیازمندان، تحول روحاني عظیمی بین آشوریان اورمیه پدید آورد. مبشران پرووتستان به صرف ایجاد مدارس قانع نبودند بلکه برای بیداری روحانی دعا می‌کردند. این اتفاق در ۱۸۴۶ از مدرسه دخترانه آغاز شد و به زودی به همه جا سرایت کرد. جوانان از گناهان خود توبه می‌کردند و با تولدی تازه بر تمام خانواده خویش تأثیر می‌گذاشتند. این بیداری و اثرات آن تا سال ۱۸۴۹ بارها تکرار شد. بعدها هم کلیساي انجيلي در تهران، پیشگام در برگزاری جلسات بشارتی و بیداری روحانی بوده است.

خدمات فرهنگی از مهمترین اموری بود که مبشران کلیساي انجيلي از همان ابتدا به آن پرداختند. در اورمیه، تأسیس اولین مدرسه در سال ۱۸۳۶ و اولین مدرسه دخترانه پسروانه در سال ۱۸۳۸ از مهم‌ترین کارها بود. تا سال ۱۸۴۱ هفده مدرسه در شانزده روستای مختلف آشوری نشین تأسیس شده بود. در ۱۸۵۱

ایران آمد. وی محققی برجسته در زبان‌شناسی بود و توانست خط و کتابت زبان آشوری را به نحوی قابل چاپ تنظیم کند و برای اولین بار به زبان محاوره‌ای یا اصطلاحاً سریانی جدید کتابی ترجمه و چاپ نمود. وی نسخه‌های خطی قدیمی و بسیار بالرژشی به زبان آرامی جمع‌آوری و به خارج ارسال نمود که اکنون در کتابخانه‌های مختلف آمریکا و اروپا نگهداری می‌شوند. وی در زندگی و خدمت خود میان آشوریان اورمیه، مانند آنان می‌پوشید و رفتار می‌کرد؛ به همین خاطر اعتمادشان را جلی نموده و اغلب آنان را «ملت من» می‌نامید. وی پس از عمری خدمت به خداوند و به کلیسای مجید او، در ۱۸۶۹ در اورمیه درگذشت و در گورستان مبشران آمریکایی در روستای سیر اورمیه به خاک سپرده شد.

«دکتر ساموئل چردن» (۱۸۷۱-؟) در سال ۱۸۹۸ در ۲۷ سالگی و در حالی که تازه مدرک فوق لیسانس خود را در الهیات اخذ کرده بود به ایران آمد. وی بعدها و در سال ۱۹۱۶ دکترای خود را در حکمت و فلسفه از دانشگاه پرینستون گرفت و در سال ۱۹۳۵ نیز دانشگاه واشنگتن و جفرسون درجه دکترای حقوق را به وی اعطا نمود. مهم‌ترین خدمت وی تأسیس کالج البرز است که یاد و خاطره وی را همچنان در ذهن ایرانیان زنده نگاه داشته است. وی نه فقط برای اولین بار جدیدترین اصول آموزش و پرورش را در ایران به کار گرفت، بلکه همواره مروج فرهنگ و تمدن ایرانی هم بود، چه در خارج از کشور و چه در میان دانش‌آموزان آموزشگاه خود. با واگذاری «کالج البرز» به دولت در سال ۱۹۴۰ نیز پس از بیش از چهل سال خدمت فرهنگی به این مرز و بوم، به وطن خود بازگشت. وی تنها مبشر مسیحی است که

این رکورد جدیدی در آن زمان به شمار می‌آمد. عهد جدید به زبان آشوری محاوره‌ای در ۱۸۴۶ و عهد عتیق در ۱۸۵۲ منتشر گردید. دانش‌آموزان مدارس کلیسا در اورمیه به قدری علاقه‌مند به داشتن یک نسخه انگلی بودند که غالباً سه هفته تمام را به از برگردان ۱۰۰۰ آیه از کتاب مقدس اختصاص می‌دادند تا در مقابل این همه آیه حفظی، یک جلد عهد جدید جایزه بگیرند.

فعالیتهای انتشاراتی کلیسا، به خصوص پس از دوران پُرآشوب جنگ جهانی اول در اورمیه، ابتدا به تبریز و سپس به تهران منتقل شد. در سال ۱۹۲۶، بنیاد کمیته ادبیات مسیحی وابسته به شورای کلیساهای ایران (انگلیلی و اسقفی) تشکیل شد. بعدها «نور جهان» با مدیریت سهیل آذری بزرگترین خدمات انتشاراتی در زمینه ادبیات مسیحی زمان خود را ارائه داد. مدت‌ها نشریه‌ای به نام «نور عالم» و سپس «نور جهان» و در آخر «پیام به کلیساهای» به صورت ماهانه منتشر می‌شد. «نور جهان» چندین کتاب‌فروشی هم در تهران، اورمیه، شیراز، کرمان و اهواز داشت. اکنون نیز کلیساهای انجیلی آشوری و ارمنی هر یک فصلنامه و ماهنامه خاص خود و به زبان خود را دارند و منتشر می‌کنند.

## مشاهیر

شخصیتهای برجسته بسیاری در کلیسای انجیلی خدمت کرده‌اند که به چند تن از آنان اشاره می‌کنیم. «جاستین پرکینز» (۱۸۰۵-۱۸۶۹) مؤسس هیأت مبشران آمریکایی اعزامی به ایران بود. وی که فارغ‌التحصیل کالج آمهرست و دانشکده الهیات آندورور ماساچوست بود، ۲۹ سال داشت که در سال ۱۸۳۴ همراه با همسرش به

در گورستان میسیونرهای آمریکایی در تپه روستای سیر اورمیه بدن‌های خاکی ۵۴ نفر در دل خاک آرامیده‌اند که نیمی از آنان را اطفال و کودکان مبشران مذکور تشکیل می‌دهند. آنان که معلمان و پزشکان دانش‌آموخته نیویورک و بوستون بودند، به آذربایجان ۱۷۰ سال پیش آمده بودند و در تلاش برای فائق آمدن بر حصبه و وبا و سایر امراض مهلك مسیحیان و غیر مسیحیان اورمیه، جان خود و حتی همسران و کودکان خویش را هم دریغ نداشتند.

از سال ۱۸۸۱ به بعد باست از خدمت مبشران پروستان که پزشک هم بودند در تهران سود جوست. «دکتر تارنس» و «خانم دکتر مری اسمیت» از اولین پزشکان کلیسای انجیلی در تهران بودند. پزشکان مسیحی در واقعه ایدمی شدن وبا در تهران در سال ۱۸۹۱ تلاش بی‌شایه‌ای از خود نشان دادند و نزد مردم، ارج و قرب بسیار یافتدند. خدمات «دکتر ویشارد» هم در طی اقامت ده ساله‌اش در ایران (از ۱۸۹۳) به همین گونه بود. بعدها بیمارستان آمریکایی تهران نیز به «بیمارستان ساسان» تغییر نام داد. در مورد خدمات چاپی و انتشاراتی کلیسای انجیلی بعضی آمارهای جالب وجود دارد. این چاپخانه را، که در واقع اولین چاپخانه با چاپ سُربی در ایران بود، می‌توان فعال‌ترین چاپخانه در خاورمیانه در زمان خود (نیمه قرن نوزدهم) در هزار جلد کتاب (با در نظر گرفتن تیراژ کتابهای چاپ شده از هر نسخه) با متجاوز از بیست و یک میلیون و دویست و پنجاه هزار صفحه کاغذ، در آن چاپ و منتشر شده است. دوره اوج فعالیت چاپخانه کلیسای انجیلی در اورمیه در دهه ۱۸۸۰ بود که سالانه به طور متوسط بیش از ۸۰۰ هزار صفحه در آن به چاپ رسیده است.



فروش کتاب، وی را دستگیر و تا سر حد مرگ کتک زدند. به لار برگشت، اما در آنجا هم قصد جانش کردند. در خوزستان و در کویر لوت به دست دزدان و راهزنان افتاد اما از آن هم جان سالم به در بردا. در این زمان دیگر پیر و فرتوت شده بود. اور در مدت ۴۱ سال خدمت خود، بالغ بر سی هزار جلد انجیل فروخته بود. هنگامی که در سال ۱۹۰۶ روزنامه‌های آمریکا خبر از اقدامات دلیرانه بنیامین بدل در فروش کتب مقدسه در جنوب ایران دادند، سازمانهای پشارتی جهان تعجب کردند. وی در ۷۵ سالگی دار فانی را وداع گفت، در حالی که آثار ضرب و جرح و شکنجه‌هایی که در مدت طولانی خدمت مقدسش بر تن وی وارد گردیده بود، همچنان باقی بود.

**دکتر سعیدخان کرستانی** (۱۸۶۳-۱۹۴۲) از دیگر چهره‌های برجسته کلیسای انگلیس ایران است. وی که در دین خود بسیار متعصب بود، در جستجوی حقیقت بود که در سال ۱۸۷۹ توسط کشیش یوحنا از مبشران آشوری اورمیه که برای بشارت به سنتدج آمده بود، با مسیحیت آشنا شد. در واقع ملاسعید به آن کشیش درس فارسی می‌داد و از او زبان آشوری قدیم و جدید می‌آموخت. طبیعتاً هیچ کتابی مناسب‌تر انجیل به زبان آشوری و فارسی، برای آموزش آن دو زبان وجود نداشت. بالاخره زندگی مقدس کشیش یوحنا و استدلالات منطقی او از کتاب مقدس، سعید جوان را قانع کرد. سعید پس از ایمان آوردن، دوران آزمایش و جفا را هم پشت سر گذاشت، به همدان رفت و معلم زبان فارسی «هاکس» شد. او در آنجا در سال ۱۸۸۷ تعمید گرفت و یک سال بعد با دختر کشیش شمعون آشوری که ریکا نام داشت و از فارغ‌التحصیلان

در کار ترجمة کتاب مقدس یاری اش دهد. در قحطی سال ۱۸۷۰ اصفهان، دکتر بروس موقتاً کار ترجمة کتاب مقدس را رها کرد و با کمک بنیامین به توزیع خوارک و پوشک میان فقرا پرداخت. چندی نگذشت که به سفارش دکتر بروس، در اوایل سال ۱۸۷۸ بنیامین و جوانی ارمنی به نام «ژرژ» به استخدام نماینده انجمن کتب مقدس در آمده‌ند و برای اداره شعبه جدید انجمن به بغداد اعزام شدند. بنیامین برای فروش کتاب مقدس و جزوای از آن، به بغداد و تمامی نواحی جنوبی عراق منجمله بصره و حاشیه خلیج فارس هم عزیمت نمود. در بازگشت به ایران و در شیراز، بنیامین نسخه‌های چاپی انجیلی را که «هنری مارتین» هفتاد سال پیش از آن زمان در همان شهر به فارسی ترجمه کرده بود، در کوچه و بازار شهر به فروش رسانید. وی در این راه از تهدیدات سخت نمی‌هراسید و بی‌باکانه بساط کتاب فروشی خود را در نقاط پُر رفت و آمد شهر می‌گسترانید. در سال ۱۸۸۴ در سفرش به نهادن او را به فلک بستند و آنقدر بر کف پاهاش چوب زدند که از پاهاش خون می‌چکید؛ اما او خوشحال بود که در آن شهر توانسته شش جلد کتاب مقدس بفروشد. وی همچون سریاز دلاور مسیح در دیگر شهرهای غرب و جنوب و جنوب شرق ایران به فروش کتاب پرداخت و چنان با شهامت بود که از تهدیدات جدی به مرگ هم هراسی به دل راه نمی‌داد. در حمله به خانه دکتر بروس، بنیامین خود را جلو انداخت و اجازه داد دستگیرش کنند. او را ۸ روز تمام در غل و زنجیر و در وضعیتی دردناک بسته نگاه داشتند و بعد هم ۱۸ ماه از اصفهان تبعید شدند، که البته چند ماه بعد بخشنود شد و توانست به نزد خانواده‌اش بازگردد. به مسقط که شیخ‌نشینی در خلیج فارس است سفر کرد. در آنجا به هنگام بشارت و شاعر بزرگی همچون ملک الشعراًی بهار در وصف وی رباعیاتی سروده است.

«ویلیام میلر» (۱۸۹۲-۱۹۹۴) را باید از برجسته‌ترین مبشران کلیسای انگلیسی در ایران دانست. میلر در سال ۱۹۱۹ به ایران آمد و ۴۳ سال خدمت خستگی‌ناپذیر او، از وی چهره‌ای بی‌همتا در کلیسای ایران ساخته است. وی با فارسی سلیس، و البته با لهجه انگلیسی، از ممبر کلیسای انگلیسی تهران (حضرت پطرس) پیغام نجات‌بخش انجیل را با شور و صمیمیت فراوان موعظه می‌کرد. در عین حال، در دهات دور دست جزوای از انجیل پخش می‌کرد و در راه بشارت، از هیچ چیز باکی نداشت. قلم زیبایی داشت و تفاسیر و جزوای بشارت متعددی به نگارش درآورده است. «باغ بشارت» او هنوز محل مقدسی برای اردوهای کلیسایی است. تا کنون صدھا نفر پیر و جوان، در همین باغ و جدا از زندگی عادی دنیوی، روحًا تکان خورده‌اند و قلب خود را تسلیم مسیح کرده‌اند. انگار که دعای این مرد خدا، هنوز هم در عمل، قوت بسیار دارد! او مرد دعا و مرد ایمان بود. ساخته شدن کلیسای انگلیسی ارامنه و کلیسای عمانوئیل در تهران شمرة ایمان و اقدام وی هستند. وی در سال ۱۹۶۲ بازنیسته شد و به آمریکا بازگشت اما تا دم مرگ یک آن از فکر کلیسای ایران غافل نبود. «دکتر میلر» تمام زندگی خود را وقف خدمت به خداوند کرد و در این مورد نمونه کاملی از خود به جا گذاشت.

«بنیامین بدل» (۱۸۴۴-۱۹۱۹) در روستای آده از توابع اورمیه به دنیا آمد، در همان جا تحصیل کرد و به تحقیق در کتاب مقدس و الهیات مسیحی پرداخت. بیست و چند ساله بود که به اصفهان رفت و به خاطر ایمان و پشتکارش از سوی «دکتر بروس» استخدام شد تا



دست رفته، و کلیساهاي تبريز و همدان غير فعال‌اند. انجمن ارمني زبان بر کلیساهاي خود در تهران (کلیساي حضرت یوحنا و دو شعبه در مجیديه و وزركش) نظارت داشت. انجمن فارسي زيان نيز که خود از کلیساهاي رشت و اراك استفاده نمی‌کرد، دو کلیسا در تهران و مدتی نيز کلیساي مشهد را تحت اختیار گرفته بود.

پس از انقلاب و به خصوص با آغاز جنگ، بسياري از شهرستانهاي واقع در جوار مرزهاي جنوبی و غربی کشور دچار وضع نامتعادلي شدند و بسياري از مسيحيان آشوری، ارمني و فارس ساكن شهرهاي خوزستان و نيز کرمانشاه و همدان، خانه و ديار خود را ترك کرده و به تهران نقل مكان نمودند. بدین ترتیب، بر تعداد اعضای کلیساهاي تهران افزوده شد.

کلیساهاي خوزستان (شامل کلیساهاي اهواز، آبادان و مسجد سليمان) که سه دهه پيش، توسط کميته مشترکی از اسقفيها و انجيلیها تحت عنوان «شوراي کلیساهاي خوزستان» (KCC) اداره می‌شد، پس از آغاز جنگ عملاً متوقفه ماندند.

هر چند کلاسهاي الهيات کلیساي انجيلی، قبل از انقلاب هم با فعالیت «دکتر کینت توماس» برقرار بودند، پس از انقلاب بخصوص از سال ۱۹۸۱ دوره جديدي آغاز شد. بر جسته‌ترین استادان آن دوره عبارت بودند از مرحوم کشيش طاطهوس ميكائيليان و خانم فلورانس اسحاق.

در اين ميان لازم است از مرحوم دکتر شهرام حبيبزاده، بادر هویك یادگار، و مليحه افکار هم که در کار تدریس داوطلبان تحصیل علم الهی زحمات بسیار کشیدند، یاد شود. اولین فارغ‌التحصیلان کلاسهاي الهيات کلیساي انجيلی ايران در دهه‌های اخير، عبارت بودند از کشيش سرگه شاورديان،

عيسي مسيح را به عنوان نجات‌دهنده شخصی خود پذيرفته بود. از همان جوانی با اولين

ایمانداران و بنیانگذاران کلیساي جماعت ربانی همکاري داشت و در عین حال در جلسات جوانان و پرستشی کلیساي انجيلی فارسي زيان هم شرکت می‌کرد. تدریس در مدرسه گوهر

وابسته به کلیساي انجيلی ارامنه و کار مترجمي را هم ادامه می‌داد، اما از سال ۱۹۷۰ خود را وقف خدمت تمام وقت کلیساکرد. ابتدا در مقام مدیر و مسئول انجمن کتاب‌قدس و پس از دستگذاري، به عنوان دبیر اجرایي شوراي کلیساي انجيلی ايران واز ۱۹۸۰ به عنوان شبان

کلیساي انجيلی ارامنه (حضرت یوحنا) خدمت نمود. وي معلمی توانا و مترجمي زبردست

بود. بيش از ۶۰ جلد کتاب و جزوه ترجمه کرد و در رشته‌های فلسفه، روان‌شناسی، و ادبیات، اطلاعات وسیعی داشت. شخصیتی بی‌باک و

فعال داشت و به امور مختلف کلیساي رسیدگي می‌کرد. وي علاقه خاصی به حمایت از کلیساي فارسي زيان داشت. در «شوراي کشيشان پروتستان ايران» از سال ۱۹۸۵ به منظور دعا و مشارکت ميان کشيشان فرقه‌های مختلف پروتستان تشکيل شده بود، نقش فعالی داشت. با شهادت برادر هايک هوسيپيان، مدير اين شورا از کلیساي جماعت ربانی، کشيش ميكائيليان از کلیساي انجيلی به عنوان مدير آن برگزیده شد. اما در همان سال ۱۹۹۴ وي نيز به شهادت رسيد. کلیساي انجيلی ايران همواره به اين شهيد شجاع خود افتخار خواهد کرد.

مدرسه فيسك اورميه بود ازدواج کرد. مراسم عقد را همان کشيش یوحنا انجام داد. سعيدخان به نحو عجیبی تشنۀ علم و آموزش پزشكی بود. برای اين کار نه فقط نزد پزشکان مبشر آمریکایی در داخل کشور تلمذ کرد بلکه سفرهای متعدد هم به اروپا داشت. در انگلستان در مراسم کلیساي «برادران پلیموثی» شرکت کرد و سادگی اين فرقه مسيحي را پذيرفت و به آن ملحق گردید. پس از دو سال و نيم در ۱۹۹۵ به همدان بازگشت و مشغول طبات شد. در عین حال، بدون آنكه پولي از کلیسا دریافت کند، همواره مشغول خدمت و بشارت بود و در اين راه آزار و رنج فراوان ديد. پس از تحریکات و حملاتی که به وي و مطبش در همدان شد، در سال ۱۹۹۵ به تهران آمد و تا اوخر عمر در اين شهر خدمت می‌کرد. او را حتی برای مداوای همسر خان قشقايی در نزدیک اصفهان هم فرا خواندند. در ۷۹ سالگی هنگامی که چند هفته‌ای را در همدان به سر می‌برد و پس از نوشتن کتاب «مزگانی» (مزده) به زبان کردي، در صدد تهيء واژهنامه‌ای به آن زبان بود، در خانه دخترش سارا دچار ناراحتی شد و در بیمارستان مسيحي شهر فوت کرد و کاري هم از دست دکتر پاکارد برنيامد. وي از شخصیت‌های مشهور جامعه مسيحي ايران است که علاوه بر خدمت به خلق و در کلیساهاي انجيلی، از مؤسسان کلیساي برادران روحاني (ارمني) هم به شمار می‌آيد.

بي شک در ميان مشاهير معاصر کلیساي انجيلی ايران، «کشيش طاطهوس ميكائيليان» در دو دهه اخير، انجمن آشوری زيان نظارت بر پنج کلیسا را بر عهده داشت: تهران - اورميه - مدارک لیسانس حقوق از دانشگاه تهران و گواهی‌نامه‌های متعدد زيان انگلیسي را کنار گذاشت تا به خدمت کلیسا درآيد. در ۱۸ سالگی

## أوضاع کنونی

در دو دهه اخير، انجمن آشوری زيان نظارت بر پنج کلیسا را بر عهده داشت: تهران - اورميه - تبريز - کرمانشاه - همدان (و در سال ۱۹۸۶ اهواز). اکنون ساختمان کلیساي کرمانشاه از

«میراث کلیسایی ما» نوشته کشیش نینوس مقدس‌نیا در چندین شماره به همه فرق کلیسایی ایران نظری می‌اندازد و به تاریخچه، خدمات و پیدایی کلیساهای مختلف می‌پردازد. بازنثر دوباره این مقالات در این ویژه‌نامه خالی از فایده نیست. چه بسا شاید دریچه‌ای باشد که همه کلیساها از طیف‌های مختلف به گذشته تاریخی خود نگاه کنند و درسی برای آینده بیاموزند.

۱۰

خانم کلاریس آقاجانیان، کشیش نینوس مقدس‌نیا و کشیش ادوارد عیسی‌بیک. پس از آن، در سه مراسم فارغ‌التحصیلی دیگر، ده‌ها نفر موفق به اخذ پایان‌نامه دوره الهیات کلیساي انگلی ایران شدند که بسیاری از آنان اکنون در ایران و یا خارج از کشور، مشغول خدمت به خدا و به کلیساي او هستند.

به جز این، چند سالی است که جوانان علاقه‌مند به تحصیل الهیات، از کلیساي رسمی آشوری، به عنوان یکی از چهار کلیساي رسمی و مؤثر و پذیرفته شده در جامعه آشوریهای ایران، روابط کلیساي صمیمانه‌ای با کلیساي شرق و کاتولیک و پنتیکاستی آشوری ایجاد نمود که همچنان ادامه دارد. کلیساي انگلی ارامنه نیز از موقعیت و احترام بسیار نزد اسقف و مسئولان کلیساي حواری ارامنه و سایر کلیساي ارمنی برخوردار است. کلیساي انجلي

در اینجا لازم است به اشارات مثبت کنفرانس‌های قبرس در تشویق و تعلیم و تربیت جوانان هم اشاره نمود. در حال حاضر حدود ده سال است که با حمایت «کلیساي پرزیتی ایالات متحده» (بخصوص بازحمات دلسوزانه کشیش مهدی عبهری که سالها در مرکز میسیون دارای مقام و موقعیت مهمی بوده و همچنان از صمیم قلب به فکر تقویت کلیساي ایران است)

اصلاح شده، و «شورای جهانی کلیساها، WCC» است و نمایندگان آن در کنفرانس‌های منطقه‌ای یا جهانی، حضور می‌باشد.

شاید مهمترین معضلي که در حال حاضر کلیساي انگلی ایران با آن مواجه است، مسأله مهاجرت کشیشان، خادمان و اعضای مهاجرت کشیشان، خادمان و اعضای کلیساي. البته اين معضل در سالهای اخیر، در میان همه اقلیتهاي ساكن ایران، به صورت همه‌گير درآمده، و شاید به خاطر اوضاع موجود و بخصوص مشكلات اقتصادي، نتوان بر مهاجران خرده گرفت. نهایتاً باید پذيرفت که هر شخص (چه خادم مسئول در کلیسا و چه عضو ساده)، در قبال آينده خود و خانواده خویش، حق اتخاذ تصميم دارد. اما مهاجرت روزافرون و دسته جمعي، از سویي باعث تحليه کلیساها و رکود فعالیتهاست و از سوی دیگر، اميد به آينده را در هاله‌اي از ابهام فرو می‌برد.

اکنون شاید تعداد اعضای رسمي کلیساهاي انگلی ایران (در تهران و شهرستانها، جمعاً پنج کلیساي فعال، سه کلیساي غير فعال، دو کلیساي کرايه داده شده، و دو کلیساي فروخته يا مصادره شده)، به زحمت به يك هزار نفر برسد، اما بسیاري هم هستند که علیرغم عضو رسمي نبودن، از خدمات اين کلیسا بهره‌مند می‌شوند.

و برنامه‌ريزي «مشاركت کلیساهاي انگلی خاورمیانه»، این کنفرانس‌های سودمند در قبرس برگزار می‌شوند. حضور بعضی معلمان ایرانی خارج از کشور، در کنار معلماني از کشورهای خاورمیانه و يا اروپا و آمریکا، بر غنای اين کنفرانس‌های آموزشي می‌افزاید.

اوپاع دهه‌های اخیر باعث شد تا همه کلیساها، اختلافات گذشته را کنار گذاشته به همکاری با هم بپردازند. کلیساي انگلی آشوری، به عنوان یکی از چهار کلیساي رسمی و مؤثر و پذيرفته شده در جامعه آشوریهای ایران، روابط کلیساي صمیمانه‌ای با کلیساهاي شرق و کاتولیک و پنتیکاستی آشوری ایجاد نمود که همچنان ادامه دارد. کلیساي انگلی ارامنه نیز از موقعیت و احترام بسیار نزد اسقف و مسئولان کلیساي حواری ارامنه و سایر کلیساي ارمنی برخوردار است. کلیساي انجلي

انجلي فارسي زيان هم، بخصوص در سالهای اخیر، با دعوت مكرر از کشیشان ساير کلیساها برای وعظ، نشان داده‌اند که خواهان روابطی خوب با همه کلیسا هستند. کلیساي انجلي اقادام مسيحي در شرق، ACO، «شوراي کلیساهاي خاورمیانه»، «مشاركت کلیساهاي انگلی خاورمیانه»، «اتحاديه جهانی کلیساهاي

## اعلانات: کنفرانس‌های تابستانی مخصوص رهبران

همتي، و کشیش ت استيوارت. کشیش هویک در باره شکوفاسازی مهارت‌های برقراری ارتباط تعليم خواهند داد، کشیش ايرج نوایمانان را در زمينه شاگردی آموزش خواهند داد، و کشیش ت به غيرمسيحيان و حق‌جويان شركت‌گذارند. اين خدمت خواهند کرد. برای کسب اطلاعات بيشتر با برادر مسعود فروزنده در دانمارک با شماره زير تماش حاصل بفرمايد: +45- 659- 38 93 34

انجمن آي.سي.آي. با اين شماره تلفن تماس حاصل بفرمايد: 10- 719- 596 00- 1-

۲۳-۲۶ ژوئن (جون/يونی) ۲۰۰۴ مؤسسه «تعلیم» و «انجمن بین‌المللي مسيحيان ايراني» (آي.سي.آي.) کنفرانسي مخصوص خادمين در کولورادو (آمريكا) برگزار می‌گذند. سخنرانان اصلی عبارتند از کشیش هرمز شريعت، کشیش ت استيوارت، و آقای کنفرانس طوري برنامه‌ريزي شده که رهبران بتوانند اعضای کلیساي خود را به همراه بياورند و کلاسهاي مجزايي برای ايشان ترتيب داده خواهد شد. سخنرانان اصلی اين کنفرانس عبارتند از کشیش هویک يادگار، کشیش ايراج خواهند داد. برای کسب اطلاعات بيشتر، با

۲۰۰۴ ۱۶ ژوئيه (جولای/ يولی) «گروه تربیت رهبر» کنفرانسي مخصوص رهبران اسکاندينافي و اروپا برگزار می‌گذند. اين کنفرانس طوري برنامه‌ريزي شده که رهبران بتوانند اعضای کلیساي خود را به همراه بياورند و کلاسهاي مجزايي برای ايشان ترتيب داده خواهد شد. سخنرانان اصلی اين کنفرانس عبارتند از کشیش هویک يادگار، کشیش ايراج





سال پنجم آوریل ۱۴۰۰  
شماره ۲۶



# شبان

پخش چهارم و آخر  
از کشیش تَت استیوآرت

## قدرت بخششِ کتاب مقدسی

می بخشد، گناهانمان را از مقابل دیدگان خود دور  
خدمات بسیاری بوده‌ام که علتش همین روحیه  
عدم بخشایش بوده، و سخنان و رفتارهای حاکی  
می‌سازد.  
مزمورنگار فریادشادی سرداده‌می نویسد:  
ازانتقام که به‌دنبال آن می‌آید. من واعظانی را  
دیده‌ام که در سوردمحت مسیح و بخشایش  
موعظه‌می کنند، اما در مورد دیگران فریاد نفرت  
سرمی دهنده و برادر و خواهر خود را تحقیر  
می‌کنند، زیرا گرفتار روح عدم بخشایش  
موعظه‌اش فرمود: «توبه و بازگشت کنید تا گناهان  
شما محو گردد و تا واقعات استراحت از حضور  
شما محو گردد» (۱۰:۱۰). پطرس رسول به‌هنگام  
با تمام قلب خود باور داشته باشید که این امری  
خداند فرابر سد» (اعمال ۳:۱۹). در اینجا گفته  
است الهی؛ اما آیا مطئنید که آنانی را که شما را  
ناسازگفته‌اند و دلتان را جریحه دار ساخته‌اند  
بخشیده‌اید؟ در این آخرین بخش از موضوع مهم  
قدرت بخشش کتاب مقدسی می‌خواهم آن  
شیوه آن نهنگانی هستند که بدون هوا در زیر بخ  
گیرافتاده بودند، زیرا ایشان وقتی تصمیم  
می‌گیرند که آنانی را که دلشان را جریحه دار  
ساخته‌اند نیخشنند، مانند آن نهنگها از هوای تازه  
روح خدام رومی شوند و به تدریج خود را از  
نظر روانی می‌کشند. چنین مسیحیانی مسح روح  
خدا را از دست می‌دهند و به شهادت خود در  
مورد جلال مسیح لطمه وارد می‌کنند. در نقطه  
مقابل مسیحیانی که روح بخشایش دارند، مانند  
نهنگانی هستند که سو رخهای ضروری برای  
تنفس را در بخ می‌یابند و از هوای آزاد بهره  
می‌برند. چنین مسیحیانی در مسیر آزادی روحانی  
گام بر می‌دارند. من شاهد ویرانی کلیساها و

آن سال، زمستان زودتر از سالهای قبل به  
آل اسکار سید. قشر ضخیمی از بخ سطح دریا را  
فراگرفت و آن را برای نهنگها (باین‌ها) تبدیل به  
قبri ساخت کمی باشد در اثر خفگی در آن  
زندگی گورشوند خوشبختانه چنین‌ماهیگیر متوجه  
موضوع شدند و به سرعت سوراخی در بخ ایجاد  
کردند تا این پستانداران عظیم الجثه بتوانند برای  
تنفس به سطح آب بیایند. نهنگها به هوا آزاد  
دسترسی یافتدند و آزاد شدند.  
**مسیحیان نهنگ وار!**  
مسیحیانی که قلبی نابخشند دارند، بسیار  
شیوه آن نهنگانی هستند که بدون هوا در زیر بخ  
شواهنه کتاب مقدسی» را با شما در میان بگذارم  
که نشان می‌دهند از روحیه عدم بخشایش آزاد  
شده‌اید.

۱- بخشایش واقعی ما را از نیاز به  
سخن گفتن در باره چگونگی جریحه دار  
شدن از سوی دیگران آزاد می‌سازد.  
باره‌اشنیده‌ایم که شخص می‌گوید که فلان  
کس را بخشیده است، اما از صحبت کردن در باره  
او باز نمی‌ایستد. وقتی در باره اینمی‌اندیشیم که  
خدای چگونه ما را بخشیده است، پی‌می‌بریم که  
یکی از حقایق مهم این است که وقتی خدا ما را

(ص ۱ ♣)

روی اونیاورد و به این ترتیب، آبروی او رانیرد. اودوستی دوستش رایش از کتش ارج نهاد و بر آن شد که نقش روح القدس را بازی نکند و داوری را به خدا بسپارد. گویا دکتر میلر کلام خدا را به خوبی می‌دانست که می‌فرماید: «هر یک دیگری رایشتر از خود اکرام نماید» (رومیان ۱۰:۱۲).

وجدان باشد. در ما میل غریبی وجود دارد به اینکه بینیم طرف مقابل به واسطه عذاب و جدان تنیبه می‌شود. وقتی از خدا آمرزش رادریافت می‌کنیم، اومی خواهد که ما از احساس گناه و عذاب و جدان آزادیابیم. همین روحیه را در یوسفی بینیم؛ او برادرانش را به خاطر اینکه او را به برده‌گی فروخته بودند، بخشدید. «و حال، بار دیگر مرتب گناهی شویم، چرا که کلام خدا با قاطیت فرموده است: «ای محیوبان، انتقام خود را مکشید، بلکه خشم رامهلت دهید، زیرا مکتوب است خداوندمی گوید که انتقام از آن من است، من جزا خواهم داد» (رومیان ۱۲:۱۹).

### ۵- آخرین نشانه بخشایش واقعی، دعا برای طلب برکت الهی برای آنانی است که ما را آزرده‌اند.

عیسی‌نمی‌توانست این را روشنتر از این بیان کند و قتی که فرمود: «اما من به شمامی گویم که دشمنان خود را محبتنمایید... و به هر که به شما فحش دهد و چغارساند، دعای خیر کنید» (متی ۴:۵). چقدر ساده است که دعابتکیم و بگوییم: «خدواندا، به او در سی بد» یا «خدای بگذار آنچه را که کاشته، دروکند». اما آن گاه که برای خطکاران خود دعای خیر می‌کنیم، طبق خواسته خداوندان عمل می‌کنیم. آری، ما از خدا می‌طلبیم که همسری و فایمان، یا والدین نامه‌بیانمان، یا هر کلیسا یمان را کنندگی مان را از هم پاشیده، برکت دهد. ما این و اکنش الهی را دراستی凡 مشاهده می‌کنیم، آن گاه که چون سنگسار می‌شد، دعا کرد و گفت: «خدواندا، این گاه را برای‌نها مگیر» (اعمال ۷:۶۰).

واقعیت فیض خدا در این جهان، ببارزترین وجه از طریق قدرت بخشایش خاطر او گشت. وقتی این پنج خصوصیت در زندگی واقعی ما دیده شود، آیامی توان شک کرد که مسیح در ما ساکن است و قادرتش در کارمی باشد؟ ■

**۲- بخشایش واقعی را از این رنجیده مشوید و مُتّقیر نگردید که مرا بدبینجا فروختید، زیرا خدا مرا پیش روی شما فرستاد تا نفسوس رازنده نگاه دارد» (پیدایش ۵:۴۵).**

یوسف، این مرد خدا، قادر بود بخشیده مانگونه که خودش بخشیده شده بود؛ او تصویر بزرگتری را دید که در آن، خدادست اندر کار بود؛ او می‌خواست برادرانش نیز آرامش الهی را تجربه کنند.

**(در محبت ترس نیست، بلکه محبت کامل ترس را ببرون می‌راند؛ زیرا ترس از مکافات سرچشمه می‌گیرد و کسی که می‌ترسد، در محبت به کمال نرسیده است» (اول یو حنا ۱۸:۴)، ترجمه هزاره‌نو).** اخیراً با شادی در یافتم که برادری که او را رنجانده بودم، از سوی خداهایت شده که مرا بخشید. آنچه که این بخشایش را واقعی تر ساخت، این بود که همراه با اعطای بخشایش، محبتیش را نیز نثار من کرد. هرگز فراموش نخواهم کرد که چگونه مرا در آغوش گرفت و این کارش، باعث شد که هر ترسی از دلم رخت بریندد. اگر آنانی که اعدا دار بخشیده‌اید، از شمادوری می‌کنند یا در حضور شما احساس ناراحتی می‌کنند، شاید لازم باشد بیشتر تلاش کنید که به ایشان نشان دهید که براستی آنان را بخشیده‌اید.

**۳- بخشایش واقعی مشتاق است که طرف مقابل از احساس خطا آزاد شود.**

برادرش به او داده بود. یک روز این کت ناپدید شد و این امر باعث پریشانی خاطر او گشت. سپس دانست که کت را دزدیده‌اند. روزی او در خانه دوست نزدیکی می‌همان بود که دید آن کت به دیوار آویخته است. دکتر میلر دوستش را به خاطر گامی خواهیم به او بفهمانیم که گرچه او را دزدیدن آن کت بخشید و هرگز موضوع را به بخشیده‌ایم، اما هنوزمی خواهیم که دچار عذاب





شماره ۲۷  
سال پنجم زوییه ۱۴۰۰



## راز موفقیت در خدمت:

# درلسی مهم از جام ملت‌های اروپا !!

بر اساس موعظه شبان آلبرت بابایان (کلیسای فارسی زبان هامبورگ)

خداؤند چه وظیفه‌ای را بر دوش ما گذاشته است؟ روح القدس چه عطایی به ما عنايت فرموده؟ آیا «در جای خود» خدمت می‌کنیم، یا می‌خواهیم خدمتی را انجام دهیم که به ما سپرده نشده است؟

### اتحاد و همکاری

پیش از آغاز مسابقه نهایی، زمانی که بازیکنانِ دو تیم خود را گرم می‌کردند، بازیکنان تیم پرتغال گویی در پی خودنمایی بودند. هر یک با حرکاتی حاکی از اعتماد به نفسی کامل، با توب پر تمرین می‌کرد، چون می‌دانستند که در همان لحظه میلیونها نفر در سراسر جهان مشغول تماشی ایشان‌اند. اما بازیکنان تیم یونان «با هم» صحبت می‌کردند و بازیکنان تیم یونان «با هم» روحیه‌ای «با هم» تمرین می‌کردند. بر آنها «روحیه‌ای گروهی» حاکم بود. آنها «متحد» بودند و می‌خواستند «در اتحاد با هم» بازی کنند.

ایشان به فکر کسب افتخار شخصی نبودند، بلکه می‌خواستند «تیم» به افتخار برسد. ما خادمین گاه طوری خدمت می‌کنیم که گویی می‌خواهیم در تمام جهان مسیحیت فارسی زبان فقط خودمان دیده شویم، نه حتی مسیح، چه برسد به سایر خادمین!

### اطاعت از مربی و هدایت او

به هنگام تماشای بازیها، متوجه نکته بسیار مهمی شدم. بازیکنان تیم یونان دائماً به هدایت‌های مربی‌شان توجه داشتند. ایشان دیگر مانند قبل، طبق دلخواه خود بازی نمی‌کردند، بلکه طبق فرمان و رهنمودهای کسی که عهده‌دار هدایت ایشان بود. ما خادمین چگونه خدمت می‌کنیم؟ به دلخواه خود، یا طبق هدایت و نظر و دلخواه کسی که پیشوایی اش را پذیرفته‌ایم؟ آیا در پی اجرای اراده خود هستیم، یا در پی اجرای اراده مسیح و کسب خشنودی او؟ آیا نفس «موفقیت» برای ما مهم است، یا «انجام» اراده او و «خشندی» او، حتی اگر در ظاهر موفقیتی برای ما به همراه نیاورد.

### در جای خود عمل کنیم

نکته بارز در بازی تیم یونان، این بود که هر کس «در جای خود» بازی می‌کرد. هیچکس سعی نمی‌کرد از سر خودنمایی، جای بازیکن دیگر را بگیرد. مربی می‌گفت: «وقتی کارم را با تیم یونان شروع کردم، هر کس آن کاری را می‌کرد که می‌خواست. الان آن کاری را می‌کنند که «باید» انجام دهند».

آیا ما خادمین می‌دانیم دعوستان چیست؟ آیا شبانیم؟ مبشریم؟ معلمیم؟ مشاوریم؟

در هفته‌های پیش شاهد بازیهای جام اروپایی فوتیال بودیم. در برابر حیرت تمام علاقمندان فوتیال در جهان، تیم یونان برنده این مسابقات شد، تیمی که شاید اصلاً به حساب نمی‌آمد. چه شد که تیم یونان برنده شد؟ من گرچه نتوانستم بیش از چند مسابقه را تماشا کنم، اما به مصاحبه‌هایی که خصوصاً با مریبان تیمها به عمل می‌آمد، توجه می‌کرم. توضیحات مربی آلمانی‌الاصل تیم یونان (أتو ریه‌گل) و نیز بازی نهایی پرتغال-یونان چشم را بر حقایقی بس مهم گشود، حقایقی که در موفقیت هر خادمی نیز می‌تواند مؤثر باشد.

### نظم و دیسیپلین

أتو ره‌گل می‌گفت که وقتی شروع به تمرین با تیم یونان کرد، متوجه شد که هیچیکی از بازیکنان، از اضباط و دیسیپلین برخوردار نیست. هر یک از آنان آنطور بازی می‌کرد که دلش می‌خواست. نخستین کار او این بود که نظم و دیسیپلینی در میان آنان بوجود آورد. فکر کردم این چه درس مهمی برای خادمین است. ما خادمین اگر در زندگی خود از نظم و اضباط برخوردار نباشیم، هرگز به موفقیت نخواهیم رسید. دعای ما، مطالعه کتاب مقدس و کتاب‌های روحانی، ملاقات‌های تهیه موعظه، برنامه‌ریزی برای کلیسا، همه اینها مستلزم نظم و دیسیپلین است.

این شادی ایشان شریک شد، اما بلا فاصله به حالت «هشیاری» و «فروتنی» بازگشتند و در نهایت مراقبت، به بازی ادامه دادند. مربی نیز در نهایت درایت، ایشان را به آرامش و هشیاری و مراقبت فرا خواند.

اما بسیاری از ما خادمین، بهم حض کسب اولین موفقیت در خدمت خود، چنان به خود اطمینان و اعتماد پیدا می‌کنیم که گویی «خودمان» به این پیروزی دست یافته‌ایم. مسیح و کمک او را فراموش می‌کنیم.

است. مربی ورزشکاران این اشتیاق و قربانی را حتی به هنگام تمرین نیز در چهره ورزشکار تشخیص می‌دهند و آن را در ارزیابیها مد نظر قرار می‌دهند.

ما خادمین باید از خود سؤال کنیم که چقدر برای خدمت خداوند دل می‌سوزانیم، چقدر اشتیاق داریم، و چقدر حاضریم برای او قربانی کنیم، نه برای کسب افتخار شخصی، بلکه برای جلال یافتن مسیح؟

فراموش می‌کنیم که موفقیت و افتخار برای مسیح و کلیسا یاش زمانی به دست می‌آید که «با هم» و «در اتحاد با هم» کار کنیم.

البته یک نکته را نباید فراموش کرد: «همه خادمین بی‌تر دید خواهان «اتحاد» هستند. اما متأسفانه بعضی معتقد به نوع خاصی از اتحاد هستند، اتحاد دیگران با ایشان، نه اتحاد «همه با هم». می‌گویند: «باید متحد شویم؛ باید همگی با من متحد شوید و متحدًا زیر فرمان من» خدمت کنید<sup>(۱)</sup>! اتحاد مسیحی چنین نیست. اتحاد ما با مسیح و «با یکدیگر است زیر فرمان مسیح».

## احشتیاق و قربانی

ورزشکاری که در پی موفقیت است، و برای تمرین و بازی اشتیاق نشان می‌دهد، و وقت و نیروی خود را برای آن قربانی می‌کند. بدترین خبر برای یک ورزشکار این است که بشنود تمرین یا بازی‌اش تعطیل یا باطل شده

همسنگران عزیز، باید تشویق نوبستنده رساله به عبرانیان را همچون یک ورزشکار ساعی پیروی کنیم که می‌فرماید: «پس چون چنین ابری عظیم از شاهدان را گردآورد خود را داریم، باید... با استقامت در مسابقه‌ای که برای ما مقرر شده است، بدؤیم» (عبرانیان ۱۱:۱۲) ■

به‌خاطر ما متحمل صلیب گردد (فیلیپیان ۵:۱۱-۱۱). طرز فکر او مبتنی بود بر قربانی شدن در راه ما. او خود را می‌شناخت و می‌دانست خدا چه می‌کند و می‌دانست که در آخر خدا او را پیروزمند ساخته، جلال خواهد داد. طرز فکر او تعیین می‌کرد که چگونه با دعوت خود مواجه می‌شود. طرز فکر ما بیانگر این است که تا چه میزان هویت خود را در مسیح می‌شناسیم و تا چه میزان خدا را می‌شناسیم و تا چه میزان می‌دانیم که او در زندگی ما و از طریق آن چه کاری انجام می‌دهد. (ادامه دارد) ■

نسبت به امور زندگی، طرز فکری مثبت داشته باشد. یک مثال می‌تواند موضوع را روشنتر سازد. دو نفر با دو سلطله سر چاهی می‌روند. هر دو آب می‌کشند. یکی شکایت‌کنن می‌گوید: «هیچ وقت سلطله پر بالا نمی‌آید!» آن دیگر می‌گوید: «هیچ وقت سلطله خالی بالا نمی‌آید!» طرز فکر شما نسبت به زندگی مطابق به کدامیک از این دو الگو است؟ زندگی پر است از سلطلهای خالی؛ ما بهترین موعدهای خود را زمانی ایجاد کرده‌ایم که سلطمنان خالی بوده است، زیرا در این زمان است که قدرت طرز فکر الهی را نشان می‌دهیم. عیسی با شادی جایگاه پر جلال خود را در آسمان ترک کرد تا به این جهان بباید و خدمتگزار شود و

اما به این نکته توجه نمی‌شود که خدا از طریق شخصی که تماماً تسلیم اوست چه کارهای بزرگی می‌تواند انجام دهد. آنچه که برای دنیا مهم است، میزان انگیزه شخص است؛ اما آنچه که برای خدا مهم است، طرز فکر او است. طرز فکر ما چه تأثیری بر زندگی و خدمت ما دارد؟

طرز فکر ما تعیین‌کننده نگرش ما به زندگی است. در فیلیپیان ۱۱:۱۲، پولس می‌فرماید: «آموخته‌ام که در هر حال قانع باشم». این طرز فکر او برخاسته از یقینی راسخ از حاکمیت خدا و کفایت فیض مسیح در همه شرایط است. او بر آن شده بود تا





سال پنجم سپتمبر ۱۴۰۰  
شماره ۲۸



# آیا با تعالیم فرقه خود

## آشنا هستید؟

نوشتة آرمان رشدی

آرمنیوس که عقیده‌اش شباهت بسیاری به کلیساهاست سنتی کاتولیک و اوتودکس دارد، این عقیده را ترویج کرد که اشارات کتاب مقدس به پیش‌تعینی و برگزیدگی از لی به این معنا است که خدا از پیش می‌دانست چه کسانی، با اختیار و اراده آزاد خود، راه ایمان را بر خواهند گزید و نجات خواهند یافت. این عده، اگر مراقب نباشند، ممکن است که نجات خود را از دست بدند.

کلیساها پرزیتیو و انگلیکن و پاپیست و پرادران پیرو نظر کالون هستند؛ کلیساها متودیست و پنطیکاستی پیرو نظر آرمنیوس. کلیسای لوتری نیز از آغاز با نظر کالون موافق نبود و نظر سنتی کلیسا کاتولیک را که همانا آزادی انتخاب انسان است، اختیار کرد.

### • غسل تعمید

کلیساها پرووتستان در مورد غسل تعمید، دیدگاه‌های متفاوتی دارند. کلیساها لوتری، انگلیکن، و پرزیتیو، تعمید را ریختن یا پاشیدن آب را قابل قبول می‌شمارند. در ضمن، اطفال را نیز غسل تعمید می‌دهند.

اما کلیساها بپیش‌یست (که به همین علت بپیش‌یست یعنی تعمیدی نامیده شده‌اند)، معتقدند که تعمید باید طبق الگوی عهد جدید، از طریق غوطه‌ور شدن در آب باشد. متودیستها و پنطیکاستیها و کلیساها کریزماتیک غیرفرقه‌ای و بین‌فرقه‌ای پیرو این نظر هستند و کوکان را نیز پیش از سن تشخیص تعمید نمی‌دهند.

این کلیساها در اصول اساسی اعتقادات با هم اتفاق نظر کامل دارند. همگی آنها در این اعتقاد شریک‌اند که کتاب مقدس یگانه مرجع ایمان و عمل مسیحی است؛ خدا واحد تثیت است؛ کفاره مسیح یگانه راه نجات است؛ و عادل‌شمردگی حق بهواسطه ایمان به مسیح حاصل می‌شود. باینحال، این کلیساها در برخی جزئیات اعتقادی و تشکیلاتی با یکدیگر تفاوت دارند که اینک بهطور سیار خلاصه به شرح چند نمونه از آنها می‌پردازم:

### برفی تفاوت‌های عمده

#### • برگزیدگی و پیش‌تعینی

در مذهب پرووتستان دو عقیده مهم در خصوص نجات انسان وجود دارد که یکی عقیده کالون است (کالویزیم) و دیگری عقیده آرمنیوس هلنی (قرن ۱۷). اکثر پرووتستانها پیرو عقیده کالون هستند و معتقدند که خدا از ازل عده‌ای را طبق صلاح دید خود برگزیده است. در طول تاریخ، فقط این عده نجات می‌یابند. اینان نمی‌توانند در مقابل فیض خدا مقاومت کنند و خدا کاری می‌کند که ایشان حتماً ایمان یاورند و نجات را پیدا نمایند. این عده، حتی اگر لغزش هم بخورند، خدا تربیت خواهد داد که نهایتاً به ایمان باز گردند. دیگران که از پیش تعین و برگزیده نشده‌اند، هر چقدر هم تلاش کنند، قادر نیستند نجات یابند زیرا فیض خدا ایشان را به ایمان رهنمون نمی‌گردد. ایشان حتی اگر به کلیسا نیایند و اظهار ایمان کنند، در نهایت به طریق گمراهی خواهند رفت.

بنده گاه با خادمینی برخورد می‌کنم که خودشان هم نمی‌دانند به کلام فرقه یا شاخه مسیحیت تعلق دارند. می‌گویند "ما فقط پیرو مسیح هستیم! به هیچ فرقه‌ای وابسته نیستیم!" اما باید دانست که پیروان تمامی فرقه‌های مسیحیت، خود را پیرو مسیح می‌دانند و معتقدند که فرقه یا کلیسا خودشان، درست‌ترین اعتقادات را دارد و اینکه اعتقادشان عیناً مطابق کتاب مقدس است! بله، مشکل همین است. همه فرقه‌های مسیحی خود را برحق می‌شمارند و اعتقادات خود را عین نص صریح کتاب مقدس!

ما در اینجا مطلقاً قصد نداریم ثابت کیم که کلام فرقه درست‌تر است. هدف ما فقط این است که شما خادمین عزیز را تشویق کیم که اولاً تشخیص دهید که به کلام شاخه مسیحیت تعلق دارید و ثانیاً بدانید که اصول اعتقادات این شاخه چیست تا به این وسیله، بتوانید هم نسبت به کلیسا خود وفادار باشید و هم اعضای کلیسايان را در همان مسیر تعلیم دهید و هدایت کنید.

### شاههای مختلف پرووتستان

مذهب پرووتستان در قرن شانزدهم، با این شعار آغاز شد که یگانه مرجع ایمان و عمل مسیحی، فقط و فقط کتاب مقدس است. امروزه، پس از گذشت حدود پنج قرن از دیگران که از پیش تعین و برگزیده نشده‌اند، هر چقدر هم اصلاحات پرووتستان، فرقه‌های مختلفی در داخل این مذهب مشاهده می‌کیم. فرقه‌های عمله پرووتستان عبارت است از کلیساها لوتری، پرزیتیو (مشایخی)، انگلیکن (اسقفی)، پاپیست، متودیست، برادران، پنطیکاستی، کلیساها غیرفرقه‌ای و بین‌فرقه‌ای.

## • سلطنت هزارساله

به سلطنت هزار ساله فقط در مکافته فصل ۲۰ اشاره شده است. کلیساها مختلف پروتستان اعتقادات گوناگونی در این زمینه دارند. برخی از کلیساها غیرهزارهای هستند، یعنی سلطنت هزار ساله را مردم نمادین و نه واقعی به شمار می‌آورند. برخی دیگر معتقدند که مسیح نخست باز می‌گردد و سپس سلطنت هزار ساله را آغاز می‌کند. عده‌ای دیگر نیز معتقدند که در اثر تلاش‌های کلیسا، دوره‌ای از صلح و صفا پیدا خواهد آمد و مسیح پس از آن باز خواهد گشت.

## • نهاد اداره کلیسا

در خصوص نهاد اداره کلیسا نیز عقاید متفاوتی وجود دارد. کلیساها لوتري و انگلیکن از سلسله مراتب مشخصی برخوردارند و قدرت از بالا به پایین اعمال می‌شود. کلیساها پژوهشی را مشایخ اداره می‌کنند و شبان کلیسا تحت نظر هیأت مشایخ خدمت می‌کنند؛ این کلیساها دارای سورای مشترکی می‌باشند. کلیساها بپیشتوسط شبان و هیأت رهبران اداره می‌شود. هر کلیسا محلی در امور داخلی خود مستقل و خود اختیار است.

## کلیساها غیرفرقه‌ای

مشکلی که از قرن‌های نوزدهم ویست آغاز شد، تشکیل کلیساهاست که خود را وابسته به هیچ فرقه و تشکیلاتی نمی‌دانند. اینها خود را کلیساها اوتوجیکال آزاد و غیرفرقه‌ای می‌نامند. شبان این کلیساها به هیچ مرجع و تشکیلاتی پاسخگو نیستند. هر کلیسا برای خود مستقل است و به کلیساها مشابه دیگر وابستگی تشکیلاتی ندارد. چنین کلیساها اصول اعتقادی مشخصی ندارند، یعنی الزاماً از الهیات سیستماتیک خاصی پیروی نمی‌کنند. اصول اعتقادی و تشکیلاتی آنها، آمیزه اختلالی است از اعتقادات کلیساها مختلف. این آمیزه را نیز معمولاً خود شبان تعریف و تعیین می‌کند. در برخی از کلیساها غیرفرقه‌ای، متأسفانه شبان ممکن است ادعا کند که مستقیماً از جانب خود خدا تعین شده است. نهاد اداره کلیسا نیز در آن آمده است.

## "الهیات سیستماتیک" هر فرقه

چند مورد فوق که فقط نمونه‌هایی از موارد اختلاف کلیساها پروتستان بود، صرفاً به این منظور ذکر شد تا خوانندگان گرامی متوجه اختلافات موجود بشوند و تشویق گردد که اصول اعتقادی کلیسا خود را به دقت مطالعه کنند و مطابق همان، اعضای خود را تعلیم دهند.

هر یک از این شاخه‌ها و فرقه‌ها، کتاب خاصی دارند که در آن اصول اعتقادی شان به تفصیل ذکر شده است. نهاد اداره کلیسا نیز در آن آمده است. چنین کتابی را معمولاً "کتاب الهیات سیستماتیک" می‌نامند. در "الهیات سیستماتیک" یا "الهیات نظاممند"، اعتقادات مختلف مسیحیت به صورت منسجم در مباحث مختلف گردآوری شده، مباحثی نظری اعتقادات هر فرقه در مورد کتاب مقدس، گناه، وضعیت گناه‌آلود انسان، نجات و نحوه آن، آینهای

## کلیساها بین الفرقه‌ای

در دهه‌های اخیر کلیساها بی نیز در غرب به وجود آمده که خود را بین الفرقه‌ای می‌نامند. این کلیساها مسیحیان از فرقه‌ها و عقاید مختلف را می‌پذیرند و به عقیده همه احترام می‌گذارند. در موقعه‌هایشان نیز می‌کوشند به عقیده هیچ کلیساها اهانت نکنند و فقط به عبادت و پرستش خدا پردازند بدون اینکه وارد جزئیات فلسفی اصول اعتقادی گرددند.

چنین کلیساها بی طبعاً پاسخگوی افرادی که ذهنی جستجوگر و فلسفی دارند نمی‌باشند. آنانکه کتاب مقدس را دقیق و موشکافانه می‌خوانند، دیر بازود در خصوص مسائل مهمی با سؤالاتی مواجه می‌شوند که شبان کلیسا باید به آنها پاسخ دهد. شبان این دست از کلیساها در نهایت می‌تواند نظرات مختلف موجود را با او در میان بگذارند. در این شرایط، خود شخص می‌تواند تصمیم بگیرد که کدام نظر را پذیرد. بر اساس این تصمیم، او ممکن است بخواهد کلیسا خود را تغییر دهد. در ضمن، در چنین کلیساها بی، شبان باید دقیقاً از نظرات و اعتقادات تمامی کلیساها و فرقه‌ها مطلع باشد تا بتواند به این قیل مؤلات پاسخ دهد.

امیدواریم این مقاله مختصر، تشویقی باشد برای همگی ما، تا اصول اعتقادات کلیساها خود را دقیق تر مطالعه کنیم و به آن وفادار باشیم. در ضمن، با مطالعه اصول اعتقادی سایر فرقه‌ها و کلیساها، می‌توانیم بیشتر اهل مدارا گردیم و به عقاید یکدیگر احترام بگذاریم.

در سالهای اخیر، خوشبختانه دو کتاب مفید الهیات سیستماتیک به فارسی ترجمه و منتشر شده است. یکی کتاب است به نام "الهیات مسیحی" نوشته هنری تیسن؛ این کتاب الهیات سیستماتیک، کتابی است آرمینیوسی. کتاب دیگر، "خلاصه اصول اعتقادات مسیحی" نام دارد نوشته لوئیس برکوف که معنکس کننده عقاید کالوینی است. خوانندگان عزیز را تشویق می‌کنیم تا این کتاب‌های مفید را مطالعه کنند. برای تهیه این کتاب‌ها، می‌توانید با دفتر مجله یا با مؤسسه ایلام تماس حاصل بفرمایید.

کلیساها، شناخت فرشتگان، و مسائل مربوط به آخرت. الهیات سیستماتیک هر فرقه معنکس کننده برداشت و تفسیر خاص آن فرقه از تعالیم کتاب مقدس می‌باشد. کلیساها لوتري از الهیات سیستماتیک خاص خودشان تبعیت می‌کنند. کتاب‌های الهیات سیستماتیک پیروان کالون با الهیات سیستماتیک کلیساها آرمینیوسی در امر نجات و پیش‌تعیینی و تقدیس تفاوت دارد. بهنگام تهیه و مطالعه کتاب‌های اصول اعتقادی یا الهیات سیستماتیک، خواننده باید دقت کند که کتاب کدام فرقه را انتخاب می‌کند. گرچه آگاهی از الهیات سیستماتیک سایر فرقه‌ها بسیار مفید و روشنگر است، اما هر خادمی موظف است نسبت به کلیسا خود وفادار باشد و اصول آن را تعلیم دهد.

مشکلی که از قرن‌های نوزدهم ویست آغاز شد، تشکیل کلیساهاست که خود را وابسته به هیچ فرقه و تشکیلاتی نمی‌دانند. اینها خود را کلیساها اوتوجیکال آزاد و غیرفرقه‌ای می‌نامند. شبان این کلیساها به هیچ مرجع و تشکیلاتی پاسخگو نیستند. هر کلیسا برای خود مستقل است و به کلیساها مشابه دیگر وابستگی تشکیلاتی ندارد. چنین کلیساها اصول اعتقادی مشخصی ندارند، یعنی الزاماً از الهیات سیستماتیک خاصی پیروی نمی‌کنند. اصول اعتقادی و تشکیلاتی آنها، آمیزه اختلالی است از اعتقادات کلیساها مختلف. این آمیزه را نیز معمولاً خود شبان تعریف و تعیین می‌کند. در برخی از کلیساها غیرفرقه‌ای، متأسفانه شبان ممکن است ادعا کند که مستقیماً از جانب خود خدا تعین شده است. نهاد اداره کلیسا نیز در آن آمده است. چنین کتابی را معمولاً "کتاب الهیات سیستماتیک" می‌نامند. در "الهیات سیستماتیک" یا "الهیات نظاممند"، اعتقادات مختلف مسیحیت به صورت منسجم در مباحث مختلف گردآوری شده، مباحثی نظری اعتقادات هر فرقه در مورد کتاب مقدس، گناه، شفاق و تجزیه گردد.





سال پنجم دسامبر ۱۴۰۰  
شماره ۲۹



در سال‌های آتی دو کتاب «پرستش» و «قدرت بخشش» نوشتهٔ استیوارت در اختیار خوانندگان قرار گرفت. ترتیب استیوارت با نگاهی به نیاز کلیسا دست به نگارش متناوب در مورد موضوعات مختلف زد که منتج به آثاری ماندنی برای کلیسای فارسی‌زبان شد.

این کتاب‌ها را می‌توانید از سازمان خدمات تعلیم یا انتشارات جهان ادبیات مسیحی تهیه کنید.

# شبان

## پرستش خدا

از کشیش تَت استیوارت

بخش سوم: محک پرستش راستین

پرستش بحث کند. می خواست در این باره بحث کند که پرستش باید در چه مکانی صورت گیرد، و از اینرا، اعتقاد یهودیان را زیر سؤال ببرد که عبادت باید در اورشلیم انجام شود. این بحث باید به ما هشدار دهد که نشانه های پرستش راستین و واقعی، محل یا شکل آن نیست؛ این سؤالات در مورد اشکالی هستند که به واسطه آنها، پرستش مجال بروز می باید، اما توجهی به ذات و ماهیت پرستش نمی شود. پس لازم است به تعریف و توصیفی که خود خداوند ما در خصوص پرستش به دست داد، توجه کنیم.

تعلیم عیسی ساده است، اما عمیق. "اما زمانی می رسد، و هم اکنون فرارسیده است، که پرستندگان راستین، پدر را در روح و راستی پرستش خواهند کرد، زیرا پدر جویای چنین پرستندگانی است" (یوحنای ۲۳: ۴، هزاره نو). آیا تعریفی از این روشنتر امکان دارد؟ خدا جویای پرستندگانی است که او را در روح و در راستی می پرستند. این حقیقت محک پرستش راستین و قابل قبول را به دست می دهد.

﴿(ص ۱۲)

زندگی فاسد آن زن می فشد، او بیشتر ظاهر مذهبی به خود می گرفت؛ تا اینکه سرانجام موضوع پرستش را پیش کشید. همانطور که مشاهده می کنیم، این زن می کوشید توجه مقدس عیسی به زندگی خود را منحرف سازد و بحث پرستش را پیش بکشد.

در پرستش ممکن است تحت تأثیر موسیقی پرشور و پرهیاهوی کلیسا یا واعظان کریزیماتیک که در فن تحریک و تهییج عوطف انسان مهارت کسب کرده اند، به هیجان بیاییم؛ اما این نوع پرستش، آن پرستش راستین در روح نیست

"خدا روح است و هر که او را پرستش مذهبی می باید به روح و راستی پرستد" (یوحنای ۴: ۲۴) انسان فطرتاً موجودی است مذهبی، اما به طور طبیعی خدای زنده را پرستش نمی کند؛ پرستش واقعی زمانی حاصل می شود که خدا خودش مستقیماً در روح او کار کند. انسان اگر به حال خود رها شود، گرایش دارد که خدایان دروغین و بتها را پرستد. در بخش پیشین این مجموعه، به تمایل بشر به اشکال گوناگون پرستش های نادرست اشاره کردم. در این شماره، می خواهیم توجه خود را به محک های پرستش راستین معطوف سازیم. برای این منظور، تعلیمی را که خداوند عیسی مسیح در طی سخنانش به زن سامری ارائه داد بررسی خواهیم کرد؛ مسیح در این تعالیم، نکاتی بس عمیق در خصوص ماهیت پرستش راستین خدا به دست داده است.

سخنان عیسی خطاب به زن سامری بر سر چاه، در مضمون و چارچوبی بسیار خاص کار کرده ای اساسی پرستش، در باره اشکال بیان شده. هر چقدر که عیسی انگشت بر





سال ششم مارس ۱۴۰۰  
شماره ۲



# فدمت به مللیم

## و اصول آن

نوشته وارن ویرزبی

بفش دوه

ترجمه کشیش هندریک شانظری، (کلیسای انگلی ایران)

مردم؛ و آدمیان نه تنها دارای مشکلاتی هستند، بلکه گاهی اوقات خوشان مشکل اصلی هستند. بدون محبت، نمی‌توان به افرادی که حالت تدافعی می‌گیرند و نمی‌گذارند کسی با آنان ارتباط برقرار کند، کم کرد.

محبت در خدمت به مسیح در شماره قبلاً گفته شده باید نیازهای دیگران را مورد توجه قرار دهیم، نسبت به آنان بی تفاوت نباشیم و نیازهای دیگران را فرستی برای ارتقاء خود نگردانیم، ولی انسانهایی که می‌خواهیم به یاری آنان بستاییم ممکن است خود همین نگرشها را نسبت به مشکلات خود را شته باشند! بعضی از انسانها نسبت به نیاز خود بی اطلاع هستند. عده ای نیازهای خود را نادیده می‌گیرند، و یا دیگران را مورد سرزنش قرار می‌دهند. عده ای دیگر نیز یاد گرفته‌اند با "سوء استفاده" از نیازهای خود آنچه را که می‌خواهند از دیگران بدست آورده‌اند. آنان قادر به حل مشکلات خود نیستند زیرا به این سبک زندگی ۷

سوخت" (متی ۹: ۳۶).

**وقتی مردمی که خدمتشان می‌کنیم، باعث عصیانیت یا ناامیدی ما شوند، معمولاً اولین کاری که انجام می‌دهیم این است که دعا کنیم و از خدا بخواهیم آنان را تغییر دهد. در حالی که باید ابتدا برای خود دعا کنیم و از خدا بخواهیم محبت ما را افزایش دهد.**

کاربرد "کانالهایی پر محبت" در این تعریف به این معنی نیست که خادمین خدا ظروف منفعلی بیش نیستند و خدا بوسیله آنان تنها برکات خود را جاری می‌سازد. چنین نیست که خدا بدون توجه به ما و بجای ما کار می‌کند، بلکه خدا را ما و بوسیله ما کار می‌کند. خدا از طریق ما کار می‌کند تا دولت الهی خود را شامل حال دیگران سازد، ولی با این وجود، می‌خواهد که کانالها را نیز برکت دهد. اگر خادم از عملی که انجام می‌دهد برکتی نمی‌گیرد، مشکلی اساسی وجود دارد. خدمت خدا نوعی تنبیه نیست، بلکه خادم از طریق خدمت تغذیه می‌شود.

خدمت خدا عبارتست از کار کردن با

در شماره پیش، خلاصه‌ای از سه فصل اول کتاب مفید و مختصر وارن ویرزبی در باره خدمت ارائه شد؛ طی آن، تعریف خدمت و دو اصل مربوط به آن را از نظر گذراندیم. در این شماره، ترجمه فصل‌ها ۴ و ۵ کتاب را در باره دو ویژگی دیگر خدمت مسیحی ارائه می‌دهیم.

### ایمانداران جوچه‌تیغی!

بعضی از انسانها، مانند جوچه‌تیغی هستند، چون به آنان نزدیک شوی حالت دفاعی یا حتی تهاجمی به خود می‌گیرند. می‌خواهید برای کمک به آنان نزدیک شوید، ولی چون چنین کنید، زخمی خواهید شد.

به همین دلیل خدمت مسیحی نیازمند محبت است. خدمت زمانی تحقق می‌باید که دولت سرشار الهی از طریق کانالهایی پر محبت جریان یابند تا نیازهای بشری بر آورده شود و نام خدا جلال یابد. اگر انگیزه ما برای خدمت چیزی کمتر از محبت مسیح باشد - یعنی محبت او نسبت به ما و محبت ما نسبت به او - خدمت ما نیازهای بشری را برآورده نخواهد ساخت و باعث جلال خدا نخواهد شد: "و چون انبوه جماعت‌ها را دید، دلش بر حال آنان

برای ما ایجاد کرده بود را از دست می‌دهیم. گاه چاره‌ای جز ترک خدمت و فرار نمی‌بینیم، ولی این بدترین کاری است که می‌توانیم انجام دهیم. استغفا از کار کلیسا، ترک خدمت در کانون شادی، شرکت نکردن در کیته جوانان و خاتمه دادن به تمرینات در گروه کر، هرگز مشکلات را حل نمی‌کند و یا نیازهای درونی شما را برآورده نمی‌سازد. احتمالاً در خدمت دیگری که پذیرید، با همان موقعیت و همان افراد، با اسامی متفاوتی، رویا را خواهید شد. چرا؟ چون خدا به خادم خود اجازه فرار نمی‌دهد. خدا مخصوص است که فرزندانش "به شکل پسرش در آیند" (روم: ۲۸: ۸)، و تا رسیدن به هدف به کار خود ادامه خواهد داد.

فرار از شرایط مشکل امری طبیعی و انسانی است. بسیاری چنین کرده‌اند و بسیاری نیز در صدد آن بوده‌اند. موسی آنچنان از دست قوم خسته شده بود که مرگ را به زندگی ترجیح داد (اعد: ۱۱: ۱۵-۱۰)؛ ایلیا آنچنان نالمید شد که ترک خدمت کرد و به بیابان رفت و از خدا مرگ خواست (اول پاد: ۱۹).

هر کجا هم که بروید، با افراد و شرایط مشکل رویارو خواهید شد، پس همیشه منتظر چنین افرادی باشید و قاطعانه تصمیم بگیرید که آنان را پذیرید و به خدا اجازه دهید آنان را در زندگی شما بکار برد. شیطان می‌خواهد این چنین افراد را برای مشوش ساختن و از هم پاشیدن شما بکار برد، ولی روح می‌تواند آنان را برای بنای شما مورد استفاده قرار دهد. انتخاب با شمامست. اگر به خدمت خود ادامه دهید و به خدا اعتماد کنید، به طریق عجیبی فیض او را در زندگی خود تجربه خواهید کرد و به خادمی بهتر <

شوند تا بیاموزید بیشتر به قدرت او توکل نمایید تا بر تواناییهای خود.

**گاه چاره‌ای جز ترک خدمت و فرار نمی‌بینیم، ولی این بدترین کاری است که می‌توانیم انجام دهیم.**

عادت کرده‌اند. کمک کردن به این گروه آخر بسیار دشوار است.

با وجود این، باید بیاد داشته باشیم که ما کمالهای پر محبت فیض الهی هستیم، ما که خادمین خدا هستیم، بیشتر از آنانی که خدمتشان می‌کنیم شایسته دریافت فیض خدا نیستیم؛ ما نمی‌توانیم فیض و رحمت الهی را محدود سازیم.

بسیاری از ما پذیرفتۀ ایم که قادر نیستیم دیگران را آنطور که مسیح آنان و ما را دوست دارد، دوست بداریم. نهایت سعی خود را می‌کنیم تا مطابق اول قرنتیان ۱۳ محبت نماییم، ولی زیاد دوام نمی‌آوریم. خدا از ما نمی‌خواهد به قوت خود دیگران را با محبت مسیحی محبت نماییم، زیرا او در زمان نیان، این محبت را در ما بوجود می‌آورد (ر.ک. روم: ۵: ۵۹؛ غلام: ۲۲).

محبتی که برای خدمت نیاز داریم یک توانایی طبیعی نیست، بلکه یک ویژگی فوق طبیعی است که تنها خدا می‌تواند در ما بوجود آورد. وقتی مردمی که خدمتشان می‌کنیم، باعث عصباتی یا نالمیدی ما شوند، معمولاً اولین کاری که انجام می‌دهیم این است که دعا کنیم و از خدا بخواهیم آنان را تغییر دهد. در حالی که باید ابتدا برای خود دعا کنیم و از خدا بخواهیم محبت ما را افزایش دهد. در غیر این صورت، نقطه ضعفی به دست شیطان می‌دهیم تا در موارد بعدی کمک به اینگونه افراد، از همین نقطه مورد تهاجم قرار گیریم (ر.ک. افس: ۴: ۳۲).

روح القدس قادر است شما را در رویارویی با تمام چالشهایی که در خدمت برایتان ایجاد می‌شود، تجهیز نماید. واقعیت این است که خداوند اجازه می‌دهد که انسانهای مشکل‌دار به زندگی شما وارد

زیرا که باد روح "هر کجا که بخواهد می‌وزد" (یوحنای ۳:۸)، لذا باید هوشیار باشیم تا بادبانهای خود را در جهت درستی تنظیم نماییم. ممکن است که در حرفة مسیحی خود موفق باشیم، ولی در خدمت مسیحی شخصی شکست‌خوردهای بیش نباشیم.

خداجلال می‌یابد وقتی مردم خداوند را ببینند و نه خادم را (ر.ک. متی ۵:۱۶). باید تصمیم بگیرید که می‌خواهید خارم باشید یا فردی پرآوازه؟ آیا می‌خواهید که مسیح سنتود شود یا خود را تبلیغ نمایید (فیل ۲۰:۴)؟ از آنجایی که انگیزه‌های ما همیشه برایمان آشکار نیست، ممکن است به دلایلی غیر از جلال خداوند وارد خدمت خداوند شده باشیم. بعضی‌ها فقط برای نفع شخصی وارد خدمت مسیحی شده‌اند. شاید طعم اقتدار و مورد استقبال و قدردانی واقع شدن، که اغلب اوقات با خدمت همراه است، به مذاقشان خوش آمده است. شاید از امکان داشتن فرصت‌هایی برای آشکار نمودن توانائیها واستعدادهای خود لذت می‌برند. بعيد به نظر می‌رسد که کسی با انگیزه‌ای کاملاً فدایکارانه و عاری از خودپسندی کاری را انجام دهد؛ ولی به یاری خدا می‌توان در این راستا تلاش نمود.

خداجلال می‌یابد وقتی مردم ارباب را ببینند و نه ناظر را. روزی مدیر هیأت مشایخ کلیسا‌ای، واعظی معروف را با کلماتی تعلق‌آمیز به جماعت کلیسا‌ای معرفی نمود. واعظ در پاسخ وی گفت: "خدایا برای آنچه گفت او را بپخش، و برای لذت بردن بسیار زیاد از گفته‌های او مرا بپخش."

هر گاه دریابید که بیشتر نگران وجهه و محبوبیت خود هستید تا

عامل مهم‌ترین است، زیرا نجات و خدمت مسیحی در جلال خدا خلاصه می‌شود (افس. ۱:۱۲، ۱:۱۴). او حکم فرموده است که "هر چه می‌کنید ... همه را برای جلال خدا کنید" (اول قر. ۱۰:۳۱). اگر انگیزه‌ما در خدمت جلال خدا نباشد، آنچه انجام می‌دهیم تنها فعالیتی مذهبی است و نه خدمت مسیحی. ممکن است به نوعی دیگران را یاری کنیم، ولی خدا قادر نخواهد بود آنچنان که می‌خواهد آن کار را برکت دهد.

مشخص نمودن اینکه چه چیزی باعث "جلال خدا" می‌شود، امری دشوار است. شاید بتوان گفت زمانی نام خدا جلال می‌یابد که نمی‌توانیم توضیح دهیم که چه اتفاقی می‌افتد، و کسی هم انتظار چنین رخدادی را نداشت.

**در خدمت مسیحی، بزرگ‌ترین مشکلات، عبارتند از مشکلاتی که با بعضی از افراد ممکن است داشته باشیم؛ و افرادی که چنین مشکلاتی دارند یا مسبب چنین مشکلاتی هستند، بیشتر از هر کس دیگری نیازمند یاری ما هستند. به همین دلیل است که بدون توجه به عکس العمل دیگران نیازمند یاری ما هستند.**

روزی پس از موعظه واعظ معروف دوایت ال. مودی در بیرونگام، یکی از دوستان الهیدان او که در جلسه حاضر بود و با او همکاری می‌کرده، با شنیدن موعظه مودی و دیدن نتیجه امر، به وی گفت: "آنچه انجام شد بدون شک کار خدا بود، زیرا ارتباطی بین گفته‌های تو و آنچه انجام شده نمی‌بینم." و مودی بالخندی پاسخ داد: "اگر چیزی غیر از این بود متأسف می‌شدم."

عمل خدا غالباً قابل پیش‌بینی نیست.

تبديل خواهید شد (ر.ک. ۲:۳-۴). عیسی "از هر حیث همچون ما وسوسه شده است" (عبر. ۴: ۱۵) تا بتواند نیازهای ما را درک کرده، به شایستگی آنان را برآورده سازد؛ ما نیز گاهی به همین دلیل بعضی سختیها را تجربه می‌کنیم. حرقیال نبی می‌گوید: "پس به تل ابیب نزد اسیرانی که نزد نهر خابور ساکن بودند، رسیدم و در مکانی که ایشان نشسته بودند، در آنجا به میان ایشان هفت روز متغیر نشستم" (حز. ۳: ۱۵). در مکانی که ایشان نشسته بودند... نشستم، این است وضع و نگرش خادم واقعی عیسی مسیح که می‌خواهد کانال پر محبت فیض الهی باشد.

### مشکلات مردم و رشد خادم

در خدمت مسیحی، بزرگ‌ترین مشکلات، عبارتند از مشکلاتی که با بعضی از افراد ممکن است داشته باشیم؛ و افرادی که چنین مشکلاتی دارند یا مسبب چنین مشکلاتی هستند، بیشتر از هر کس دیگری نیازمند یاری ما هستند. به همین دلیل است که بدون توجه به عکس العمل دیگران نسبت به خدمت ما، باید کانالهایی پر محبت برای جریان فیض الهی بسوی آنان باشیم. ممکن است سالها طول بکشد تا خداوند آنان را تبدیل دهد و شاید زمانی که این امر انجام گیرد، شما دیگر در صحنه نباشید. با وجود این، خداوند مشغول است و آنچه را آغاز نموده است به کمال خواهد رسانید (فیل. ۱: ۶).

### خدمت فقط برای جلال خدا

عامل چهارمی که در خدمت مسیحی تعیین کننده است، جلال خداست. واین

موسی فرصلت را غنیمت می‌شمرد و بدون تامل این پیشنهاد را می‌پذیرفت تا بنیانگذار ملتی جدید باشد. ولی موسی از خدا خواست تا قوم را ببخشاید، زیرا بزرگترین دلمشغولی موسی جلال نام خدا بود. در واقع موسی حتی آماده بود که جان خود را فدا کند و خدا در مقابل، از سر تقدیر قوم بگذرد (آیات ۳۰-۳۵).

قوم اسرائیل از مبارزات موسی در بالای کوه بی‌خبر بود، همانطور که اعضای کلیسای شما ممکن است هیچ اطلاعی نداشته باشند که به خاطر آنان چه کشمکش‌ها و پیکارهایی را در پیش دارید. ولی زمانی که فقط برای جلال خدا زندگی و خدمت می‌کنید، فدایکاری شخصی امری ناقابل خواهد بود.

ایمان دارم که روزی شما و من نیز قادر خواهیم بود در حضور خدای پدر سخنان عیسی را تکرار نماییم که: "کاری را که به من سپرده‌ی، به کمال رساندم، و اینگونه تو را بر روی زمین جلال دادم" (یوحنای ۱۷: ۴).

فراموش نکنیم که دعوت شده‌ایم تا مطیع این کلمات باشیم: "پس هر چه می‌کنید، خواه خوردن، خواه نوشیدن، خواه هر کار دیگر، همه را برای جلال خدا بکنید" (اول قر. ۱۰: ۲۱).

شیطان افرادی را که خودستایی می‌کنند و بر جسم توکل می‌کنند مورد تشویق قرار می‌دهد، ولی زمانی که روح خدا کار می‌کند و نام خدا جلال می‌یابد متغیر است.

**باید تصمیم بگیرید که می‌خواهید خادم باشید یا فردی پرآوازه؟ آیا می‌خواهید که مسیح ستوده شود یا خود را تبلیغ نمایید**

**جلال خدا یا جلال خود؟!**  
مشکلات موجود در خدمت، دو فرصت متفاوت در اختیار شما قرار می‌دهند: فرصتی برای جلال خدا، یا فرصتی برای جلال خود. تجربه موسی در فصل ۳۲ کتاب خروج مثال خوبی از این واقعیت است. وقتی موسی بر بالای کوه بود و دستورات لازم را از خدا دریافت می‌کرد،

قوم تحمل خود را از دست داد و از هارون خواست تا خدایی جدید برای آنان بسازد. هارون گوساله‌ای طلایی ساخت و قوم در مقابل آن به جشن و پایکوبی، بت پرستی و انجام اعمال غیراخلاقی پرداختند. البته خدا می‌دانست چه اتفاقی افتاده است و موسی را نیز مطلع ساخت (آیه ۷) و پیشنهاد نمود که قوم را نابود ساخته، قومی جدید و بزرگتر از موسی و نسل او بوجود آورد (آیه ۱۰). فردی کوچکتر از

شخصیت و کارتان، دیگر خدا را جلال نمی‌دهید.

زمانی که خدمت شما ثمر ببار می‌آورد، خدا جلال می‌یابد. عیسی گفت: "جلال پدر من در این است که میوه بسیار آورید" (یوحنای ۱۵: ۸). بین ثمره (میوه) و نتیجه کار تفاوت وجود دارد. می‌توان با بکارگیری فرمولهایی شکست‌ناپذیر، با تحت تاثیر قرار دادن مردم بوسیله تدبیر خاص، و یا بکارگیری مواهب خدادادی خود نتایج خارق العاده‌ای بدست آورد. ولی میوه از حیات نشأت می‌گیرد. وقتی روح حیات از طریق کلمه حیات عمل می‌کند، بذر کاشته‌شده ثمر می‌آورد؛ و در چنین میوه‌ای بذری است که می‌تواند میوه بیشتر بیاورد (پید. ۱: ۱۱-۱۲). نتایج آمار، ارقامی قابل شمارش بیش نیستند و پس از چندی تنها به ارقامی خاموش تبدیل می‌شوند، ولی میوه زنده و واقعی باقی می‌ماند و افزوده می‌شود و نام خدا جلال می‌یابد (یوحنای ۱۵: ۱۶).

### مخالفت شیطان

می‌خواهم ملاک دیگری برای کاری که باعث جلال خدا می‌شود معرفی نمایم: دشمن با کاری که انجام می‌دهید به مخالفت می‌پردازد. پولس می‌گوید: "زیرا دری بزرگ برای خدمت مؤثر به رویم گشوده شده، و مخالفان نیز بسیارند" (اول قر. ۹: ۱۶). فرصتها و دشمنیها غالباً در کنار هم هستند، و دشمنان خود فرصتها جدیدی برای خدمت ایجاد می‌نمایند.





سال ششم  
می مهر ۱۴۰۰



شایان ذکر است که مقالات ترجمه شده نیز از شماره‌های بیست به فهرست مندرجات مجله اضافه شدند. ضرورت ترجمه و بهره‌گیری از تجربیات معلمینی چون وارن وریزبی در ترجمه کشیش شاهنظریان در باب اصول خدمت به مسیح از این نمونه‌هاست. جای شکی نیست که ترجمه دریچه‌ای بزرگی به سوی ادبیات کرمق مسیحی باز نمود و با برگردان یا خلاصه دروس عمدتاً از زبان انگلیسی، بار مضاعف را از دوش معلمین ایرانی بوداشته و حتی به غنای الاهیاتی و تعلیمی آنان افزوده است.

## طرز فکر رهبر (بخش چهارم)

### کشیش تَت استیوآرت

دشوارترین جنبه رهبری، برخورداری و حفظ روحیه‌ای شیرین و بخشندۀ در قبال آنانی است که دعوت شده‌ایم تا خدمتشان کنیم. مردم به طرق متعدد برای ما مشکل ایجاد می‌کنند و آزارمان می‌دهند، اما همین موقعیت‌های واقعی زندگی است که بهترین موعظه‌هایمان را شکل می‌بخشنند. شکست بسیاری از رهبران به این علت است که نمی‌توانند با مردم کنار یابند، نه به علت عدم آگاهی‌شان از کتاب مقدس. زمانی که رهبران محبت خود را نسبت به اعضاشان از دست می‌دهند، کارآئی شان را نیز از دست می‌دهند. اگر رهبری را "تأثیری الهامی" بدانیم، در آنصورت طرز فکر و نگرش ما بخشی از این تأثیر را تشکیل می‌دهند که بر دیگران داریم. از بسیاری جهات، خدمت ما شیوه آسانسور است؛ ما مردم را یا به‌سوی دعوتنی بالاتر در عیسی مسیح بالا می‌بریم، یا ایشان را به سرخوردگی و احساس گمگشتنگی نسبت به انجیل پایین می‌بریم. امید من این بوده که مطالعات ما در مورد طرز فکر رهبر شما را تشویق کرده باشد که همچون "آسانسوری" باشید که مردم را به دعوتنی بالاتر در عیسی مسیح بالا ببرد. در مقالات گذشته، کوشیدم قدرت طرز فکر را تعریف کنم و نشان دهم که این طرز فکر از چه طرقی می‌تواند زندگی و خدمت ما را شکل بخشد. در این مقاله، مایلم سه طرز فکر کلیدی را که برای تأثیرگذاری مثبت و مسیحی بر دیگران ضروری است، با شما در میان بگذارم. این نکات را از فیلیپان ۱۱-۱ برگرفته‌ام.

### فروتنی ایثارگرانه

فروتنی از نظر لغوی یعنی اینکه خود را پایین تر از دیگران ببینیم. این امر نتیجه این واقعیت است که در نور قدوسیت خدا، خود را آنگونه که هستیم ببینیم و احساس امنیت خود را در فیض عیسی مسیح پیدا کنیم. فروتنی فقط زمانی می‌تواند در زندگی مان تعجلی یابد که مطیع مسیح شده، از روح القدس پر باشیم. درست در لحظه‌ای که احساس فروتنی کنیم، آن را از دست می‌دهیم. بهترین نمونه فروتنی طبیعتاً عیسی است که جلال آسمان را ترک کرد و جسم بشری گرفت و در میان ما ساکن شد. بزرگترین دشمن فروتنی، تکبیر است. ما می‌توانیم با تکیه به فیض خدا، از او بطلبیم که به ما نشان دهد که در چه قسمت‌هایی از زندگی مان، غرور و تکبیر بر ما حکمرانی دارد تا آنها را نزد صلیب مسیح بیاوریم. اخیراً مقاله کوتاهی می‌خواندم تحت عنوان "تشانه‌های تکبیر پنهان". این مقاله مرا عجیقاً ملزم کرد: از اینرو، مایلم مطالب آن را با شما در میان بگذارم و دعا کنم که خدا آن را

### مطلوب این شماره

- پرسش در جلسات کلیساها
- (بخش پنجم) (تَت استیوآرت) ص ۱
- طرز فکر رهبر
- (بخش چهارم) (تَت استیوآرت) ص ۲
- روشهای تأدب و انصباط
- (بخش پنجم) (تَت استیوآرت) ص ۳
- خدمت به مسیح و اصول آن
- (بخش ۳) (وارن ویرزی) ص ۵
- از هر انگشت شبان... !!!
- (بخش ۲) (نینوس مقدس‌نیا) ص ۷

### مجله شبان

مدیر و سردبیر:

### کشیش تَت استیوآرت

#### دفتر مجله

TALIM MINISTRIES, Inc.  
P.O. BOX 471736  
Aurora, Colorado 80047-1736  
U.S.A.

Tel: +1- 303- 873 66 11  
Fax: +1- 303- 873 62 16  
tatstewart@compuserve.com

شبان و خادمینی که این مجله را دریافت می‌دارند، می‌توانند نام و نشانی سایر خادمینی را که این مجله به دستشان نمی‌رسد، به دفتر مجله بفرستند، تا مجله برای ایشان نیز ارسال گردد.





سال نهم زویه ۵۰۰۲  
شماره ۳۲



# ترجمه‌های فارسی کتاب مقدس

## (از آغاز تا امروز)

### تحقيق و نگارش: آرمان رشدی

در این مقاله، به معرفی ترجمه‌های مختلف کتاب مقدس به فارسی خواهیم پرداخت و به ترجمه‌هایی که در دوران‌های باستان صورت گرفته نیز اشاره خواهیم کرد.

۱۴۰

### تا قرن ۱۰ میلادی

پیش از آنکه به ترجمه‌های کهن کتاب مقدس به فارسی اشاره کنیم، تذکر این نکته ضروری است که زبان کلیسا در امپراطوریهای اشکانی و ساسانی و نیز در دوره اسلامی، همواره زبان سریانی بوده است. شاید از این‌رو بوده باشد که کتاب مقدس بطور کامل هیچگاه به زبان فارسی میانه بر گردانده نشد. اما طبق شواهد موجود، می‌دانیم که دستکم بخش‌هایی از آن به فارسی میانه ترجمه شده بوده است. ذیلاً به اختصار از اهم این ترجمه‌ها نام می‌بریم.

نقل قولی موجود است از قرن چهارم میلادی از یوحنا زرین‌دهان (کریزوستوم) مبنی بر اینکه "تعالیم مسیح به زبان‌های پارسیان ترجمه شده است." اما از آنجا که در امپراطوری روم مردمان ساکن در قلمرو امپراطوری ساسانیان را "پارسی" می‌نامیدند، حال آنکه برخی از آنان واقعاً سریانی بودند، مشخص نیست که منظور از "زبان‌های پارسیان" واقعاً زبان پهلوی (فارسی میانه) بوده یا زبان متداول کلیسا در حکومت ایرانیان، یعنی سریانی.

"مزامیر پهلوی" نسخه‌ای است خطی شامل ترجمه مزامیر ۹۹-۹۴ و ۱۱۹-۱۳۶ از سریانی به فارسی میانه. این ترجمه در دوره‌ای بین قرن‌های چهارم تا ششم میلادی صورت گرفته است.

ترجمه‌ای از انجیل‌ها و رسالات پولس و مزمیر به زبان سُعدی (یکی از زبان‌های ایرانی متداول در آسیای مرکزی) به دست آمده که احتمالاً مربوط به سده‌های ۶ تا ۹ میلادی می‌باشد.

در یک اثر زرتشتی به نام "شکنندگومنیک ویچار" (یعنی "توضیحات رفع‌کننده شک") متعلق به قرن نهم میلادی، نقل قول‌هایی به فارسی میانه از کتاب مقدس به عمل آمده است. این امر می‌تواند حاکی از این باشد که لااقل بخش‌هایی از کتاب مقدس در این زمان به فارسی میانه ترجمه شده بوده است.

## قرن‌های ۱۱ تا ۱۸

در قرن ۱۳، ترکیب چهار انجیل به دست اوانس عزالدین محمد بن مظفر از سریانی به فارسی ترجمه شد. این اثر گرچه ادعا می‌کند که ترجمه دیاتسارون تاتیان است، اما ترجمه دقیق آن نیست. نسخه خطی که از این ترجمه موجود است، مربوط به سال ۱۵۴۷ می‌باشد که توسط ابراهیم بن شمس عبدالله، یک کشیش یعقوبی رونویسی شده و اکنون در کتابخانه لورانتیان در فلورانس (ایتالیا) نگهداری می‌شود.

در این دوره طولانی، بخش‌هایی از کتاب مقدس به فارسی برگردانده شد که عمدتاً شامل تورات، برخی از کتب انبیا، تمام یا بخش‌هایی از مزامیر، یک یا هر چهار انجیل می‌باشد.

اناجیل و رسالات در سال ۱۸۱۲ توسط پدر لنوبولد سپاستیانی، رئیس میسیون کاتولیک در ایران و فندها ترجمه شد و یک بار در کلکته و بار دیگر در سال ۱۸۱۳ توسط انجمن کتاب مقدس بریتانیا و خارج (British and Foreign Bible Society- BFBS) منتشر گردید.

## قرن ۱۹ تا به امروز

### نخستین ترجمه عهد جدید

در سال ۱۸۱۲، کشیش هنری مارتین با مساعدت میرزا سید علی خان شیرازی، عهد جدید را از یونانی و مزامیر را از عبری به فارسی برگرداند. ترجمه عهد جدید در سالهای ۱۸۱۴ و ۱۸۱۵ توسط انجمن کتاب مقدس روسیه در سنت پترزبورگ به چاپ رسید. در سال ۱۸۱۶، انجمن کتاب مقدس بریتانیا و خارج، عهد جدید و مزامیر را یکجا به طبع رسانید. این نخستین رجمه کامل عهد جدید به فارسی در تمام طول تاریخ مسیحیت می‌باشد.

### نخستین کتاب مقدس فارسی

کشیش ولیان گلن، میسیونر اعزامی از سوی "هیئت مرسلین اسکاتلند" به کمک میرزا جعفر، ترجمه عهد عتیق را در سال ۱۸۴۵ تکمیل کرد. این ترجمه همراه با ترجمه هنری مارتین از عهد جدید، به سال ۱۸۴۶ توسط انجمن کتاب مقدس بریتانیا و خارج به چاپ رسید. این نخستین ترجمه کامل کتاب مقدس به فارسی می‌باشد. این ترجمه چند سال پیش به همت بنگاه انتشارات طهوری در ایران تجدید چاپ شد.

### دومین کتاب مقدس فارسی:

#### "ترجمه قدیمی"

در سال ۱۸۸۲، کشیش رابرت بروس از "انجمن تبشير مسیحی" (CMS) با همکاری انجمن کتاب مقدس بریتانیا و خارج، و با مساعدت کارپت اوهانس اهل جلفا، ترجمه هنری مارتین از عهد جدید را مورد ویرایش قرار داد و رسالات پولس را کلاً از نو ترجمه کرد. رابرت بروس به کمک دیگران از جمله کشیش جیمز باست، ترجمه ولیان گلن از عهد عتیق را نیز مورد ویرایش و تجدید نظر قرار داد و آن را به همراه ویرایش خود از عهد جدید، به سال ۱۸۹۵ به همت انجمن کتاب مقدس بریتانیا و خارج منتشر نمود. این ترجمه که به "ترجمه قدیمی فارسی" معروف است، هنوز نیز متن رسمی کلیساها فارسی زبان می‌باشد و نزد اهل ادب محبوبیتی فراوان دارد.



انتشارات جهان  
جهان ادبیات مسیحی

انتشارات جهان ادبیات مسیحی  
نشر کتب مسیحی برای اعتلای ادبیات، الاهیات و انگارگان مسیحی

این ترجمه حالتی تحتاللفظی دارد و کوشیده متن اصلی عبری و آرامی و یونانی را عیناً به فارسی برگرداند. به همین جهت، گاه درک آن برای غیر اهل فن دشوار می‌نماید. اما درست به همین دلیل که این ترجمه منعکس‌کننده تمام پیچیدگی‌های متن اصلی است، برای مطالعات جدی کتاب‌قدس مناسب است، گرچه زبان بهکاررفته در آن دیگر کمی قدیمی بهنظر می‌آید.

### مژده برای عصر جدید (انجیل شریف)

در سال ۱۹۷۶، انجمن کتاب‌قدس ایران، این ترجمه جدید از عهدجديد را منتشر ساخت. این ترجمه از متن انگلیسی و یونانی توسط دکتر شمس اسحاق و کشیش ادوین یگر از میسیون آمریکایی صورت گرفت و ویرایش آن را لونیس جانسن و کشیش مهدی عبه‌ری از کلیسا‌پرسبیتری ایران بر عهده داشتند.

گروهی از دست‌اندرکاران و متخصصین امر در حال حاضر مشغول آماده‌سازی ترجمه عهدتعیق هستند و امید است بزودی ترجمه عهدتعیق همراه با ترجمه عهدجديد یکجا انتشار یابد.

این ترجمه حالت تحتاللفظی ندارد و هدفش آن است که پیام کتاب‌قدس را به سبکی روان و زبانی ساده ارائه دهد تا حتی افرادی که تحصیلات پیش‌رفته ندارند، بتوانند از آن بهره‌مند شوند. به همین دلیل، این ترجمه با این هدف تهیه نشده که نیاز‌های ناشی از مطالعات جدی متن کتاب‌قدس نظری بررسی کلمات و اصطلاحات و ساختار جملات دقیق متن اصلی (یا به اصطلاح فنی: Bible study) را برآورده سازد.

### ترجمه تفسیری کتاب‌قدس

در سال ۱۹۷۹ ترجمه تفسیر عهدجديد به شیوه کتاب‌قدس انگلیسی Living Bible به همت کشیش سارو خاچیکیان انتشار یافت. ویژگی این ترجمه این است که در آن، علاوه بر استفاده از زبان ساده فارسی، متن با حالتی تشریحی و تفسیری ارائه شده است.

پس از تکمیل ترجمه تفسیری عهدتعیق و تجدید نظر در متن عهدجديد آن، ترجمه تفسیری تمام کتاب‌قدس در سال ۱۹۹۵ توسط انجمن بین‌المللی کتاب‌ المقدس (International Bible Society- IBS) به چاپ رسید. این ترجمه با ویرایشی جدید در سال ۲۰۰۰ مجدداً به چاپ رسید.

ترجمه تفسیری کتاب‌قدس، چه به انگلیسی و چه به فارسی، با این هدف منتشر شده که مردم غیر اهل فن بتوانند پیام کتاب‌قدس را به زبانی ساده و بدور از پیچیدگی‌های متن اصلی بخوانند. مطالعه کتاب‌ المقدس از روی این ترجمه به درک متن اصلی کمک می‌کند، اما همانطور که از عنوانش پیدا است، مانند ترجمه مژده، هدفش این نیست که نیاز‌های ناشی از مطالعات جدی کتاب‌ المقدس را برآورده سازد.

### ترجمه عهدجديد هزاره نو

در سال ۲۰۰۳ ترجمه جدیدی از عهدجديد به‌نام ترجمه هزاره نو به همت موسسه ایلام به چاپ رسید. این موسسه در حال حاضر مشغول ترجمه عهدتعیق می‌باشد که امید می‌رود در سالهای آینده آماده نشر گردد.

خصوصیت این ترجمه این است که در ضمن تلاش به وفاداری به متن اصلی، به زبان امروزی است و سبک سنگین و زیبایی دارد. این ترجمه برای مطالعات جدی کتاب‌قدس مناسب است.





سال ششم  
اکتبر ۱۴۰۰  
شماره ۳



این همه نمونه‌ای از اعتراضات به مقالات منتخب در مجلهٔ شبان.  
شبان تا بدین شماره که مشغول تورق آن هستید، از این نوع  
شکایات مصون نبوده است.

## تذکر همسنگران

در شماره گذشته، در مقاله "ترجمه‌های فارسی کتاب مقدس" به ترجمه "مژده برای عصر جدید (انجیل شریف)" اشاره کرده بودیم. جناب کشیش دکتر کنت توماس تذکر دادند که خوانندگان می‌توانند برای کسب اطلاعات بیشتر به "دانزه المعرف ایرانیکا" مراجعه کنند.

جناب کشیش مهدی عبهری نیز طی ایمیل‌هایی تذکر دادند که ترجمه اولیه که توسط کشیش ادوین یگر و دکتر شمس اسحاق صورت گرفته بوده، مورد استقاده قرار نگرفت و کار ترجمه به ایشان محل شد و ایشان عهدجديد را کلمه به کلمه از متن یونانی به فارسی برگرداند و ترجمه ایشان توسط کشیشان لوئیس جانسن و دکتر کنت توماس از نظر تفسیر بررسی گردید و نامبرده کار ویرایش نهایی را انجام دادند. لذا تذکر ایشان جهت اطلاع خوانندگان درج می‌شود. جناب کشیش صادق سپهری نیز در این زمینه، نامه‌ای به دفتر مجله فرستادند که ذیلاً عیناً درج می‌شود.

۲ سپتامبر ۲۰۰۵

جناب آقای آرمان رشدی، برادر محبوب در خداوند

با عرض سلام و تشکر از زحمات ارزشمند جنابعالی در مورد مقالاتی که در مجله شبان می‌نگارید، می‌خواهم توجه شما را به نکته‌ای در مورد قسمتی از مقاله اخیر شما در شماره ۳۲ مجله شبان درباره ترجمه مژده برای عصر جدید جلب نمایم.

اطلاع دارید که در زمانی که این ترجمه انجام می‌شد، اینجانب در انجمن کتاب مقدس ایران بعنوان منشی و مسئول امور اداری خدمت می‌کردم. خوب به خاطر دارم که موضوع این ترجمه به مسئله پیچیده‌ای درآمده بود و مرحوم کشیش طاطه‌موس میکائیلیان، دبیر کل وقت انجمن کتاب مقدس، کوشش می‌کردند که این ترجمه پس از سالها زحمت و صرف بودجه، هر چه زوینتر آماده گردد.

از آنجاییکه سبک‌های مختلفی در نگارش این ترجمه بکار رفته و متن آن یک دست نبود و مشکلات ترجمه آن نیز چشمگیر بود، سرانجام جناب کشیش میکائیلیان این خدمت را به جناب کشیش مهدی عبهری سپریند تا ایشان بعنوان مترجم و ادیتور این کار را با تمام برسانند. سپس آقای کشیش عبهری با توجه به متن اصلی یونانی و سایر منابع این خدمت را انجام دادند و کشیش لوئیز جانسن و کشیش دکتر کنت طوماس نیز مقابله آن با متن اصلی یونانی را عهده دار بودند. سپس چند نفر از افراد کلیسائی و رهبران و کشیشان آن زمان آن ترجمه را از نظر سبک فارسی مورد ویرایش قرار دادند. نهایتاً این ترجمه در سال ۱۹۷۶ چاپ و منتشر گردید.

امید است در شماره‌های بعدی مجله شبان این موضوع مورد توجه و یادآوری قرار بگیرد.

با تقدیم احترام

صادق سپهری





سال ششم دسامبر ۱۴۰۰  
شماره ۳۴



# نگرشی ایرانی به تئییث

## نوشته کشیش مهدی عبهری

اصل تئییث یکی از بزرگترین اسرار در حکمت الهی مسیحی است. این عقیده همچنین موجب بزرگترین سوء تقاضاهات و سنگ لغزشی برای بسیاری از ایمانداران مخصوصاً آنها که از زمینه فرهنگی و مذهبی ایرانی (مفهوم ایران فعلی است نه ایران باستان) در مسیحیت تحقیق می‌کنند و حق را می‌جویند بوده و می‌باشد.

باید اعتراف کنم که بعد از شصت و چند سال که از تعمیدم می‌گذرد من گهگاه وقتی اصطلاح "پسرخدا" "خداآوند" ، و "تئییث" را می‌شنوم، بطور ناخودآگاه دچار ناراحتی می‌شوم. چون فرهنگ ملی من چنان در ضمیر ناخودآگاهم اثر گذاشته که بدون اراده تعبیرها و تفسیرهای تلقین شده بوسیله اجتماعی که در آن رشد کرده‌ام به نظرم می‌آید و مرا ناراحت می‌کند. حال، می‌خواهم در این چند صفحه آنچه را که به آن معتقدم با شما دوستان ایرانی در میان بگذارم به امید آنکه تجربه و تحقیق من بتوانند در حل این مشکل کمکی باشد.

۱۵۰

- ۱- تئییث یکی از اسراری است که یک مسیحی مومن به آن اعتقاد دارد، هرچند امکان اثبات آن برای من وجود ندارد. به عبارت دیگر، این اصل در قالب منطق واستدلال مورد قبول اهل منطق مطلق قابل ثبوت نیست. همانطور که نمی‌توانیم وجود ذات احادیث را با همان معیارها ثابت کنیم، یعنی نمی‌توانیم آن را انداز مگیری کنیم، وزن کنیم یا زیر میکروскоп اجزاء آن را تشریح نماییم. اما مومنین به خدا، وجود او، کار او، و قدرت او را هر روزه در زندگی خود مشاهده می‌کنند. هیچ استدلالی بهتر از تجربه نیست.
- ۲- مسیحیان به سه خدا اعتقاد ندارند. ما به خدای واحد و یگانه، خالق زمین و زمان ایمان داریم. و به قول فقهای اسلامی، خدایی که "نه مرکب بود و جسم، نه مرعی، نه محل، بی شریک است و معانی، تو غنی دان خالق".

۳- کلمه "تئییث" اصلاً در کتاب مقدس وجود ندارد. برای اولین بار در قرن دوم میلادی یکی از علمای علم الهی بنام ترتولیان این واژه را بکار برد. و دو قرن بعد، در شورای جهانی کلیساها در نیقیه (۳۲۵م.) این واژه به تصویب رسید.

۴- برای کسانی که از زمینه اسلامی در مسیحیت تحقیق می‌کنند، درک این موضوع بی‌نهایت مشکل تر است از کسانی که از زمینه سایر ادیان هستند. چون در اکثر مذاهب قدیمی نشانه هایی از تئییث وجود داشته و دارد. فقط برای بعضی از دوستان مسلمان ما است که این اصل در ردیف شرک و کفر محسوب می‌شود.

- ۵- مقصود مسیحیان از تثلیث "خدا، مریم و عیسی" نیست. تثلیث برای ما "خدا، مسیح و روح القدس" می‌باشد که معمولاً بعنوان "پدر، پسر، و روح القدس" نامیده می‌شوند.
- ۶- این هم یک واقعیت است که در طول دوهزار سال تاریخ مسیحیت یک قالب از پیش ساخته شده برای تفسیر و تعبیر "تثلیث" وجود نداشته و در نتیجه تفسیرهای با تفاوت‌های بسیار ناچیزی وجود داشته و دارد.
- ۷- پس، من نظر خود را بیان می‌کنم که می‌دانم تفاوتی فاحشی با نظر کلیساً جامع ندارد. درست است که واژه تثلیث در کتاب مقدس وجود ندارد، اما آن ایده و آن اصل بصورت انکارناپذیری در تمام عهدجديد تکرار و تأیید شده است. به عنوان مثال در انجیل متی ۲۸: ۱۹ عیسی مسیح می‌فرماید: "بروید و تمام ملت‌ها را شاگرد سازید و آنها را به اسم اب و ابن و روح القدس تعمید دهید."
- حال، می‌خواهم در این نوشته، واژه‌های پدر و پسر و روح القدس را جداگانه و تک تک مورد بررسی قرار دهم.

## الف: پدر

این واژه برای اطلاق به خدای قادر مطلق، خالق زمین و آسمان و همه عالم هستی به کار رفته است. فکر نمی‌کنم کسی باشد که نسبت به چنین لقبی برای آن خالق اعتراضی داشته باشد. ممکن است پاره‌ای از زنان که خود را فمینیست یا طرفداران حقوق زنان می‌نامند نسبت به این واژه معتبرض باشند. چون به نظر آنها کلمه "پدر" جنسیت را تاکید می‌کند نه شخصیت را. مذکور بودن خدا از نظر آنها مقبول نیست. آنها می‌گویند خدا می‌تواند هم پدر باشد و هم مادر. به روایت شعر شیرین فارسی، "خدایی که خالق بشر است، مهربانتر از مادر و پدر است." اتفاقاً اشارات فراوانی در کلام خدا وجود دارد که محبت خداوند را برای قومش به محبت مادر برای فرزندش تشییه کرده است. مثلاً در اشیعیا ۶:۶۳ می‌خوانیم: "من شما را مانند مادری که فرزندش را دلداری می‌دهد تسلی خواهم داد" (ترجمه تفسیری).

در عهدجديد هم می‌توان چنین اشاراتی را پیدا کرد. مثلاً در تسالوینیکان ۲: ۷ و ۸ می‌خوانیم: "مانند مادری که فرزندان خود را پرورش میدهد، باملایمت با شما رفتار کردیم. با احساسات و علاقه‌های که به شما داشتیم حاضر بودیم... جان خود را فدای شما سازیم" (از انجیل شریف).

اما واژه "پدر" در عهدتیق در رابطه با قوم اسرائیل به کرات استفاده شده است. به عنوان نمونه در کتاب هوشع ۱: ۱۱ خداوند می‌فرماید: "زمانی که اسرائیل طفل بود، من او را مثل فرزند خود دوست داشتم." در مزمور ۱۰۳: ۱۳ نویسنده می‌گوید: "همانطور که یک پدر فرزندانش را دوست دارد، هم چنان خداوند ما را دوست دارد." در عهدجديد هم خداوند به کرات به عنوان "پدر" معرفی شده. داستان پسر گمشده یکی از بهترین نمونه ها آن است. در این داستان، خداوند پدر مهربانی است که در انتظار بازگشت فرزند ناخلف خود است، فرزندی که تمام ثروت خانوادگی اش را در راه های نامناسب از دست داده بود. (لوقا ۱۱: ۱۵ -

## ب: "پسر"

مشکل اصلی استفاده از واژه پسر برای عیسی مسیح است. فکر می‌کنم این موضوع برای کسانی که از زمینه اسلامی در مسیحیت تحقیق می‌کنند بسیار مشکلتر است از کسانی از سایر مذاهب مانند مذهب بودائی و هندو به چنین تحقیقی می‌پردازند. به نظر من مشکل اصلی در ترجمه کلمه "پسر" به عربی است. در زبان عربی واژه "ولد" فقط به فرزندی اطلاق می‌شود که از طریق ازدواج یا همخوابگی یک زن و مرد به دنیا می‌آید. این مفهوم در ضمیر تاخذ آگاه همه کسانیکه از زمینه اسلامی به مسیحیت گرویده‌اند می‌باشد.

اما در زمانی که از واژه "پسر" برای مسیح استفاده شد، آن کلمه آنقدر معنی محدودی نداشت، مثلاً: پسران رعد، فرزند دریا، پسر طوفان، فرزند طاعون و قحطی، و فرزند بلا، جزو اصطلاحات مقبول زمان بودند. در فرهنگ رومی - یونانی که کلیسا اولیه در آن رشد می‌کرد، حتی امپراطورها، قیصرها و قهرمانان می‌توانستند خود را فرزندان خدا بنامند. حتی در عهد جدید ، از قول عیسی مسیح می‌خوانیم: "خوشحال صلح کنندگان زیرا ایشان فرزندان خدا نامیده می‌شوند." ( متی ۵: ۹). طبیعی است که در تمام موارد فوق مقصود "فرزنده‌ای پسر" همان معنی جسمانی "ولد" را نداشت.

وقتی ما مسیحیان می‌گوییم عیسی فرزند خدا است به هیچ وچه مقصودمان "ولد" به معنی حسمانی آن نیست. خدا با مریم همخوابی نکرده تا عیسی به دنیا بیاید. این کفر محض است. بر طبق روایات موجود عیسی پدر انسانی نداشت و بطور معجزه‌آسایی از مریم باکره متولد شد. نه تنها تولدش معجزه‌آمیز و ورای تفسیر انسانی بود، بلکه گفته‌ها و کارهای عیسی مسیح همه موید یک قدرت خارق العاده و الهی بود.

ایمانداران اولیه نمی‌توانستند واژه‌ای گویاتر برای بیان این رابطه مسیح با خداوند پیدا کنند. با توجه به آنچه که خود عیسی در باره خود، و شاگردانش درباره او گفته بودند، به این نکته پی می‌بریم. فقط چند نمونه از آن را به عنوان مثال ذکر می‌کنم:

- بوحنا ۵: ۳۱-۱۷: "تا زمانیکه پدرم کار می‌کند ، من هم کار می‌کنم."

- بوحنا ۱۰: ۳۰: "پدر آنها را به من داده و هیچ کس نمی‌تواند آنها را از من بگیرد."

- یوحنای ۱۴: "دلهای شما مضطرب نشود، به خدا توکل کنید. در خانه پدرم جاهای فراوانی برای همه شما وجود دارد."

نویسنده‌گان انجیل هم این رابطه را تائید کرده‌اند. مثلاً حضرت یوحنای ۳: ۱۶ می‌گوید: "خدا جهان را اینقدر محبت نمود که پسر یگانه خود را داد تا هر که به او ایمان آورد حیات جاودانی یابد." حضرت مرقس کتاب خود را با این آیه شروع می‌کند: "ابتدای انجیل عیسی مسیح، پسر خدا." حضرت پولس در رومیان ۱: ۳ همین ایده را تائید می‌کند و می‌گوید: "این انجیل در باره پسر او خداوند ما عیسی مسیح است."

برای من امروز واژه "پسر خدا" مفاهیم زیر را در بردارد:

۱- معنی جسمانی، جنسی و دنیوی آن که بیشتر قشریون معتقدند اصلاً درست نیست.

۲- این واژه تأکید روی شباهت کامل مسیح با خدای بزرگ دارد. او مثل آینه‌ای بی‌نقص تمام صفات، خصوصیات، قدرت محبت و عدالت کامل خدا را به ما نشان می‌دهد، همانطور که یک پسر جسمانی می‌تواند خصوصیتهای پدر را به ارث ببرد. نویسنده انجیل یوحنای گوید: "پسر مانند پدر منشاء حیات است." (یوحنای ۵: ۲۴)

۳- اطاعت و تسليم یه اراده پدر آسمانی: اوتا آخرین دقیقه مطبع اراده خداوند و کاملاً" مثل یک فرزند خلف بود. اومی‌گوید: "پدری که آنان (یعنی شاگردان) را به من بخشیده از همه بزرگتر است." (یوحنای ۱: ۲۹). او در آخرین شب زندگی‌اش در دعا می‌گوید: "ای پدر اراده تو نه اراده من انجام شود."

در تمام تاریخ کسی را نمی‌توان یافت که اینگونه نه تنها "اراده" بلکه "شخصیت" الهی را به ما نشان دهد. به این دلیل است که من نمی‌دانم اگر واژه "فرزند خدا" را برای مسیح بکار نبریم چه واژه دیگری می‌توانست این رابطه را به این زیبایی بیان کند.

مسیح فقط یک نبی یا پیامبر نبود که پیام را آورده باشد و خوش خلاف آن پیام زندگی کند. او آینه کاملی از رحمت و محبت و قدرت الهی هم درگفتار، هم در پندار و هم در کردار بود. عجیب این است که در زمانی که این واژه از نظر قشریون مذهبی بود، کفرآمیز بنظر می‌رسید، چقدر از ادبا، شعراء و دیگر اندیشمندان ایرانی می‌توانستند به آسانی آنرا بدون تفسیر جسمانی آن بپذیرند. نمونه‌ای از آنها را در اینجا ذکر می‌کنم: مثلاً اوحدی معروف به اصفهانی (یا مراجعه ای) می‌گوید:

در چرخ کن، چو عیسی، زین جارخ طلب مرا  
و آنچا درست کرده اند پیوند این و اب را

همین شاعر در جای دیگر می‌گوید:

همچو عیسیٰ زبند ناسوت  
نزدیک پدر شوی به لاھوت

شیخ محمود شبستری در گلشن راز می‌گوید:  
از آن گفت عیسیٰ گاه اسرا  
که آهنگ پدر دارم به ——  
توهم جان پسر سوی پدر شو  
بدر فتن همراهان، بدر شو

درجای دیگر اوحدی می‌گوید:  
ای مردگان کجایید، کجایید، اینک مسیح زنده  
هر دم لبش حیاتی در مرده ای دمنده  
زنار او کمندی در حلق جان کشیده  
ناقوس او خروشی در آسمان فکنده  
ای خاکیان رنجور، آمد طبیب دلها  
کز جانتان بشوید ترکیب آب گنده  
رنج درون تن را تدبیر اوست کافی  
درد نهان دل را درمان او بسنه  
کو عقل تا بداند پیوند ابن و اب را  
کو دیده تا ببیند جمع الله و بنده

۱۵۴

### پ : "روح القدس"

و اما در مورد روح القدس بعنوان سومین اقتوم از افانیم ثلثه. عیسای مسیح (در انجلیل یوحنا ۱۴: ۱۵ به بعد) به شاگردانش می‌گوید که بعد از مرگش ایمانداران را در این دنیا تنها نخواهد گذاشت. او از خدای بزرگ خواهد خواست تا نیروی مخصوصی که مسیح آن را "روح القدس" می‌نامید برای هدایت، حمایت و تسلي آنها بفرستد. آن روح راستی، صداقت و پاکی است و از پیروان خود خواست اورشلیم را ترک نکند تا آن عطیه را دریافت کنند.

مدتی بعد از صعود مسیح، ایمانداران بطور بسیار محسوسی چنین قدرتی را دریافت کردند و در روز پنطيکاست روح القدس مثل جرقه‌های آتش برآنها فرود آمد و تمام فضای اطرافشان را گرم و روشن کرد. آن نیروی الهی یا انرژی قدوسی چه بود؟ واقعاً نمی‌دانیم، نمی‌توانیم آن را وزن کنیم، اندازه گیری کنیم و یا

ابعادش را مشخص نماییم. همانطور که قادر نیستیم وجود باری تعالی را این طور زیر سوال ببریم. ما اثر وجودشان و کارشان را در زندگی خودمان حس می‌کنیم و به آن شکی نداریم.

در کتاب مقدس درباره روح القدس مطالب بسیار زیادی هست از جمله چنین می‌خوانیم: روح خدا بخشنده تمام عطاها است (اول فرنیتان ۱۲: ۶-۴)؛ روح القدس حامی و تسلي دهنده است (یوحنا ۱۴: ۱۵ به بعد)؛ روح القدس و جدان انسان را از خطأ باز می‌دارد. " (رومیان ۹: ۱)

آنهای که از مکتب‌های غیرقشری و جزئی مخصوصا از ادبیات تصوف ایرانی آگاهی دارند، پذیرفتن روح القدس به عنوان شخصی که انسان را به سوی خدا ارشاد می‌کند مشکلی نداشته و ندارند. بهترین و گویاترین آنها از زبان لسان الغیب خواجه حافظ شیرازی است که می‌گوید:

فیض روح القدس ار باز مدد فرماید  
دگران هم بکنند آنچه مسیحا می‌کرد

به عبارت ساده کار خدا در زندگی مسیح و بعد از مسیح به موسیله روح القدس در این دنیا شروع شده و هنوز هم ادامه دارد. استفاده از عبارت "پدر، پسر و روح القدس" یا تثلیث برای بیان این منظور بود. در کلیسای اولیه، در فرهنگی که مومینین قرن اول و دوم پرورش یافته بودند، واژه "تثلیث" اعتقاد به سه خدا نبود و هیچ نشانه‌ای از "شرك" و "کفر" نداشت و برای ما هم ندارد. در حقیقت عدد سه عددی کامل محسوب می‌شد و در تمام مظاهر دنیای اطرافشان مشهود و واضح بود: تمام اشیایی که خارج از ذهن ما وجود دارند دارای سه بعد یعنی طول، عرض و ارتفاع می‌باشند. در وجود انسان سه نیرو در کار است: عقل، اراده و جان. خورشید سه مظهر دارد (خود خورشید، نور خورشید و گرمای خورشید). هر شئی در عالم خلقت هم شکل خاصی دارد، هم ذات و هم اثر خاص.

جالب این جا است که بسیاری از ادب و فضای فارسی‌نویس هم اشکالی در پذیرفتن آن نداشتند. مثلاً شیخ کمال الدین عبدالرزاق کاشانی می‌گوید: "اگر بگوییم خدا یکی از سه است کفر است، ولی اگر بگوییم خدا در هر سه هست عین ایمان است. یعنی خدای پدر هم در پسر است و هم در روح القدس. نویسنده دیگری "تثلیث" را به اتحاد "عاشق، عشق و معشوق" تعبیر کرده و یا به روای اتحاد "محبوب، محب و محبت". سومی آن را به "نور، منیر و منور" تشییه کرده است.

سید احمد هائف اصفهانی در ترجیع بند بسیار زیبایی می‌گوید که روزی در کلیسا به یک مسیحی می‌گوید:  
ره به وحدت نا یافتن تا کی  
ننگ تثلیث بر یکی تا چند  
نام حق یگانه چون شاید  
که اب و ابن و روح القدس نامند

آن وقت مسیحی در جوابش می‌گوید:

تشییث آموزه‌ای است که در محافل، برنامه‌های تصویری، کتب و مقالات بسیار بدان پرداخته شده است. مقالهٔ مرحوم کشیش عبهری، تشییث را از نگاهی آمیخته به فرهنگ و بافت تفکر ایرانیان مورد بررسی قرار می‌دهد.

که گر از سرّ وحدت آگاهی  
تهمت کافری به ما مپسند  
در سه آینه شاهد ازلی  
پرده از روی تابناک افکند  
سه نگردد بریشـم ار او را  
پرنیان خوانی و حریر و پرند  
ما در این گفتگو که از یک سو  
شد ز ناقوس این ترانه بلند  
که یکی هست و هیچ نیست جز او  
وحدة لا اله الا هو

بله. برای ما تثلیث به معنای اعتقاد به سه خدا نیست، و رابطه "پدر و فرزندی" که برای خدا و عیسای مسیح بکار می‌بریم جسمی و جنسی نیست. این بیان ایمان عمیق و بسیار روحانی است. من نیز برای بیان این رابطه واژه‌ای بهتر از تثلیث پیدا نکرده‌ام.





شماره ۳۵  
سال هفتم فریه ۱۴۰۲



## اعتراض خواندگان

در شماره قبل، در صفحه ۵، مقاله‌ای به قلم کشیش فریرز خندانی درج کردیم، تحت عنوان ”کلام خدا یا مکاشفات شخصی. بعضی از همسنگران عزیز نسبت به این مقاله اعتراض کردند. ذیلاً نامه‌ای را که از خانم کشیش شهناز منصوری دریافت داشته‌ایم، برای اطلاع عموم منتشر می‌کنیم.

عزیزان گرامی در مؤسسه تعلیم،

با سپاس از زحمات شما که همواره تلاش نموده‌اید که خادمین مسیحی ایرانی را به یکدیگر نزدیک نمایید، می‌خواستم مطلبی را که در شماره ۳۴ مجله شبان تحت عنوان ”کلام خدا یا مکاشفات شخصی“ به نوشته کشیش فریرز خندانی را مورد انتقاد قرار دهم، زیرا شخصاً گمانم بر این است که مجله شبان سعی دارد که خادمین مسیحی ایرانی را تحت تعلیم قرار داده، با روشی غیرمغرضانه به هم نزدیک نماید. اما با خواندن مطلب آقای خندانی بسیار متعجب شدم که خالی و عاری از محبت بود، زیرا که نه فقط در جهت اتحاد نبود، بلکه بُوی تعصب و تلخی آن شame مرا مشمنز کرد، چون ایشان چوبی در دست گرفته و بر سر و کله همه کوییده بودند، نه تنها الهیات کریزماتیک را، بلکه در مسند داوری نشسته و خداگونه دیگران زناکار و گناهکار خواندند. زهی تأسف!

باری خواندن مطلب ایشان نه فقط باعث بنای من و چند نفری نشد، بلکه باعث رنجش ما شد و ما چاره را در این دیدم که چند سطری برای ایشان بنویسم و از ایشان استدعا کنم که یک بار دیگر به خلوت خود بروند و در را ببندند و دور از هر گونه داوری دعا کنند تا خدای مهر و محبت از طریق روح القدس فلبیسان را لمس کنند تا از مسند داوری پایین بیابند و محبت را پیشه کنند زیرا ما خوانده شده‌ایم تا یکدیگر را بنا و تشویق نماییم نه اینکه به علت اختلافات سلیقه و اختلافات فرقه‌ای، یکدیگر را مصلوب کنیم. و به یاد داشته باشیم که از محبت خارها گل می‌شود.

۱۶۰

برادر گرامی، من کشیش شهناز منصوری هستم و در کلیسای میسیونری کشور سوئد مشغول خدمت بین سوئدیها و دیگر ملیت‌ها هستم و برای جلال نام عیسی مسیح عزیز، همواره به کلیساها مختلف دعوت می‌شوم، چه کلیساها کریزماتیک و چه کلیساها آزاد دیگر و با فروتنی سعی می‌کنم نام آن یگانه عزیز را در این غربت بلند کنم. افتخار می‌کنم که در سن سیزده سالگی از طریق رؤیا با سرورم عیسی مسیح آشنا شدم، بدون هیچ دخالت بشری. قبل از ایمان مدارج تحصیلی بالایی را طی کردم و دارای موقعیت اجتماعی بالایی در کشور عزیزم ایران بودم. ولی امروز اینها افتخارم نیست، بلکه افتخارم عیسی مسیح و صلیب او است که در زندگی متحمل شدم. و امروز با فروتنی او از تجربیات گذشته من استفاده می‌کند، در خدمتش برای جلال خودش.

برادر گرامی، شما در مورد سقط جنین اشاره نمودید: ”اگر کسی نیمنگاهی به صلیب انداخته باشد و کلمات پولس را خوانده باشد...“ می‌خواستم عرض کنم که روز یکشنبه بعد از ظهر که از خدمت کلیسا به خانه آمدم، یکی از همسایگان من که اهل کنگو است، به منزل ما آمد تا برای او کاری را انجام دهم. او برایم از جنگ در کنگو تعریف می‌کرد، جنگ قبیله‌ای که هنوز هم ادامه دارد و با چشمان گریان از تجاوز چهار مرد به دخترش تعریف می‌کرد. درد را در تمام صورتش می‌دیدم. ماهها خود را در جنگل پنهان کرده بودند و بالاخره او و سه فرزندش توانسته بودند فرار کنند. اما دو فرزندش هنوز در کامرون هستند و در جنگل زندگی می‌کنند و او می‌خواست از کلیسا کمک بگیرد تا آنها را به سوئی بیاورد. از من می‌خواست که کاری برای خواهرش و دخترهای خواهرش انجام دهم که پس از تجاوزهای مکرر برای ارتزاق، خود فروشی می‌کنند. بحث کشتن کودک به دنیا نیامده را واگذار می‌کنم به خود شما، زیرا در خیلی از کشورها چنین فجایعی رخ داده. آیا می‌توان حکمی واحد برای هر شرایط و موقعیتی صادر کرد و بدون تحقیق، همه را محکوم کرد؟

در ضمن، یک نفر یا چند نفر که نمی‌تواند نماینده یک الهیات یا یک تعلیم سیستماتیک باشد. ما انسانها همه ضعیف هستیم و اشکال داریم، منتها ضعفهای متفاوت. اما در اینکه عده‌ای از روح القدس عزیز سوء استفاده می‌کنند و پیغامها و حرفهای خود را تحت لوای روح القدس به خورد مردم می‌دهند شکی نیست. ولی داوری از آن خداوند است و او خودش آنها را داوری خواهد کرد. همه ما ضعیف هستیم، او قدوس است؛ بنابراین در این راه آن که قائم است، مراقب باشد که نیفت. بنا براین به شما می‌گوییم به یک چوب راندن کار بسیار غلطی است.

شما نوشته‌اید که با دستگذاری، کشیش و اسقف تعیین می‌کنند. چه کسانی؟ منظورتان کدام دستگذاری است؟ و کدام کلیساها؟ کدام بازار آشفته غرب؟ اتفاقاً غرب حساب و کتاب دارد و هیچ بازار آشفته‌ای نیست. لااقل من در این مملکت می‌بینم که خادمین را از سوراخ سوزن می‌گذرانند تا بتوانند کشیش بشوند. نه تنها دانشگاه‌های الهیات چهار تا پنج ساله بلکه کارهای عملی در کلیساها در خانه سالمدان، و تیمارستانها از شرایط دانشگاه الهیات غرب است که خود من از تمام اینها تا حد فوق‌لیسانس عبور کرده‌ام. در ثانی، برادر، مگر جای من و شمارا در این دنیا تنگ کرده‌اند. در این دنیای گناه‌آلود که شیطان بالشکرش کار می‌کند، اگر کسی برای خدا کار کند، چه ضرری به من و شما می‌زند. ممکن است کارش اشکال داشته باشد، اما می‌خواهد خدا را خدمت کند، نه شیطان را. پس می‌شود با محبت او را کمک کرد. اگر نپذیرفت، می‌توان بدون حکم کردن او را کنار گذاشت.

شما نوشته بودید که کار به جایی کشیده شده، که در کلیساهای فرنگی و ایرانی، با استفاده از مکافسه روح، زنها و مطلقه‌ها و زناکاران و متربدین، همه و همه بخاطر خواب و رؤیایی که دیده‌اند کشیش و اسقف می‌شوند. زهی تأسف! آنکه گناه نکرده سنگ اول را بزند. اگر شما نگاهی به صلیب مسیح و تپه جلتا می‌کردید، متوجه می‌شدید که دزد بالای صلیب گفت: ”ای خداوند، مرا به یاد بیاور!“ و عیسی مسیح فرمود:

مقاله خدمت زنان در کلیسا نوشتۀ کشیش شهراب رامتین در آن زمان باز هم انگشت اتهام و شکایت خادمین زن مبنی بر مخالفت مجلۀ شبان در باب خدمت زنان در کلیسا را از نو گشود. در این مبحث چند نکته قابل تأمل است: اول آنکه، همه از هر فرقه و شاخۀ کلیسایی بر این پیش‌فرض اتکا داشتند که مطالب شبان باید به مذاق همه گروه‌ها خوش آید. در اینجا، مقصود دیگران نبودند بلکه خود هیات تحریریه و انتخاب مقالات، تعریف و توصیفی بر فلسفة انتخاب مقالات به خوانندگان عمدتاً شبان گوشۀ و کnar جهان نداده بودند. پیش‌فرض بر این بود که همه از هر شاخه و گروهی می‌توانند بنویسند چون هدف اتحاد همه فُرق راست‌دین کلیسایی است. دوم آنکه، مخاطب شبان نیز این نکته را فراموش کرده بود که باید آماده باشد که نقطه‌نظر مخالف شاخۀ کلیسایی خود را بربتابد. البته باید در نظر داشت که شبان از همان ابتدا به همه خوانندگان اجازۀ اظهارنظر داده و حق پاسخگویی به مخالفان را داده است.

”امروز با من در فردوس خواهی بود“، هر کدام از آن زانیان و مطلقه‌های همین امشب می‌توانند بگویند: ”ای خداوند، مرا به یاد آور“ و در حضور خداوند از شما عاملتر شمرده شوند. کاتبان و فریسیان هم فکر می‌کرند مسیح کفر می‌گوید وقتی او گناهکاران را می‌بخشید. آیا شما پایی درد دل آن زن خادمی که همسرش فحاشی کرده و او را کتک زده، نشسته‌اید؟ آیا پایی درد دل آن برادر خادم نشسته‌اید که همسرش او را تحقیر می‌کرده، چون خود را تافته جدابافته می‌دانست. آیا خداوند فرمود ذلت و خواری را تحمل کنید و تن به هر گونه زبونی بدھید؟ آیا خداوند می‌خواهد ما سرودهای ستایشی بخوانیم برای او و نام او را بلند کنیم، یا می‌خواهد زانوی غم به بغل بگیریم و در حزن و اندوه و گریه به خداوند گله و شکایت کنیم و فکر کنیم که این صلیب ما است و باید جو تشنج و مسموم را تحمل کنیم و روح خود و روح القس عزیزی که با لمس مخصوص خودش مرا برگزید، هرگز چنین نمی‌خواهد. او می‌خواهد هر زن مطلقه و هر مرد مطلقه بدون عار و ننگ از این کلمه و بدون ترس از کاتبان و فریسیان امروزی، با سرودهای شادمانی نام مسیحش را جلال دهند و مشت محکمی به دهان دشمن بکوبند، زیرا خالق همه ما عیسی مسیح، خدای زنده است.

نوشته بودید: ”چه باید کرد؟“ برادر گرامی توبه کنید و از حضور تمام خادمین مطلقه و غیر مطلقه طلب بخشش کنید و در جهت اتحاد گام بردارید، زیرا اتحاد کار عیسی مسیح است و تفرقه کار شیطان است. و دعا کنید عیسی مسیح در دل شما محبتش را افزون کند تا با چشمان او مردم را بنگرید، نه با چشم فریسیان.





---

شماره ۳۶  
سال هفتم آوریل ۱۴۰۲



# تشخیص دعوت الهی برای خدمت

## مجموعه جدید- بخش اول: خدایی که شما را دعوت می‌کند کشیش تر استیوآرت

”قبل از آنکه تو را در شکم صورت بندم، تو را شناختم؛ و قبل از بیرون آمدنت از رحم، تو را تقسیم نمودم“ (ارمیا ۱:۵).

مرد جوانی که در کنار من ایستاده بود، تازه دعای گناهکاران را ادا کرده بود و مسیح را به عنوان منجی خود پذیرفته بود. آن یکی از لحظاتی بود که انسان احساس می‌کند که محبت خدا قلب تاریک و سرد دیگری را لمس کرده و چشمان دیگری را از برق حیات و امید جدید در خشنان ساخته است. سپس، در نهایت تعجب شنیدم که این طفل در مسیح گفت که از سوی خدا دعوت دارد تا شبان شود، و از من خواست تا بلافاصله بر او دست بگذارم و او را به خدمت تعیین کنم. ناگهان احساس کردم که زمان از حرکت باز مانده و گردبادی از سوالات به ذهنم هجوم آورده: خدا از چه طریق شخص را به خدمت فرا می‌خواند؟ آیا او نوایمان را نیز به خدمت دعوت می‌کند؟ کلیسا یا بدن مسیح چه نقشی در این میان ایفا می‌کند؟

خداآوند توصیه پولس رسول به تیموتاوس را به ذهنم آورد که می‌فرماید: ”در دست گذاشتن بر کسی شتاب ممکن و در گناهان دیگران شریک مشو“ (اول تیموتاوس ۵:۲۲). من از دست گذاردن بر این برادر عزیز امتناع کردم و می‌خواستم اراده خود را بیشتر در این مورد بدانم. شاید شما نیز دچار این کشمکش شده باشید که بر چه کسی باید دست بگذارید و او را به خدمت منصب کنید. شاید برخی از شما نیز در زمینه دعوت خودتان دچار کشمکش و تلاطم فکری شده باشید و از خود پرسیده باشید که خداوند چگونه این امور را بر ما روشن می‌سازد. آنچه مرا بر آن داشت تا کلام خدا را برای یافتن پاسخ جستجو کنم، همین سؤال خودم بود. لذا می‌خواهم نتایج مطالعات خود را در خصوص این موضوع مهم با شما در میان بگذارم.

### خدایی که دعوت می‌کند

وقتی تعلیم کتاب مقدس را در خصوص دعوت الهی به خدمت مورد بررسی قرار می‌دهیم، باید ابتدا از خود خدا شروع کنیم. خدا انسان را به خدمات خاصی فرا می‌خواند؛ برای مثال، لازم است به زندگی پولس رسول نگاه کنیم؛ می‌فرماید: ”از پولس که به حکم نجات‌دهنده ما خدا و امیدمان، مسیح عیسی، رسول عیسی مسیح است“ (اول تیموتاوس ۱:۱، هزاره نو). می‌توانیم مشاهده کنیم که دعوت خدا شخصی است. او در

زمان‌ها و مکان‌هایی خاص، مستقیماً با انسان سخن می‌گوید. نخستین دعوت او برای این است که نجات را دریافت داریم تا او بتواند با ما مصاحبیت داشته باشد. "امین است خدایی که شما را به رفاقت با پسرش خداوند ما عیسی مسیح، فرا خوانده است" (اول قرنتیان ۱:۹، هزاره نو). او کسانی را که دور هستند فرا می‌خواند تا به‌واسطه پسرش عیسی مسیح نزد او بیایند و از طریق فداکاری‌اش بر صلیب، نجات یابند. درست است که همه ایمانداران دعوت دارند تا با استفاده از عطاهای روحانی خود، مسیح را خدمت کنند، اما از کلام خدا بروشنى درک می‌کنیم که خدا بعضی را بهطور خاص برای خدماتی معین در بدن مسیح دعوت می‌کند. این خدمات در افسسیان ۴:۱۱ تحت این عنوانی تعیین شده‌اند: رسول، نبی، مبشر، و معلمی که شبان است. در مقالات آینده به تعریف دقیق هر یک از این خدمات خواهیم پرداخت. اما در اینجا ذکر این نکته کافی است که خدمات خاصی در کتاب مقدس هست که خدا برای کلیساپیش مقرر داشته است. پولس رسول به خدمات خود اینچنین اشاره می‌کند: "و من به همین منظور بر گماشته شدم تا واعظ و رسول و معلم ایمان راستین برای غیریهودیان باشم" (اول تیموتائوس ۲:۷). ما همین دعوت خاص را مورد بررسی دقیق‌تر قرار خواهیم داد به این امید که رهنمودهایی برای کشف دعوت خودتان بهدست دهیم.

## نحوه تشخیص دعوت

خدا نه فقط خدایی است شخصی، بلکه در تاریخ نیز حضور دارد و افراد را در زمان‌هایی خاص برای تحقق اهدافی خاص بر می‌گزیند. خدا نسبت به نیازهای قومش و جهان بی‌تفاوت نیست؛ رحمت و شفقت او را بروشنى در دعوت موسی می‌بینیم تا عامل رهایی یهودیان از اسارت مصر باشد. دعوت او اغلب به سراغ کسانی می‌آید که از همان باری که دل او را می‌شکند برخوردار باشند. حدود دوازده سال پیش، این بار سنگین را احساس کردم که کلیساهای ایرانی نیاز به خدمین تربیت‌شده دارند؛ همین یقین بود که خدا مورد استفاده قرار داد تا مرا بسوی آغاز فعالیت Talim Ministries هدایت کند. خدا چه بار روحانی را در دل شما قرار داده است؟ چه نیازهایی در کلیسای شما نادیده گرفته می‌شود، یا در شهر شما مردم با چه مشکلاتی دست به گریبانند؟ وقتی در این نیازها غوطه‌مور می‌شوید و با دعا به‌حضور خدا می‌روید، ممکن است کلیدی برای دعوت خود بیابید.

## خدایی "همکار"

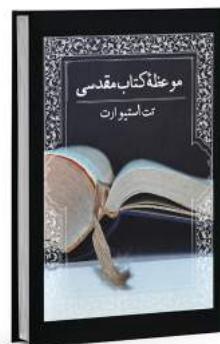
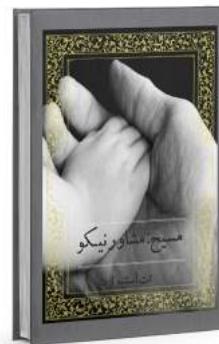
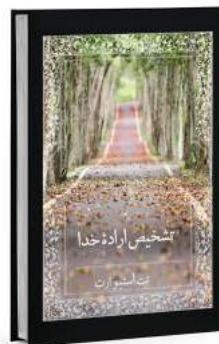
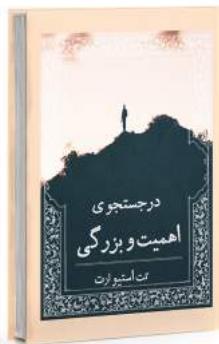
دیدیم که خدای ما خدایی است شخصی و در تاریخ ما حضور دارد؛ اما فکر می‌کنم خصوصیت حیاتی دیگری در خدا هست، در خدایی که ما را به خدمت فرا می‌خواند؛ و آن این است که خدا "همکار" است و می‌خواهد ما با او در خدمت همکاری کنیم. پولس می‌فرماید: "ما فقط همکارانی هستیم متعلق به خدا، و شما مزرعه و ساختمانی متعلق به خدایید" (اول قرنتیان ۳:۹). این واقعیت که خدا مقرر داشته تا مردمانی عادی

# مجموعه کتاب تعلیم

## انتشارات جهان ادبیات مسیحی



انتشارات جهان  
جهان ادبیات مسیحی



۱۶۸

مثل من و شما، مشیت او را تحقیق بخشنده، پیوسته مرا به حیرت و داشته است. او به دنبال خادمینی امین است تا بتواند روح خود را بر آنان افاضه دارد و ایشان را برای پیشرفت ملکوت‌ش بر روی زمین به کار برد. پولس ما را "مزرعه‌ای" می‌خواند که خدا می‌خواهد در آن خصائص الهی خود را در آن رشد و نمو دهد؛ این نکته این حقیقت را به ما یادآوری می‌کند که او می‌خواهد نه فقط خدمت خاصی برای او انجام دهیم، بلکه تبدیل به الگویی شویم که دیگران بتوانند از آن پیروی کنند. یعقوب رسول چنین هشدار می‌دهد: "برادران من، مباد که بسیاری از شما در پی معلم شدن باشند، زیرا می‌دانید که بر ما معلمان، داوری سختتر خواهد شد" (یعقوب ۳:۱). پولس همچنین ما را "ساختمان" می‌خواند تا نشان دهد که باید اراده او را بنا کنیم و اینکه خدمات خاصی را در کلیسا انجام دهیم. چقدر تشویق‌آمیز است که بدانیم خدا برای هر یک از ما نقشه و هدف خاصی دارد و می‌خواهد زندگی ما را برای ملکوت خود مفید و سازنده سازد. این فایده‌مندی زمانی تحقق می‌یابد که دعوت خاص خدا را برای خدمت خود کشف کنیم. هرگز آن روز را فراموش نمی‌کنم که صدای خدا را شنیدم که مرا فرا می‌خواند تا خود را برای خدمت انجیل آماده کنم. این دعوت شبیه همان چیزی بود که یعقوب توصیف کرده، می‌فرماید: "اما آن حکمت که از بالا است، نخست پاک است، سپس صلح‌آمیز و ملایم و نصیحت‌پذیر، و سرشار از رحمت و ثمرات نیکو، و بری از تبعیض و ریا" (یعقوب ۳:۱۷).

در شماره بعد، به بررسی راههای مشخصی خواهیم پرداخت که خدا از طریق آنها، خادمین خود را برای خدماتی معین دعوت می‌کند.

۱۶۹

## اعلانات

- کتاب مشهور "زنگی هدفمند"، نوشته ریک وارن، ترجمه کشیش منصور خواجه‌پور، منتشر شد. برای تهیه آن می‌توانید با مراجع زیر تماس بگیرید:  
آمریکا: کشیش منصور خواجه‌پور به نشانی ایمیل [Mansour@kelisa.org](mailto:Mansour@kelisa.org)  
انگلستان: مؤسسه ایلام به نشانی سایت [www.elam.com](http://www.elam.com)  
آلمان: آقای مهرداد سپهری به نشانی ایمیل [danielasep@aol.com](mailto:danielasep@aol.com)

- مجموعه مقالات "پرستش مسیحی" در یک مجلد منتشر شد. برای ابتنای آن با دفتر مجله تماس حاصل بفرمایید.





سال هفتم زوئن ۱۴۰۰  
شماره ۳۷



# آیا زنان می‌توانند در کلیسا خدمت کنند؟

## کشیش سهراب رامتین (سن دیه‌گو- آمریکا)

برادر عزیز، جناب کشیش تنت استیوارت از من خواستند که مطلبی در مورد موضوع دستگذاری خانم‌ها به عنوان کشیش یا شبان در کلیسا، برای مجله شبان بنویسم.

برای پاسخ به این سؤال، مانند هر سؤال دیگر، بایستی به حقیقت مطلق کلام خدا رجوع کرد (مزמור ۱۱۹:۱۱۹). قصد من به هیچ وجه اهانت به هیچیک از خواهرانی که خداوند عیسی مسیح را صادقانه خدمت می‌کنند نیست. من نهایت احترام را برای خواهران خدام دارم. هیچ‌کس نمی‌تواند منکر زحمات و فداکاریهای بزرگی بشود که زنان ایماندار مسیحی در پیشرفت ملکوت خدا و جلال خداوند عیسی مسیح داشته‌اند. قصد من آگاه نمودن و اطاعت از کلام خدا است. "کشف کلام تو نور می‌بخشد و ساده‌لان را فهیم می‌گرداند" (مزמור ۱۱۹:۱۳۰). پس لطفاً به نکات زیر توجه کنید.

۱۷۲

## حقیقت مطلق است نه نسبی

حقیقت وابسته به شرایط و اوضاع، زمان و فرهنگ‌های مختلف نیست. و این حقیقت مطلق فقط و فقط در کلام خدا که فقط و فقط کتاب مقدس است یافت می‌شود. از اولین کلمه و نقطه کتاب مقدس گرفته تا آخرین آن، همگی الهام مستقیم، و عاری از هر گونه خطأ یا عقیده انسانی نویسنده‌گان کلام خدا می‌باشد. این در هر موردی که کتاب مقدس راجع به آن صحبت می‌کند صادق است (مزמור ۱۱۹:۸۹، ۱۶۰؛ دوم تیموتائوس ۳:۵؛ متی ۱۶:۳).

## حقیقت در ما نیست، خارج از ماست

برای یافتن حقیقت به درون خود ننگرید، بلکه به کتاب مقدس رجوع کنید (مزמור ۱۱۹:۱۳۰؛ یوحنا ۸:۳۱-۳۲).

## حقیقت کلام خدا عینی است نه ذهنی

چیزی به عنوان "این حقیقت من است از کتاب مقدس" و "آن حقیقت شماست" وجود ندارد. حقیقت کلام خدا مستقل از من و شما، بر جای خود استوار ایستاده است (عبرانیان ۴:۱۲).

## کشف و جذب حقیقت مطلق

بایستی این حقیقت مطلق، عینی و مستقل کلام خدا را بوسیله دعا و مطالعه عمیق کتاب مقدس کشف و جذب وجود خود نمود (یوحا ۱۴:۱۴). بایستی به تفسیر صحیح کتاب مقدس رسید. تفسیر کتاب مقدس یک علم است، نه یک تجربه ذهنی و شخصی. هر کدام از آیات کلام خدا فقط "یک" تفسیر صحیح دارد، نه چندین تفسیر. یک قسمت از کلام خدا می‌تواند کاربردهای متعدد داشته باشد، ولی تفسیر آن فقط یکی است. برای یافتن آن یک تفسیر صحیح هر آیه، بایستی با مطالعه بسیار، بر این نکات اتفاقاً کرد: ۱) گرامر زبانهای اصلی کتاب مقدس، یعنی عبری و یونانی؛ ۲) تاریخچه کلمات در زبانهای اصلی؛ ۳) متن گسترده آن آیه؛ ۴) مقایسه با قسمتهای دیگر کتاب مقدس؛ ۵) تاریخچه تفسیر آن آیه در تاریخ کلیسا؛ ۶) و در نهایت و مهمتر از همه، دعا و هدایت روح خدا.

### هشدار در مورد "هدایت روح القدس"

گفتن اینکه "روح القدس مرا هدایت کرد که این کار را بکنم" و یا "آن کار را نکنم"، در حالی که با کلام مکتوب خدا در تضاد می‌باشد، سوء استفاده از نام روح القدس است برای انجام هدف‌های خودخواهانه خودمان، که متأسفانه امروزه در بین ایرانیان بسیار رواج یافته است. روح القدس ما را به آنچه که مغایر کلام مکتوب خدا، یعنی کتاب مقدس که نویسنده اصلی‌اش خود روح القدس می‌باشد، هدایت نمی‌کند. آنچه که با متن مکتوب کلام خدا و تفسیر صحیح و منطقی آن مغایر است، از روح القدس نیست.

### الف- مراجعه به حقیقت مطلق کتاب مقدس

با در نظر گرفتن نکات بالا، بگذارید در رابطه با این سؤال که آیا خانم‌ها می‌توانند کشیش یا شبان کلیسا شوند یا نه، به حقیقت مطلق کتاب مقدس رجوع کنیم.

### اول تیموتائوس ۱۲:۲-۱۵

کلام خدا در رساله اول تیموتائوس ۱۵-۱۲:۲ می‌فرماید: "زن با سکوت، به کمال اطاعت تعلیم گیرد. زن را اجازت نمی‌دهم که تعلیم دهد یا بر شوهر مسلط شود (ترجمه دقیق یونانی کلمه شوهر، "مرد" است)، بلکه در سکوت بماند. زیرا که آدم اول ساخته شد و بعد حوا و آدم فریب نخورد، بلکه زن فریب خورده، در تقصیر گرفتار شد. اما به زاییدن رستگار خواهد شد، اگر در ایمان و محبت و قدوسیت و تقدیم ثابت بمانند." در اینجا دو دلیل ذکر می‌شود. در واقع دو دلیل وجود دارد: اول، آفرینش؛ دوم، سقوط آدم و حوا در گناه و با آنها، تمامی نسل بشر. واضح است که این دو دلیل محدود به فرهنگ خاص، زمان و مکان و شرایط خاصی نیستند، بلکه جهانی و فراسوی تمامی فرلون و اعصار می‌باشند. این آیات به وضوح تعلیم می‌دهند که:

۱- خانمها باید در سکوت و روحیه اطاعت تعلیم گیرند. علت اینکه کلام خدا امر می‌کند که خواهران در سکوت تعلیم گیرند، هیچ ربطی به ساختار فیزیولوژیک یا قدرت فکری آنها ندارد. خانمها به هیچ وجه از نظر ساختار فیزیولوژیک با قدرت فکری از مردان پایین‌تر نیستند. اول قرنتیان ۳۴:۱۴، این آیه اول تیموتاوس را روشن می‌کند و می‌فرماید که دلیل سکوت خواهران، حکم روحانی تورات است (به پیدایش ۳:۶ نگاه کنید). سکوت خانمها یعنی اینکه خواهران نبایستی در جلسات پرستشی یا تعلیمی کلیسا، موعظه کنند یا به مردان تعلیم دهند.

۲- اول تیموتاوس ۱۱:۲ همچنین می‌فرماید: ”زن... به کمال اطاعت تعلیم گیرد.“ در اول قرنتیان ۱۱:۳، کلام خدا می‌فرماید: ”سر هر مرد، مسیح است، و سر زن، مرد، و سر مسیح، خدا.“ این آیات به موضوع تعلیم می‌دهند که زنان در خانه و کلیسا باید مطیع مردان باشند و سعی نکنند که رهبری را در کلیسا غصب کنند، امری که بر طبق کلام خدا به مردان واجد شرایط تعلق دارد (اول تیموتاوس ۳:۱۳). در خانه، چه شوهر ایماندار مسیحی باشد چه نباشد، چه واجد شرایط روحانی باشد، چه نباشد، زن باید مطیع شوهر خود گردد و شوهر نیز باید همسر خود را چون مسیح که به کلیسا خدمت و محبت کرد، خدمت و محبت کند.

ولی اگر شوهر در انجام مسؤولیت خود کوتاهی کند، مسؤولیت زن هنوز به جای خود باقی است (افسیان ۵:۲۲-۳۳). این نوع اطاعت و محبت یکی از نشانه‌های مهم پری از روح القدس است (افسیان ۵:۱۸). رهبری مرد به هیچ وجه معنی اش قدری و یا مردسالاری نیست. چون نمونه رهبری که در آیات افسیان ۵ داده شده، نمونه رهبری مسیح است. اطاعت زن از شوهر مطلق نیست، بلکه در محدوده کلام خدا است. ”ای زنان، شوهران خود را اطاعت نمایید، چنانکه در خداوند می‌شاید (یعنی شایسته است).“ هنگامی که خواسته شوهر از زنش، ”در خداوند نمی‌شاید (یعنی شایسته نیست)“، یعنی فقط زمانی که مغایر با کلام مكتوب خداست، آنوقت اطاعت زن از شوهر متوقف می‌شود، اما حتی در آن هنگام هم با احترام و روحیه درست. برای مثال، نگاه کنید به طرز برخورد دانیال و دوستانش با رئیس خواجه‌سرایان نبوکنصر وقتی که با دستوری روپرتو شدند که مغایر با قوانین رژیم خوراکی شریعت موسی بود (دانیال ۱:۸-۱۶). و نیز این رابطه اطاعت زن از شوهر و رهبری شوهر بر زن، نمی‌تواند پنجاه-پنجاه باشد. چون دوباره، نمونه اطاعتی که برای زنان داده شده، نمونه اطاعت ماست از مسیح. ”ای زنان، شوهران خود را اطاعت کنید، چنانکه خداوند را.“ آیا رابطه شما با مسیح و اطاعت شما از مسیح، پنجاه-پنجاه است، یا صد درصد؟

۳- خانمها در کلیسا، اجازه تعلیم به مردان را ندارند. در پیدایش ۳:۱۵-۱۶ می‌خوانیم که یکی از نتایج سقوط انسان در گناه این است که ”اشتیاق تو (حوا، و خانمها بطور کلی) به شوهرت خواهد بود.“ کلمه عبری که برای اشتیاق در این آیه به کار رفته، این مفهوم را می‌رساند که در اثر سقوط در گناه، این گرایش در زن

خواهد بود که کنترل را از مرد بگیرد. کلمه عبری که برای "اشتیاق" در پیدایش ۱۶:۳ بهکار رفته، فقط در یک جای دیگر در تمامی تورات استفاده شده، و آن در پیدایش ۷:۴ است که در مورد اشتیاق گاه، از کنترل یافتن بر قائن صحبت می‌کند. خواهران بایستی به نقش خدادادی خود در کلیسا و خانه قانع باشند.

۴- خانمها اجازه داشتن اقتدار روحانی بر مردان را ندارند. اول تیموთائوس ۱۲:۲ می‌فرماید: "زن را اجازت نمی‌دهم که تعلیم دهد یا بر مرد مسلط شود." کلمه یونانی که برای "سلط شدن" بهکار رفته، authentein می‌باشد که معنی آن، "اقتدار داشتن" می‌باشد. خانم‌ها بر طبق کلام خدا، اجازه ندارند که بر مردان اقتدار و رهبری روحانی داشته باشند.

۵- همانطور که نوشتیم، تمام اینها به دو دلیل فراسوی زمان و مکان است:

● آفرینش: در اول تیموთائوس ۱۳:۲، کلمه "زیرا" دلیل اول در رابطه با نکات بالا را برای ما روشن می‌سازد. و این دلیل، آفرینش است. خدا در حکمت و حاکمیت مطلق خودش، چنین اراده فرمود که رهبری را در خانه و در کلیسا، به مردان بدهد، و نه به زنان. خدا اول مرد را آفرید و زن را به عنوان معاون موافق مرد. معاون بودن، یعنی در تحت رهبری رهبر بودن، که در اینجا مرد می‌باشد (پیدایش ۱۸:۲).

● سقوط: (پیدایش ۳:۱۳-۱). اول زن بود که در گناه سقوط کرد، و بعد مرد. زمانی که حوا با حمله شیطان روپرورد، می‌بایستی خود را تحت رهبری شوهرش قرار داده، بجای مجادله با شیطان، نزد شوهرش برود و از او پاری و راهنمایی بخواهد. ولی حوا این کار را نکرد. شما در اینجا دقیقاً جابجا شدن نقش مرد و زن و عاقب وخیم آن را می‌بینید. آیا شگفتانگیز و دردآور نیست که اولین گناه، آن گناهی که تمامی نسل بشر را به مرگ ابدی محکوم کرد، و راه علاجش تنها با قربانی شدن پسر یگانه خدا بر صلیب و قیام او از مردگان مهیا شد، در خانواده رخ داد، چون هم مرد و هم زن، نقش و مسؤولیت خدادادی خود را انجام نداده، بلکه آنها را جابجا کردند؟ حوا نزد شوهر خود نرفت. خود را در تحت رهبری و حفاظت او قرار نداد، بلکه خواست در آن مقطع بحرانی، خودش رهبری را در دست گیرد. زن رهبر شد، در مقابل شیطان شکست خورد، و در گناه سقوط کرد. و سپس آدم. آدم بجای اینکه اقتدار روحانی خود را بهکار ببرد، و به گفته نادرست حوا گوش ندهد، بلکه او را متوجه عمل گناه‌آلودش کرده، برای حوا نزد خداوند شفاعت کند، مانند بسیاری از مردان مدرنیزه شده امروزی، رهبری خودش را کنار گذاشت و پیرو شد. زن رهبر و مرد پیرو، و هر دو با سر در گناه سقوط کرده، به همراه خود تمامی نسل بشر را هم برند. این است نتیجه اطاعت نکردن از الگوی رهبری و پیروی که خدا برای خانه و کلیسا مقرر کرده است.

کلام خدا در اینجا نمی‌گوید که به مخاطر شرایط خاص این کلیسا و یا آن کلیسا، این شهر یا آن شهر، این فرهنگ و زمان، یا آن فرهنگ و زمان، خانمها اجازه تعلیم و رهبری در کلیسا بر مردان ندارند، و در نتیجه

نمی‌توانند کشیش، شبان، شیخ، و شمامس کلیسا شوند. کلام خدا دلیل را بر دو اصل جهانی و فراسوی زمان و مکان قرار می‌دهد، یعنی آفرینش و سقوط.

۶- اول نیمودنوس ۲:۱۵ می‌فرماید: "اما به زاییدن رستگار خواهد شد (نجات خواهد یافت)، اگر در ایمان محبت و قدوسیت و تقوا ثابت بمانند." در مورد این آیه، تفسیرهای اشتباه بسیاری وجود دارد. کلمه یونانی که برای "rstgār shdn" یا نجات یافتن در این آیه بهکار رفته، کلمه *sozo* می‌باشد که کلمه‌ای نیست که در انجیل مقدس برای نجات آسمانی از گناه استفاده شده است. معنی این کلمه، "نجات یافتن از تنگ و بدنامی" است. یعنی آنچه که این آیه می‌گوید، این است که یک زن، حوا، نسل بشر را به گناه کشاند، و این موجب بدنامی زنان گردید. اما زنان با مادر نمونه بودن و پرورش فرزندان در ایمان به مسیح، محبت، قدوسیت و تقوا، از این بدنامی نجات پیدا می‌کنند. البته این درست است که خدا همه زنان را به ازدواج نخوانده، چنانکه اول قرننیان ۷ این حقیقت را روشن می‌کند. خدا به بعضی‌ها عطیه تجرد را داده است. و عده دیگری را نازا ساخته است و در تمامی آنها، اهداف خودش را دارد. ولی به هر حال، تمامی این زنان ایماندار، چه مادر، چه مجرد، چه نازا، با نمونه بودن، با ثابت‌قدم بودن در ایمان به مسیح، محبت، قدوسیت و تقوا، و خدمت خداوند بهطرز درست، تنگ گناه حوارا از زنان بر می‌دارند.

"سوزانا وسلی" یک زن و مادر نمونه ایماندار بود (قرن ۱۸ در انگلستان). این خواهر ۱۹ فرزند داشت و همگی فرزندانش را در ایمان به مسیح و کلام خدا پرورش داد. شرایط مالی زندگی آنان بسیار سخت بود. دو نفر از پسرانش، جان و چارلز وسلی، از رهبران بزرگ مسیحی در انگلستان و آمریکا شدند. سوزانا هر روز حداقل یک ساعت فقط برای تکتک فرزندانش دعا می‌کرد. خواهران ایرانی می‌توانند از نمونه این زن خدا، خیلی چیزها بیاموزند.

## ب- مشخصات رهبران کلیسا

اول نیمودنوس ۳:۱۳-۱۴ مشخص می‌کند که رهبران کلیسا باید دارای چه خصوصیاتی باشند. در آیه ۲، دومین شرطی که کلام خدا معین می‌کند، این است: "صاحب یک زن". این شرط، دو نکته را برای ما مشخص می‌سازد:

- رهبر باید مرد باشد؛
- رهبر کلیسا نمی‌تواند طلاق‌گرفته باشد. برادر مسیحی که تجربه تلخ طلاق را داشته و بخاطر سهم خودش توبه و طلب بخشش هم نموده، علی‌رغم اینکه طرف مقابل چه کرده یا نکرده، در مسیح بخشیده شده، و می‌تواند و باید مانند هر مسیحی، خداوند را خدمت کند، ولی نه در مقام شبانی، کشیشی، یا شیخی (یعقوب ۳:۱). زندگی خادم باید بدون ملامت باشد. نه کامل، چون فقط مسیح کامل است، ولی باید بدون ملامت باشد، و بجهت کاملیت پیش رود.

در این بخش از کتاب مقدس آمده که "پسران و دختران شما نبوت خواهد کرد." بسیاری یه اشتباه این آیه را جوازی برای خانمها می‌دانند در خصوص برخورداری از مقام رهبری در کلیسا. این آیه، قسمتی از موعظه پطرس رسول در روز پنطیکاست است، و از کتاب یوئیل نبی ۳۲-۲۸:۲ نقل قول می‌کند. نبوت از کلمه نبی گرفته شده است. و کار یک نبی، اعلام اراده خدا بود. اکنون با اتمام الهام و نگارش کتاب مقدس، تمامی اراده خدا برای ما در کتاب مقدس نوشته شده است. پس نبوت کردن، یعنی اعلام حقیقت کلام مكتوب خدا. بدون هیچ تردیدی، خواهران می‌توانند حقیقت کلام خدا را اعلام کنند. وقتی خواهری بشارت می‌دهد، یا کلام خدا را با دیگری در میان می‌گذارد، یا از کلام خدا راهنمایی می‌دهد، یا به خواهران دیگر تعلیم می‌دهد، او دارد نبوت می‌کند. این آیات اعمال رسولان ۲۱-۱۶:۲ هیچگونه تأثیری نیست در مورد اینکه خواهران می‌توانند مقام رهبری، معلمی، یا شبانی در کلیسا را داشته باشند. این آیات هیچگونه اشاره‌ای به این گونه خدمات کلیسايی نمی‌کنند. متن این آیات، در مورد ساختار کلیسا نیست، بلکه در مورد این است که نزول روح القدس در روز پنطیکاست آغازین، تحقق و پیش‌پرده‌ای از آن چیزی است که بطور کامل در پادشاهی هزار ساله مسیح رخ خواهد داد.

پس بنا بر این، در نهایت احترام باید عرض کنم، بر اساس این آیات کلام خدا، خواهانی که به عنوان کشیش، شبان، شیخ، و معلم کتاب مقدس بر مردان فعالیت می‌کنند، کلام خدا را می‌شکنند و گناه کرده، باید از این گناه توبه کنند.

### منظور چه نیست!

مفهوم این آیات این نیست که:

۱- خواهران اجازه دعای عمومی یا قرائت کلام خدا را در کلیسا ندارند. نه، چنین نیست. آنچه این آیات تعلیم می‌دهند، این است که خواهران نمی‌توانند مقام رهبری و تعلیم و یا هدایت جلسات پرستشی و دعای کلیسا را داشته باشند. اعمال ۱۳:۱۴-۱۴:۱ یک جلسه دعا را برای ما تشریح می‌کند که در آن، شاگردان مسیح به همراه چندین خواهر حضور دارند، و آن خواهران در دعا شرکت داشتند.

۲- خواهانی که در ایمان و کلام پخته هستند، نمی‌توانند بر خواهران دیگر تعلیم دهند. نه! چنین نیست. خواهران روحانی و پخته، در طول تاریخ کلیسا، همیشه نقش بسیار مهمی در تعلیم و شاگردسازی دیگران خواهران داشته‌اند.

۳- خواهان اصلاً و هرگز نمی‌توانند تعلیم دهند. نه! چنین نیست. زمان و مکانی وجود دارد که خواهان می‌توانند تعلیم دهند. حتی یک خواهر مسیحی پخته در کلام، در تحت رهبری شوهرش، می‌تواند به یک مرد تعلیم دهد، همانطور که پرسکله به همراهی شوهرش اکیلا، اپلس را بطور خصوصی تعلیم دادند (اعمال ۲۶:۱۸). یا نمونه خانم الیزابت الیوت در زمانه ما که در نکته ۵ پایین در مورد آن بیشتر توضیح داده‌ام. فقط چنین نوع تعلیمی در جلسات پرستشی یا هر گونه جلسات رسمی دیگر کلیسا نمی‌تواند انجام گیرد.

۴- خواهان عطایای روحانی تعلیم و رهبری را ندارند. نه! چنین نیست. خداوند عطایای روحانی را به زنان نیز می‌دهد، و فرصت‌های فراوانی مهیا می‌سازد که آنها عطیه تعلیم و رهبری خود را به کار برند، بدون اینکه آنچه اول تیموتائوس ۱۱-۱۵:۲ یا سایر قسمت‌های کتاب مقدس در مورد نقش زن و مرد تعلیم می‌دهند، نقض شوند.

۵- خواهان نمی‌توانند میسیونر شوند. نه! چنین نیست. البته به شرطی که باز هم بر مردان در جلسات کلیسایی تعلیم ندهند و یا اقتدار روحانی بر مردان، و مقام رهبری در کلیسا را نداشته باشند. اگر زمانی وجود می‌داشت که کمبود میسیونر شدید می‌بود، آن زمان، همان زمانه پولس رسول بود. ولی پولس هیچ زنی را به عنوان رهبر، کشیش و شبان به هیچ جا نفرستاد. الیزابت الیوت، یک زن و میسیونر نمونه مسیحی است که شوهرش توسط سرخپوستان اکوآدور کشته شد. پس از آن واقعه در دنک، خانم الیوت تنها میسیونری بود که حاضر به ادامه خدمت بود، در میان همان سرخپوستانی که شوهرش را کشته بودند. کاری که او کرد، این نبود که مقام رهبری را برای خود غصب کند. بلکه در فروتنی، یک مرد سرخپوست ایماندار و واحد شرایط را بطور خصوصی شاگردسازی کرد تا آن برادر مسؤولیت شبانی و موظعه کلام خدا را در میان ایمانداران سرخپوست اکوآدور انجام دهد. اگر کمبود رهبری وجود دارد، راه حل، میانبر زدن و شکستن کلام خدا نیست. بلکه راه حل آن، دعا کردن و درخواست نمودن از "صاحب حصاد" (متی ۳۸:۹) است که مردان واحد شرایط را برای کلیسایش در سرتاسر جهان بر خیزاند.

۶- زنان از نظر فکری، مقام یا ارزش، در حضور خدا پایین‌تر از مردانند. نه! چنین نیست. زنان در مقابل مردان حقیر و پست نیستند، بلکه فقط نقش و مسؤولیتی متفاوت با مردان دارند. مشکل زمانه ما، بخصوص ما ایرانیان، این است که به اشتباه فکر می‌کنیم تنها جایگاه مهم، جایگاه رهبری است. فکر می‌کنیم رهبری کردن از پیروی کردن، ارضاء‌کننده‌تر است. در حالی که در طول تاریخ کلیسا، ایمانداران فروتن بسیاری بوده‌اند که بدون هیچ ادعایی، در گمنامی و بدون هیچ نام مقام رهبری، تأثیر بسیار بزرگتر و مثبت‌تری برای کلیسای مسیح و جلال خدا داشته‌اند.

در بسیاری موارد، مطیع و پیرون بودن، شادی و آرامش بیشتر می‌آورد تا رهبری کردن. من به عنوان یک برادر در مسیح، هر خواهری را که می‌خواهد خداوند را خدمت کند، فروتنانه و در نهایت احترام، نصیحت می‌کنم که "اگر متأهل هستی، خود را تحت رهبری شوهرت قرار بده و مطیع او باش. و چه متأهل هستی و چه مجرد، خود را تحت رهبری شبان و رهبران کلیساپیت قرار بده، و حاضر باش در فروتنی و گمنامی مسیح را خدمت کنی. اگر هیچ کس هم نداند، آن کسی که باید قدر زحمات تو را بداند، می‌داند." مکاشفه ۲: ۲ می‌فرماید: "می‌دانم اعمال ترا و مشقت و صبر ترا." مطیع و پیرو بودن، جایگاهی است که در آن شادی بیشتری است. بار مسؤولیت‌ها سبکتر است. مطیع و پیرو بودن، یک تنبیه نیست، بلکه یک امتیاز است.





سال هفتم آکوست ۱۴۰۲  
شماره ۲۸



## یحیی تعمیدهنه: خادمی حقبین و حقگو

نوشته میشل آقامالیان (کلیسای انگلی ایران)

### شعله‌ای سوزان و فروزان

آفتاب دریده نیمروز، زیر تابش بی امانش، بیابان یهودیه را نفته می کرد. مردم گله گله، پای پیاده، گروهی سواره، حیران و هراسان و درمانده، به سوی نقطه‌ای ره می پوییدند. از آن نقطه، غرشی تندرآسا سینه هوا را می شکافت و سوار بر شانه باد، پژواکش در این سوی و آن سوی پراکنده می شد. مردی بر تخته‌سنگی ایستاده، بانگبلند، با قامتی تکیده، جامه‌ای نامعمول، فریاد می کشید: «تو به کنید زیرا ملکوت آسمان نزدیک است.» گرمای تابربا، عرق از سر و روی او، و مخاطباش، جاری کرده بود. اما مردم با وجود آن تبا تاب‌سوز بیابان، با دهانی بازمانده، حیران گوش به سخنانش داشتند. سخنان او همچون نور سوزان آفتاب نیمروز بیابان، تا مغز استخوانش نفوذ می کرد. این مرد که جامه از پوست شتر داشت، کمربنده چرمین و ارتزاقش از ملح و عسل صحرایی بود، حقیقت را با حرارت همچنان بیان می داشت، فاش و بی امان. نامش یحیی بود. عاقبت، زبان سرخ، سر سبزش را بر باد داد. او حق بین بود و حقگو؛ سرمشقی برای ما کشیشان و خادمان و ... کل مسیحیان، در یک کلام.

جاناتان ادوردز، واعظ نامدار فقید، درباره یحیی تعمیدهنه گفته است که او شعله سوزان و فروزان بود. چندی بعد، وی همین سخن را درباره دیوید بربنر گفت که نخستین مبشری بود که انجل را به سرخپستان آمریکای شمالی رساند.<sup>۱</sup>

مقصود جاناتان ادوردز از اینکه یحیی را شعله "سوزان و فروزان" خواند این بود که وی در همان حال که چون اخگری سوزان پر از حرارت بود، و در خدمت خود غیرت و شهامت بسیار به خرج می داد، نیز فروزان بود. یعنی غیرت او با نور و حقیقت و راستی توأم بود. در این مقاله قصد دارم با توجه به زندگی یحیی تعمیدهنه، خواننده ارجمند را به تأمل درباره جایگاه راستی و حقیقت در زندگی خادمان خداوند دعوت کنم.

<sup>۱</sup> در حدود دو سال پیش، من کتابی تحت عنوان شعله سوزان و فروزان ترجمه کردم که قسمتی از آن نیز گردآوری و تدوین اینجانب بود. کتاب مورد استقبال فراوان واقع شد و در مدت کوتاهی نایاب گردید. دیوید بربنر در ۲۹ سالگی در حالی دیده از جهان فرو بست که میراثی پایدار از غیرت و روحانیت منور به حقیقت، برای نسلهای متتمادی از واعظان مشهور و نامدار بر جای گذاشت.

## حقیقت و غیرِ توأمان

همانطور که گفته شد، غیرت یحیی تعمیددهنده برای خدمت و رسالتی که بر عهده داشت، کور و نامعقول نبود، بلکه به نور حقیقت منور بود. در زندگی پولس، پیش از ملاقات وی با مسیح، شاهد غیرت و حرارت توفندهای هستیم که از حقیقت تهی بود. نتیجه چه شد؟ او لگام خود را به دست غیرت کورش سپرد و علناً به دمشق می‌رفت تا بر مسیحیان آنجا جفا کند. در راه دمشق، مسیح بر او ظاهر شد و گفت: «شائول، شائول، چرا مرا آزار می‌رسانی؟ تو را لگد زدن به سُک (در ترجمه قدیمی: «میخ») نشوار است» (اعمال ۲۶: ۴). به عبارتی، غیرت و حرارت پولس چون عاری از حقیقت بود، منجر به اقداماتی نامعقول می‌شد که به دیگران - و البته به خودش، شاید بیش از همه - لطمہ می‌زد. بی‌تردید، خادم خدا باید غیور و بی‌باک و نترس باشد، اما چه بسا خادمانی که در طول تاریخ با غیرت و شهامتی کور و نابخردانه صفحاتی تلخ و تیره در تاریخ کلیسا آفریده‌اند. آن همه "ساحرسوزی" و "بدعتمکارسوزی" و تفتیش عقاید و ... بازتابی است از همین واقعیت دلآزار و مهوع. چه بسا جانها که گرفته شد، چه بسا ایماندارانی که از رشد و شکوفایی باز ماندند، چه بسا مردان و زنان شایسته‌ای که کلیسا به جای آنکه موهبت وجودشان را تکریم کند، و برای چنین عطیه‌هایی شاکر خداوند باشد، بر دار شدند یا غیظ و کین غیرت نابردار و کور کلیسا، به لهیب آتش سپرده‌اند. قتل عام آناباپتیستها، کشتار پرووتستانها، مری خونخوار، کشتار کاتولیکها، جنگهای صلیبی و مصادیق امروزین آن ...

از دیگر سو، چه بسا خادمانی که حقیقت را خوب می‌دانند، اما آن قدر در بیان و ایستادگی برای حقیقت سست هستند که حقیقت آنها نه نمک و نور جهان می‌شود و نه می‌تواند ظلمتی را بتاراند. آنچه پولس را تغییر داد ملاقاتش با مسیح زنده بود. مسیح راه و راستی و حیات است و وقتی ملاقاتی دگرگون‌کننده با او می‌یابیم، راستی او چشمان غیرتمان را به روی حقیقت می‌گشاید. پولس در پرتو ایمان جدیدش، به بازاندیشی در مطالبی پرداخت که پیشتر از عهدتیق خوانده بود، زمانی که به قول خودش انگار چشم‌بندی راه دیدش را بسته بود. امروز نیز تمام افکار و عقاید و دیدگاهها و دریافت‌های خود را باید در نور فیض و محبت و قدوسیت مسیح، از نو بسنجم و ببینیم. همین ملاقات و تأمل نیز آتش فرو مرده غیرت روحانی را در ما شعله‌ور خواهد ساخت. مگر نه اینکه شاگردان گفتد ما نمی‌توانیم از آنچه دیده و شنیده‌ایم سخن نگوییم؟ ملاقات با مسیح و تأمل درباره او، ما را سوزان و فروزان می‌گرداند.

قوتمن بخشید و دل را نور داد  
نور دل مر دست و پارا زور داد (مولوی)

## یحیی حقیقت را درباره خود می‌دید

می خوانیم: «از او پرسیدند: تو کیستی؟ او معرف شده انکار نکرد بلکه اذعان داشت که «من مسیح نیستم» پرسیدند؟ پس چه؟ آیا الیاسی؟ پاسخ داد نیستم؟ پرسیدند: «آیا آن پیامبری؟» پاسخ داد: نیستم. آنگاه گفتند پس تو کیستی؟ درباره خود چه می‌گویی؟ یحیی طبق آنچه اشعیا نبی بیان کرده بود گفت: «من صدای آن نداشتند در بیابانم که می‌گوید: راه خداوند را هموار سازید.»

یحیی در پاسخ به سوالاتی که درباره هویتش شد، پاسخ گفت که صدای آن نداشتند در بیابان است. در اینجا وی عبارتی را از کتاب اشعیاء نبی نقل می‌کرد که خدمت و رسالت او - و هویتش را - پیشگویی کرده بود. به عبارتی، وقتی از یحیی پرسیدند که کیست، پاسخ گفت همان است که کلام خدا می‌گوید. هویت یحیی را نه گفته‌های مردم شکل می‌داد، نه ثناگویی‌های شیفتگانش، نه مخالفانی‌های دشمنانش، نه دستاوردهایش، و نه فرجام جانگرای زندگی کوتاهش؛ هویت او را آنچه کلام خدا درباره‌اش می‌گفت، شکل می‌داد.

یحیی نه خود را به بزرگی مسیح و الیاس می‌دانست، و نه معلمی ساده از سنخ دیگر و اعظاظان پر سه‌گرد بیهودی که برخی‌شان باد در کله داشتند. او خود را همان می‌دانست که کلام خدا گفته بود، نه کم، نه بیش. من معتقدم که بحران هویت، پاشنه آشیل خادمان خداست. اگر خادم خدا هویتش را بر مبنای ثناگویی‌های چاپلوسانه اطرافیان یا موقفيتهای کاری خود شکل دهد، چه بسا این هویت کاذب، حقیقت را در نظرش تار کند و چشم و گوش او را به روی حقیقت بینند. چنین خادمی ممکن است در کلیسا به ناحق جانب کسانی را بگیرد که مایه قوام و دوام هویت کاذب او هستند، و از سویی به ناحق و تحت لوای دفاع از راستی، قدوسیت، مبارزه با بدعت و ... پنبه کسانی را بزند که حباب هویت کاذبیش را تهدید می‌کنند.

موضوع این است که ما تا حقیقت را درباره خود بدرستی نبینیم، حقیقت را درباره دیگران نیز بدرستی نخواهیم دید. این همان است که مسیح در متی ۶: ۵ می‌فرماید: «نخست چوب را از چشم خود به در آر، آنگاه بهتر خواهی دید تا پر کاه را از چشم برادرت بیرون کنی.» یحیی چون حقیقت را درباره خود درست دید، حقیقی بود، توانست حقیقت را درباره دیگران نیز ببیند، درست هم ببیند، و - بیان دارد. این ما را به نکته بعدی می‌رساند

۱۸۴

## یحیی آماده جانشانی برای حقیقت بود

قدر و قیمت حقیقت برای یحیی چندان بود که از جانشانی در راه آن ابایی نداشت. سرانجام، او حتی جان خود را نیز در راه بیان حقیقت نهاد. هیرودیس هر بار که یحیی شرنگ حقیقت را در کام کامجوی او می‌ریخت، بر می‌آشفت و مضطرب و هراسان می‌شد. سرانجام، هیرودیس به تحریک و توطئه همسر و نادختری‌اش آبینه را شکست، یحیی را به تبع شمشیر سپرد. جالب اینجاست که کاهنان و فریسان و دیگر

متولیان و معلمان مذهبی نیز کاملاً بر گناهکاری هیرودیس وقوف داشتند، اما لب از لب بر نمی‌داشتند پا شاید به اعتراضی زیر لبی بسنده می‌کردند. اما در آن جمع، تنها این واعظ بیابان‌نشین بود که حقیقت را ندا می‌کرد و روزگار را به کام هیرودیس تلخ می‌ساخت. یحیی حق‌بین و حق‌گو بود. او می‌دانست که زمانی برای گفتن هست که خاموشی خطاست و زمانی برای خاموشی هست که گفتن در آن جایز نیست. چه بسا پیش می‌آید که از بیم محروم شدن از مقبولیت و محبوبیت یا امتیازات خود، با وجود آگاهی از بی‌عدالتی‌ها در کلیسا، دم بر نمی‌آریم. یحیی برای ما الگویی است از مردی که حقیقت را حتی زمانی که به زیانش تمام می‌شود، فاش می‌گوید، بی هیچ پرده پوشی. چه بسا علناً در کلیسا دیده‌ایم که شخصی مظلوم واقع شده، اما چون اکثریت متنفذ کلیسا علیه او بوده‌اند، ما نیز به صفت مخالفان پیوسته‌ایم. در فیلم مردی برای تمام فصول هنرپیشه ایفاکننده نقش توماس مور، شخصیتی که بسیار شبیه یحیی تعمید‌هنده است، در جایی خطاب به دخترش که نگران حال پدر است، می‌گوید: «وجدان انسان مانند آبی در کف دست اوست، اگر این آب به خاطر کتمان حقیقت بر زمین بریزد، دیگر هرگز امکان جمع کردنش نیست.» بله، دوست عزیز، اگر در مقام خادمان خدا، حق‌بین و حق‌گو نباشیم، چه بسا فرصتی را از دست بدیم که دیگر هرگز برای ما و کلیسا‌یمان تکرار شدنی نباشد.

در پایان می‌خواهم به نکته دیگری در پیشگویی اشعیاء درباره یحیی تعمید‌هنده اشاره کنم. او قرار بود راه خداوند را هموار کند. و کرد. این کار را یحیی با زندگی در پاکی و راستی کرد. وقتی ما در راستی، حق‌بینی و حق‌گویی، زندگی کنیم راه ورود خداوند به زندگی اطرافیانمان، به کلیسا‌یمان، به خانواده‌مان، کسانی که تحت شبانی و خدمتمان هستند هموار خواهد شد. آنگاه پرتو حقیقت مسیح چنان درخششی خواهد یافت که کم کم ما محو خواهیم شد، و او بیشتر و بیشتر دیده خواهد شد، همان دورنمایی که یحیی درباره خدمتش داشت: «او باید ارتقاء یابد و من باید کوچک شوم» (یوحنا ۳: ۳۰).





شماره ۳۹  
سال هفتم اکتبر ۱۴۰۰



# تشخیص دعوت الهی برای خدمت

## بخش چهارم: دعوت الهی را با چه حالتی بشنویم

### تت استیوآرت

همه رهبران مسیحی توافق دارند که بزرگترین مسئله‌ای که فرا راه کلیسا فارسی‌زبان قرار دارد، نیاز به رهبران تربیت شده و تعلیم دیده می‌باشد. انجمنهای بسیاری به ترجمه مطالب تعلیمی و تربیتی خود به زبان فارسی همت گماشته‌اند و در جستجوی راههایی هستند تا برنامه‌های خاص خود را در میان ایرانیان پیاده کنند. در چنین فضای آکنده از نیاز فوری به رهبران، بسیار مهم است که از نگرشی مستحکم بر اساس کتاب مقدس در مورد دعوت الهی برخوردار باشیم و بدانیم که شخص براستی چگونه می‌تواند صدای خدا را تشخیص دهد. در این مجموعه از مقالات، به این امر پرداختیم که شخص چگونه می‌تواند دعوت الهی را برای خدمت تشخیص دهد. تا اینجا دیدیم که دعوت خدا دارای عنصری درونی است که از طریق آن، اشتیاقی فزاینده به خدمت خدا را احساس می‌کنیم؛ همچنین مشاهده کردیم که دعوت خدا از بُعدی بیرونی نیز برخوردار است که طی آن، خدا دعوت خود را به واسطه بدن مسیح مورد تأیید قرار می‌دهد.

۱۸۸

### توجه به نظر دیگران

اخیراً جوانی با من تماس گرفت تا در باره خدمتش با من گفتگو کند. او مدتی بود که شدیداً احساس می‌کرد که از جانب خدا دعوت دارد تا وارد خدمت شود، اما ثمر چندانی حاصل نکرده است. آنچه که موضوع را مشکل‌تر می‌ساخت این بود که او به نظرات بدن مسیح در خصوص نتیجه خدمتش توجهی نمی‌کرده است. برای من ناخوشایند بود که به او بگوییم در خصوص دعوتش تردیدی جدی دارم. شاید کمی حقارت‌آمیز باشد که خدمتمان را دیگران مورد ارزیابی قرار دهن، اما هیچگاه این اندرز کلام خدا را نباید از یاد برد که "خدا در برابر متکبران می‌ایستد، اما فروتنان را فیض می‌بخشد" (یعقوب ۶:۴). در این مقاله، می‌خواهم حالت لازم برای شنیدن صدای خدا و دریافت هدایت از او را مورد کند و کاف قرار دهم.

### اهمیت ترس خدا

نخستین سال خدمت شبانی‌ام بود و به‌هنگام آغاز وظایف خود، بسیار مضطرب بودم. خیلی دلم می‌خواست مطمئن باشم که در مسیر اراده خدا قرار دارم. به محراب کلیسا می‌رفتم و کتاب مقدس را با خود می‌بردم و در حضور خدا فریاد می‌زدم تا به من کمک کند. در یکی از این موقعیت‌ها، به خواندن مزمور ۲۵ پرداختم که ناگاه آیه ۱۴ براستی با دلم سخن گفت: "سرّ خداوند با ترسندگان او است و عهد او تا ایشان را تعلیم دهد." در

و هله اول، بسیار تشویق شدم که دانستم خدا می‌خواهد به من اعتماد کند و اسرار خود را با من در میان بگذارد. او می‌خواست اموری را بر من مکشوف سازد که قبلاً برایم روشن نبود، زیرا قدرت تعقل بشری و تجربیات زندگی‌ام محدود بود. وقتی فکر کردم که خدا مسائلی را بر من آشکار خواهد ساخت و می‌خواهد نقشه‌اش را برای زندگی من به من نشان دهد، بیش از پیش هیجان‌زده می‌شدم. اما بعد متوجه شدم که این وعده وابسته به یک شرط است: می‌باشد از خدا بترسم. امثال ۱: ۷ می‌فرماید: ”ترس یهود آغاز علم است، لیکن جاهلان حکمت و ادب را خوار می‌شمارند.“ از همان روزهای نخستین، به درک این نکته نائل آدم که از هر چه بترسیم، همان نهایتاً زندگی ما را تحت سلطه خود خواهد گرفت. ترس از خدا یعنی اینکه بالاترین جایگاه را در زندگی خود به او بدھیم و او را حرمت و تکریم بداریم؛ یعنی اطاعت از او با روحی فروتن. این آیه تعلیم می‌دهد که اگر خواهان شنیدن صدای خدا هستیم و می‌خواهیم او سرّ خود را با ما در میان بگذارد، باید تمام جوانب زندگی خود را تحت سلطه او قرار دهیم. پولس این حقیقت را درک کرده بود و به همین جهت در رساله به رومیان نوشت که باید تمام وجود خود را همچون قربانی به او تقدیم کنیم و ثمره چنین قربانی زنده‌ای، حس تشخیص خواهد بود؛ می‌فرماید: ”آنگاه قادر به تشخیص خواست خدا خواهید بود، خواست نیکو، پسندیده و کامل او“ (رومیان ۲: ۱۲).

وقتی به چنین بصیرتی دست یافتم، بار دیگر مزمور ۲۵ را خواندم و پنج حالت عمدۀ را کشف کردم که می‌باشد در خودم پژوهش می‌دادم تا آمادگی آن را بیابم که خدا نقشه‌هایش را برای زندگی و خدمتم به من نشان دهد.

## پنج حالت ضروری

### تسلیم روزانه

”ای خداوند، بسوی تو جان خود را بر می‌افرازم“ (آیه ۱). داؤد می‌فرماید که پیش از هر چیز، جان خود را به خداوند تسليم می‌کند. این بدان معنا است که هر روز را با پرستش خدا و مطالعه کلام او آغاز کنیم. اما این امر همچنین شامل تسليم زندگی بهطور روزانه به مسیح می‌گردد. آرولد چمبرز می‌گوید که ما باید در حضور کسی که گفت ”هستم آنکه هستم“ هیچ شویم. یعنی باید بگذاریم که خدا خدا باشد و این حقیقت را بپذیریم که او از طریق شرایط و نیز واکنشهای دیگران و همچنین از طریق نجوات درونی با ما سخن می‌گوید.

### اعتماد فعالانه

”ای خدای من، بر تو توکل می‌دارم“ (آیه ۱). توکل یعنی رها کردن تدبیرهای انسانی خویشتن و توصل جستن به تدبیرهای خدا. داؤد بروشنبی بیان می‌دارد که دچار همان ترسی شده که همه ما دچارش شده‌ایم: ترس از اینکه در اثر شکستها و قصورات خود شرم‌سار شویم. اما داؤد در پاسخ به این ترس می‌گوید: ”هر که

# منابع مسیحی برای مسیحی

همه زندگی برای جلال خدا



کانون انجیل

The Gospel Coalition - Farsi

## بنیانگذاران



دان کارسون

تیم کلر

اشتیاق دل ما این است که خدمتی انجیل محور را برای نسل آینده ترویج دهیم. ما با مترجمان ناشران، و شماری از سازمانهای مسیحی مشغول به کار هستیم تا برای دستیابی همگان به منابع کتاب مقدسی راهی جدید فراهم آوریم.

کانون انجیل

بخش فارسی سازمان

The Gospel Coalition

مقالات الهیاتی

ویدیوهای تعلیمی

کتب مسیحی

موعظات

۱۹۰



@kanoneenjil

[www.kanoneenjil.com](http://www.kanoneenjil.com)



@kanoneenjil

انتظار تو می‌کشد، خجل نخواهد شد“ (آیه ۳). این آیه مرا سی سال پیش متلاعنه کرد که کلام خدا را در زندگی و خدمت خود آگاهانه مورد سازشکاری قرار ندهم. چنین کاری ساده نبود، زیرا بارها از سوی دیگران تحت فشار شدید قرار گرفتم که از احکام خدا تخطی ورزم، اما می‌توانم با یقین عمیق بگویم که تا زمانی که فعالانه به خدا توكل کردم، او مرا از شرمسار شدن دور نگاه داشته است.

### درخواست مصراحت

”ای خداوند، طریق‌های خود را به من بیاموز“ (آیه ۴). عیسی فرمود که اگر چیزی را نداریم، به این علت است که درخواست نمی‌کنیم. او فرمود: ”بکویید که در به رویتان گشوده خواهد شد“ (متی ۷:۷). بیاموزید که از خدا بطلیبد! به تصورات و ادراکات خود اعتماد نکنید، بلکه طلب این باشید که بدانید خدا چه می‌گوید. وقتی پاسخ سؤالاتی را که از شما می‌شود، یا سؤالات مربوط به زندگی را نمی‌دانید، با فروتنی از خدا بپرسید؛ همچنین از دوستان خداترس خود مشورت بطلیبد.

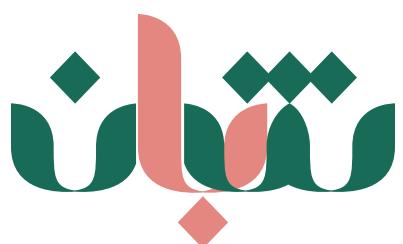
### یادگیری مداوم

”راههای خویش را به من تعلیم ده؛ مرا به راستی خود سالک گردان“ (آیات ۴ و ۵). تشخیص هدایت خدا به‌واسطه یادگیری مداوم و برخورداری از روحیه‌ای تعلیم‌پذیر می‌سر می‌گردد. به یاد دارم وقتی که شبانی جوان بودم، به شبانی مسن‌تر گفتم: ”من به الهیات نیازی ندارم؛ یگانه نیاز من عیسی است!“ امروز تأسف می‌خورم که چرا چنین گفته نابخردانه‌ای بر زبان آوردم، زیرا پس از آن زمان، چیزهای زیادی از طریق مطالعه الهیات آموخته‌ام. به‌شکلی غنی‌تر و از راههایی عملی‌تر، آموخته‌ام که عیسی کیست و معنی کفاره برای من چیست. علاقه‌پیدا کردم که مطالعه کنم و برداشت‌های خود را از کتاب مقدس، با تفسیرهای معلمان برجسته و نویسنده‌گان کلیسا محک بزنم.

### روحیه فروتن

”مسکینان را به انصاف رهبری خواهد کرد و به مسکینان طریق خود را تعلیم خواهد داد“ (آیه ۹). غرور و تکبر باعث مخدوش شدن امور می‌گردد، زیرا در این صورت، همه چیز را از طریق عینک خویشن می‌نگریم؛ همه چیز را آن گونه می‌بینیم که خودمان می‌خواهیم؛ و تحت تأثیر اهمیت خود قرار می‌گیریم. مشورت دادن به شخص مغدور دشوار است، چرا که او همان کاری را خواهد کرد که دلش می‌خواهد. چنانچه مایلید که خدا اسرار خود را با شما در میان بگذارد، باید خود را در مقابل او فروتن سازید. در خصوص تشخیص دعوت الهی، نه فقط نیاز دارید خود را در حضور خدا فروتن سازید، بلکه در حضور بدن او نیز که کلیسا است.





شماره ۵۰  
سال هفتم دسامبر ۱۴۰۰



## آشنایی با فرقه‌های مسیحیت

### بخش چهارم: ژان کاللون و کلیساهاي پر زبیتری تحقیق و نگارش: آرمان رشدی

در شماره‌های گذشته، در این سلسله از مقالات، به بررسی عقاید و آیینهای کلیساها و فرقه‌های مختلف مسیحیت پرداختیم. نخست به کلیسای کاتولیک پرداختیم و سپس در شماره ۳۶، نگاهی گذرا به زندگی لوتر، نخستین اصلاحگر، و عقاید او و کلیساهاي لوتری انداختیم و معنی اصطلاح "پروتستان" را شرح دادیم. در شماره ۳۹، بر این نکته تأکید گردید که خدمین هر کلیسا باید دقیقاً از اصول اعتقادات و آیین‌های فرقه خود و نیز شیوه اداره کلیسا در آن فرقه آگاهی داشته باشند.

نکته بسیار مهمی که در شماره گذشته به آن اشاره گردید، این تفکر لوتر و سایر اصلاحگران بود که هر کس می‌تواند کتاب مقدس را بخواند و تفسیر کند؛ این عقیده واکنشی بود در مقابل اعتقاد کلیسای کاتولیک که می‌گفت فقط کلیسا حق تفسیر کتاب مقدس را دارد. اصلاحگران به مرجعیت مطلق کتاب مقدس معتقد بودند، به این معنی که می‌کوشیدند تمام عقاید الهیاتی و آیینهای کلیسایی و شیوه اداره کلیسا را با الگویی که در کتاب مقدس ارائه شده، منطبق سازند. همچنین اشاره گردید که اگر "هر کسی" می‌تواند کتاب مقدس را به زبان مادری خود بخواند و آن را تفسیر کند، چرا فقط لوتر می‌بایست دست به چنین کاری بزند و برای پیروان خود، اصول اعتقادات و آیینها و شیوه اداره کلیسا ابداع کند. چرا دیگران هم چنین نکنند؟ و همینطور هم شد! همزمان با قیام لوتر، عده‌ای از یاران او در برخی فروع دین با او مخالف بودند و تفسیر "خودشان" را از کتاب مقدس ارائه می‌دادند. یکی از این فروع – البته اگر بتوان نامش را "فرع" گذاشت – موضوع مفهوم و اهمیت آیین عشاء ربانی بود. بنا بر این دلایل، افراد بر جسته دیگری نیز ظهر کردند که، بر اساس شعار لوتر، دست به تفسیر کتاب مقدس زندن و عقاید و اصولی مقاومت با تفسیر لوتر به دست دادند. بر جسته‌ترین چهره در این میان، متفکری است فرانسوی، به نام ژان کاللون. همانطور که در شماره قبل گفتیم، کالون تأثیر شگرفی بر شکل‌گیری اعتقادات و آیینها و شیوه اداره کلیساهايی گذاشت که همگی جزو مذهب پروتستان به شمار می‌آیند.

۱۹۴

### زندگی و اقدامات کاللون

ژان کاللون در سال ۱۵۰۹ در شهر نویون، در ایالت پیکاردی، در شمال شرقی فرانسه، چشم به جهان گشود. او تا سال ۱۵۳۶، یعنی تا ۲۶ سالگی در دانشگاه‌های مختلف فرانسه به تحصیل زبانهای یونانی و

لاتین و ادبیات یونان و روم باستان مشغول بود و آثاری در این زمینه‌ها به رشتہ تحریر در آورد. در این دانشگاهها بود که با عقاید اصطلاح طلبانه مذهبی لوتر و یارانش آشنا شد. در سال ۱۵۳۳ او رسماً به اعتراضات اصلاح‌گران پیوست. به همین دلیل، وادر به ترک فرانسه شد و به سوئیس رفت و در آنجا به نگارش آثار مذهبی خود پرداخت. نخستین اثر او، کتاب کوچکی بود به نام «نهادهای مذهب مسیحیت» که خطاب به پادشاه فرانسه نوشته شده بود تا او را به مدارا با اصلاح‌طلبان و پیوستان او به این نهضت تشویق نماید. این کتاب بارها مورد تجدید نظر قرار گرفت تا اینکه سرانجام در سال ۱۵۵۹ در چهار جلد منتشر شد که امروز نیز موجود است. این کتابی است حجیم در خصوص الهیات.

باید توجه داشت که سوئیس کشوری بود آزاد و دموکراتیک، و هر ایالت آن، توسط یک شورا اداره می‌شد. پس از کشمکشهایی، بخش فرانسوی زبان سوئیس، عقاید اصلاح‌گران را پذیرفت، و یکی از بزرگان این نهضت، کالون را تشویق کرد که در ژنو بماند و رهبری این نهضت را عهدهدار شود. کالون، بجز دوره‌ای کوتاه، تا پایان عمرش، در سوئیس باقی ماند. او در آنجا، اصول اعتقادات مسیحی و اصول آیینی و نیز شیوه اداره کلیساها را، آنگونه خود از کتاب مقدس برداشت می‌کرد، در کتاب‌های مختلف نوشت. از آنجا که کالون معتقد بود که حکومت و کلیسا باید یکدیگر را حمایت کنند، مذهب او حالتی اجتماعی به خود گرفت. از این‌رو، کسانی که با اصول مذهبی او مخالف بودند، تکفیر می‌شدند یا به مجازات می‌رسیدند. در دوره حیات او، ۵۸ نفر به جرم مخالفت با اصول مسیحیت اعدام شدند و ۷۶ نفر نبیعید. کالون در سال ۱۵۶۴ به درود حیات گفت.

از برجسته‌ترین کارهای کالون، نگارش کتاب مهم «نهادها» است که بنیاد الهیات اصلاح‌شده را تبیین می‌کند و مورد قبول اکثریت کلیساهای پروتستان می‌باشد. کلیساهایی که تحت تأثیر اصول اعتقادی او قرار دارند، به «کلیساهای اصلاح‌شده» معروف‌اند. او همچنین تفسیرهای متعددی بر کتاب‌های کتاب مقدس نوشت. کالون به امر تحصیل مردم توجه وافری داشت و نظامی متشکل از سه سطح ابداع کرد که سطح سوم آن آکادمی بود که بعدها تبدیل شد به دانشگاه ژنو. تأکید او بر تحصیلات، بعدها در آمریکا به دست پوریتانهای کالوینی به‌شکل تأسیس مدارس و کالج‌ها نمودار شد. شیوه دموکراتیک و شورایی اداره کلیسا که احتمالاً الهام‌یافته از روش دموکراتیک و شورایی ایالات سوئیس بود، به اشاعه دموکراسی در کشورهای غربی کمک فراوانی کرد. همچنین گفته می‌شود که تأکید او بر کار و کوشش و تولید همچون عطیه‌ای الهی، سبب شکوفایی سرمایه‌داری گردید.

## آراء و عقاید کالون

کالون نظامی کاملاً نوین در عرصه اعتقادات و آیینها و شیوه اداره کلیسا ارائه داد که ذیلاً خلاصه‌ای از هر یک از آنها را، بیشتر به صورت رئوس مطالب، ارائه می‌دهیم.

### الهیات کالون

- آنچه که بر الهیات کالون سایه‌گستر است، اعتقاد او در باره حاکمیت مطلق خدا است. طبق تفسیر او از کتاب مقدس، خدا در اعمال و تصمیمات خود حاکمیت مطلق دارد و کسی را اجازه آن نیست که تصمیمات او را مورد سؤال قرار دهد (ر.ک. رومیان ۱۴:۹-۲۴).
- انسان و اراده‌اش در اثر سقوط، بهطور کامل تباہ شده است. او قادر نیست قدمی برای نجات خود بر دارد، زیرا اراده‌اش از ریشه تباہ و فاسد شده است.
- فقط کسانی نجات می‌یابند که طبق اراده حاکمانه خدا، بدون هیچ قید و شرطی، از پیش برگزیده شده باشند. این برگزیدگی بهطور کامل بستگی به اراده خدا دارد، به این معنی که خدا عده‌ای را از پیش، طبق اراده حاکمانه خود برای نجات برگزید و عده‌ای را برای هلاکت جاودانی. انسانی که از پیش برای نجات برگزیده نشده باشد، به هیچ وجه نمی‌تواند نجات یابد.
- کار مسیح بر روی صلیب محدود و منحصر می‌شود به آنانی که از پیش برگزیده شده‌اند.
- فیض خدا غیر قابل مقاومت می‌باشد. آنانی که از پیش برگزیده شده‌اند، بدون توجه به میل اولیه خودشان نجات می‌یابند، زیرا روح القدس آنان را به شکلی مقاومت‌ناپذیر بسوی نجات می‌کشاند.
- آنانی که از پیش برای نجات برگزیده شده‌اند و در اثر کار روح القدس بسوی نجات هدایت شده‌اند، محل است که در نهایت نجات خود را از دست بدهنند.

این اصول الهیاتی کالون نه فقط در کلیساهاي پرزبیتری که او بنیان گذاشت، بلکه بعدها از سوی سایر فرقه‌های اصلی پروتستان (نظیر کلیسای انگلیکن و بапتیست و برادران) پذیرفته شد، بجز از سوی کلیساهاي متودیست، و بعدها، کلیساهاي پنطیکاستی.

۱۹۶

### آیینه‌ای مقدس از نظر کالون

کالون به دو آیین مقدس معتقد بود، تعمید و عشاء ربانی:

- در کلیسای پرزبیتری (کلیسایی که کالون بنیاد نهاد)، غسل تعمید یکی از دو آیین مجاز طبق عهدجديد می‌باشد. در این کلیسا، غسل تعمید می‌تواند با پاشیدن یا ریختن آب بر سر تعمیدخواهان صورت گیرد. نوازدان و کودکان را نیز می‌توان تعمید داد. این دست از کودکان، در سنین بلوغ، می‌توانند با طی آیین تأیید، به عضویت کلیسا در آیند.
- بر خلاف کلیساهاي کاتولیک و ارتودکس که معتقدند عناصر عشاء ربانی، یعنی نان و شراب، بعد از دعای قدیس کشیش واقعاً به بدن و خون مسیح تبدیل می‌شود (آموزه transubstantion)، و نیز بر خلاف نظر لوتر که معتقد بود بدن و خون مسیح به شکل فیزیکی بر نان و شراب قرار می‌گیرد (آموزه co-subsntantion)، کالون معتقد بود که هیچ تغییری در عناصر عشاء ربانی صورت نمی‌گیرد، بلکه

ایماندار، بهواسطه ایمان، بهشكلی روحانی در بدن و خون خداوند ما سهیم میگردد. بهعبارت دیگر، مسیح در عناصر عشاء ربانی، حضوری روحانی دارد، نه فیزیکی.

### شیوه اداره کلیسا

کالون با روش مبتنی بر سلسله‌مراتب که نزد کلیساها ارتودکس و کاتولیک و لوثری پذیرفته شده بود، مخالف بود و برای اداره کلیسا، نظامی شورایی اتخاذ کرد. طبق این نظام، در کلیسا پرزبیتری که او پدید آورد، چهار نوع منصب باید وجود داشته باشد: انجمن شبانان که وظیفه موقعه و اعمال انضباط را بر عهده دارند؛ گروه معلمان که عهددار تعلیم بودند؛ گروه شماسان که عهددار امور خیریه بودند؛ و از همه مهمتر، شورایی مشتمل از خادمان و مشایخ (به یونانی: پُرزبیتر - presbyteros، که عنوان کلیسا پرزبیتری نیز از همین واژه اخذ شده است)، که از سوی جماعت انتخاب می‌شوند و ناظر بر کلیه امور الهیاتی و اخلاقی و فعالیت‌های کلیسا می‌باشند.

### کلیساها پرزبیتری

کلیساها را که از نظر اصول اعتقادات و آیینی و خصوصاً شیوه اداره کلیسا پیرو ژان کالون هستند، پرزبیتری (یا مشایخی؛ Presbyterian) می‌نامند. گرچه همانطور که گفته شد، اکثریت فرقه‌های پروتستان پیرو اصول الهیاتی کالون هستند، اما فقط کلیساها پرزبیتری شیوه اداره کلیسا را طبق نظر کالون اتخاذ کرده‌اند. در واقع باید گفت که کلیسا پرزبیتری آن نوع کلیساهاست که مستقیماً کالون به آن شکل بخشید. فرقه‌های دیگر پروتستان که فقط از نظر اصول الهیات پیرو کالون هستند، "کالوینیست" نامیده می‌شوند (نظیر کلیسا اندگلیکن و بپتیست و برادران و غیره، بجز کلیساها متودیست و پنطیکالستی).

کلیساها پرزبیتری در جهان معمولاً دارای این سلسله‌مراتب هستند: جماعت (Kirk Session)، هیأت مشایخ، شوراء، و مجمع عمومی. تمامی این هیأت‌ها مشتمل از خادمین و مشایخ هستند. مشایخ نمایندگان انتخابی جماعت هستند، اما منصبشان عضویت در یکی از چهار هیأتی می‌باشد که نام بر دیدم. ایشان می‌توانند به خدمات موقعه یا تعلیم یا برگزاری آیین‌های مقدس بپردازند. خادمین را مردم انتخاب می‌کنند اما انتصاب یا دستگذاری شان توسط هیأت مشایخ صورت می‌گیرد.

کلیساها پرزبیتری اصول اعتقادی خود را در مجموعه‌ای گرد آورده‌اند که به "اصول اعتقادی یا اعترافنامه وستمینستر" معروف است. این اعترافنامه در سال ۱۶۴۸ در مجمع عمومی کلیساها پرزبیتری تصویب شد و از سوی پارلمان اسکاتلند به تأیید رسید. بعدها اعترافنامه‌های فرعی دیگری (نظیر اعلامیه بارمن) نیز از سوی کلیساها پرزبیتری آمریکا به کار گرفته شد.

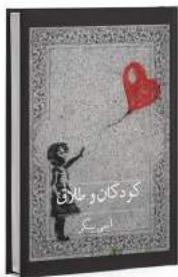
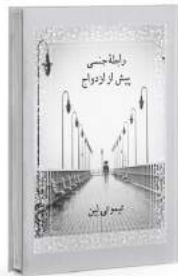
امروزه کلیساها پرزبیتری در سراسر جهان یافت می‌شود، اما تمرکز عده آنها در ایالات متحده آمریکا، اسکاتلند (تنها کشوری که کلیسا دولتی اش پرزبیتری است)، مجارستان، هلند، ایرلند شمالی، سوئیس،

# مجموعه کتاب‌های مشاروه مسیحی

## انتشارات جهان ادبیات مسیحی



انتشارات جهان  
جهان ادبیات مسیحی



۱۹۸

فرانسه، کامرون و کره جنوبی می‌باشد. در ایران، کلیسای پرزبیتری به کلیسای "انجیلی" معروف شده است و دارای چندین شعبه در تهران و شهرستانها می‌باشد.

همین مختصر کافی است تا بر تأثیر عمیقی که ژان کالون بر مذهب پروتستان گذاشته است، پی ببریم. به عبارتی دیگر، اکثریت پروتستانهای جهان، الهیات خود را مدیون او می‌باشند. در خاتمه، از همسنگران عزیز ایرانی‌ام، خاصه آنانی که در سنگر کلیسای پرزبیتری خدمت می‌کنند، استدعا دارم که چنانچه اشتباه یا نقصی در این مقاله مشاهده کرده‌اند، یا نکته‌ای برای تکمیل این مطالب به نظر گرامی‌شان می‌رسد، حتماً دفتر مجله را مطلع سازند تا در شماره آینده، در همین بخش درج کنیم. در شماره آینده، به بررسی تاریخچه کلیسای باپتیست و اصول اعتقادی آنها خواهیم پرداخت.

منابع مورد استفاده:

- Earle E. Cairns: Christianity through the Centuries  
E. A. Livingstone: Oxford Dictionary of the Christian Church  
The Oxford Companion to Christian Thought





سال هشتم فوریه ۱۴۰۰  
شماره ۱۳



# کتاب مقدس و نسخ خطی آن

نوشته دانلود گاتری (ترجمه و تلخیص از انگلیسی)

کتاب مقدس مجموعه‌ای است مشتمل از ۶۶ کتاب. صدها سال طول کشید تا این کتاب‌ها به رشته تحریر در آیند. اینکه کتاب مقدس چگونه نوشته شد و به دست ما رسید، و اینکه کتاب‌های مختلف آن چگونه انتخاب و در این مجموعه گنجانده شد، خود داستانی است شکفت‌انگیز. آگاهی از این امر برای ما حیاتی است چرا که کتاب مقدس اساس اعتقادات و تعليمات همه کلیساها است.

## نسخ عهد عتیق

تحقیق در باره تاریخچه متون عهد عتیق و گردآوری کتاب‌های آن دشوار است، چرا که اکثر آنها بسیار بسیار کهن می‌باشند. مشکل دیگر این است که کاتبان یهودی هر بار که نسخه خطی جدیدی از نسخ قدیمی تهیه می‌کردند، نسخ قدمی‌تر را به‌خاطر قداستشان، از میان می‌بردند. تا پیش از کشف کتابخانه قمران، یعنی طومارهای دریای مرده، در سال ۱۹۴۷، قدیمی‌ترین نسخ خطی که از عهد عتیق در دست بود، متعلق به قرن نهم میلادی می‌شد که شامل شامل تورات (یعنی پنج کتاب اول عهد عتیق)، کتاب‌های تاریخی و کتاب‌های نبوی بود. این نسخ خطی را "متن ماسورتی" می‌نامند. شکل نهایی متن ماسورتی در حدود سال ۵۰۰ میلادی تثبیت شد. تمام نسخی که بعدها تهیه شد، بسیار به این نسخه قرن نهم شبیه هستند. این امر گواه است بر اینکه کاتبان تا چه حد در حفظ متن عهد عتیق دقت داشته‌اند.

۲۰۲

## طومارهای قمران

اما طومارهایی که در قمران (دریای مرده) یافت شد، حدود هزار سال قدیمی‌تر از قدیمی‌ترین نسخه خطی عهد عتیق بود که تا آن روز وجود داشت (یعنی همان نسخه متعلق به قرن نهم میلادی). در سال ۱۹۴۷ چوپانان محلی در فلسطین که به‌دبیل گوسفند گمشده‌ای می‌گشتد، وارد یکی از غارهای کوههای اطراف دریای مرده شدند، و با کوزه‌های بزرگ و قدیمی مواجه شدند که حاوی طومارهایی بود. آنها را نزد عتیقه‌فروشان در اورشلیم برندند تا به عنوان جنس عتیقه بفروشند. تصادفاً داشمندی با این طومارها برخورد کرد و پی برد که اینها نسخ بسیار قدیمی عهد عتیق هستند. در پی این اتفاق، داشمندان و باستان‌شناسان منطقه را مورد کاوش قرار دادند و به گنجینه‌ای عظیم از قدیمی‌ترین نسخ خطی موجود از عهد عتیق دست یافتند. این امر تحول شگرفی در مطالعات عهد عتیق و اثبات درستی متن موجود این کتاب‌ها پدید آورد.

در میان این طومارها فقط چند کتاب از عهدتیق بهطور کامل محفوظ مانده، و برای بقیه کتاب‌ها فقط بخشایی از آنها حفظ شده است. اما حتی این بخشها نیز مؤید آن است که متن عهدتیق در طول قرن‌ها با چه دقیقی انتقال یافته است. این یافته‌ها ما را بیشتر مطمئن می‌سازد که در دوران پیشین نیز متن عهدتیق با همین دقیقی حفظ شده است. این واقعیت که یهودیان با چنین دقیقی کتب مقدسه خود را حفظ کرده‌اند، دال بر اعتبار متن موجود است. البته این بدان معنی نیست که مشکلی وجود ندارد؛ در بعضی جاها در مورد متن اصلی قطعیت وجود ندارد و ویراستار یا مترجم باید آنچه را محتمل‌تر بمنظر می‌رسد نقل یا ترجمه کند.

### نخستین ترجمه عهدتیق

اما حتی در این موارد نیز مترجم متولّ به حدس و گمان نمی‌شود، زیرا ما ترجمه یونانی عهدتیق را داریم که به ترجمه "هفتادتن" معروف است (به یونانی: Σεπτωαγκινت). این ترجمه‌ای بود که یهودیان یونانی‌زبان در اوائل دوره مسیحیت به کار می‌بردند؛ مسیحیان اولیه نیز از همین ترجمه عهدتیق استفاده می‌کردند. در خصوص اصل و منشاً آن قطعیتی وجود ندارد، اما طبق احادیث، این ترجمه در روزگار پتلمه فیلادلفوس، پادشاه مصر (۲۸۵-۲۴۶ ق.م.) تهیه شد.

در طومارهای دریای مرده نیز قدیمی‌ترین نسخ خطی بخشایی از عهدتیق به یونانی حفظ شده است. باز در این مورد، شباهت بسیاری میان این متنون و ترجمه هفتادتن که از قبل در دسترس بود وجود دارد، با اینکه برخی از پژوهشگران بر این عقیده‌اند که اسناد قمران متنون قدیمی‌تری از نسخ هفتادتن را عرضه می‌دارند. اما اساساً متن عبری از اعتبار بیشتری نسبت به متن یونانی برخوردار است، زیرا مترجمین هفتادتن به‌هنگام ترجمه متن عبری، بعضی از قسمت‌ها را بسیار آزاد بر گردانده‌اند. اما در پاره‌ای موارد، متن یونانی گویا متنی کهن‌تر از نسخ خطی عبری را حفظ کرده‌اند.

افزون بر ترجمه هفتادتن، ترجمه‌های یونانی دیگری نیز در اوائل دوره مسیحیت در گردش بوده است. اوریگن اهل اسکندریه کتابی تدوین کرد به نام "هگزابلا" (یعنی شش‌گانه) که در آن متن عبری و ترجمه هفتادتن را در ستونهای موازی، همراه با ترجمه‌های آکیلا، سیماخوس و تنووسیون آورده و در ستون آخر، ویرایش خودش را نیز از این متنون به‌دست داده است. فقط در یک مورد، این ترجمه‌های دیگر نوان رقابت با هفتادتن را دارد، آن نیز ترجمه تنووسیون از کتاب دانیال است که جایگزین ترجمه اصلی هفتادتن از این کتاب گردید. پس از اوریگن، ویراستاران مسیحی ویراشهای دیگری نیز انجام دادند (نظیر لوسیان و هسیخیوس).

همزمان با گسترش مسیحیت به نقاطی از جهان که زبان یونانی متدال نبود، ترجمه‌هایی به لاتین (ایتالیایی باستان)، سریانی و مصری انجام شد و این امر مصادف بود با شکل‌گیری متنون عهدجديد که بعداً در باره آن بحث خواهیم کرد.

### شکل‌گیری عهدتیق

به علت کمبود اطلاعات، نمی‌توانیم تاریخ شکل‌گیری کانن (مجموعه کتاب‌های قانونی) عهدتیق را تعیین کنیم. اما آگاهیهای ما آنقدر هست که بتوانیم مشخص کنیم که پیش از آغاز دوران مسیحیت، چه کتاب‌هایی جزو کانن بوده است. طبق یکی از روایات معتبر یهودیان، کانن عهدتیق را عزرای کاتب (همان عزرایی که کتابی در عهدتیق به نام او است) شکل بخشید، گرچه مجموعه‌هایی از تورات و برخی از انبیا بسیار پیش از روزگار او در دست بوده است.

طبق کاننی که یهودیان دارند، کتب عهدتیق به سه دسته تقسیم می‌شوند: شریعت؛ انبیاء؛ و نوشت‌های (که شامل نوشت‌های حکمتی، برخی از کتب تاریخی نظیر عزرا، نحمیا و تواریخ ایام، و یک کتاب نبوتی یعنی دaniel). در مقدمه یکی از کتاب‌های آپوکریفا (یا طبق نظر کاتولیکها: کتاب‌های قانونی ثانی)، به نام "حکمت بن سیراخ" (تاریخ نگارش: حدود ۱۳۰ ق.م.)، به این تقسیم‌بندی سه‌گانه اشاره شده است، اما مشخص نشده که این سه بخش شامل چه کتاب‌هایی می‌باشد. نسخ خطی قمران نیز شامل تمامی کتاب‌های عهدتیق می‌باشد، بهجز کتاب استر (که آن نیز ممکن است روزی کشف گردد).

یوسفوس، تاریخ‌نگار یهودی قرن اول میلادی، عهدتیق را شامل ۲۲ کتاب می‌داند؛ در کتاب "مکافته عزرا" (تاریخ نگارش: حدود ۱۰۰ میلادی)، این تعداد ۲۴ کتاب ذکر شده است. چنانچه یوسفوس روت و داوران را یک کتاب به حساب آورده باشد، و ارمیا و مراثی ارمیا را نیز یک کتاب، در این صورت، این هر دو منبع در مورد تعداد کتاب‌های عهدتیق با هم توافق می‌یابند. اما باید توجه داشت که این ۲۴ کتاب طبق تقسیم‌بندی کانن عبری، معدل همین ۳۹ کتاب کانن یونانی (کاننی که امروز ما استفاده می‌کنیم) می‌باشد، زیرا در کانن عبری، کتاب‌های سموئیل و پادشاهان و تواریخ و عزرا-نحمیا و دوازده نبی کوچک، هر یک فقط یک کتاب به شمار می‌آیند. اکثر کتاب‌های عهدتیقی که ما در دست داریم، در عهدجديد مورد نقل قول قرار گرفته؛ همین امر دال بر این است که کانن عهدتیقی که عیسی به کار می‌برده، همان بوده که کلاً مورد کاربرد یهودیان بوده و یوسفوس نیز بر آنها إشعار داشته است. کتاب‌هایی که به "آپوکریفا" (مجھول‌الاصل) معروف شده، در کانن یونانی وجود دارد، اما نه در کانن عبری. این امر بیانگر آن است که مسیحیان اولیه آنها را همسطح با سایر کتب کاننی نمی‌دانسته‌اند. در عهدجديد از آنها به عنوان کتب صاحب مرجعیت یاد نشده است.

۲۰۴

### متن عهدجديد

#### نسخ خطی

اما در مورد عهدجديد مسئله کاملاً متفاوت است: مسئله این است که انبیه شواهد چنان زیاد است که باید اصلی برای بررسی تک‌تک آنها پیدا کرد. هزاران نسخه خطی در دست است، در حالی که برای آثار فیلسوفان یونانی باستان، چند نسخه خطی بیشتر باقی نمانده است. اما علاوه بر این هزاران نسخه خطی

یونانی، نسخ خطی از ترجمه‌های لاتی، سریانی، مصری و سایر زبانها موجود است. همچنین باید به نقل قول‌های موجود در نوشتلهای پدران اولیه کلیسا نیز اشاره کرد؛ اما استفاده از این نقل قول‌ها باید همراه با احتیاط باشد، زیرا همه آنها از دقت و اعتبار کافی برخوردار نیستند.

اکثر این نسخ یونانی شامل متنی هستند که در قرن پنجم تبدیل شد به متن استاندارد. ترجمه لاتین که معروف به "ولگات" است، با این متن استاندارد یونانی تطبیق دارد. تا قرن شانزدهم، هیچکس به این فکر نیقتاده بود که متن استاندارد یونانی یا ولگات را با سایر نسخ خطی یونانی که موجود بود، مقایسه کند. اما در سال ۱۵۱۶، محققی به نام اراسموس برای نخستین بار بعد از قرن‌ها، متن یونانی عهدجديد را منتشر ساخت. بعد از او، چندین متن یونانی دیگر از عهدجديد منتشر شد که بیانگر این حقیقت بودند که از نسخی استفاده کرده‌اند که با متن استاندارد یونانی تفاوت داشت. از قرن هجدهم تا به امروز، نسخ کاملی از عهدجديد یا بخش‌هایی از آن به دست آمده، طوری که امروزه، ترجمه‌های جدیدی که از عهدجديد صورت می‌گیرد، مطابقت دارد با یافته‌های مربوط به این قدیمی‌ترین و معتبرترین نسخه‌های خطی (برای مثال، در فارسی ترجمه هزاره نو بر اساس آخرین یافته‌های نسخ خطی صورت گرفته است/م).

### شكل‌گیری عهدجديد

پی‌گیری رد پای منشا عهدجديد، آن گونه که امروز آن را می‌شناسیم، بسیار جالب است. در این مورد شواهد زیادی در دست نیست، اما بر اساس آنها می‌توان این حدس را زد که در جلسات کلیساها اولیه، عهدعنیق بهطور مرتب فرائت می‌شد، و طبیعی بود که فرانتی از برخی از اسناد معتبر در مورد زندگی مسیح صورت گیرد. در آغاز خود رسولان شهادتی شفاهی ارائه می‌دادند، اما پس از رحلت ایشان، کلیسا نیاز به گزارشی کتی از گفتار ایشان داشت. پس رسالات آنان به انجیل‌ها افزوده شد، زیرا آنها رهنمودهایی در خصوص زندگی مسیحی عرضه می‌داشتند.

طبق شواهد معتبر موجود، می‌دانیم که تا پیش از اواخر قرن دوم میلادی، فقط همین چهار انجیل کاربرد رسمی داشتند. ایرنیوس، یکی از پدران اولیه کلیسا در اواسط قرن دوم، که با کلیساها شرق و غرب تماس داشت، شکی باقی نمی‌گذارد که فقط همین چهار انجیل مورد قبول کلیساها بوده‌اند. این امر مورد تأیید ترنتولیان و سایر پدران کلیسا در این دوره می‌باشد. نوشتنهای جعلی بسیاری نیز در جریان بود (که بعضی از آنها کار بدعت‌گزاران بود)، و اینها شامل "انجیل‌هایی" نیز می‌شد. اما طبق شواهد تاریخی، هیچ مدرکی دال بر این وجود ندارد که یکی از این نوشتنهای، به غیر از انجیل‌های متی و مرقس و لوکا و یوحنا، در کلیساها راستین مورد استفاده بوده باشد. تا پیش از پایان قرن دوم، چهار انجیل و کتاب اعمال رسولان، بدون هیچ منازعه‌ای نوشتنهای "پذیرفتشده" بوده‌اند. همچنین شکی نیست که در این زمان، سیزده رساله پولس و رسالات اول پطرس و اول یوحنا، همسطح با انجیل‌ها مورد پذیرش بوده‌اند.



خدمات ليگونير

<https://fa.ligonier.org>

می‌دانیم که کتاب مکائنه در قرن دوم مورد استفاده بوده، اما فقط در قرن سوم بود که کاربرد گسترده یافت. رساله به عبرانیان نیز مدتی مورد بحث بود، نه به خاطر محتوایش، بلکه به این علت که نویسنده آن مشخص نبود. با اینحال، کلمنت روم (سال ۹۵) در رساله خود از آن نقل قول کرده است. رسالات دوم پطرس، دوم و سوم یوحنا، یعقوب و یهودا مدتی مورد بحث بودند، فقط به این علت که آبای کلیسا در تردید بودند که آیا محتوای آنها برای قرائت عمومی مناسب می‌باشد یا نه.

به هر حال، طبق شواهد موجود، هر ۲۷ کتاب عهدجديد امروزی ما، در قرن چهارم ثبت شده بودند. این امر در دو شورای بین‌الکلیسایی، یکی شورای لائودیکیه (سال ۳۶۳)، و دیگری شورای کارتاز (سال ۳۹۷)، رسمآ و یکبار برای همیشه ثبت گردید.

منبع: The Lion Handbook of the Bible; 1976





سال هشتم آوریل ۷، ۱۴۲۴  
شماره ۲۴



## آیا کالون مخالف بشارت بود؟

ترجمه میشل آقامالیان

نویسنده مقاله حاضر<sup>۱</sup>، دکتر فرانک جیمز، استادیار درس الهیات تاریخی و الهیات سیستماتیک در دانشکده «ریفورم دنیولا جیکال سمینیری» است. دکتر جیمز به ترتیب از دانشگاه آکسفورد و دانشکده الهیات ترینیتی، مدرک دکترا کسب کرده است.

درباره ژان کالون سوء تعبیرات بسیاری وجود دارد. اما چهره حقیقی کالون کدام است؟ ویل دورانت<sup>۲</sup>، نویسنده نامدار تاریخ تمدن غرب در یازده مجلد، درباره کالون گفته است: «دوست داشتن این مرد، ژان کالون، هماره برای ما دشوار خواهد بود، چه، او روح آدمی را در درازانی تاریخ پرافتخار مهملات، با یاوهترین و وهن‌آمیزترین مفهوم از خدا آلوده است.» حتی جیمی ازوگارت<sup>۳</sup>، مبشر تلویزیونی که به دلیل رسایی اخلاقی از کار بر کنار شد، درباره کالون گفته بود: «کالون اسباب رفتن میلیون‌ها تن به جهنم شد.» چنین داوری‌هایی درباره کالون گذشته از آنکه نامنصفانه‌اند، حق مطلب را درباره شخصیت واقعی او که سخت برای بشارت اهمیت قائل بود، ادا نمی‌کنند. یکی از بنیادترين انتقادات به عمل آمده از کالون این است که وی علاوه‌ای به موضوع بشارت نداشت. صاحب‌نظر نامدار پروستان در فن بشارت، گوستاو وارنک<sup>۴</sup>، اصلاحگران، از جمله کالون را، اشخاصی بر می‌شمارد که به سبب اعتقادشان به گزینش ازلی، ارزش و اهمیتی برای بشارت قائل نبوده‌اند. وی می‌گوید: «اصلاحگران نه بشارت می‌دادند و نه اصلاً نقشه و برنامه‌ای برای این کار داشتند، زیرا الهیات آنان بر بنیاد دیدگاه‌هایی قرار داشت که نه فقط از بشارت دادن بازشان می‌داشت، فکر این کار را هم به ذهن‌شان خطور نمی‌داد.»

اما تاریخ داستان دیگری می‌گوید. شهر ژنو که دیرزمانی عرصه فعالیت کالون بود، در روزگار اصلاحگران یکی از مراکز عمله پناهندگان به شمار می‌رفت. در اروپای قرن شانزدهم، پروستان‌های آزاردیده، از وطن خود می‌گریختند و بسیاری‌شان در ژنو سکنی می‌گزینند. در دهه ۱۵۵۰، جمعیت ژنو دو برابر شد.

۲۱۰

<sup>۱</sup> منبع مقاله حاضر: Reformed Quarterly, Volume 19, Number 2/3

<sup>2</sup> Will Durant

<sup>3</sup> Jimmy Swaggart

<sup>4</sup> Gustav Warnack

یکی از پناهجویان در ژنو، جان بیلی<sup>۵</sup> انگلیسی بود که نوشت: «به گمان من، ژنو حیرت‌آورترین معجزه کل جهان است. جمعیت پرشماری که از کشورهای متعدد به اینجا می‌آیند، انگار که به عبادتگاه آمده باشند. آیا این شگفت‌انگیز نیست که اسپانیائی‌ها، ایتالیائی‌ها، اسکاتلندي‌ها، انگلیسی‌ها، فرانسوی‌ها و آلمانی‌ها، با وجود خوی و خصلت و زبان و ظاهر متفاوت‌شان، در صلح و دوستی با یکدیگر زندگی کنند و در کنار هم گویی کلیسايی واحد را تشکيل دهند؟»

از آنجا که مردم ژنو به فرانسه سخن می‌گفتند، اکثر پناهجویان در ژنو فرانسوی بودند. هنگامی که آنان پای موعظه کالون در کلیساي جامع سنت پیتر می‌نشستند، شوق خدمت به میهن در قلبشان شعله می‌کشید و اکثراً به فکر بازگشت به فرانسه و اشاعه تعالیم و عقاید پروتستان می‌افتدند.

با این حال، کالون مایل نبود که مبشرانی تحصیل‌نکرده به فرانسه گسیل دارد و آنان را در معرض جفاکاری کاتولیک‌ها قرار دهد. کالون اعتقاد داشت که مبشر خوب، بیش از هر چیز باید الهیانی خوب باشد. بنابراین، به مبشران آینده انگیزه و تعلیم می‌داد. به آنان الهیات می‌آموخت، توانایی‌شان را برای موعظه می‌آزمود و بدقت به رشد سجایای اخلاقی‌شان نظرارت می‌کرد. کالون و انجمن روحانیان شهر ژنو، مبشران آموزش‌دیده را برای بشارت انجیل، به فرانسته باز می‌فرستادند. کار کالون به تربیت و گسیل آنان به فرانسه محدود نمی‌شد. اهمیتی که کالون به این افراد می‌داد به این محدود نمی‌شد که عکسشان را بر در یخچال منزلش بچسباند و نمام. بر عکس، کالون می‌کوشید تا در تمام فعالیت‌های آنان در کنارشان باشد.

در آرشیو نامه‌های ژنو، صدها نامه از کالون وجود دارد که شامل نصائح شبانی و عملی درباره تأسیس کلیساي خانگی است. بنابراین، کالون نه فقط مبشران را گسیل می‌داشت، بلکه وقت و نیروی خود را صرف رابطه‌ای طولانی مدت با آنان می‌کرد.

از سال ۱۵۵۵ به بعد، اطلاعات دقیق‌تری در دست است. اطلاعات موجود ناظر بر آن است که در ۱۵۵۵، پنج کلیساي خانگی در فرانسه وجود داشت. در ۱۵۵۹، شمار این کلیساهای پروتستان به بیش از یکصد کلیسا بالغ شد. صاحب‌نظران تخمین می‌زنند که در ۱۵۶۲ ۲۱۵۰ کلیساي پروتستان در فرانسه تشکیل یافته بود و مجموع اعضای این کلیساها به سه میلیون تن می‌رسید. این پدیده را پیشرفت افجار آمیز فعالیت‌های بشارتی می‌توان دانست که عمدها به کوشش انجمن روحانیان ژنو و دیگر شهرهای پروتستان سوئیس، راه آن هموار شد. کالون نه فقط به مسأله بشارت بی‌علاقة نبود، بلکه به گواهی تاریخ، با شور و اشتیاق آن را دنبال می‌کرد. بشارت دادن در فرانسه بقدری کار خطرناکی بود که انجمن روحانیان ژنو بر آن شد تا به منظور حفظ جان مبشران اعزامی به فرانسه، هیچ گزارشی از فعالیت‌های آنان نگاه ندارد. از این رو، انجمن روحانیان ژنو عمداً نام و تعداد مبشران اعزامی از ژنو را مخدوش می‌کرد.

پژوهشگری به نام پیتر ویلکاکس به سراغ بایگانی‌های ژنو رفت و برخی از مکاتبات کالون را که از پانصد سال پیش به جا مانده بود، بررسی کرد. به این ترتیب، ویلکاکس به اطلاعات ذی‌قیمتی دست یافت که

<sup>۵</sup> John Bale

نشان می‌داد ده سال پایانی زندگی کالون در ژنو (۱۵۵۵ - ۱۵۶۴) صرف رهبری خدمات بشارتی شده است. در میان کتاب‌های قطور خاک‌گرفته، ویلکاکس نامه‌هایی را یافت که خود مبشران ژنوی نوشته و در آنها کامیابی‌های چشمگیر خود را شرح داده بودند. یک کلیساي فرانسوی در برژوراک با کمال افتخار برای کالون نوشته بود: «به فیض خدا، چنان جنبشی در ناحیه ما آغاز شده که کمابیش شیطان بیرون رانده شده و اکنون امکان خادم‌سازی برای ما مهیا شده است. روز ب روز کلیسا در حال رشد است و خدا موعظه کلامش را چنان ثمربخش گردانیده که یکشنبه‌ها چهار تا پنج هزار نفر به جلسات کلیسا می‌آیند».

در نامه‌ای دیگر، ارسالی از شهر مونپلیه، این خبر مسرتبخش آمده بود: «کلیساي ما، خدا را شکر، چنان رشدی کرده و چنان به رشد هر روزه‌اش ادامه می‌دهد که یکشنبه‌ها مجبوریم در سه نوبت برای پنج الى شش هزار نفر موعظه کنیم».

این رشد چشمگیرتر می‌شود. یک کشیش از شهر تولوز خطاب به انجمن روحانیان ژنو می‌نویسد: «شمار اعضای کلیساي ما، بگونه‌ای حیرت‌آور به حدود هشت تا نه هزار نفر بالغ شده».

کار کالون این نبود که کلیساهای کوچک تأسیس کند. وی کلیساهای بزرگ تأسیس می‌کرد که آنها نیز به نوبه خود کلیساهای دیگری را تأسیس می‌کردند. کامیابی خارق العاده این مبشران را که از ژنو حمایت می‌شوند، بدشواری می‌توان تصور کرد. حتی در روزگار مدرن مانیز، چنین آمار رشدی را سراغ نداریم. دولت فرانسه بقدرتی از تأسیس این همه کلیسا به تشویش افتداد بود که نامه‌ای اعتراض‌آمیز به انجمن ژنو نوشت. انجمن شهر در پاسخ گفت: «از کدام مبشران حرف می‌زنید؟»

مبشران اهل ژنو در دیگر کشورهای اروپایی نیز اقدام به تأسیس کلیساهای خود کردند. گزارش‌ها حاکی از آن‌اند که مبشرانی نیز به ایتالیا، هلند، مجارستان، لهستان و نیز دولت‌شهرهای مستقل راینلاند گسیل داشته شوند. مرحوم فیلیپ اجکم هیوز<sup>۶</sup>، یکی از پژوهشگران انگشت‌شمار روزگار ما که از این دستاوردهای خارق العاده اطلاع داشت، چنین نتیجه‌گیری کرد که ژنو روزگار کالون، «مکتب بشارت... و کانونی پویا برای فعالیت‌های بشارتی بود».

حکایت فعالیت‌های بشارتی ژنو در اینجا تمام نمی‌شود. گسیل داشتن مبشران به اروپا یک جنبه کار بود. اما آیا مبشران به فراسوی قاره اروپا نیز گسیل می‌شوند؟ در اینجا نیز حق مطلب درباره کارهای کالون ادا نشده. به گواهی تاریخ، کالون مبشرانی را به سوی دیگر اقیانوس اطلس و به آمریکای جنوبی روانه کرد. کمتر کسانی از داستان این فعالیت بشارتی که بیشتر به ماجراجویی می‌مانست، اطلاع دارند.

جفای روز افزون سبب شد تا یکی از پرووتستان‌های بر جسته به نام آدمیرال کولینی<sup>۷</sup>، به فکر تأسیس یک مستعمره پرووتستان فرانسوی در نیمکره غربی بیفتند که در آنجا پرووتستان‌ها بتوانند آزادانه مطابق آئین خود پرسنل کنند. به این ترتیب، کولینی یک گروه اکتشافی را به این قسمت از جهان گسیل داشت که سرانجام

<sup>6</sup> Philip Edgcumbe Hughes

<sup>7</sup> Admiral Coligny

کشتی‌شان در ساحل جایی که امروزه برزیل خوانده می‌شود، پهلو گرفت. همگام با نقشه‌هایش برای تأسیس مستعمره‌ای در برزیل، کولینی در اعزام مبشر به این ناحیه، با کالون همکاری کرد.

همان گونه که می‌دانیم، دو مبشری که ژنو به برزیل فرستاد، عبارت بودند از پیر ریشیه<sup>۸</sup> و ویلیام شارتیه<sup>۹</sup>. این دو مبشر آموزش دیده در ژنو، بایست به کسانی که در این مستعمره ساکن می‌شدند، خدمت روحانی می‌کردند و در همان حال پیام انجیل را به بومیان برزیلی تعلیم می‌دادند.

گروه اعزامی فرانسه در ۱۰ مارس ۱۵۵۷ به ریویز انیرو رسید و ناگهان وضع بدی پیش آمد. نیکلاس دوران دو ویلگانثون<sup>۱۰</sup>، سرپرست گروه اعزامی، به هدف پرووتستان‌ها خیانت کرد. وی بر آن شد تا تشکیلاتی در آمریکای جنوبی به راه اندازد که فقط خودش اختیار دار آن باشد. هنگامی که مهاجران فرانسوی با تصمیم او به مخالفت برخاستند، وی تعدادی از آنان را به قتل رساند. به این ترتیب، مهاجران پرووتستان و مبشران ژنوی به جنگل‌های برزیل گریختند و، خواه باور تان شود خواه نشود، به قبیله‌ای آدمخوار پناه برند.

با گذشت زمان، مهاجران و مبشران پرووتستان سرانجام توانستند خود را به فرانسه برسانند و در فرانسه یکی از آنان به نام ژان دو لوری<sup>۱۱</sup> کتابی نوشت و در آن به شرح آنچه در برزیل بر آنان رفته بود، پرداخت. وی توضیح داد که چگونه مهاجران و مبشران از هیچ تلاشی برای اعلام پیام انجیل به آدمخواران فروگذار نمی‌کردند. اگرچه، تلاش‌های آنان در پایان ناکام ماند، آنان نشان دادند که حتی در میانه ناگوارترین شرایط، اشتیاقی پایدار به خدمات بشارتی دارند.

علاقه خارق‌العاده کالون به بشارت از چه چیز مایه می‌گرفت؟ پاسخ را تا حدی باید در موعظه‌های او جست. موعظه‌های کالون معمولاً با دعا به پایان می‌رسند. در این دعاها، اغلب، محکمترین اعتقدات او تکرار می‌شوند. پس از ایراد موعظه‌ای بر مبنای اول تیموتاؤس ۳:۳، کالون چنین دعا کرد: «حال که خدا گنجی چنین ذی قیمت به نام کلام خود به ما ارزانی داشته، باید با منتهای توان در حفظ و نگهداشت آن اهتمام کنیم تا از میان نرود. باشد که همگان، این گنج گرانبهارا در خزانه قلب خود محافظت کنند. لیکن، در فکر نجات خود بودن، کافی نیست، بلکه معرفت خدا باید در تمامی جهان پرتو افکن شود.»

احساساتی مشابه را در بسیاری از دعاها شبانی پایانی کالون می‌توان دید. برای کالون این بدیهی بود که نجات ما، لزوماً اشتیاقی مقاومت‌ناپذیر در قلبمان ایجاد می‌کند تا انجیل را بشارت دهیم. او نیک می‌دانست که وقتی خدا شخصی را نجات می‌دهد، رستگاری او، منجر به تغییری ژرف در زندگی وی و دیگران می‌شود.

اگر کالون سرمشق ما باشد، الهیات اصلاح طلب نه فقط باید الهیدانان خوبی پرورش دهد، بلکه نیز شبانان و مبشرانی کارآمد در بستر آن باید پرورش یابند. چنین اعتقادی، چهره راستین کالون را آشکار می‌سازد.

<sup>8</sup> Pierre Richier

<sup>9</sup> William Chartier

<sup>10</sup> Nicholas Durand de Villegagnon

<sup>11</sup> Jean de Lery





سال هشتم زوئن ۷۰-۱۴۲۴  
شماره ۳۴



## هدف منحصر به فرد زندگی شما

نوشته اریک ریز

تلخیص و نگارش: کشیش دکتر ساسان توسلی

بخش نخست: شکل منحصر به فرد ما

### مجموعه‌ای جدید

این مقاله نخستین بخش از مجموعه جدیدی است در مجله شبان، که طی آن می‌کوشیم خلاصه‌ای از کتب مفید برای خادمین را معرفی و بررسی کنیم. امید ما این است که در مقام خادمان انجیل، به رشد در شناخت مهارت‌های خود در خدمت و اعتلای آنها همت بگماریم تا هیران کارآمدتری برای کلیسا باشیم.

۲۱۶

### عنوان کتاب

کتابی که برای آغاز این مجموعه انتخاب کردام، اثری است به قلم "اریک ریز" (Erik Rees) به نام "کشف هدف منحصر به فرد زندگی خویشن و شکوفاسازی آن". آقای ریز شبان کلیسای "سدل بَك" می‌باشد (کلیسایی که ریک ڈارن، نویسنده کتاب "زندگی هدفمند" بنیان گذاشت). او با استفاده از اصول مذکور در این کتاب، هر ساله هزاران ایماندار را در کلیسای خود، و نیز شبانان از نقاط مختلف دنیا را تربیت می‌کند. این کتاب مفید می‌تواند در برنامه شاگردسازی هر کلیسای بهکار رود.

### ما شاهکاری منحصر به فرد هستیم

چکیده پیام این کتاب این است که خدا هر یک از ما را با عطا‌یی خاص مجهر ساخته است. هر فرد مسیحی یا فرزند خدا، شاهکار منحصر به فردی است ساخته دست خدا. در افسسیان ۱۰:۲ گفته شده که ما "صنعت او" هستیم و در مسیح آفریده شده‌ایم تا کارهای نیکی را انجام دهیم که خدا از قبل برای هر یک از ما تعیین کرده است. کلمه‌ای که در این آیه در یونانی بهکار رفته، poiema است، به معنی "اثر هنری". کلمه انگلیسی poem یعنی شعر، از همین واژه آمده است. ما نه تنها شاهکاری هنری هستیم که به دست پرمه ر خدا ساخته شده‌ایم، بلکه اثر هنری منحصر به فردی هستیم. از آنجا که ما شاهکار خلاقیت خدا می‌باشیم، باید کشف کنیم که هر یک از ما چگونه به گونه‌ای منحصر به فرد شکل داده شده‌ایم. با کشف عطاها و استعدادهای منحصر به فرد خود، می‌توانیم دعوت خدارا در زندگی خود بهتر تحقق بخشیم.

### ”شما آن نسخه منحصر بهفرد هستید“

ماکس لوکادو در کتاب خود بهنام ”درمان زندگی روزمره“ چنین می‌نویسد: ”داوینچی فقط یک مونالیزا کشید، بتهوون فقط یک سمفونی پنجم خلق کرد، و خدا فقط یک نسخه از هر یک از شما ساخته است. شما آن نسخه منحصر بهفرد هستید! شما یگانه شمایی هستید که وجود دارد... شما می‌توانید کاری را بکنید که کس دیگری نمی‌تواند مانند شما انجام دهد. شما چیزی بس فراتر از اختلاط تصادفی کروموزوم‌ها و وراثت هستید، چیزی بس فراتر از مجموعه خصوصیات کسی دیگر. شما به‌شكلی منحصر بهفرد ساخته شده‌اید... اما آیا می‌توانید هر چه که می‌خواهید، باشید؟... برای مثال، اگر حوصله ارقام را نداشته باشید، آیا می‌توانید حسابدار شوید؟ اگر از گل و لای خوشتان نمی‌آید، آیا می‌توانید کشاورز باشید؟ اگر علاقه‌ای به بچه‌ها نداشته باشید، آیا می‌توانید معلم کانون شادی شوید؟ البته می‌توانید این کارها را بکنید، اما مطلقاً احساس رضایت نخواهید کرد. می‌توانید یکی از ۸۷ درصد نیروی کاری باشید که کارشان را دوست ندارند. یکی از ۸۰ درصد افرادی که می‌گویند: ”در زندگی روزمره‌ام از استعداد‌هایم بهره نمی‌گیرم.“ می‌توانید فقط آمار باشید.“

### ”زندگی به معنای واقعی“

لوکادو سپس می‌افزاید: ”آیا می‌توانید هر چه که می‌خواهید، باشید؟ تصور نمی‌کنم. اما آیا می‌توانید هر چیزی باشید که خدا از شما می‌خواهد؟ تصور می‌کنم چنین باشد. فقط زمانی می‌توانید چنین باشید که منحصر بهفرد بودن خود را کشف کنید.

وقتی به خافت خدا نظر می‌افکنیم، مشاهده می‌کنیم که هر آنچه که خدا خلق کرده، منحصر بهفرد است. هر انسانی، هر حیوانی، هر گلی، هر درختی، و تکتک علف‌ها. او هیچ چیز را ”کلون“ نکرد. حتی دوقلوهای مشابه خصوصیات فردی منحصر بهفرد خود را دارند. این امر به ما می‌گوید که فردیت ما امانتی است مقدس- و آنچه ما با آن انجام می‌دهیم، هدیه ما به خدا است. بهترین کاری که می‌توانیم در زندگی انجام دهیم- یعنی ”نهایت برترین‌های او“ در ما. فقط زمانی تحقق می‌یابد که اجازه دهیم خدا کار خود را در تکمیل و تکامل منحصر بهفرد بودن ما به پایان برساند. زندگی کردن بدون کشف منحصر بهفرد بودن خود، زندگی به معنای واقعی نیست.

### هدف منحصر بهفرد

نکته مهم دیگری که بر مطالب این کتاب سایه‌افکن است، این است که هر یک از ما هدف منحصر بهفردی نیز در زندگی دارد. خدا نه فقط هر یک از ما را به‌گونه‌ای تمایز خلق و مجهز کرده، بلکه همچنین برای زندگی تکتک ما هدف خاصی دارد. نویسنده، این خدمت منحصر بهفرد را که خدا به هر یک از ما داده، ”هدف ملکوت“ می‌نامد. او ”هدف ملکوت“ را آن سهم و نقش خاصی می‌دادند که ما در بدن مسیح ایفا می‌کنیم و سبب می‌شود که بهطور کامل به خدا وابسته باشیم و محبت او را در حق دیگران، به‌شكلی اصیل نشان

دهیم. همه اینها از طریق "شکل" منحصر به فرد ما قابل تحقق است. مطابق با اول قرننیان ۱۲:۷، به هر فردی کاری محول شده که به دیگران نشان می‌دهد خدا کیست.

## "شکل" (S.H.A.P.E.)

نویسنده با کلمه "شکل" در انگلیسی بازی می‌کند (shape) و با هر یک از حروف این کلمه انگلیسی، پنج خصوصیت مهم هر فرد را تعریف می‌کند:

حرف S برای "عطاهای روحانی" (Spiritual Gifts): خدا به هر یک از ما قابلیت‌های خاصی داده است تا به کمک آنها محبت او را به دیگران برسانیم و ایشان را خدمت کنیم.

حرف H برای "دل" (Heart): این آن اشتیاق قلبی خاصی است که خدا به ما می‌دهد تا او را در این دنیا جلال دهیم.

حرف A برای "قابلیت‌ها" (Abilities): اینها استعدادهایی است که خدا به هنگام تولد به ما داده و می‌خواهد آنها را در راه او به کار گیریم.

حرف P برای "شخصیت" (Personality): خدا ما را به گونه‌ای خاص شکل بخشیده و شخصیت منحصر به فردی به ما داده تا زندگی را از دریچه آن بنگریم و هدفهای منحصر به فرد خود را تحقیق بخشیم.

حرف E برای "تجارب" (Experiences): تجارت بخشهایی از گذشته ما هستند، هم مثبت و هم منفی و دردنگ، و خدا می‌خواهد از آنها به طریق‌های عالی استفاده کنیم.

به عبارت دیگر، همه ما که به مسیح ایمان داریم، از عطاها منحصر به فرد خود، اشتیاق‌ها و علاقه، قابلیت‌ها، خصوصیات شخصیتی، و تجارت خاص زندگی خود برخورداریم که ما را این ساخته که هستیم و ما را بسوی هدفی خاص در زندگی سوق می‌دهد. پس لازم است کشف کنیم که خدا ما را چگونه ساخته، و از طریق کشف این واقعیت، به این نکته پی ببریم که با زندگی و دعوت خود چه کاری انجام دهیم.

۲۱۸

## نتایج "شکل"

من واقعاً به این حقیقت اعتقاد دارم؛ این می‌تواند ما را از این تلاش بیهوده آزاد سازد که از دیگران تقليد کنیم، یا ادعا به چیزی کنیم که نیستیم. می‌توانیم آزاد باشیم که از شکلی که خدا به هر یک از ما داده، شاد باشیم. ما آفریده نشده‌ایم که خود را با توقعات دیگران منطبق سازیم. ما آفریده نشده‌ایم که خود را با دیگران مقایسه کنیم. ما آفریده نشده‌ایم که با دیگران رقابت کنیم. واقعاً نباید در زندگی‌مان جایی برای حسابات یا رقابت در خدمت باشد، چرا که خدا هر یک از ما را با عطاها می‌منحصر به فرد و برای دعوتی خاص شکل بخشیده است. همچنین آفریده نشده‌ایم که سازش کنیم- سازش در خصوص اعتقادات یا باورهایمان بهمنظور شاد

ساختن دیگران یا کسب پذیرش از سوی گروهی خاص. ما همگی آفریده شده‌ایم تا نقشی در ملکوت خدا ایفا کنیم و زندگی‌مان باعث ایجاد تحول در دیگران گردد.

اگر شکل خویشتن یا خصوصیات منحصر به فرد خود را درک نکنیم، در نهایت دست به کارهای خواهیم زد که مقصود خدا نبوده و خدا برای انجام آنها شکل نبخشیده است. وقتی عطاهای ما با نقشی که در زندگی ایفا می‌کنیم سازگار نباشد، باعث ایجاد سرخوردگی در خودمان و اطرافیان خواهیم شد. نه تنها از زندگی و خدمت خود ثمرات و نتایج اندکی خواهیم دید، بلکه بخش عمداتی از استعدادها و وقت و نیرویمان را هدر خواهیم داد.

## برای خلق اثر هنری زمان لازم است!

البته باید به خاطر داشت که وقتی در زمان حاضر به زندگی خود می‌نگریم، ممکن است هنوز شبیه به شاهکار هنری خدا بمنظر نرسیم! اما برای خلق اثری هنری زمان لازم است. خدا به ما و عده داد که «او که عمل نیکو را در شما شروع کرد، آن را تا روز عیسی مسیح به کمال خواهد رسانید» (فیلیپیان ۱:۶). پس لازم نیست دلسرب شویم. خدا بهطور مداوم در عمل است تا ما را شکل بخشد و ما را به شباهت مسیح در آورد. همانطور که خدا به ارمیا (ارمیا ۱۸:۱۶-۱۷) و اشعیا (اشعیا ۸:۶۴) یادآوری کرد که کوزه‌گر ماهری است و با دستان مقدار و پر محبت قوم خود را شکل می‌بخشد، همان کار را در زندگی ما نیز به عمل می‌آورد. وقتی به دستان خدا اجازه می‌دهیم تا با محبت ما را شکل بخشد، در واقع خود را تسليم تقدیر او می‌سازیم. خدا هر یک از ما را بهگونه‌ای خاص طرح‌ریزی می‌کند تا اراده‌اش را بر زمین انجام دهیم. هر یک از ما با قصدی خاص شکل بخشیده شده‌ایم تا نقشه خاصی را که او برای ما دارد تحقق بخشیم. درک این مفهوم شگفت‌انگیز این اشتیاق را در ما پید می‌آورد که با فروتنی و قدردانی، نقشی را که خدا ما را برای آن آفریده، بپذیریم. بهتریج که شاهکار هنری زندگی ما شکل می‌گیرد، باید آن را هدیه‌ای از جانب خدا بپنداریم؛ و نیز باید پی ببریم که آنچه خود ما با زندگی‌مان انجام می‌دهیم، هدیه‌ای است از جانب ما به خدا.

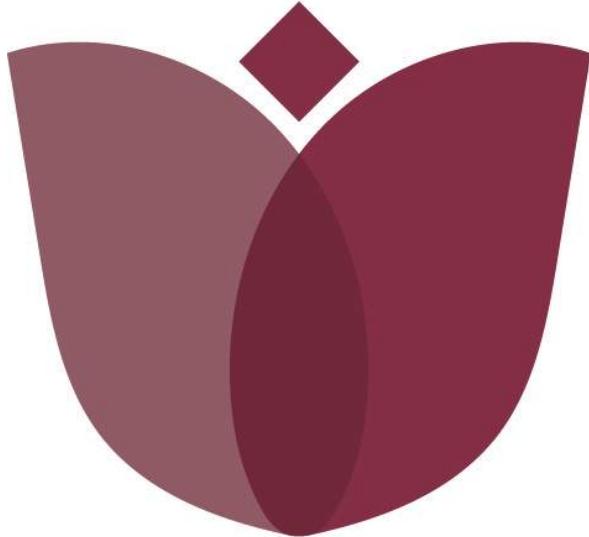
۲۱۹

## جمع‌بندی

لذا بخش اول کتاب به این نکته پرداخت که چگونه هر یک از جنبه‌های مختلف «شکل» (SHAPE) را در زندگی خود کشف کنیم (یعنی عطاهای روحانی، دل، قابلیت‌ها، شخصیت، و تجارب زندگی خود را). در بخش دوم، نویسنده به این نکته می‌پردازد که چگونه بهطور مؤثر، در زندگی به جلو حرکت کنیم و موانع رشد روحانی را از درون خود دور سازیم، و توجه‌مان بر نیازهای دیگران مرکز باشد، و جزئی از جماعتی باشیم که ما را در این فرایند رشد کمک می‌رساند. در بخش آخر کتاب، نویسنده به بررسی این نکته می‌پردازد که چگونه می‌توانیم از نیروی کامل خود از طریق «شکل» خود استفاده کنیم و «هدف ملکوت» خدا

نداگر به زودی می‌آید...

صدای ایمان و اندیشه مسیحی



نداگر

را در زندگی خدا پیاده نماییم. وقتی پی ببریم که خدا چگونه هر یک از ما برای تحقق دعوت خاص خدا در زندگی‌مان مجهز شده‌ایم، بهتر درک خواهیم کرد که در مقام مسیحی، چه کسی هستیم، و کشف خواهیم کرد که هدف و رسالت خاص خدا برای زندگی ما چیست. در شماره‌های بعدی مجله "شبان"، به جزئیاتی بیشتر از این فصل‌ها خواهیم پرداخت.

---

---

● ● ● ●

مجله شبان و سایر نشریات مؤسسه "تعلیم" را می‌توانید بر روی وبسایت این مؤسسه مطالعه بفرمایید. نشانی

این وبسایت این است: [www.Talimministries.com](http://www.Talimministries.com)





سال هشتم اوت ۱۴۰۰  
شماره ۴۴

# پاسخی به موضوع بحث‌انگیز شفا!

به قلم دکتر مهرداد فاتحی

(آنچه در این بخش از نظرتان خواهد گذشت، ترجمه ایمیلی است که دکتر مهرداد فاتحی به برخی از ایمانداران داده‌اند. از آنجا که نظرات ایشان در مقام یک متخصص الهیات بسیار صائب می‌باشد، از ایشان اجازه خواستیم تا آن را ترجمه کرده، در این مجله منتشر سازیم. از خانم لیلا طهماسبی که ما را در ترجمه این مطلب یاری داند نیز سپاسگزاریم. در ضمن، به علت تراکم مطالب، در این شماره دنباله مقاله «آشنایی با فرقه‌های مسیحیت» منتشر نمی‌شود.)

۲۲۴

اخیراً تعدادی ایمیل در رابطه با دعا کردن برای شفا دریافت نموده‌ام. بسیار خشنودم از اینکه می‌بینم ایمانداران خود را متعهد به دعا برای مریضان کرده‌اند. من نیز کاملاً به امر شفا ایمان دارم و شفای خداوند را بارها در زندگی خود و سایرین تجربه نموده‌ام. همچنین بارها در مورد شفا درس داده، موعظه نموده، و دعا کرده‌ام و به دعای خود نیز ادامه خواهم داد. بنابراین من هم خود را کاملاً متعهد به دعا برای بیماران می‌دانم و امیدوار هستم به لمس و شفای خداوند.

اما به آموزش‌هایی که توسط این ایمیل‌ها برای افراد فرستاده شده، اعتراضاتی اساسی دارم. همانطور که تعدادی از شما عزیزان نیز می‌دانید، من دکترای الهیات داشته و حداقل بیست سال است که مشغول به تدریس کتاب‌مقس می‌باشم. بنابراین خود را موظف می‌دانم در این مورد چیزی بگویم.

یک «امای» بزرگ!

ظاهراً امکان‌پذیر نیست که در مورد تمامی نکاتی که در این نوشته‌ها ذکر شده وارد جزئیات شوم، و با یک «امای» بزرگ به آنها پاسخ می‌دهم. نکاتی که شما دریافت نموده‌اید، کاملاً از حقیقت دور نمی‌باشند، «اما» می‌توان گفت که آنها فقط نیمی از حقیقت هستند. به عبارتی دیگر، در آنها حقایقی یافتن می‌شود، اما آن حقایق روی دیگری نیز دارند که در این ایمیل‌ها به هیچ وجه به آنها اشاره نشده است.

ای کاش حقایق مربوط به امر شفا آنقدر ساده و مشخص بود که می‌شد آنها را به راحتی در مقالات تعلیمی گنجانید. اما متأسفانه به این سادگی نیست و حقیقت بسیار پیچیده‌تر می‌باشد.

بسیار علاقمند بودم که جلسه‌ای با حضور همه شما عزیزان می‌داشتم تا می‌توانستیم بیشتر راجع به این موضوع گفتوگو کنیم، اما ناچار به اشاره‌ای اجمالی بسنده می‌کنم و به مشکل ریشه‌ای این نوع عقاید می‌پردازم.

### یک حقیقت مسلم: بیماری نتیجه سقوط اولیه است

این امر واقعیت دارد که بیماری یکی از ثمرات گناه بشر می‌باشد. هنگامی که بشر گناه ورزید، تمامی آفرینش از تعادل و سلامتی اولیه خود خارج گشت. به اعتقاد من بخشی از علل وقوع این امر، تلاش‌های شریرانه نیروهای شیطانی بود که علیه انسان انجام گرفت. آفرینش و از جمله انسان لعنت شد و بیماری جزیی از آن می‌باشد.

هنگامی که مسیح آمد، ملکوت خداوند را آغاز نمود، ملکوتی که به‌شکلی پیشرونده، آزادی انسان و نهایتاً کل آفرینش را با خود به ارمغان آورد. زمانی که او مصلوب شد، تمامی بار لعنت را بر دوش خود گرفت و بهای شفا و سلامتی کامل تمام جهان را پرداخت.

### ما فقط "بیغانه" را داریم

من کاملاً معتقد هستم که این شفا فقط شامل شفای روحی از گناه و جدایی از خداوند نمی‌باشد، بلکه شفای جسمانی، روانی، اجتماعی و محیط‌زیستی را نیز در بر می‌گیرد. اما نکته بسیار مهم این است که کتاب مقدس وعده بهره "کامل" از امتیازات ناشی از مرگ و صعود مسیح را در این دنیا به ما نداده است.

همانطور که پولس رسول نیز در رومیان ۸:۱۸-۲۷ و دوم فرقه‌نیان ۴:۵-۵ به موضع اشاره می‌کند، در این دنیا مانند از ثمرات اولیه و یا به عبارتی از یک بیغانه بهره‌مند می‌شویم. حتی مسیحیانی که برکات اولیه و بیغانه روح القدس را دریافت نموده‌اند نیز با آه و ناله به همراه سایر جنبه‌های آفرینش رنج برده، منتظر روزی می‌باشند که نجات آنها کامل گردد.

به عبارتی دیگر، درست است که خداوند بر مرگ و بیماری پیروز گشته، اما همانطور که کتاب مکافیه نیز آشکار می‌سازد، تنها در آسمان است که شفا و سلامتی کاملی که عیسی مسیح فراهم ساخته، نصیب ما می‌گردد.

حتی از جنبه روحانی نیز هنوز نجات ما کامل نیست. ما هنوز مرتکب گناه می‌شویم. آیا اینطور نیست؟ هنوز محتاج بخشن می‌باشیم. به علاوه هنوز کاملاً از بند قدرت گناه آزاد نشده‌ایم. آیا کاملاً آزاد هستیم؟ به همین دلیل است که پولس می‌فرماید که بی‌صبرانه منتظر روزی هستیم تا به فرزندخواندگی دست یابیم. بنابراین فرزندخواندگی ما هنوز کامل نیست! جسم ما نیز باقیستی باز خرید شده، از گناه آزاد گردد.

راهنمای الاهیات مودی  
نوشته پال اینس در دو جلد  
انتشارات جهان ادبیات مسیحی



انتشارات جهان  
جهان ادبیات مسیحی



۲۲۶

*order@judeoproject.org*

درست است که ما ایمان آورده‌ایم، اما جسم ما همان است و خداوند هنوز بدنی تازه به ما اعطا نکرده است. هنوز این بدن، جزئی از آفرینش سقوطکرده و تحت لعنت می‌باشد و به همین دلیل است که ما مسیحیان نیز بیمار می‌شویم؛ و گرچه شفای خداوند را با راه تجربه نموده‌ایم، اما باز هم از بیماری در امان نیستیم. اگر مسیح بزودی باز نگردد، همه ما بتیریج خواهیم مرد. چرا؟ آیا ما فرزندان خدا نیستیم؟ آیا مسیح مرگ ما را نیز با خود بر روی صلیب نبرد؟ آیا او نمرد تا ما زنده بمانیم؟ بله، اما این آزادی را در این زندگی کنونی تجربه نمی‌کنیم، بلکه خداوند بدنی تازه بعد از مرگ به ما اعطا خواهد نمود.

### شرایط کنونی ما و شرایط آرمانی

من کاملاً این امر را با بیماری مرتبط می‌دانم. گرچه مسیح مرگ و بیماری را بر روی صلیب برد و به همین دلیل هنگامی که برای بیماری دعا می‌کنیم انتظار شفا داریم، اما نمی‌توانیم مدعی باشیم که اراده خداوند این است که شفا را هر بار و در همان زمان به بیماری بدهد که برایش دعا می‌شود. من معتقدم که این ذهنیت از تعبیر غلط کلام خدا ناشی می‌گردد و تنها باعث سرخوردگی و ضربه روحانی به بیمارانی می‌شود که برای آنها دعا شده، اما هنوز شفا نیافته‌اند.

در شرایطی آرمانی، ما انتظار داریم که همه شفا یابند و یا حتی مانند خنوج به آسمان منتقل گردند! اما ما هنوز در آن شرایط آرمانی بسر نمی‌بریم.

ای کاش می‌توانستم در این مورد بیشتر توضیح دهم، اما امیدوارم که همین مقاله مختصر نیز شما را به تفکر و مطالعه بیشتر در این امر مهتم تر غیب کند. مجدها شما را تشویق می‌کنم که برای بیماران دعا کنید، اما در نهایت همه چیز را به دستها و اراده او بسپارید.

ما نیازمندیم که اراده و مشیت خداوند را در هر شرایطی تشخیص دهیم، در غیر اینصورت سرخوردگی و ناامیدی ما را فرا خواهد گرفت.

فیض خداوند با همه شما باد!

در محبت مسیح،

مهرداد فاتحی





سال هشتاد و پانز  
شماره ۵۰



## کلیساي خانگي

### بخش دوم: الگوهای کتاب مقدس برای ایجاد کلیساي خانگي از کشیش تَت استیوارت

کلیساهای خانگی تبدیل شده‌اند به بخشی حیاتی از حیات کلیسا، اما بسیاری از آنانی که تنگاتنگ درگیر این خدمت می‌باشند، از تعلیم کتاب مقدس در باره ایجاد آن بی‌اطلاع هستند. بهنگام تحقیق در باره این موضوع، پی بردم که در طول پنجاه سال اخیر، بیش از یکصد کتاب در این زمینه به نگارش در آمده است. این امر سبب شد که به کتاب اعمال رسولان مراجعه کنم تا الگوی اولیه الهی را برای ایجاد کلیساهای خانگی پیدا کنم. من مقاعد شده‌ام که چنانچه بخواهیم کلیساهای خانگی ما شکوفا شود و ثمرات ابدی بیاورد، باید طرح اولیه خدا را کشف کنیم. امیدوارم مسؤولان نهضت کلیساي خانگی مطالعه‌ای جدی در زمینه الگوهای کتاب مقدس به عمل آورند و آموخته‌های خود را در جهت تحکیم کلیساهای خانگی که مسؤولیت آن را بر عهده دارند، بهکار برند.

مطالعات من در خصوص کتاب اعمال را به این درک رساند که بهمنظور ایجاد کلیساهای خانگی چهار الگ وجود دارد. هر الگ در شهر خاصی آغاز شد؛ همین پدیده بیانگر این حقیقت است که روح القدس برای پیشبرد کار خدا، بهشکلی خلاق از "مشکها" یا روش‌های متفاوتی استفاده می‌کرد. همیشه باید این نکته را در نظر داشته باشیم که نیازی نیست روش‌های خدمت را از محلی به محلی دیگر منتقل کنیم، بلکه باید به روح القدس چشم بدوزیم تا ما را تعلیم دهد که برای شرایط خاص محل خدمت خود، کدام الگو مناسب‌تر است.

۲۳۰

### الگوی اورشلیم

نخستین کلیسايی که در کتاب اعمال رسولان بوجود آمد، کلیساي اورشلیم بود که به دست خود رسولان بنیان گذاشته شد. این کلیسا ثمره موضعه مسح شده پطرس رسول بود (اعمال ۱۴:۲-۴). این کلیسايی بود بسیار حیاتی تا اینکه به دنبال سنگسار شدن استیفان، آزارهایی سخت روند رشد آن را تغییر داد که شرح آن در فصل هشتم کتاب اعمال آمده است. نتیجه این امر آن بود که "جز رسولان، همه به نواحی یهودیه و سامره پراکنده شدند" (اعمال ۸:۱). تصادفی نیست که خدا کلیسا را از اورشلیم متفرق ساخت تا "مأموریت بزرگ" را که کلیسا تا این زمان نادیده گرفته بود، تحقق بخشد. لذا من مقاعد شده‌ام که ایجاد کلیساهای خانگی عملی است که بهنگام بروز آزار و ستم، تحت هدایت روح القدس و با قوت او صورت می‌پذیرد. در آغاز امر، ایمانداران بالغ که زیر دست رسولان شاگردسازی شده بودند، در سراسر فلسطین پراکنده شدند و در آن مناطق کلیساهای جدیدی را بنیان گذاشتند. این اصل مهمی است زیرا این کلیساهای خانگی بر پایه الگوی

کلیسای اورشلیم بنا شده بودند، چرا که هر گاه ایمانداران<sup>۱</sup> کلیسایی نهادینه را ترک می‌گویند، درک خود را از ایمان مسیحی و نیز روشهای عمل کردن به آن را با خود به کلیساهای جدید منتقل می‌سازند. ایشان ”مشکهای“ خود را با خود می‌برند. این نکته می‌تواند برای کلیساها خانگی در روزگار ما بسیار مفید باشد، زیرا امروزه ایماندارانی بالغ وجود دارند که می‌توانند این خدمت را به جلو ببرند؛ در ضمن، این کلیساها می‌توانند تحت نظر کلیسای مادر رشد کنند. روشن است که رسولان بر این کلیساها نوزاد، نظراتی شبانی داشتند؛ نمونه‌ای از این امر را در رساله یعقوب، شبان کلیسای اورشلیم مشاهده می‌کنیم که خطاب به فیله‌های پراکنده یهودی در میان ملت‌ها نوشته شده است. نکته دیگر این است که شواهد اندکی وجود دارد که نشان بدنه رسولان می‌کوشیدند این کلیساها را از طریق نوعی سلسه‌مراتب کنترل کنند. رهبری ایشان بیشتر ناشی از احترامی شبانی و اقتداری بود که به ایشان در مقام رسول داده شده بود، نه ناشی از تمرکز قدرت در دست ایشان.

از این الگو می‌آموزیم که هر گاه کلیساها خانگی به دست ایماندارانی بالغ متعلق به کلیساها سالم بینان گذاشته شود، فوائد بسیاری حاصل می‌گردد. یکی از این فوائد، تجربه و بلوغی است که چنین ایماندارانی به‌هرماه می‌آورند. ایشان در ضمن، از شبانی برخوردار هستند که می‌توانند از آنان کمک و دلگرمی دریافت دارند. اما اشکال در این است که چنین ایماندارانی گرایش دارند همان اشتباها کلیسای مادر را تکرار کنند و روشهای قدیمی را با خود به‌هرماه بیاورند. این امر ممکن است سبب شود که خود را با فرهنگ جدیدی که در آن خدمت می‌کنند انطباق ندهند و به این ترتیب، از سایر ایمانداران فاصله بگیرند. اما در مجموع، این الگویی است آزموده شده که خدا به‌هنگام آغاز کلیساش به‌کار برد و هنوز نیز کارآیی بسیار دارد.

## الگوی انطاکیه

الگوی بعدی برای ایجا کلیسای خانگی، در کتاب اعمال ۱:۱۳ تا ۳۸:۲۰ یافت می‌شود. پولس رسول و همکارانش، از انطاکیه (سوریه) فرستاده شدند تا کلیساهاي در غلطیه، آسیای صغیر، و یونان بینان گذارند. آنچه که معمولاً ”سفرهای بشارتی پولس“ خوانده می‌شود، در واقع بیشتر مأموریت برای ایجاد کلیسا بود. برخی از متفکران، این را ”بذرپاشی تازه“ می‌نامند، زیرا وقتی رسولان به شهرهای جدید سفر می‌کردند و پیام انجیل را اعلام می‌داشتند، عده جدیدی ایمان می‌آوردند؛ آنگاه رسولان چند ماه در آنجا می‌مانندند تا ایشان را شاگردسازی کنند. این الگو را در شهر قرنتس می‌بینیم که پولس دو سال در آنجا ماند و نوایمانان را تعلیم می‌داد و تربیت می‌کرد. اصلی که در این الگو رعایت می‌شود، این است که بنیادی نیکو بر اساس حقایق مسیحیت گذاشته می‌شود و نوایمانان تعلیم می‌بایند که چگونه وابسته به مسیح باشند. با مطالعه اول قرنتیان ۳:۱۰-۱۵، به عمق هدف پولس پی می‌یریم؛ هدف او این نبود که اقتدار و اعتبار خود را ثبت کند، بلکه می‌کوشد بنیادی بنا نهاد بر پایه شخص و کار عیسی مسیح. شاید از این واقعیت تعجب کنیم که پولس بارها و بارها، ظاهرآ کلیساها را ترک می‌کرد و آنها را به دست رهبرانی خداترس می‌سپرد و گاه تا سالها به آن کلیسا



# راستی

## موسسه آموزش کتاب مقدس

در سال ۲۰۱۵ میلادی کشیش آبرت اصلان و همسرشان ساپرینا خدمت «راستی» را آغاز نمودند. آنان در کنار تعلیم حضوری و مجازی در کنفرانس‌های مسیحی و برنامه‌های ماهواره‌ای، منابع تعلیمی بسیاری در سه قالب تصویری، صوتی، و نوشتاری تهیه و عرضه کردند تا با اشاعه راستین دینی مسیحی، ایمانداران تقویت و تشویق شوند تا در اعتراض ایمانشان راستین دین و در اطاعت ایمانشان تقدیس شوند.



۲۳۲

بیش از ۲۳۰ برنامه تعلیمی تلویزیونی

کتاب و درس‌های ویدیویی «در طلب خداوند» (نانسی دیماس و لگموت)

کتاب و درس‌های ویدیویی «رومیان برای شخص شما ۷-۱» (تیموتی کلر)

کتاب و درس‌های ویدیویی «رومیان برای شخص شما ۸-۱۶» (تیموتی کلر)

کتابچه «نعمت خدا» راهنمای مطالعه گروهی رومیان ۱-۷ (تیموتی کلر)

کتابچه «در پرتو رحمت خدا» راهنمای مطالعه گروهی رومیان ۸-۱۶ (تیموتی کلر)

کتاب «صعود یک رهبر» (ترال، مک نیکول، الرات)

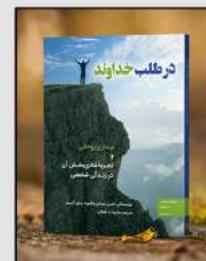
کتابچه و ویدیویی «جام زهرآورد شاهزاده» (آر سی اسپرول)

نور روزانه به زبان فارسی

رازگاهان به زبان آشوری (سی اج اسپرجن)

پادکست‌های تعلیمی ساپرینا (بر روی تارنمای «دل‌هایمان احیا کن»)

پادکست‌های آشوری (بر روی موزیک اپ آشوری AAVB)



سرکشی نمی‌کرد. عقاب مادر جوجه‌های خود را به بیرون از آشیانه هل می‌دهد تا پرواز کردن بدون او را بیاموزنند؛ اما ایشان را از دور تحت نظر دارد تا چنانچه لازم باشد، به کمکشان بستا بد. پولس نیز همین کار را می‌کرد. او تماس خود را با کلیساها حفظ می‌کرد؛ رسالتی که عهدجديد را تشکیل می‌دهند، گواه بر این واقعیت می‌باشدند. پولس عمیقاً معنقد بود که هر گاه بنیادی مناسب گذاشته شود، خدا کلیسا را هدایت خواهد کرد. او به مسیحیان فیلیپی می‌نویسد: «یقین دارم آن که کاری نیکو در شما آغاز کرد، آن را تا روز عیسی مسیح به کمال خواهد رسانید» (۱:۶). او ایمان داشت که قدرت بذر انجیل رشد کرده، تبدیل به کلیساها خانگی سالم خواهد شد. او رهبران مورد نظر خودش را منصوب نمی‌کرد و نمی‌کوشید کلیساها را که آغاز کرده بود، کنترل کند. در فصل اول رساله اول قرنتیان، مشاهده می‌کنیم که با وجود این واقعیت که کلیسای قرنتس را پولس بنیان گذاشته بود، رهبران این کلیسا با هم سازش نداشتند؛ او نمی‌کوشید در مقام بنیانگذار این کلیسا آن را کنترل کند، بلکه سعی می‌کرد آن را تحت اقتدار مسیح و تعلیمات او در آورد.

آنچه که از این الگو می‌توان آموخت، شخصیت و خصائص شخصی است که کلیسا را آغاز می‌کند. او باید فردی باشد با بلوغ روحانی، و تعالیم بنیادین مسیح را بداند، چرا که او در نهایت، کارنده بذر در میان بی‌ایمانان است. او باید مرد خدا باشد و اشتیاقش این باشد که ملکوت خدا گسترش یابد و نجات‌دهنده‌اش جلال یابد. خادمی که از چنین خصوصیاتی برخوردار باشد، زندگی خود را صرف تربیت دیگران خواهد کرد، نه تحکیم موقعیت خود. او خود را کنار می‌کشد تا دیگران بنواند رهبری را به دست بگیرند، اما آمده است تا مشورت‌های لازم را ارائه دهد. این نوع روش در ایجاد کلیسا، شبکه‌ای از کلیساها خانگی پدید خواهد آورد که وابسته به «سوپر-شبانان» نیستند، بلکه به شبان نیکویی که از گله‌اش به خوبی مراقبت می‌کند و رهبران جدیدی را برای هر کلیسا آماده می‌سازد.

در شماره بعد، به بررسی دو الگوی دیگر خواهیم پرداخت.





شماره ۶۴  
سال هشتم دسامبر ۱۳۹۷



## مسیح، مشاور نیک

بخش دوم: مشورت مسیح به افراد ترسان

نوشته کشیش نت استیو آرت؛  
ترجمه خانم لیلا طهماسبی

زمانی که ترس، این احساس قوی بشری، وارد زندگی فرد می‌شود، او را کاملاً تحت کنترل خود در می‌آورد، تا جایی که شخص حس می‌کند در معرض خطر بزرگی قرار گرفته و یا حادثه‌ای وحشتناک در انتظار اوست؛ در نتیجه واکنش قلب بالا رفته، تمام حس‌ها حالت آماده باش به خود می‌گیرند. در چنین شرایطی فرد نمی‌تواند واقعیت را با حقیقتی که خدا در کلامش اعلام کرده بسنجد، بلکه آنچه را می‌پذیرد که خود حس می‌کند. مواقعي که ترس بر ما مستولی می‌شود، فرصت خوبی است برای اینکه بیاموزیم به مراقبت پر فیض الهی اعتماد نماییم و به وعده‌های او تکیه کنیم. ما که در خدمت مردم بوده‌ایم، غالباً با افرادی روبرو شده‌ایم که در چنگال ترس به سر می‌برند و از ما خواسته شده که مشورت مسیح را به آنها عرضه داریم. سراینده مزمور سالها قبل نوشته است: "خداآوند را به کمک طلبیدم و او مرا اجابت فرمود و مرا از همه ترس‌هایم رها ساخت" (مزمور ۳۴:۴).

۲۳۶

### انواع ترس

بسیار مهم است که انواع ترس و قدرتی که بر روی افراد دارند تشخیص دهیم، تا بتوانیم ایشان را کمک کرده، تسکین دهیم.

گاهی ترس بر ما غالب شده، سراسر وجود ما را فرا می‌گیرد. من همیشه ترسی از سگ در وجود خود داشته‌ام. یک روز که به خانه می‌رفتم، سگ غریبه‌ای را در کوچه خودمان دیدم؛ پس از روی ترس، از راه دیگری به خانه رفتم. ترس من از سگ، واکنشهای مرا کنترل کرده بود.

اما مهم است اشاره کنیم که ترس دیگری نیز وجود دارد که سالم است و باعث هوشیاری و دعوت به رشد می‌شود. برای من به عنوان کشیشی تازه‌کار، موعظه کردن وظیفه‌ای ترسناک به نظر می‌آمد، اما به جای اینکه دعوت به شبانی را ترک کنم، با صرف تلاش بیشتر روی موظدها، بر ترسم غالب شدم. ترس از بیماری ممکن است باعث ورزش کردن و مراقبت بهتر از بدن گردد؛ این نوع ترس، ترسی مفید است.

در عین حال، کلام خدا از ترس دیگری سخن می‌گوید که با تمامی دل و جان باید طالب آن باشیم و آن خداء ترسی است. "خداء ترسی به انسان حیات می‌بخشد و او را کامیاب گردانده، از هر بلای محفوظ می‌دارد" (امثال ۱۹:۲۲). هنگامی که خداترسی دل ما را فرا گیرد، دیگر جایی برای بقیه ترسها باقی نمی‌ماند.

## جنبه‌های مختلف ترس

به‌هنگام ارائه مشاوره به فرد جهت فائق آمدن بر ترس، باید توجه داشته باشیم که ممکن است ترس، طرز تفکر شخص را کاملاً منحرف کرده باشد. زمانی که شاگردان مسیح در میان دریاچه طوفانی گرفتار شده بودند، مسیح بر ایشان ظاهر شد، اما آنها نتوانستند او را بموضع ببینند، چرا که گمان می‌بردند او یک روح است. افرادی که اسیر ترس هستند، ممکن است چیزهایی را ببینند که وجود ندارد؛ در چنین مواردی، آوردن هر گونه دلیل منطقی در نظرشان بیهوده است. دژ مستحکم ترس زمانی فرو ریخت که عیسی با دل ایشان سخن گفت.

ترس می‌تواند یکی از دلایل عدم رشد روحانی باشد. «آنای را که در تمام عمرشان در وحشت مرگ بسر می‌بردند و اسیر ترس بودند، رهایی داد» (عبرانیان ۱۵:۲). بسیاری نیاز دارند که از ترس از انسان‌ها آزاد شوند. «کسی که از انسان می‌ترسد، گرفتار می‌شود» (امثال ۲۹:۲۵).

بعضی دیگر نیاز دارند از پیش‌بینی مصیبت‌های آینده بر اساس تجربیات تلح گذشته، آزاد گردند. اخیراً تجربه بدی با دندانپزشکی داشتم؛ همین که روز نوبت بعدی ام رسید، متوجه شدم که می‌ترسم.

همچنین ترس می‌تواند حمله‌ای از سوی شیطان برای فلجه کردن ما و جلوگیری از اطاعت خدا باشد. بسیاری از نوایمانان پس از تعیید یافتن با شباهی طولانی و ترسناک مواجه شده‌اند.

## مشاوره به افراد ترسان

به‌هنگام ارائه دادن مشاوره مسیح به افراد ترسان، نه تنها لازم است ریشه‌های آن ترس را بیابیم، بلکه باید بدانیم کلام خدا جهت غالب آمدن بر آن ترس چه می‌گوید.

### اعتماد به وعده‌های خدا

ترس بر مبنای دروغ بنا شده است؛ بنابراین، درک حقایق الهی مؤثرترین راه برای خلاصی از ترس می‌باشد. «ولی همه کسانی که به من گوش دهند، از هیچ بلاعی نخواهند ترسید و در امنیت زندگی خواهند کرد» (امثال ۳۳:۱). یک روش بسیار مفید به‌هنگام مشاوره با اینگونه افراد، این است که از آنها بخواهیم فهرستی از آنچه که موجب ترس در آنها می‌شود، به همراه دلیل آن بنویسند. سپس می‌توانید ایشان را در یافتن آیاتی که در رابطه با آن ترسها سخن می‌گویند راهنمایی کنید.

یک بار با خانمی گفتگو داشتم که چون در فقر بزرگ شده بود، دائماً در این ترس به سر می‌برد که پول کافی برای گذران زندگی نداشته باشد. به او پیشنهاد کردم فیلیپیان ۱۹:۴ را حفظ کند: «خدا نیز به سبب جانبازی عیسی مسیح، تمام احتیاجات شما را با ثروت شکوهمند خود، رفع خواهد نمود.» همینکه شخص باورهای دروغ خود را با حقیقت کلام خدا جایگزین سازد، ترس مغلوب می‌شود.

### تکیه به حضور خدا

# سازمان خدمات مسیحی مکافه



سازمان خدمات مسیحی مکافه

شاکر دسازی

انجیل برای فارس زبانان



نیما علیزاده

شبان و موسس خدمات مکافه

## جلسات هفتگی آنلاین

شنبه ها: بیز مکافه

دوشنبه ها: جلسه تعلیمی

چهارشنبه ها: جلسه بانوان

جمعه ها: جلسه تعلیمی

جمعه ها: اتاق دعا



مشاوره



خدمات سازی



شاکر دسازی



بشارت

همه چیز از او، و به واسطه او، و برای اوست او را تایید جلال باد. آمين



admin@mokafah.com



+90 535 428 3331



@otaghmokafah



@mokafah

کلید فوق العاده دیگر به منظور چیرگی بر ترس، توجه به فرمایش مسیح به شاگردانش می‌باشد آن زمان که در دریاچه طوفانی دچار رحمت شده بودند: «تترسید؛ من هستم!» (متی ۱۴: ۲۷). حقیقت این است که تنها حضور مسیح زنده می‌تواند ترس را از قلب افراد ترسان خارج سازد. بنابراین بسیار به جا است به فردی که دچار ترس است، آموزش دهیم چگونه حضور مسیح را تجربه نماید. برای این کار، مؤثرترین روش، پرستش خدا از طریق سرود و دعا است. من همیشه ترسی از قرار گرفتن در جاهای تنگ و بسته در وجودم بوده است و چندی پیش بود که بهمدت کوتاهی در آسانسور گیر کردم و همان باعث شد بر ترس خود چیره شوم. شروع به پرستش و نیایش خدا کردم و در همان لحظه ترس از روی من برداشته شد و تازه آنوقت متوجه شدم شخص دیگری که کنار من در آسانسور ایستاده بود، تعمیر کار ساختمان بود! خدا را شکر، خدا نیاز مرا حتی قبل از اینکه از او بخواهم برایم فراهم کرده بود! وقتی خدا را تمجید و ستایش می‌کنیم، در واقع انگار به او نگاه می‌کنیم؛ و او اغلب اوقات مداخله می‌کند و ترسهای ما را بر می‌دارد.

#### اهمیت خدا ترسی

کلام خدا همچنین به ما می‌آموزد که خدا ترسی باعث عقب راندن همه ترسهای دیگر می‌شود. «کسی که از خداوند می‌ترسد، تکیهگاه محکمی دارد» (امثال ۱۴: ۲۶). انسان از هر آنچه بترسد، تحت فرمان همان قرار می‌گیرد. شخصی که گرفتار ترس شده، باید اعتراف کند که تحت کنترل چیزی به غیر از خدا در آمده است؛ اگر به گناهان خود اعتراف کرده، زندگی‌اش را به خدا بسپارد، خدا قادر است ترسی را که از طرف او نیست، در هم بشکند. از آنجا که من مسافت در هوایپماهی کوچک را دوست ندارم، بار قبل که لازم شد با یکی از آنها پرواز کنم، به خدا گفتم: «می‌خواهم ترس تو بر ترسی که از این هوایپما دارم فزوئی یابد و خود را به دستهای تو می‌سپارم تا تو از من مراقبت کنی.» در هوایپما به خواب رفت و زمانی بیدار شدم که هوایپما فرود آمده بود!

#### اعتماد به محبت خدا

کلید نهایی دیگری برای غالب آمدن بر ترس وجود دارد. یوحنای رسول می‌نویسد: «لازم نیست از کسی که ما را بطور کامل دوست دارد، بترسمی. محبت کامل خدا هر گونه ترس را در ما ریشه کن می‌سازد. اگر هنوز می‌ترسمیم، علنش اینست که هنوز کاملاً یقین نداریم که خدا حقیقتاً ما را دوست می‌دارد» (اول یوحنای ۱۸: ۴-۹). قسمت اعظم ترس ما در این باور ریشه دارد که چون گناه کرده‌ایم، بدون شک خدا مجازاتی برای ما در نظر خواهد گرفت. محبت نقطه مخالف ترس است. همانطور که یک نور کوچک می‌تواند تاریکی را از یک اتاق بزرگ بیرون کند، محبت خدا نیز ترس را دفع می‌کند. به‌هنگام ارائه مشاوره به عزیزانی که گرفتار ترس می‌باشند، در مورد محبت پدر آسمانی که فرزند خود را به نشانه محبت برای آنها فرستاد تعلیم دهید، و آنها را تشویق کنید که این محبت را دریافت دارند و در سایه فیض و پذیرش الهی زندگی کنند. هیچ دلیلی وجود ندارد که فرزند خدا اسیر ترس باشد.





سال نهم فوریه ۸۰-۱۴

شماره ۷۴



## به مناسبت در گذشت زنده‌یاد، کشیش سُبحانی

به قلم کشیش منصور خواجه‌پور

”و او بخشد ... بعضی مبشران، بعضی شبانان و معلمان را برای تکمیل مقدسان، برای کار خدمت، برای بنای جسد مسیح.“ (افسیان ۱۱:۱۲)

کریسمسی که پشت سر گذاشتیم، روز بسیار ویژه‌ای برادر گرامی‌مان شادروان کشیش پطرس (سید آقا) سُبحانی بود. در روز ۲۵ دسامبر ۲۰۰۷ این پدر و برادر گرامی میلاد عیسی مسیح را به همراه فرشتگان مقدسش در آسمان جشن گرفتند. در این سالروز میلاد مسیح، کشیش سُبحانی در سن ۹۲ سالگی زندگی کوتاه زمینی را به مقصد حیات ابدی ترک گفتند و برای همیشه از محدودیت‌های زندگی زمینی رها گشتند. این همسر، پدر، برادر، معلم، مبشر و کشیش عزیز در ژانویه سال ۱۹۱۵ میلادی در شهر شیراز دیده به جهان گشودند و در جوانی چشم دل باز کرده، تمام وجود خود را به عیسی مسیح سپردند. در این گزیده کوتاه نگاهی اجمالی داریم بر زندگی پر بار ایشان. باشد که با به یاد آوردن زندگی این مرد خدا، مایانی که شاید چند صباح دیگر وقت داریم تا به دیدار معشوق بشتابیم، از زندگی او درس گرفته، در خدمت خود راسختر گردیم.

ایمان و دل‌سپریگی کشیش سُبحانی به مسیح باعث شد که از همان عنفوان جوانی، روز و روزگار خود را در خدمت به مسیح سپری کند، خدمتی که هیچگاه از آن خسته‌خاطر نشد بلکه با ایمانی و فدارانه، همه روزه برای خدمت به خدا و قوم او تلاش کرد. خلی زود پس از مسیحی شدن، تعصّب مذهب پیشین ایشان، تبدیل به غیرتی عظیم برای خداوند گردید، غیرتی که مسیر زندگی ایشان را به کلی عوض کرد و از او خادمی امین برای کلیساي خدا در میان ایرانیان ساخت.

حوزه خدمت ایشان دایره وسیعی داشت. ایشان در سالهای پس از جنگ جهانی دوم، برای مدتی به عنوان مبشر کلیساي اسقفي ایران در بیمارستان حضرت لوقای اصفهان خدا را خدمت می‌کردند. بیمارستان حضرت لوقا، در دوران پیش از انقلاب اسلامی، مرکزی بود برای درمان بیماریهای جسمی و روحانی افراد بی‌بضاعتی که از همه‌جا خود را رانده و محروم می‌دیدند. دعا برای شفای بیماران، کمک در جهت بهبودی جسمی مریضان، جزء ساده‌ترین کارهایی بود که یک مبشر در بیمارستان بر عهده داشت.

پس از ازدواج، به اتفاق همسرشان (خواهر هیلدا) به تهران عزیمت کردند و رسماً به عنوان مبشر و مسؤول کتابخانه نور به استخدام کلیساي انگلی در آمدند. در آن کلیسا بود که آموخت چگونه رخت سفر بسته و بارها از خانه و کاشانه خود دور شده، در شهرها و روستاهای سفر کرده، تا شاید بدینوسیله بتواند یک نفر دیگر را به خانواده خدا نزدیک گردداند. یکی از بارزترین ویژگی‌های این سفرها، حفظ قناعت و زندگی ساده بود. کشیش سُبحانی،

سالهای زیادی به همراه دکتر میلر و سایر میسیونرها برای تبشير کلام خدا به شهرهای مختلف ایران سفر نمودند. کشیش مهدی عبهری می‌گویند که خوب به یاد دارند چگونه شخص سال پیش، از دیدن این خادمین فداکار در شهر دامغان لذت می‌بردند و برکت می‌یافتد. برادر سُبحانی، در خلال این سفرهای بشارتی (حتی در زمان حکومت پیشین ایران) بارها جفا دیدند ولی لب به اعتراض نگشودند. چندین بار بازداشت به بهانه‌های گوناگون مانع سفرهای آتی ایشان نشد. یکی از خاطراتی که ایشان بارها با خوشی از آن یاد می‌کردند، بازداشت در شهر قم به‌هنگام توزیع کتابچه‌های مسیحی بود. نویسنده به خوبی به ایشان بار دارد که چگونه کشیش سُبحانی با لبخند آرامی از خاطره کشید خوردنش در قزوین یاد می‌کردند. ولی هیچ‌کدام این اتفاقات باعث نشد که ایشان از بیان مژده نجات خدا خودداری نماید.

در اوائل انقلاب ایران، هنگامی که برای تبشير کلام به همراه یکی دیگر از اعضای کلیسای انگلیسی به میدان ژاله رفته بودند، توسط عده‌ای به شدت مورد ضرب و شتم قرار گرفت که بعدها همین امر موجب نابینایی وی گردید. در اوائل دهه ۱۹۸۰ به اتفاق همسرشان، به شهر نیویورک عزیمت نموده، بلافضله خدمت خود در میان ایرانیان امریکا را آغاز کردند. در سال ۱۹۸۴ با تأیید شورای کلیساهای انگلیسی ایران و توسط کلیسای پرزبیتری در ایالات متحده امریکا به سمت مقدس کشیشی دستگاری شدند. ایشان با تلاشی خستگی‌ناپذیر، تحت هدایت روح القدس، کلیساهای زیادی را پایه نهادند. از جمله کلیساهایی که ایشان پایه‌گذاری نمودند، می‌توان به کلیساهای ایرانی نیویورک، کنتیکت، فیلادلفیا، واشنگتن دی‌سی، شیکاگو و آتلانتا اشاره کرد. انگار خواندهشگی ایشان این بود که مانند مولای خود شهر به شهر بگردد و انجیل را موعظه کند. علاوه بر کلیساهای ایرانی در این شهرها، کلیساهای ایرانی و آمریکایی دیگری نیز در شهرهای دیگر از کشیش سُبحانی برای موعظه، تدریس و شهادت دعوت به عمل می‌آورندند. در مراسم یادبود ایشان عده بی‌شماری از شهرهای مختلف آمریکا شرکت کردند تا به ایشان اداری احترام نموده، از خدمات ایشان در شهر خود تقدیر نمایند.

دو روز پس از خوابیدن در خداوند، بدن زمینی ایشان را در تابوتی بسیار ساده نهادیم، به آسمان نگریستیم و با سراییدن سرود «شاد باش ای روح» با ایشان وداع کردیم. پیغامهای تسلی‌بخش بی‌شماری از خادمین، ایمانداران، دوستان، کلیساهای و سازمانهای مختلف دریافت کردیم. علاوه بر اینها، انجمن کلیساهای و مشارکت‌های انگلیسی در آمریکای شمالی، مراسم یادبود باشکوهی در روز یکشنبه ۲۷ ژانویه ۲۰۰۸ در کلیسای ایرانیان واشنگتن دی‌سی برگزار نمود. در انتهای این مراسم که با حضور خانواده ایشان و بالغ بر یکصد نفر از مؤمنین و خادمین عیسی مسیح برگزار شد، کتابخانه‌ای به نام و یاد خدمات گرانقدر این برادر عزیز وقف شد. تا کنون صدها جلد کتاب نایاب و یا کمیاب مسیحی فارسی به کتابخانه کشیش سُبحانی اهداء شده است و نیز عده زیادی با ارسال هدایای نقدی و چک، مراتب احترام خود را به ایشان ابراز نمودند. تا کنون مراسم بسیاری به یادبود زندگی ایشان در آمریکا، اروپا و ایران برگزار شده است.

بی‌تردید اگر مرگ مقدسان خداوند در نظر او گرانبها می‌نماید، غیبت این چنین افراد امین از کلیسا، خصوصاً کلیسای ایرانی امری بسیار دشوار است. ولی امید پر جلال ما، یعنی عیسی مسیح که وعده‌هنده امین است، ما را به

۲۴۴

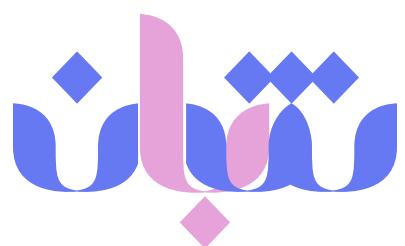


عضو کanal تلگرام نان روزانه ما شوید  
*farsiodb*



سوی خود می‌خواند تا در آرامی او داخل شود. این خادم کهنه‌کار، کهنه‌سربازی دلیر و منظم بود که از زمان لبیک گفتن به دعوت الهی جهت موعظه انجیل نجات‌بخش خداوندان عیسای مسیح تا روز ۲۲ دسامبر ۲۰۰۷ که آخرین موعظه خود را از طریق خط تلفن ایراد کرد، از خدمت‌بنا، اصلاح، تشویق در فرصت و غیر فرصت از طریق موعظه کلام باز نماند و یانگاری از پشتکار، شجاعت و وفاداری برای خادمان جوان ایرانی از خود به جا گذاشت.





سال نهم آوریل ۸۰-۷۹  
شماره ۸۴



## بدعهای مربوط به تثلیث

### بخش دوم: بدعه دوستیزم از کشیش فریبرز خندانی

در معرفی این سلسله از مقالات، اشاره کردم که در چند شماره در باره بدعهای مختلفی سخن خواهم گفت که در طی تاریخ دو هزار ساله کلیسا ظهور کرده‌اند. اما علاوه بر معرفی، آنها را از نقطه نظر علم الهی و مراقبت شبانی نیز نقد خواهم کرد. فکر می‌کنم که اکثر ما خادمین، با شاهدان یهود برخورد داشته‌ایم و شاید در مقطوعی، با مبشرین آنها وارد بحث و گفتگو شده باشیم. یکی از محکم‌پسندترین ایرادات آنها این است که در هیچ جای کتاب مقدس نامی از تثلیث برده نشده است. ایراد آنها منطبق با واقعیت است، و کلام خدا در هیچ جا ذکری از کلمه «تثلیث» نکرده است. شاهدان یهود بلافاصله از این ادعا نتیجه می‌گیرند که آموزه تثلیث مطابق با کلام خدا نیست و ساخته و پرداخته انحرافات فکری کلیسای اولیه می‌باشد.

۲۶۸

### عیسی واقعاً که بود؟

تاریخ کلیسا به ما می‌گوید که آموزه ثالثیت تلاش سه قرن متغیرین و آبای کلیسا در جهت پاسخ دادن به اصلی‌ترین پرسش مسیحیان راجع به شخصیت و ذات عیسی مسیح بوده است. انجیل‌ها حاوی دو مجموعه از سخنان عیسی هستند که در نظر نخست، در تضاد با یکدیگر قرار دارند و ظاهراً یکدیگر را نفی می‌کنند. از یک سو، عیسی عواطف و خصوصیات کاملاً انسانی از خود نشان می‌دهد؛ مثلاً زمانی که شخصی او را نیکو می‌نامد، بلافاصله می‌پرسد: «چرا مرا نیکو گفتی؟ بهم خدا کسی نیکو نیست.» با توجه به این دسته از سخنان و شنیدن گزارش‌هایی از قبیل تشنگی عیسی، گریستان او، خستگی و خوابیدن او، اظهار بی‌اطلاعی او از وقایع آخرالزمان، و بالاخره جانسپاری او، هیچ جای شکی باقی نمی‌ماند که عیسی انسان بود. ولی در همان انجیل‌ها جملاتی را از زبان عیسی می‌شنویم که خیر از الوهیت او می‌دهند. عیسی خود را با پدر برابر می‌داند؛ او می‌گوید «کسی که مرا دید، پدر را دیده است» (یوحنا ۹:۱۴). یوحنا می‌گوید: «خدا را هرگز کسی ندیده است؛ پسر یگانه‌ای که در آغوش پدر است، همان او را ظاهر کرد» (یوحنا ۱۸:۱).

توجه به این سخنان، ما را با آماج پرسش‌های مختلفی رو برو می‌سازد، پرسش‌هایی از این دست: براستی عیسی که بود؟ رابطه خدا با عیسی چگونه بود؟ اگر عیسی واقعاً خدای پسر و شخص دوم تثلیث است، پس به عنوان خدای پسر چه رابطه‌ای با خدای پدر و روح القدس دارد؟ از جانب دیگر، رابطه او در مقام انسان، با ما انسانها به چه شکل بود و هست؟ این پرسشها همواره ذهن مسیحیان و حق‌جویان را به خود مشغول ساخته

است. کشیشان و اسقفان اولیه کلیسا (با پدران کلیسا) سالها و قرن‌ها بر سر یافتن پاسخ مناسب برای این پرسشها وقت صرف کردند و گنجینه‌ای گرانبها برای ما به یادگار نهاده‌اند که لازم است آن را مورد استفاده قرار بدهیم. به یک معنا، بحث بر سر شخصیت و طبیعت عیسای مسیح و تلقیق انسانیت و الوهیت در عیسای «انسان-خدا» از همان روزهای پس از قیام عیسی از مردگان شروع شد و با حرارت و شدت و حدت تا شورای کالسدون در سال ۴۵۱ میلادی ادامه یافت.

البته زیاد نباید ذوق زده بشویم، چونکه درست است که بلافاصله پس از اتمام کار شورای کالسدون و به خاطر ارائه قانون ایمان کالسدون، حرارت آن بحث‌ها به شکل قابل توجهی فروکش نمود، ولی متوفانه به مصدق آن شعر معروف که «هر لحظه به شکلی بت عیار در آید»، کلیسا تا به امروز نتوانسته خود را از انحرافات و بدعت‌ها کاملا دور نگاه دارد، بلکه بر عکس، بدعت‌های مضر و ضاله هنوز هم ریشه ایمان مسیحی کلیسا را با تیشه تعالیم گمر اهکنده خود هدف می‌گیرند.

### اهمیت تاریخ کلیسا

ولی دوستان عزیز، خبر خوش این است که بدعت‌هایی که کلیسای من و شما با آن دست به گریبان است، انحراف‌های تازه و ضلالت‌های نوینی نیستند و دشمن جانهای ما و دشمن عروس مسیح، از همان تعالیم تکراری و نخنمای قرن‌های اول تا پنجم استفاده می‌کند و اگر من و شما خود را با حربه‌های بی‌رحمانه دشمن جانهایمان آشنا کنیم، به راحتی می‌توانیم نقشه‌های او را نقش بر آب سازیم، چرا که بهترین دفاع در مقابل حیله‌های جهل و تاریکی، اسلحه آگاهی و نور است.

من به خوبی می‌دانم که در میان عده کثیری از پرتوستانها و گروههای مسیحی جدیدالتأسیس، تاریخ کلیسا و به خصوص پدران کلیسا جای آنچنان عمدتی ندارند. علت اصلی جدایی ایشان از تاریخ کلیسا و پدران کلیسا این پیش‌فرض است که هر ایمانداری با کمک کتاب مقدس و روح القدس می‌تواند به حقایق الهی دسترسی پیدا کند. حال آنکه، چه بخواهیم و چه نخواهیم، و صرف نظر از جایگاه پدران اولیه کلیسا در الهیات نظری ما، و اینکه نقش کلیسای اولیه در مبانی الهیات ما چه باشد، دیر یا زود باید قبول کنیم که واژه تئییث و homousian (در یک ذات) را پدران کلیسا و سوراهای کلیسای اولیه به ما داده‌اند. در واقع یکی از بزرگترین مسائل و چالش‌هایی که پیش روی شورا قرار داشت، اضافه کردن همین واژه homousian به قانون ایمان نیقیه بود. بحث بزرگی که در آن شورا وجود داشت این بود که آیا کلیسای مسیحی اجازه دارد بمنظور تبیین و تشریح اصول اعتقادات خود، از واژه یا واژه‌هایی استفاده کند که در کلام خدا نیامده است. سرانجام شورای اسقفان با بهکار گرفتن واژه «هوموسیان» موافقت کرد و ماحصل کارشان را به صورت اعتقادنامه نیقیه عرضه داشتند.

تا جایی که به کلیسای اولیه و آموزه‌ای پدران اولیه مربوط می‌شود، بنده شاهد طیف گسترده‌ای از نگرشها و عقاید مختلف در میان مسیحیان ایرانی بوده‌ام. از این افراط گرفته که برخی از مسیحیان بر این اعتقادند که

پدران کلیسا، به خاطر حساسیت کارشان، از گناه و خطأ و بداندیشی میرا و مصون بوده‌اند، تا آن تقریط ملیس به الفاظ روحانی ولی عامه‌پسند که می‌گوید: «اگر کلام را با هدایت روح مطالعه و درک و موعظه کنیم، دیگر نیازی به دانستن تاریخ کلیسا و آموزه‌های پدران نخواهیم داشت.» ولی ویژگی منحصر به فرد حقیقت این است که با هیچ یک از این افراط و تقریط‌ها سازگار نیست. حقیقت چیز عجیبی است و با شعارها و احساسات ما چار تزلزل و جابجایی نمی‌شود و لجیازانه در پی آن است که او را به خاطر دستیابی به آزادی واقعی، بشناسیم.

## بدعت دوستیزم

در همان سالهای پس از قیام عیسی از مردگان، دو بدعت مضر با فاصله نزدیک به یکدیگر، مسیحیت را مورد تهاجم فکری خود قرار دادند. یکی جسمانیت عیسی را به چالش می‌کشید و دیگری الوهیت او را. بدعت دوستیزم (Docetism) شاید قدمی‌ترین بدعت مسیح‌شناسی می‌باشد. دوستیزم از کلمه یونانی دوکایون، یعنی به نظر رسیدن، اخذ شده است. این بدعت می‌گوید که عیسی کاملاً خدا بود، ولی واقعاً انسان کامل نبود.

### لایل دوستیست‌ها

اینها برای اثبات این ادعای خود چندین دلیل محکم ارائه می‌دادند: اول اینکه، انجیل‌ها خاطر نشان می‌سازند که عیسی از مکنونات قلبی افراد آگاهی داشت، او به راحتی خود را از دست دشمنانش خلاصی می‌داد، مثل اینکه محو بشود، یا مثلاً بر روی آب راه می‌رفت. از نظر دوستیست‌ها، اینها همگی دال بر خدا بودن عیسی بود. به عبارتی دیگر، خدا برای مدت کوتاهی در میان انسانها و به شباهت انسان‌ها ظاهر شد تا اینکه آنها را به راه راست هدایت کند.

۲۵۰

دومین سلسله از براهین دوستیست‌ها این بود که خدای کامل و پاک، نمی‌تواند و نباید جسم شده، رنج‌های مربوط به زندگانی جسمانی را تحمل و تجربه کند. به عبارتی دیگر، از شان خدا بدور است که انسان بشود و رنج ببیند زیرا رنج و مرض و فقر و دلشکستگی و نهایتاً مرگ، تجارب دنیای جسمانی می‌باشند و به عالم روحانی و معنوی تعلق ندارند. باید توجه داشت که این بدعت از درون و بطن تعالیم مسیحی و یا عهد عتیق سر بلند نکرد، بلکه به احتمال زیاد سرچشمه آن از فلسفه افلاطون و تفکر یونانی بود که روح را پاک و جسم را ناپاک می‌دانستند و بنابراین تصور ظاهر شدن خدا در جسم برای آنها غیر ممکن بود، چه بررسد به رنج کشیدن خالق به دست مخلوق.

## دوسτیزم در مسیحیت امروز!

اولین و بارزترین مورد از دوسτیزم را در تفکر و تعالیم غنوصی (گنوستیکی؛ عرفان یونانی) مشاهده می‌کنیم. اشاره کردیم که سرچشمه کلی فلسفی دوسτیزم تفکر یونانی است، و بالاخص فلسفه افلاطونی را باید پدر بزرگ این بدعت محسوب کرد. هرچند امروزه شاید کسی را نشناسیم که خود را دوسτیست معرفی کند و یا با هیچ شخص غنوصی حشر و نشی نداشته باشیم، ولی هر روزه با تعالیم مختلفی در میان مسیحیان روبرو می‌شویم که همگی از نظر فلسفی با دوسτیزم قرابت دارند.

### دوسτیزم و مسئله رنج و فقر

اگر با دقت به تفکر و تعالیم بعضی از گروهها و گرایشهای مسیحی نگاه کنیم، تأثیرات افکار دوسτیستی را بعروشی خواهیم دید. شاید بارزترین گروه مسیحیان (حدائق آنها خودشان را مسیحی می‌نامند) فرقه "دانش مسیحی" (Christian Science) باشد. خانم مری بیکر ادی، بنیانگذار این فرقه، معتقد بود که انسان هر چه روحانی‌تر بشود، از بیماری و سختی فاصله بیشتری خواهد گرفت تا جایی که با ایمان کامل می‌توان مرگ را نابود ساخت.

این تفکر که روحانیت ما با سلامت جسمانی و اقتصادی ما رابطه معکوس دارند، و هر چه روح بیشتر در ما کار کند، بیماری و فقر و جسمانیت ما کمتر برایمان زحمت ایجاد خواهند کرد، در میان بسیاری از مسیحیان، امری نهادینه شده است. طبیعی است که هیچ یک از ما درد و رنج و سختی را دوست نداریم و طبیعی است که همه به دنبال راهی جهت گریز از سختی‌ها می‌گردیم. ولی خبر خوش کتاب مقدس این نیست که خدا درد و فقر و رنج را از فرزندان خود دور خواهد کرد. بر عکس، گریز دائمی از رنج و سختی‌های این جهان بی‌رحمانه‌ترین نسخه‌ای است که برای فرزندان خدا می‌توان پیچید.

کلام خدا به ما می‌گوید که خدای ما خدای جمیع تسلی‌هاست (دوم قرنیان ۳:۱). و به خاطر تسلی الهی است که می‌توانیم در رنج‌هایمان صیر داشته باشیم (دوم قرنیان ۱:۶). خداوند ما عیسی مسیح، روح القدس را با عنوان تسلی‌دهنده نامید، یعنی کسی که در زمان سختی به ما نزدیک می‌شود، نه اینکه مارا از سختی و جفا و یا فقر رهایی دهد، بلکه در حین سختی‌ها به ما فیض عطا می‌فرماید تا «او را و قوت قیامت وی را و شراکت در رنج‌های وی را بشناسیم و با موت او مشابه گردیم» (فیلیپیان ۳:۰).

### وعده‌های دوسτیزم

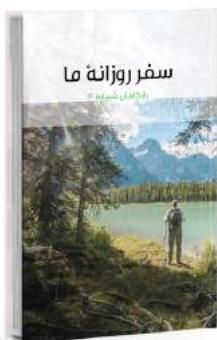
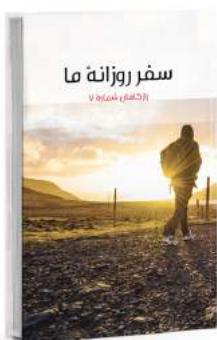
اگر دوسτیزم به ما وعده فرار از جهان مادی را می‌دهد و می‌گوید که روح، رنجکش نیست، کتاب مقدس به ما می‌گوید که کلمه خدا از زن به دنیا آمد و رنج کشید. او بنده رنجکش خدا نامیده شد (اشعياء ۵۳:۱)، و در زمان سختی و رنج و فقر و فاقه، مارا از بحران‌ها فراری نمی‌دهد.

# همسفر با خدا

## رازگاهی برای مطالعه گروهی کتاب مقدس



جوان ادبیات مسیحی



۲۵۲



اگر و عده دوستیزم این است که افراد روحانی مشکلات عالم جسم را تجربه نخواهند کرد، خبر خوش انجیل این است که به خاطر رنجهایی که در این جهان می‌کشیم، خدا با روح پاک خود با ما مشارکت خواهد نمود.

اگر و عده دوستیزم این است که "روحانی بشوید تا در خانه‌تان درد و رنج و فقر وجود نداشته باشد"، خبر خوش پس خدا این است که او هر روزه تا انقضای عالم با ما خواهد بود و در رنجهای زحمتکشان و گرانباران با ایشان همیوغ خواهد گشت.

### **دوستیزم و جسم شدن کلمه**

پیام دوستیزم این است که خدا نمی‌تواند جسم بشود. ولی پیام انجیل این است که خداوند ما واقعاً انسان شد. نه اینکه لباس جسم پوشیده باشد و زمانی که کارش تمام شد، آن را از تن در آورده، جسم را رهار کرده باشد؛ نه آنکه او در قالب جسم ظاهر شده باشد و در پس آن نقاب جسمانی، ذات حقیقی خود را پنهان کرده باشد. انجیل مقدس متعدد شاهادت می‌دهند که کلمه خدا جسم شد. او واقعاً، حقیقت و کاملاً انسان شد و همانند یکی از ما تمامی مسائل مربوط به انسان بودن را تجربه کرد و به مرگی واقعی و هولناک جان سپرد. وعده و خبر خوش انجیل این است که او روح القدس تسلی‌دهنده را به ما عطا خواهد کرد تا ما را در سختی‌ها همراهی کند و تسلی بخشد تا اینکه ما در زمان سختی به قدرت فیض او صبر را بیابیم. او خدایی نیست که رحم باکره را مکروه شمرده باشد؛ ما نیز نباید زندگی ایمانی خود در جسمهای زمینی کنونی و شرایط حاضر را مکروه بدانیم، بلکه باید هم‌صدا با پولس رسول بگوییم: "در مصیبت‌ها هم فخر می‌کنیم، چونکه می‌دانیم که مصیبت صبر را پیدا می‌کند، و صبر امتحان را، و امتحان امید را، و امید باعث شرمساری نمی‌شود زیرا که محبت خدا در دل‌های ما به روح القدس که به ما عطا شد ریخته شده است" (رومیان ۵:۳-۵).





سال نهم زوییه ۸۰-۷۹  
شماره ۴



## کلیسای خانگی

### بخش ششم: رهبر کلیسای خانگی از کشیش تَ استیوارت

کلیسایی که فاقد رهبری شایسته باشد، محکوم به انحراف به سمت برهوت یأس و سرخوردگی است؛ و عاقبت در چنین جایی، قلب‌های مردم می‌شکند و مقدسین از کلیسا جدا می‌شوند. تا به حال چند گروه با امید بسیار کار خود را شروع کرده‌اند و برای مدتی کوتاه به شکوفایی رسیده‌اند، اما در آخر با خشم و رنجش از هم پاشیده‌اند؟ جای شادی بسیار است که افراد به سمت ایمان به مسیح گرویده شوند، اما این باید هشداری باشد در این خصوص که کلیسای خانگی ما گاه بیشتر از اینکه افراد را به شاگردانی بالغ مبدل کند، آنها را از مسیح دور ساخته است.

۲۵۶

### مشخصات رهبری خوب

#### الگوی زندگی مسیحی

ما به رهبران خداشناسی نیاز داریم که بتوانند با فروتنی و قلب خدمتگزار خود، نمونه‌ای از زندگی مسیحی را ارائه دهند. رهبران خوب نه تنها مردم را در فراگیری حقایق ارزشمند کلام خدا یاری می‌دهند، بلکه به ایشان کمک می‌کنند تا محبت خدا را تجربه کرده، آن را به دیگران نیز عرضه کنند.

#### تمرکز بر کتاب مقدس

رهبران خوب، جلسات را طوری اداره می‌کنند که تمرکز گروه بر عملکرد هایی مبتنی بر کتاب مقدس باشد؛ در این صورت، ایشان قادر خواهند بود مشارکت را طوری حفظ کنند که افرادی که شخصیتی سلطه‌جو یا روحیه‌ای بی‌ثبات دارند، نتوانند از جلسات سوء استفاده کنند. ما به رهبرانی نیاز داریم که از سوی خدا برای این کار دعوت شده باشند، و بخواهند مانند عیسی وظیفه رهبری را انجام دهند.

#### برخورداری از صلاحیت لازم

در تمام مشارکت‌ها افرادی هستند که احساس می‌کنند از سوی خدا برای رهبری فرا خوانده شده‌اند. برخی از ایشان بسیار مشتاق رهبری‌اند، اما در واقعیت صلاحیت انجام آن را ندارند و نمی‌توانند از پس این خدمت بر آیند. گاهی اشتیاق برای رهبری آنان را اسیر خود می‌سازد، اما از آنجا که عطا‌یا و بلوغ کافی برای این

کار را ندارند، شاید باعث شود از جایگاه رهبری برای بر افرادش خود استفاده کنند. عده دیگری نیز هستند که توانایی این کار را دارند، اما اشتیاقی ندارند؛ این نشان دهنده وجود روحیه ناطاعتی است که خداوند قادر است آن را از میان بر دارد. عده دیگری، هم از سوی خدا برای رهبری فراخوانده شده‌اند و هم مشتاق انجام این خدمتند، اما مطمئن نیستند که آیا توانایی آن را نیز دارند یا خیر. ایشان نیاز دارند تا شخصی به آنان را با نحوه رهبری آشنا سازد و ایشان نیز با روحیه‌ای تعلیم‌پذیر و مقداری تمرین، می‌توانند تبدیل به رهبران سودمندی برای جلال نام خداوند شوند.

### خدمتگزاری

بسیار مهم است که بدانیم شیوه رهبری که دنیا قبول دارد، با شیوه رهبری مبتنی بر کتاب مقدس در تضاد کامل است. رهبرانی که دنیا تربیت می‌کند، باید بر اساس میزان اثرگذاری، توانایی، ایجاد بیم و هراس، و جاذبه‌های فردی رهبری کنند. ایشان در پی کسب مقام، قدرت، و امنیت هستند و این در تضاد کامل با رهبران مسیحی است که ردای خام را بر تن خود می‌کنند و مایلند مانند عیسی رهبری کنند. «زیرا که پسر انسان نیز نیامده تا مخدوم شود، بلکه تا خدمت کند و تا جان خود را فدای بسیاری کند» (مرقس ۱۰: ۴۵). برداشت رهبران مسیحی از مفهوم بزرگی، به طرز وسیعی با برداشت دنیا متفاوت است. «هر که خواهد در میان شما بزرگ شود، خادم شما باشد» (مرقس ۱۰: ۴۳). پس می‌بینیم که رهبر، خادمی است که با رهبری خدمت می‌کند، و با خدمت رهبری می‌کند. عملکردهای چنین رهبری چیست؟

### عملکردهای رهبر

- تمرکز رهبر باید بر روی هدف اصلی کلیساي خانگی باشد. او باید اینگونه به گروه تعلیم دهد که به منظور حفظ جایگاه مسیح به عنوان مرکزیت جلسه، می‌بایستی زمان‌های مشخصی برای پرستش، دعا، بررسی کتاب مقدس، و مشارکت وجود داشته باشد. رهبر باید اطمینان حاصل کند که نیاز افراد در زمان دعاها شفاعتی مورد توجه قرار گرفته، ایمان ایشان در حال رشد است. همچنین توجه به شروع و پایان دقیق زمان برگزاری جلسات جزو مسؤولیت‌های رهبر است.
- رهبر خوانده شده است تا با پذیرش گرم میهمانان و حصول اطمینان از اینکه نیاز‌های شخصی ایشان نادیده انگاشته نشده است، گله را شبانی نماید. او موظف خواهد بود به سؤالات افراد در مورد ایمان پاسخ دهد، کشمکش‌ها را برطرف سازد، و دعا را در راستای نیاز افراد هدایت کند.
- رهبر باید مطمئن شود که کارهای مربوط به سازماندهی و برنامه‌ریزی جلسات به خوبی صورت گرفته است. مثلاً اینکه همه مطلع شوند کجا برگزار خواهد شد، چه کسی مسؤول تهیه خوردنی‌هاست، چه کسی تعلیم می‌دهد، چه کسی سرودها را ترتیب می‌دهد، و چه کسی مسؤول رساندن افراد پس از پایان جلسه است.

● رهبری که عیسی را الگو و نمونه خود قرار دهد، متوجه وجود توازن‌هایی خواهد شد که باید همواره برقرار باشد. عیسی از پدر اطاعت می‌کرد و همزمان افرادی را محبت و خدمت می‌نمود. البته آسان نیست که این توازن را همیشه حفظ کنیم. عیسی همان‌طور که مردم را محبت و خدمت می‌کرد، نسبت به هدف خود استوار باقی می‌ماند. شما در مقام رهبر، ممکن است وسوسه شوید تا ایمان و هدف خود را به منظور راضی کردن مردم مورد سازشکاری قرار دهید، اما در اینجا باید از خداوند حکمت بطلبید تا بدانید چگونه ممکن است بدون ناطاعتی از او، دیگران را نیز محبت و خدمت کنید.

## خصوصیات رهبر

بررسی کلیه خصوصیت‌های یک رهبر مسیحی از دیدگاه کتاب مقدس، از حوصله این مقاله خارج است. (اول نیموتاوس ۱۳:۱-۳ را بخوانید). اما به هر حال، لازم می‌دانیم تا برخی از خصوصیت‌های حیاتی یک رهبر کلیسای خانگی را جهت خدمت موقتی‌آمیز، مورد بررسی قرار دهیم.

۲۵۸

### تشنگی برای خدا

مهمترین خصوصیت یک رهبر گرسنگی و تشنگی فراوان برای خدا است. داود در مزمور ۱۰:۱۱۹ این‌گونه می‌نویسد: "به تمامی دل تو را طلبیدم. مگذار که از اوامر تو گمراه شوم." در واقع خدمت رهبری، نوعی تأثیرگذاری الهام‌بخش بر مردم است. آنانی که به‌خاطر مسیح بر دیگران تأثیر می‌گذارند، بیشتر افرادی هستند که برای خود خدا و حقیقت وجود او اشتیاق شدید دارند. عمیق‌ترین اثرگذاری‌ها، از شدیدترین اشتیاق‌ها ناشی می‌شود. هرچقدر که قلبمان بیشتر در مسیح از رضایت و خرسنده‌ی پر باشد، بیشتر نام او را به‌وسیله زندگی خود جلال خواهیم داد.

### فروتنی و تعلیم‌پذیری

برای رهبر کلیسای خانگی، برخورداری از روحیه‌ای فروتن و تعلیم‌پذیر بسیار لازم است. پطرس رسول در رساله اول خود، فصل ۵ آیه ۶، پیرامون فروتنی در برابر خدا این‌گونه می‌فرماید: "پس زیر دست زورآور خدا فروتنی نمایید." به همان ترتیب، باید در برابر دیگران نیز باید فروتن باشیم: "همه با یکی‌گر فروتنی را بر خود بیندید." (اول پطرس ۵:۵). علاوه‌یعنی این که حین تعلیم کلام خدا، شاید نیاز باشد حتی خود ما نیز در برابر دیگران اعتراف کنیم که معنای درست این آیه را در ابتدا درک نکرده بودیم، یا اینکه شخصاً از اطاعت آن کوتاهی ورزیده‌ایم. این یعنی تذکرات و تأدیب‌های دیگران را در جمع با روحیه‌ای نرم بپذیریم یا در برابر جفایی که به‌خاطر مسیح به ما می‌رسد، ثابت باشیم.

### شکیبایی و میل به مراقبت

برای شبانی کردن نوایمانان در جلسه خانگی، برخورداری از قلبی شکیبا و مملو از توجه و مراقبت، بسیار حیاتی است. “ای حبیبان، اگر خدا با ما چنین محبت نمود، ما نیز می‌باید یکدیگر را محبت نماییم” (اول یوحا ۱۱:۴). یوحا درک کرد که محبت خدا که در ابتدا در جسم، توسط عیسی ظاهر شد، اینک باید در زندگی جسمانی ما آشکار شود و در بدن او (یعنی کلیسا) تجربه گردد. شبان یک گروه کوچک باید هر هفته از افراد سؤالاتی بپرسد تا در یابد زندگی ایشان با خداوند عیسی چگونه پیش می‌رود و می‌بایست در حین هدایت و تربیت ایشان، توجه محبت‌آمیزی از خود نشان دهد. او باید به سوالات ایشان پاسخ‌گو باشد. همه این اطلاعات که او در هفته به دست می‌آورد، باید زیربنای اصلی دعاها روزانه او برای گله خود گردد. پیامهای او زمانی واقعی به نظر خواهد رسید که او به گله اجازه دهد تا بتوانند به درون قلب شبان خود نگاه کرده، بینند که خداوند در آن چگونه کار می‌کند.

در شماره بعد، به مهارت‌هایی خواهیم پرداخت که رهبر کلیسای خانگی باید در خود تقویت کند.

۲۵۹

### سخنی از سردبیر

شماره آینده، پنجمین شماره مجله “شبان” خواهد بود. این مجله که در سال ۲۰۰۰ با ۸۷ خواننده آغاز به کار کرد، اکنون در سراسر جهان خواننده دارد و بر روی اینترنت نیز قابل دسترسی است. بسیار خوش وقت خواهیم شد که خوانندگان گرامی نیز با ما انتشار پنجمین شماره مجله را جشن بگیرند. از این رو، می‌توانید طی یادداشت‌های کوتاه، ذکر کنید که چه بهره‌ای از این مجله برده‌اید. به این منظور، می‌توانید یادداشت‌های خود را به دفتر مجله پست یا ایمیل کنید.

یک درخواست: از آنجا که هزینه پست از زمان شروع انتشار این مجله بالا رفته، بسیار سپاسگزار خواهیم شد که ما را در این امر یاری رسانید. کمکهای خود را می‌توانید از طریق چک به دفتر مجله ارسال دارید. در ضمن، چنانچه مایلید مجله را از طریق ایمیل دریافت کنید، با بنده تماس حاصل بفرمایید.



لشکر

سال اکبریان  
نور شماره ۰



## کلیسای خانگی

### بخش هفتم: مهارت‌های رهبر کلیسای خانگی

#### از کشیش تَت استیوارت

#### اهمیت رهبری درست جلسات

گزارش‌های کتاب مقدس از اولین کلیسای خانگی که آن را در کتاب اعمال رسولان می‌بینیم، نشان می‌دهد که آینه‌ای مشخصی وجود دارد که باید الزاماً در هر جلسه کلیسایی صورت پذیرد. در کتاب اعمال ۴۷-۴۲:۲ شاهد یک کلیسای در حال فعالیت می‌باشیم. به وضوح پرستش را می‌بینیم: "... و در خانه‌ها نان را پاره می‌کردند و خوراک را به خوشی و ساده‌دلی می‌خوردند" (آیه ۴۶)؛ مطالعه کلام خدا: "و در تعلیم رسولان ... مواظیبت می‌نمودند" (آیه ۴۲)؛ مشارکت: "... و مشارکت ایشان" (آیه ۴۲ و ۴۴)؛ دعا (آیه ۴۲)، و خدمت: "و اموال خود را فروخته، آنها را به هر کس به قدر احتیاجش تقسیم می‌کردند" (آیه ۴۵).

کلیسای خانگی فقط در یک محیط سالم و به شرطی درست عمل می‌کند که رهبر بداند چطور باید جلسه را رهبری کند که این فعالیت‌های اساسی در آن صورت گیرد. من از کلمه فعالیت استفاده می‌کنم تا تأکید کنم که تجربیات مبتنی بر کتاب مقدس می‌تواند به شکلهای مختلف صورت گیرد، همانطور که آب می‌تواند در ظرفهای مختلفی جاری شده و شکل آنها را به خود بگیرد. آنچه حائز اهمیت بسیار است، این است که بفهمیم روح القدس خود چطور هر جمع خانگی را رهبری می‌کند تا این اصول حیاتی را تجربه کنند.

هشدار دیگری که لازم می‌دانم بدهم، این است که گاهی کلیساهایی را می‌بینیم که غیرمتعادل پیش می‌روند. بدین ترتیب که روی یک یا دو مورد از فعالیت‌ها بیش از حد تأکید می‌ورزند و مابقی را کنار می‌گذارند. از این دسته، کلیساهایی هستند که تمام وقت خود را به پرستش و دعا می‌گذرانند و هیچ وقت فرصتی جدی به بررسی کلام اختصاص نمی‌دهند. یا کلیسایی که افراد در آن تمام وقت به معلمی که در حال تفسیر کلام است، گوش فرا می‌دهند و زمانی بسیار اندک برای دعاهای شفاعتی دارند. اینجا است که ضرورت دارد رهبر کلیسای خانگی دارای مهارت‌های کافی برای ایجاد تعادل در فعالیت‌ها باشد. چون وقتی تعادل وجود داشته باشد، اعضای کلیسا به عنوان شاگردان مسیح، در او رشد می‌کنند.

۲۶۲

#### مهارت‌های لازم

حال به مهارت‌های لازم در یک رهبر که می‌تواند باعث رشد کلیسای مبتنی بر کتاب مقدس شود، خواهیم پرداخت.

● رهبر کلیسای خانگی بایستی بداند چگونه قسمت پرستش را رهبری کند. به عنوان مثال، مزمور ۱۰۰ می‌تواند نمونه‌ای برای پرستش ما باشد.

اول می‌بینیم که مزمور نگار مردم را به پرستش فرامی‌خواند: ”ای تمامی روی زمین خداوند را آواز شادمانی دهید“ (ایه ۱). رهبر باید ذهن و قلب افراد را با استفاده از کلام، به سوی خدا بکشاند تا زمانی برای پرستش خدا با سرودها پدید آید.

دوم اینکه، باید توجه داشت پرستش ما منوط بر شناخت ما از خدا و رابطه ما با او است: ”بدانید که یهود خدا است؛ او ما را آفرید“ (ایه ۳). پرستش مبتنی بر کتاب مقدس بر روی شخصیت خداوند تمرکز دارد. پس چقدر خوب است که یکی از صفات خدا را بر گزینیم و با استفاده از آیات مختلف کتاب مقدس که بدان صفت خاص اشاره دارد، پرستشی در راستای شناخت خدا تنظیم کنیم.

سوم اینکه پرستش باید بر وارد شدن به حضور خدا تأکید بورزد: ”به دروازه‌های او با حمد بیایید و به صحن‌های او با تسبيح“ (ایه ۴). در تجربه پرستش، وقتی خدا را حمد و تسبيح می‌خوانیم، حضور او را حس می‌کنیم اما گاهی فراموش می‌کنیم که اگر بخواهیم بالواقع وارد حضور خدا شویم، می‌بایستی با توبه و اعتراف پیش رویم که به طلب مغفرت خواهد انجامید. در آخر هم می‌توانیم به‌خاطر وعده‌های خدا شادمانی کنیم: ”زیرا که خداوند نیکو است و رحمت او ابدی و امانت وی تا ابدالاًباد“ (ایه ۵). پرستش باید ما را به امید و اعتماد در خداوند برساند و وعده‌های او می‌بایست ما را تقویت بخشد. داود مزمور ۲۳ را اینگونه تمام می‌کند: ”هر آینه نیکوی و رحمت تمام ایام عمرم در پی من خواهد بود.“

● رهبر کلیسای خانگی بایستی بداند چگونه بخش مطالعه کتاب مقدس را رهبری کند. نمونه مبتنی بر کتاب مقدس مطالعه و بررسی، در دوم نیموتوانوس ۳:۱۶ بیان شده است. مطالعه کتاب مقدس در یک کلیسای خانگی باید متفاوت از کلیساهاست ساختمانی باشد. در کلیسای ساختمانی ما در غالب گروههای بزرگ می‌نشینیم و به واعظ که در حال تفسیر کتاب مقدس است، گوش می‌دهیم. اما در جمع‌های خانگی ما از تک تک افراد می‌خواهیم که خود مستقیماً با متن کلام روبرو شوند.

پولس به نیموتوانوس تعلیم می‌دهد که چگونه کلام خدا باید در زندگی ما ثمر دهد: (الف) بهجهت تعلیم دادن مفید است؛ (ب) ما را تنبیه کرده، متوجه می‌سازد که چه هنگام از عمل به آن تعلیم فاصله آمده‌ایم؛ (ج) اصلاحمان کرده، به ما می‌گوید چطور از گناه دوری کنیم و عادلانه زیست کنیم؛ و در آخر، (د) تربیت‌مان می‌کند که چگونه مقدس زندگی کنیم و خداوند را خشنود سازیم.

## روش‌های مناسب

اکنون وقت آن می‌رسد که یک برنامه مطالعاتی مناسب تهیه کنیم تا فرآیند گفتمشده در کلیسای خانگی‌مان اعمال شود.

### اطلاعیه به کلیساها و سازمان‌های مسیحی

انتشارات جهان ادبیات مسیحی قصد دارد برای ارائه خدمات بهتر در زمینه نشر و توزیع کتاب‌های خود با همه کلیساهای فارسی‌زبان در سراسر جهان همکاری کند. لطفاً با نشانی الکترونیکی زیر تماس بگیرید و اطلاعات مربوط به کلیسا یا سازمان خود را برای ما ارسال کنید.

[order@judeoproject.org](mailto:order@judeoproject.org)



انتشارات جهان  
جهان ادبیات مسیحی

● رهبر کلیسای خانگی بایستی بداند چگونه قسمت پرستش را رهبری کند به عنوان مثال، مزمور ۱۰۰ می‌تواند نمونه‌ای برای پرستش ما باشد.

اول می‌بینیم که مزمور نگار مردم را به پرستش فرامی‌خواند: «ای تمامی روی زمین خداوند را آواز شادمانی دهید» (آیه ۱). رهبر باید ذهن و قلب افراد را با استفاده از کلام، به سوی خدا بکشاند تا زمانی برای پرستش خدا با سرودها پدید آید.

دوم اینکه، باید توجه داشت پرستش ما منوط بر شناخت ما از خدا و رابطه ما با او است: «بدانید که یهود خدا است؛ او ما را آفرید» (آیه ۳). پرستش مبتنی بر کتاب مقدس بر روی شخصیت خداوند تمرکز دارد. پس چقدر خوب است که یکی از صفات خدا را بر گزینیم و با استفاده از آیات مختلف کتاب مقدس که بدان صفت خاص اشاره دارد، پرستشی در راستای شناخت خدا تنظیم کنیم.

سوم اینکه پرستش باید بر وارد شدن به حضور خدا تأکید بورزد: «به دروازه‌های او با حمد بپایید و به صحن‌های او با تسبيح» (آیه ۴). در تجربه پرستش، وقتی خدا را حمد و تسبيح می‌خوانیم، حضور او را حس می‌کنیم اما کاهی فراموش می‌کنیم که اگر بخواهیم بالواقع وارد حضور خدا شویم، می‌بایستی با توبه و اعتراف پیش رویم که به طلب مغفرت خواهد انجامید. در آخر هم می‌توانیم به‌خاطر وعده‌های خدا شادمانی کنیم: «زیرا که خداوند نیکو است و رحمت او ابدی و امانت وی تا ابدالاًباد» (آیه ۵). پرستش باید ما را به امید و اعتماد در خداوند برساند و وعده‌های او می‌بایست ما را تقویت بخشد. داوود مزمور ۲۳ را اینگونه تمام می‌کند: «هر آینه نیکوی و رحمت تمام ایام عمرم در پی من خواهد بود.»

● رهبر کلیسای خانگی بایستی بداند چگونه بخش مطالعه کتاب مقدس را رهبری کند. نمونه مبتنی بر کتاب مقدس مطالعه و بررسی، در دوم تیموتاوس ۳:۱۶ بیان شده است. مطالعه کتاب مقدس در یک کلیسای خانگی باید متفاوت از کلیساهای ساختمانی باشد. در کلیسای ساختمانی ما در غالب گروههای بزرگ می‌نشینیم و به واعظ که در حال تفسیر کتاب مقدس است، گوش می‌دهیم. اما در جمع‌های خانگی ما از تک تک افراد می‌خواهیم که خود مستقیماً با متن کلام روبه‌رو شوند.

بولس به تیموتاوس تعلیم می‌دهد که چگونه کلام خدا باید در زندگی ما ثمر دهد: (الف) بهجهت تعلیم دادن مفید است؛ (ب) ما را تنبیه کرده، متوجه می‌سازد که چه هنگام از عمل به آن تعلیم فاصله آمدایم؛ (ج) اصلاحمان کرده، به ما می‌گوید چطور از گناه دوری کنیم و عادلانه زیست کنیم؛ و در آخر، (د) تربیت‌مان می‌کند که چگونه مقدس زندگی کنیم و خداوند را خشنود سازیم.

## روش‌های مناسب

اکنون وقت آن می‌رسد که یک برنامه مطالعاتی مناسب تهیه کنیم تا فرآیند گفته شده در کلیسای خانگی‌مان اعمال شود.



SHABAN MAGAZINE  
*Pastoral Magazine for Farsi Speaking Ministers, Vol. 87*

MISSION STATEMENT

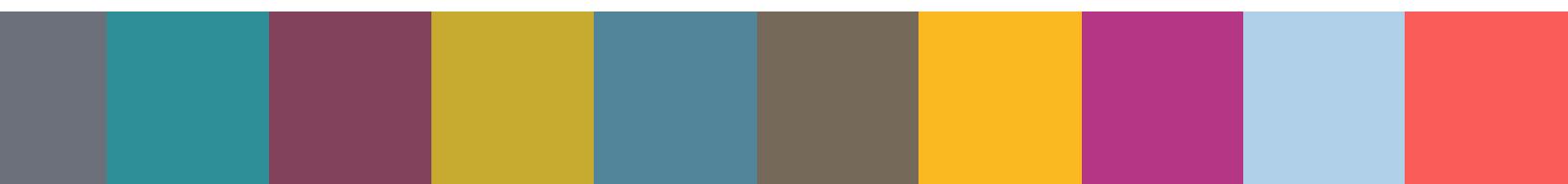
*SHABAN Magazine provide essential support for churches, missionaries, and pastors who work to advance the Gospel among Farsi speakers all around the world.*

VISION STATEMENT

*SHABAN builds a community of Christian ministers by nurturing their spiritual needs and enabling them to become mature leaders for the Kingdom and advancement of the Gospel.*

DESIGN AND LAYOUT

*Ninet Shahverdian*



**HOW TO FIND US**  
*www.JudeProject.org*  
*www.TalimMinistries.org*  
*order@judeproject.org*

**HOW TO HELP US**  
*Make your Checks to The Jude Project*  
*The Jude Project*  
*P O Box 532*  
*Ashburn, VA 20146*

اللهم  
بِسْمِكَ الْأَكْبَرِ  
اللهم  
بِسْمِكَ الْأَكْبَرِ